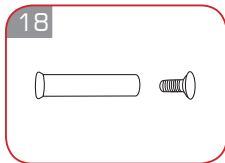
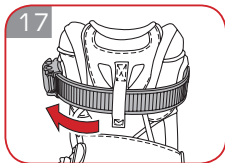
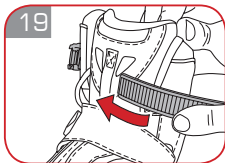
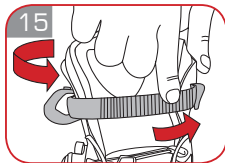
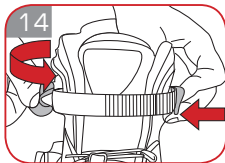
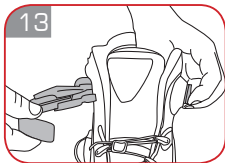
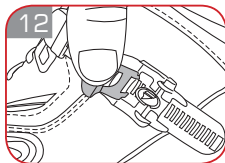
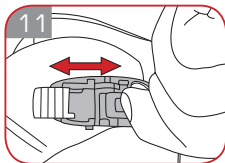
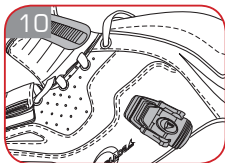
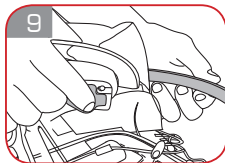
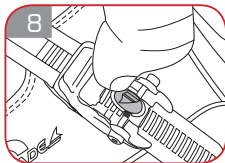
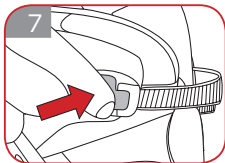
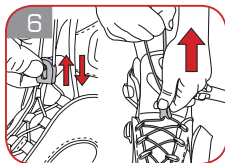
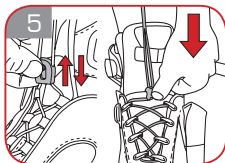
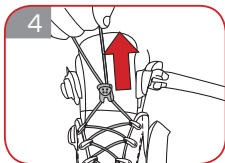
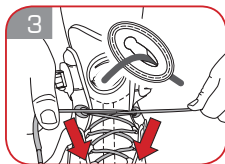
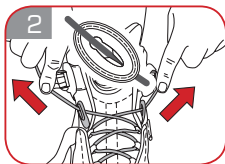
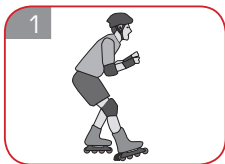


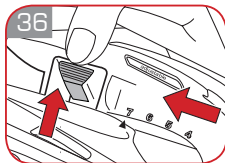
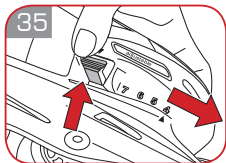
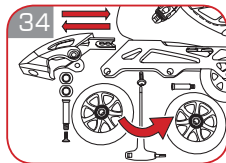
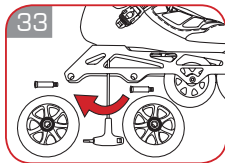
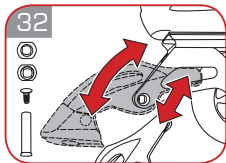
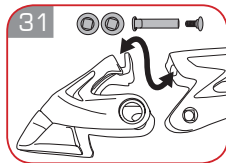
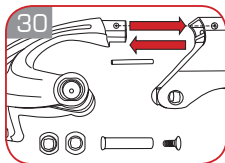
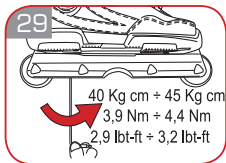
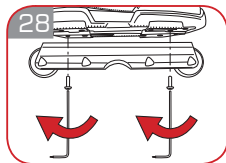
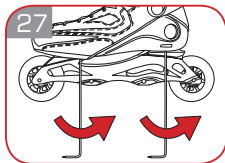
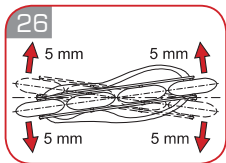
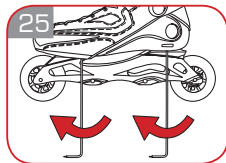
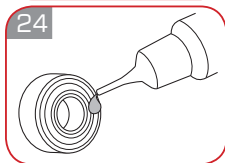
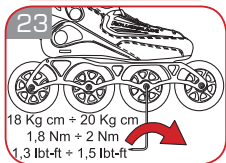
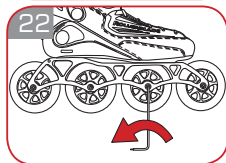
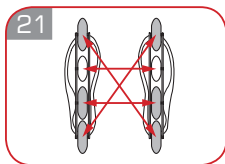
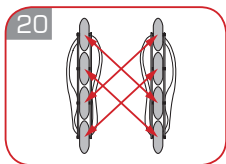
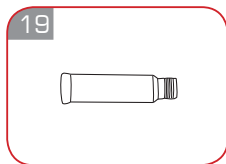
ROLLERBLADE®
Technical Manual



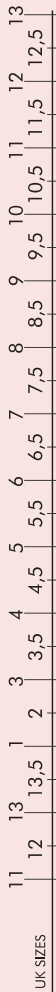
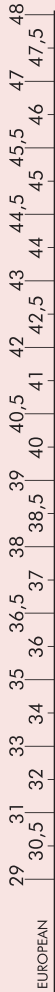
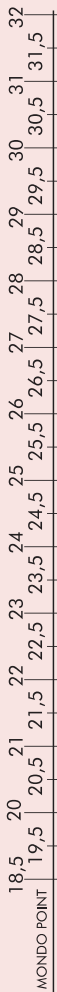
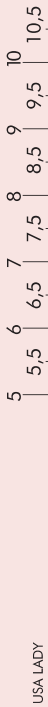
ROLLERBLADE®
rollerblade.com







SIZE CONVERSION CHART





Rollerblade Technical Manual

- ENGLISH	p 6
- GERMAN	p 12
- ITALIAN	p 19
- FRENCH	p 25
- SPANISH	p 32
- PORTUGUESE	p 39
- NEDERLANDS	p 45
- DANISH	p 52
- ICELANDIC	p 59
- NORWEGIAN	p 66
- SWEDISH	p 72
- FINNISH	p 78
- POLISH	p 84
- CZECH	p 90
- SLOVAKIAN	p 96
- ROMANIAN	p 102
- BULGARIAN	p 108
- HUNGARIAN	p 114
- CROATIAN	p 120
- SLOVENIAN	p 126
- SERBIAN	p 132
- TURKISH	p 138
- GREEK	p 144
- ESTONIAN	p 151
- LATVIAN	p 157
- LITHUANIAN	p 163
- RUSSIAN	p 169
- UKRAINIAN	p 176
- CHINESE	p 183
- KOREAN	p 188
- JAPAN	p 194



Thank you for choosing Rollerblade®, the world leader in inline skates.

Before using your inline skates for the first time, carefully read through these instructions and keep them in a safe place for future reference as needed.

Rollerblade® inline skates belong to class A (for max 100 kg / 220 lb weight users) and class B (for max 60 kg / 132 lb weight users) according to the DIN EN 13843 standard. Please check the label under the forefoot of your skate to determine which class applies.

SKATE SMART

Think safety first! Inline skating, like any sport that involves motion, may involve serious health risks or even mortal injuries. To reduce your risk of injury, always wear protective gear that is specific for inline skating (helmet, wristguards, elbow and knee pads) as well as reflective devices.

CONTROL YOUR SPEED

Don't go too fast. Remember that you can quickly gain speed going downhill regardless of the grade or size of the hill. Make sure you know how to control your speed and stop before skating on any inclined surfaces.

STOP SAFELY

Knowing how to stop is a crucial and important element for enjoying inline skating. Rollerblade® inline skates come equipped with a brake system, on the right skate or in the box,* which is designed to stop you slowly. **It will not provide an immediate stop. The faster you are skating, the longer and the greater the distance it will take to stop.** Be sure to keep your eyes on the road and begin braking with enough time to stop safely. To use the brake properly, bend your knees slightly to lower your body position over the skates and make sure that the braking foot is more forward than the other one. Lift up your toes so the heel brake grips the ground below but do not lean the upper body too far forward. The firmer you press down with your heel (press on the brake pad), the more effective the stopping power will be - **Visual instruction (1)**. Rollerblade® brake pads come with a wear limit line. Brake pads should be replaced once the wear limit line is reached otherwise you risk the loss of braking force, the loss of control, and consequent injury.

* Some higher end skates do not include any brakes due to the nature and higher skill level of the skating style.

WARNING

It is highly recommended to leave the brake on the skate. Slowing down and stopping without a brake requires expert skills. If you decide to skate without a brake, you do so at your own risk.

IMPORTANT

If the skate has no brake, use conventional braking techniques such as the "T" or "V" stopping techniques. Not recommended for beginners.



BEFORE PUTTING ON YOUR ROLLERBLADE® SKATES

- Always inspect your skating equipment before each use.
- Wiggle each wheel to check axle tightness.
- Check the screws/bolts that secure the wheels to make sure they are tight. If bolts that secure the wheels are loose, tighten them with the Allen wrench included in the box. This is especially important with recently changed or rotated wheels.
- Spin wheels to check that bearings are spinning freely.
- Examine the wheels for wear. Excessively worn wheels decrease overall performance and control.
- Inspect brake pads for wear and tightness. Inspect all other brake components to ensure that they are secure and in working order.
- Check for worn laces and loose buckles. Replace or have repaired if needed.
- Beware of loose laces while skating.
- Check for frame damage (e.g. cracks, breaks, bends) and that they are securely mounted.
- Look for cracks in the shell and cuff. If cracks are detected, do not use your skates and have them replaced or repaired by an authorized Rollerblade® dealer.
- Checking for frame, shell, and cuff damage is especially important for Street & Aggressive skates used for grinding and other high impact uses.
- Wear one pair of athletic socks. Rollerblade® skates should fit securely without being too tight or uncomfortable.
- For optimal ankle support, make sure your ankle area is laced or buckled tightly when first starting out.
- Wear ALL protective gear - helmet, wristguards, elbow and kneepads.

STARTING OUT

It is important to select an environment that equally matches your skill level. If you are new to skating, you want to select a smooth, flat location (an empty parking lot is a good place to begin) that is free from debris (e.g. pavement cracks, gravel, oil, sand, water, etc.), hills and traffic (e.g. bikes, cars, other skaters and pedestrians, etc.) Regardless of your skating environment, you should be able to perform the basic skating skills (moving, stopping, turning) and be aware of local skating regulations.

Skating - Bend your knees slightly and gently push off the back foot as you glide forward on the other skate. Then bring your back skate forward so it is even with your front skate and repeat on the other side. Always remember to keep your knees slightly bent.

Braking - Lean forward slightly, bring your legs close together, shift the right leg forward (assuming your brake is on your right skate) ahead of the left leg, gradually lift the toe of the skate with the brake, put pressure on the rear part of the cuff and brake with your heel. Apply more or less pressure according to the required braking force - **Visual instruction (1)**.

Turning - Glide and bring your knees together while leaning in the direction that you want to go. Practice this motion to both the left and the right.

Adjusting your skates - If you have noticed movement of your feet within your skates while flexing, you should adjust the closure system (e.g. laces or buckles). Because all your direction and control comes from the heel, it is most important to eliminate any movement in this area by adjusting the laces or buckles over your instep as necessary.



RULES OF THE ROAD

- Before using the skates, know and understand the skating and traffic regulations of your city, state or country. In some places it is forbidden to skate on the public roads.
- Always wear the protective gear (helmet, wrist-guards, elbow and kneepads).
- Learn inline skating basics; such as braking and turning before going out on the open path or road.
- Stay alert. Always skate under control.
- Do not use headphones that limit your ability to hear your surroundings while skating.
- Stop skating and inspect your skates immediately if you hear clicking or other unusual sounds coming from your skates while skating. This could be an indication of a loose bolt or other damage.
- Always skate with the Allen key provided with your skates in case it is needed to tighten bolts. Carry in a place on your body that will not cause injury if you fall.
- Avoid debris, rocks, oil, sand, water and uneven or broken pavement.
- Avoid areas with heavy traffic.
- Never hitch yourself along with motorized vehicles.
- Always be aware of your speed on your skates. Think of what could happen at the end of a steep gradient. A car could come out of a side road or invisible exit. Consider whether you are capable of braking and stopping downhill. Remember, even the most expert skater requires time and room to come to a complete halt or avoid unexpected obstacles.
- The manufacturer and distributor of Rollerblade® products cannot be held liable for any damage or injury caused by failure to comply with the above instructions. Any such non-compliance is at the risk of the skater.

LINERS

Rollerblade® liners are breathable, comfortable and are matched and designed for various appropriate skate and skill levels. They can be also removed from the skate to be washed and air-dried.

WASHING INSTRUCTIONS

1. Set the washing machine to 30° C (85° F). Do not use strong detergent, softeners, or solvents.
2. Air-dry liners. Be careful to keep away from any type of heat source. Do not tumble dry.

CLOSURE SYSTEMS

Your skates may include one or more of the features described below. Familiarize yourself with their function before skating.

- **Lace lock - Visual instruction (2 & 3)**
- **Speedlace / Lacelock - Visual instruction (4,5 & 6)**
- **Cuff/Instep Ratchet Buckles - Visual instruction (7, 8, 9, 10, 11 & 12)**
- **Non-ratchet Cuff Buckles- Visual instruction (13, 14 & 15)**
- **Buckle strap/Tongue Loop- Visual instruction (16 & 17)**

WHEELS AND AXLES

To get the highest performance from your Rollerblade® wheels, rotate and check the wear of your wheels routinely. If the wheels are worn down or worn unevenly, your grip and stability could be affected or even become dangerous. Rollerblade® recommends that the wheel position be rotated on a regular basis, and if the wheels are worn out, to fully replace them with new wheels.



NOTE: there is no general rule for wear. Rollerblade® suggests replacing the wheels well before the urethane is worn down or if starts to break up. **Replace all the wheels at the same time.** Rollerblade® also recommends applying one small drop of blue (removable) thread-lock to the axle threads every time you change the wheels. Rollerblade® offers two different types of axles. The first axle - **Visual instruction (18)** consists of a short bolt that inserts into a long bolt. The second axle - **Visual instruction (19)** is specifically designed for high performance aluminum extruded race frames and bolts directly into the frame. How to rotate wheels - **Visual instruction (20)**. How to rotate wheels on skates with different wheel sizes - **Visual instruction (21)**.

TO REMOVE WHEELS

1. Unscrew with Allen key #4 (included in box) - **Visual instruction (22)**.
2. Remove axle.

TO ASSEMBLE WHEELS

1. Reinsert axle.
2. Re-tighten bolt securely - Visual instruction (23). Refer to the tightening torques indicated on the drawing - **Visual instruction (23)**.

Rollerblade® recommends applying blue (removable) thread-lock to the axle threads every time you change the axles and bolts.

BEARINGS

For longer life, your bearings should be properly cleaned and lubricated.

BEARING CLEANING

1. Remove all 4 wheels with supplied Allen Key #4.
2. Wipe off the dirt and debris from the wheels and bearings with a rag.
3. Clean off axles.
4. Clean the inside of the frame with a rag.
5. If the bearings aren't spinning freely, apply 2 small drops of bearing lube. Most bike chain lubes work well - **Visual instruction (24)**.
6. If bearings are not spinning freely, replace bearings as needed.
7. Replace wheels back into the frame.
8. Use one small drop of blue (removable) thread lock on the male axle threads.
9. Install and tighten axles.

FRAMES.....

FRAME ADJUSTMENT (Selected models only)

On specific Rollerblade® models, you can adjust the position of the frame to customize the skates for your personal skating style. **To determine if your frame position is adjustable, please check with your local authorized Rollerblade® dealer or visit www.rollerblade.com.** If your frame is adjustable, you can align the frame towards the outside for easier push off initiation or align the frame towards the inside for more precise edging and lateral energy transmission.



FRAME ALIGNMENT - 4-wheel frame

1. Remove the 2nd and 3rd wheels.
2. For lateral adjustment, loosen the frame mounting bolts and reset the frame into desired position (5 mm of adjustability on both sides). Loosen the bolts without removing them completely when adjusting the frame - **Visual instruction (25 & 26)**.
3. Securely tighten all mounting bolts - **Visual instruction (27)** (suggested torque settings are noted below, Table A):

Frame type	Mounting bolt torque		
Aluminum	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3.6÷4 lbf ft
Plastic frames	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2.9÷3.2 lbf ft

4. Replace the wheels. Refer to the tightening torques indicated on the drawing - **Visual instruction (23)**.
5. Every time you change the axles and bolts, Rollerblade® recommends applying one small drop of blue (removable) thread-lock to the threads.
6. For any further assistance please check with your local authorized Rollerblade® dealer.

REMOVING AND REPLACING THE FRAME (Selected models only)

To determine if your frame is removable and replaceable, please check with your local dealer or visit www.rollerblade.com.

Visual instruction (28 & 29).

NOTE: Rollerblade® recommends replacing the bolts with new ones when putting the frame back together. If the bolts become loose, add one small drop of blue (removable) thread locking liquid on the bolt threads. Tighten the bolts well.

Refer to the tightening torques shown on the (TABLE A).

BRAKE

Rollerblade® offers different types of brakes with the same attachment and removal instructions;

1. Brake with pin - **Visual instruction (30)**
2. Brake without pin - **Visual instruction (31)**
3. Brake low balance frames - **Visual instruction (32)**
4. Brake with frames mounting 110mm wheels - **Visual instruction (33 & 34)**

NOTE: THE BRAKE CAN BE USED ON BOTH THE RIGHT AND LEFT SKATE ON MOST MODELS.

WARNING

IMPORTANT: SOME HIGHER END SKATES DO NOT FEATURE BRAKES AND ARE INTENDED FOR ADVANCED LEVEL EXPERT SKATERS.

BRAKE ATTACHMENT - for models without the brake on the skate (included in the box)

The bolts and Allen wrench are supplied with the skates (a Philips head screwdriver may also be necessary). Refer to the tightening torque settings indicated on the drawing - **Visual instruction (23)**.

If the brake has a pin, insert the pin into the appropriate hole on the frame, gently tapping it in with a hammer. The pin is properly secured when flush with frame profile.

Visual instruction (30,31,32,33 & 34).



BRAKE REMOVAL

Remove the longer axle bolt with Allen key and replace with the extra standard length bolt that comes with this manual. Refer to the tightening torque settings indicated on the drawing - **Visual instruction (23)**.

Visual instruction (30,31,32,33 & 34). It is highly recommended to leave the brake on the skate.

JUNIOR ADJUSTABLE SKATES

Simple and supportive, Rollerblade® offers kids skate that can be fitted by anyone in just seconds. Made to grow with children's feet, this extendable skate can be adjusted to 4 full sizes with the push of a button. The sizes are labeled in US sizes.

ADJUSTING SKATE SIZES

It is recommended that you first loosen the instep powerstrap and laces before trying to adjust the sizing. **Visual instruction (35 & 36)**.

WARRANTY

1. Rollerblade® warrants that its inline skates, purchased by an authorized Rollerblade® dealer, will be free from manufacturing defects in materials and workmanship for the statutory period from the date of sale to the original retail customer. For the warranty period and specific policy applicable to your country of purchase, please contact your local authorized Rollerblade® dealer or distributor. For information on how to contact your local Rollerblade® distributor or find an authorized dealer, please refer to the web site www.rollerblade.com.
2. Warranty is only valid for products purchased through an authorized Rollerblade® dealer. Warranty claims must be presented to an authorized Rollerblade® dealer in the country in which the product was purchased and must be presented with receipt/proof of purchase from an authorized Rollerblade® dealer.
3. During the authorized warranty period, Rollerblade® will repair or replace defective products or part thereof, at its option, without charge, with similar and available models.
4. This warranty does not cover damage due to negligence (misuse, failure to comply with the instructions for use, normal wear, inadequate maintenance or alterations to the product, failure to comply with the conditions of safety and/or precautions for use, etc.) or for damage caused by repairs, replacement of single parts or maintenance carried out by other than authorized personnel.
5. In the United States: **THE FOREGOING WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES OF QUALITY AND PERFORMANCE, WRITTEN, ORAL OR IMPLIED, AND ALL OTHER WARRANTIES INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE IS HEREBY DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL Rollerblade® BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHETHER IN CONTRACT, TORT, NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY OR OTHERWISE.** Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and/or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation and exclusion may not apply to particular retail customers.

FOR MORE INFORMATION ABOUT ROLLERBLADE® inline skates, products and events check out www.rollerblade.com.

Have fun skating safely!



Vielen Dank, dass Sie sich für Rollerblade®, den weltweiten Marktführer für Inlineskates entschieden haben.

Vor dem Gebrauch Ihrer Inlineskates lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für spätere Einsichtnahme an einem sicheren Ort auf.

Die Rollerblades® gehören gemäß DIN EN 13843 zur Klasse A (für Benutzer mit einem Körpergewicht von max. 100 kg / 220 lb) und zur Klasse B (für Benutzer mit einem Körpergewicht von max. 60 kg / 132 lb). Überprüfen Sie für die Zugehörigkeitsklasse Ihrer Rollerblades® den Aufkleber unter dem Vorderfuß der Skates.

ACHTUNG! Skate Smart! (Achtsam und zuvorkommend bleiben!)

Sicherheit geht vor! Wie alle Sportarten, die Bewegung erfordern, birgt auch das Inlineskaten Verletzungsgefahren, die zu schweren Gesundheitsschäden oder sogar zum Tod führen können. Um die Verletzungsgefahr so gering wie möglich zu halten, tragen Sie stets eine Inlineskate-Schutzausrüstung (Helm, Knie-, Ellbogen- und Handgelenk-Protektoren) und verwenden Sie Rückstrahler.

ACHTUNG! Geschwindigkeit unter Kontrolle halten!

Vermeiden Sie zu hohe Geschwindigkeiten. Auf abschüssigen Strecken gewinnen Sie schnell an Geschwindigkeit; das gilt auch für leichte Gefälle. Stellen Sie deshalb sicher, dass Sie die Geschwindigkeit kontrollieren und bremsen können, bevor Sie sich auf eine abschüssige Strecke begeben.

ACHTUNG! Sicher bremsen!

Bremsen zu können ist die wichtigste Voraussetzung, um Spaß am Inlineskaten zu haben. Die Rollerblades® sind mit einer Bremse ausgestattet, die am rechten Inlineskate montiert ist oder im Karton mitgeliefert wird*. Diese wurde zum allmählichen Abbremsen entwickelt. **Sie bleiben beim Bremsen nicht sofort stehen! Je höher die Geschwindigkeit ist, desto mehr Zeit und Weg benötigen Sie zum Bremsen.** Achten Sie stets auf die Straße und leiten Sie das Bremsmanöver rechtzeitig ein, um sicher anhalten zu können. Gehen Sie zum richtigen Bremsen mit leicht nach vorn gebeugtem Oberkörper ein wenig in die Knie und rollen Sie den Skate mit dem Bremsstopper leicht nach vorne. Dann heben Sie die Fußspitzen etwas an, so dass die Bremse an der Ferse auf dem Boden schleift. Beugen Sie dabei den Oberkörper nicht zu weit nach vorne. Je mehr Druck Sie auf die Bremse ausüben, desto stärker ist die Bremskraft - **siehe Abbildung (1)**. Auf dem Bremsstopper der Rollerblades® ist eine Linie aufgedruckt, die die Verschleißgrenze anzeigt. Alle Bremsstopper müssen bei Erreichen dieser Linie ausgetauscht werden. Andernfalls riskieren Sie, an Bremskraft und Kontrolle zu verlieren und sich zu verletzen. * Einige Skates der Premium-Klasse haben keinerlei Bremse, da sie für erfahrene Skater bestimmt sind.

ACHTUNG!

Es wird dringend empfohlen, die Bremse am Skate montiert zu lassen. Das Verringern der Geschwindigkeit und das Stoppen ohne Bremse erfordern fortgeschrittene Fähigkeiten und spezielle Techniken. Wenn Sie ohne Bremse skaten, tun Sie dies auf eigene Gefahr und Verantwortung.

HINWEIS

Werden Skates ohne Bremse verwendet, bedienen Sie sich der üblichen Bremstechniken, d.h. der T- oder Schneepflugbremse. Diese Techniken empfehlen sich besonders für Anfänger.



BEVOR SIE IHRE ROLLERBLADES® ANZIEHEN

- Überprüfen Sie stets die gesamte Ausrüstung.
- Bewegen Sie alle Rollen hin und her, um den festen Sitz der Achsen zu prüfen.
- Kontrollieren Sie die Befestigungsschrauben der Rollen. Sind die Schrauben gelockert, ziehen Sie sie mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel fest. Dieser Vorgang ist besonders dann wichtig, wenn Sie die Rollen kurz zuvor in ihrer Position gewechselt oder ausgetauscht haben.
- Stoßen Sie die Rollen mit der Hand an, um festzustellen, ob die Lager frei drehen.
- Kontrollieren Sie den Verschleiß der Rollen. Abgenutzte Rollen wirken sich negativ auf die Leistungen und die Sicherheit aus.
- Kontrollieren Sie den Verschleiß der Bremse. Überprüfen Sie sämtliche Teile der Bremse auf festen Sitz und Funktionsfähigkeit.
- Überprüfen Sie die Skates auf abgenutzte oder ausgefranzte Schnürbänder und gelockerte Schnallen. Ersetzen oder reparieren Sie diese Teile, soweit erforderlich.
- Achten Sie beim Skaten darauf, dass sich die Schnürbänder nicht lösen.
- Überprüfen Sie die Schiene auf Beschädigungen (Risse, Brüche, verbogene Teile) und festen Sitz.
- Bei Street- und Aggressive-Skates muss besonders darauf geachtet werden, dass Rahmen, Schale und Schaft keinerlei Beschädigungen aufweisen, da sie für akrobatisches Skaten und Sprünge mit hohen Belastungen verwendet werden.
- Tragen Sie beim Skaten Sportsocken. Rollerblades® müssen fest sitzen, dürfen aber nicht zu eng oder unbequem sein.
- Für optimalen Halt der Knöchel achten Sie auf richtiges Schließen der Schnürbänder und Schnallen.
- Tragen Sie beim Skaten stets die Schutzausrüstung (Helm, Knie-, Ellbogen- und Handgelenk-Protektoren).

ES KANN LOSGEHEN

Wählen Sie einen für Ihre Fähigkeiten geeigneten Ort zum Skaten. Anfänger sollten sich eine ebene Strecke aussuchen (ein leerer Parkplatz ist ein ideales Trainingsgelände), die frei von Behinderungen (wie Geröll, Öl, Sand, Wasser usw.) und Verkehr (wie Radfahrer, Autos, andere Skater oder Fußgänger) ist.

Unabhängig vom ausgewählten Ort müssen Sie die Grundtechniken (Laufen, Stoppen, Kurven fahren) ausreichend beherrschen und die lokalen Verkehrsregeln kennen.

Skaten: Gehen Sie mit leicht nach vorn gebeugtem Oberkörper ein wenig in die Knie, schieben Sie die Ferse nach hinten und lassen Sie den anderen Fuß nach vorne rollen. Bringen Sie nun den hinteren Skate wieder auf die Höhe des vorderen Fußes und wiederholen Sie den Vorgang seitenverkehrt. Achten Sie darauf, die Knie immer leicht gebeugt zu halten.

Bremsen: Beugen Sie den Oberkörper leicht nach vorn, halten Sie die Beine geschlossen und rollen Sie den Skate mit der Bremse (gewöhnlich der rechte) nach vorne. Halten Sie dabei den linken Skate zurückversetzt, heben Sie die Spitze des bremsenden Skates an und drücken Sie mit der Ferse den Bremsstopper auf den Boden. Drücken Sie das rechte Knie durch, um die Bremswirkung zu verstärken. Üben Sie je nach gewünschter Bremswirkung mehr oder weniger Druck aus - **siehe Abbildung (1)**.

Kurvenfahren: Beugen Sie sich mit geschlossenen Knien in die gewünschte Richtung. Üben Sie das Kurvenfahren in beide Richtungen.

Einstellen der Skates: Wenn sich Ihr Fuß beim Beugen im Skate bewegt, müssen Sie das Schließsystem (Schnürsenkel oder Schnallen) einstellen. Da sowohl die Richtung als auch die Kontrolle von der Ferse abhängen, ist es besonders wichtig, durch entsprechende Regulierung der Schnürung oder Schnallen am Rist jede Bewegung in diesem Bereich zu unterbinden.



VERHALTEN AUF DER STRASSE

- Bevor Sie auf öffentlichen Straßen oder Wegen skaten, machen Sie sich mit den geltenden Verkehrsregeln vertraut. In einigen Ländern wie z.B. in den Vereinigten Staaten ist das Skaten auf öffentlichen Straßen untersagt.
- Tragen Sie beim Skaten stets die Schutzausrüstung (Helm, Knie-, Ellbogen- und Handgelenk-Protektoren).
- Erlernen Sie die Grundtechniken wie Bremsen und Kurven fahren, bevor Sie sich auf öffentliche Straßen oder Wege begeben.
- Seien Sie vorsichtig! Halten Sie die Skates stets unter Kontrolle!
- Benutzen Sie keine Kopfhörer, da sie die Fähigkeit zur Wahrnehmung der Umgebungsgeräusche während des Skatens beeinträchtigen.
- Wenn während der Fahrt ein "Klackern" oder andere ungewöhnliche Geräusche auftreten, halten Sie sofort an und überprüfen Sie Ihre Skates. Es könnte sich um eine gelockerte Schraube oder andere Schäden handeln.
- Sollte ein Festziehen der Schrauben notwendig sein, nehmen Sie zum Skaten stets den im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel mit. Tragen Sie ihn so am Körper, dass er im Falle eines Sturzes keine Verletzungen verursachen kann.
- Meiden Sie nasse oder överschmutzte Strecken, Sand sowie holpriges und schadhafte Pflaster.
- Meiden Sie verkehrsreiche Gegenden.
- Hängen Sie sich niemals an Motorfahrzeuge an.
- Halten Sie stets die Geschwindigkeit unter Kontrolle. Bedenken Sie, was am Ende einer Gefällstrecke passieren könnte! Es könnte sein, dass ein Auto aus einer Straße oder vorher nicht sichtbaren Ausfahrt kommt. Schätzen Sie immer vorher ab, ob Sie auf Gefällstrecken bremsen und stoppen können. Denken Sie daran: Auch die besten Skater benötigen eine bestimmte Zeit und Strecke zum Anhalten bzw. Ausweichen vor unerwarteten Hindernissen.
- Hersteller und Vertreiber der Rollerblade®-Produkte übernehmen keine Haftung für Schäden oder Verletzungen infolge der Nichtbeachtung der oben aufgeführten Vorschriften. Eine Missachtung dieser Vorschriften liegt allein im Risikobereich des Skaters.

INNENSCHUHE

Die Rollerblade®-Innenschuhe sind atmungsaktiv, bequem und für alle Leistungsklassen geeignet. Die Rollerblade®-Innenschuhe können aus den Skates herausgenommen werden, um sie zu waschen und anschließend an der Luft zu trocknen.

WASCHANLEITUNG

1. Wählen Sie das Waschprogramm für pflegeleichtes Material und eine Temperatur von 30°C (85° F). Verwenden Sie keine aggressiven Waschmittel, Weichspüler oder Lösemittel.
2. Lassen Sie die Innenschuhe an der Luft trocknen und halten Sie sie von Hitzequellen entfernt.



SCHLIESSSYSTEME.....

Die Skates können mit einem oder mehreren der nachfolgenden Systeme ausgestattet sein. Machen Sie sich mit ihrer Funktionsweise vertraut, bevor Sie mit dem Skaten beginnen.

- **Schließsystem mit Riemenhalter - siehe Abbildung (2 & 3).**
- **Schließsystem Speedlace mit Riemenhalter - siehe Abbildung (4,5 & 6).**
- **Klick-Hebel und 45°-Hebel - siehe Abbildung (7,8,9,10,11 & 12).**
- **Schafthebel - siehe Abbildung (13,14 & 15).**
- **Schnallenriemen - siehe Abbildung (16 & 17).**

ROLLEN UND ACHSEN

Um die optimale Leistung der Rollerblade®-Rollen zu gewährleisten, sollten Sie die Position der einzelnen Rollen öfter wechseln und regelmäßig den Verschleiß kontrollieren. Sind die Rollen ganz oder teilweise abgenutzt, können Bodenhaftung und Stabilität beeinträchtigt oder sogar zu einer Gefahrenquelle werden. Rollerblade® empfiehlt deshalb, die Rollen regelmäßig in der Position zu tauschen und bei Verschleiß durch neue Rollen zu ersetzen.

Hinweis: Es gibt keine Allgemeinregel für den Verschleiß. Rollerblade® empfiehlt, die Rollen auszutauschen, bevor sich das Polyurethan vollständig abnutzt oder zu bröckeln beginnt.

Tauschen Sie alle Rollen gleichzeitig aus.

Ein weiterer Tipp von Rollerblade®: Geben Sie bei jedem Rollenwechsel einen kleinen Tropfen blaue Schraubensicherung auf das Schraubengewinde. Rollerblade® bietet zwei Arten von Achsen an. Die erste Achse (18) - **siehe Abbildung (18)** besteht aus einer kurzen Schraube, die in eine lange eingeschraubt wird. Die zweite Achse - **siehe Abbildung (19)** wurde speziell für Rennschienen aus Aluminium konstruiert und eignet sich besonders für Leistungen auf höchstem Niveau.

Positionswechsel der Rollen - **siehe Abbildung (20).**

Positionswechsel der Rollen an Skates mit unterschiedlicher Rollengröße - **siehe Abbildung (21).**

ENTFERNEN DER ROLLEN

1. Lösen Sie mit dem Inbusschlüssel # 4 (im Karton enthalten) die Achse - **siehe Abbildung (22).**
2. Entfernen Sie die Achse.

MONTIEREN DER ROLLEN

1. Setzen Sie die Achse wieder ein.
2. Ziehen Sie die Schraube fest an - **siehe Abbildung (23)** Beachten Sie die in der Zeichnung angegebenen Anziehwerte - **siehe Abbildung (23).**

Ein weiterer Tipp von Rollerblade®: Geben Sie bei jedem Schraubenwechsel einen kleinen Tropfen (entfernbar) blaue Schraubensicherung auf das Schraubengewinde.



LAGER.....

Die Lager müssen für eine lange Lebensdauer regelmäßig gereinigt und korrekt geschmiert werden.

REINIGUNG DER LAGER

1. Entfernen Sie die 4 Rollen mit dem im Lieferumfang enthaltenen Inbusschlüssel.
2. Entfernen Sie mit einem Lappen Schmutz und andere Fremdkörper von den Rollen.
3. Säubern Sie die Achsen.
4. Reinigen Sie den inneren Teil der Schiene mit einem Lappen.
5. Wenn die Lager sich nicht frei drehen, verwenden Sie zwei Tropfen Schmiermittel. Die meisten Schmiermittel für Fahrradketten sind dazu geeignet - **siehe Abbildung (24)**.
6. Wenn sich die Lager immer noch nicht frei drehen, müssen sie ausgetauscht werden.
7. Montieren Sie die Rollen wieder an der Schiene.
8. Geben Sie einen Tropfen blaue Schraubensicherung auf die Schraube mit Außengewinde.
9. Bauen Sie die Achsen wieder ein und ziehen Sie sie gut fest.

SCHIENEN

EINSTELLEN DER SCHIENE (nur für bestimmte Modelle)

An einigen Rollerblade®-Modellen kann die Schienenposition zur Anpassung an den persönlichen Skatestil verstellt werden. **Um zu erfahren, ob die Schienenposition an Ihren Skates verstellbar ist, wenden Sie sich bitte an Ihren Rollerblade®-Händler oder kontrollieren Sie auf der Website www.rollerblade.com.** Ist die Schiene verstellbar, kann sie für einen stärkeren Schub in der Anfangsphase nach außen oder für präziseren Kantengriff und bessere Übertragung der Seitenkraft nach innen versetzt werden.

VERSTELLEN DER SCHIENE – Schiene mit 4 Rollen

1. Entfernen Sie die zweite und dritte Rolle.
2. Lösen Sie für die seitliche Verstellung die Befestigungsschrauben der Schiene und bringen Sie diese in die gewünschte Position (5 mm Spiel auf beiden Seiten) - **siehe Abbildung (25 & 26)**.
3. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben wieder gut fest - **siehe Abbildung (27)** (Beachten Sie die in der folgenden Tabelle angegebenen Anziehwerte, Tabelle A):

Schieneart	Anzugsdrehmoment		
	kg cm	Nm	lbf ft
Aluminiumschienen	50 ÷ 55	4,9 ÷ 5,4	3,6 ÷ 4
Kunststoffschiene	40 ÷ 45	3,9 ÷ 4,4	2,9 ÷ 3,2

4. Montieren Sie die Rollen wieder. Beachten Sie die in der Zeichnung angegebenen Anziehwerte - **siehe Abbildung (23)**.
5. Bei jedem Austausch der Achsen und Schrauben empfiehlt Rollerblade®, ein wenig blaue Schraubensicherung auf das Schraubengewinde zu geben.
6. Weitere Hilfe erhalten Sie bei Ihrem Rollerblade®-Händler.



ENTFERNEN UND AUSTAUSCHEN DER SCHIENE (nur für bestimmte Modelle)

Um festzustellen, ob Ihre Schiene entfernt und ausgetauscht werden kann, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder besuchen Sie die Website www.rollerblade.com.

Zum Entfernen und Austauschen der Schiene – siehe Abbildung (28 & 29).

HINWEIS: Rollerblade® empfiehlt, für die Montage der Schiene neue Schrauben zu verwenden. Sollten sich die Schrauben lockern, geben Sie einen kleinen Tropfen blaue Schraubensicherung auf das Schraubengewinde. Ziehen Sie die Schrauben fest an.

Beachten Sie die in TABELLE A angegebenen Anziehwerte.

BREMSE

Rollerblade® bietet drei verschiedene Arten von Bremsen an, die auf die gleiche Weise an- und abgebaut werden.

1. Bremse mit Stift - **siehe Abbildung (30)**
2. Bremse ohne Stift - **siehe Abbildung (31)**
3. Bremse für Lo-Balance - **Schiene- siehe Abbildung (32)**
4. Bremse für Schienen mit 110 mm-Rollen - **siehe Abbildung (33 & 34)**

HINWEIS: DIE BREMSE KANN SOWOHL AM RECHTEN ALS AUCH AM LINKEN SKATE MONTIERT WERDEN.

ACHTUNG!

WICHTIG: EINIGE SKATES DER PREMIUM-KLASSE SIND MIT KEINERLEI BREMSE AUSGESTATTET UND DESHALB NUR FÜR ERFAHRENE SKATER GEEIGNET.

MONTAGE DER BREMSEN - bei den Modellen ohne Bremse am Skate (im Karton enthalten)

Die Schrauben und der Inbusschlüssel sind im Lieferumfang der Skates enthalten (gegebenenfalls benötigen Sie zusätzlich einen Phillips-Schraubendreher).

Beachten Sie die in der Zeichnung angegebenen Anziehwerte - **siehe Abbildung (23)**.

Ist die Bremse mit Stift ausgestattet, setzen Sie diesen in die vorgesehene Bohrung in der Schiene ein und behelfen Sie sich mit einem Hammer. Der Stift ist korrekt befestigt, wenn er bündig mit dem Schienenprofil abschließt - **siehe Abbildung (30, 31, 32, 33, & 34)**.

ENTFERNEN DER BREMSE

Entfernen Sie die längere Schraube mit dem Inbusschlüssel und ersetzen Sie sie durch die Standardschraube, die dieser Anleitung beiliegt. Beachten Sie die in der Zeichnung angegebenen Anziehwerte - **siehe Abbildung (23)**.

Siehe Abbildung (30, 31, 32, 33, & 34). Es wird dringend empfohlen, die Bremse am Skate montiert zu lassen.

VERSTELLBARE JUNIOR-SKATES

Die Junior-Skates von Rollerblade® sind einfach, sicher, geben ausgezeichneten Halt und können auch von Kindern in wenigen Sekunden angezogen werden. Dieses weiche Skatemodell lässt sich um vier Größen verstellen und damit an den wachsenden Kinderfuß anpassen. Die Maße sind in amerikanischen Größen angegeben.

GRÖSSENVERSTELLUNG

Am besten öffnen Sie den Powerstrap und lockern die Schnürsenkel, bevor Sie die Größe verstellen.

Siehe Abbildung (35 & 36).



GARANTIE

1. Hiermit garantiert der Hersteller, dass alle bei einem autorisierten Rollerblade-Händler erworbenen Rollerblade®-Skates frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Diese Gewährleistung gilt für den gesetzlichen Zeitraum ab Kaufdatum. Für die Garantiedauer und die im Kaufland geltenden Gewährleistungsbedingungen wenden Sie sich bitte an Ihren autorisierten Rollerblade®-Händler vor Ort. Weitere Informationen, wie Sie einen Rollerblade®-Händler vor Ort finden und mit ihm in Kontakt treten können, erhalten Sie auf der Website www.rollerblade.com.
2. Diese Garantie gilt nur für die bei einem autorisierten Rollerblade-Händler gekauften Produkte. Zur Inanspruchnahme der Garantie wenden Sie sich bitte mit dem Kaufbeleg und dem fehlerhaften Produkt an den autorisierten Rollerblade®-Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.
3. Rollerblade® verpflichtet sich, während der Garantiedauer ohne Kosten für den Endverbraucher das fehlerhafte Produkt oder Produktteil nach eigenem Ermessen zu reparieren oder gegen ein gleichwertiges und verfügbares Modell auszutauschen.
4. Die Garantie gilt nicht für Schäden infolge von nachlässiger Handhabung (unsachgemäßer Gebrauch, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, gewöhnlicher Verschleiß, unzureichende Wartung oder Veränderung des Produkts, Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise oder Vorsichtsmaßnahmen usw.) oder bei Reparaturen, Austausch von Einzelteilen sowie Wartung durch nicht qualifiziertes Personal.

WEITERE INFORMATIONEN zu den Inlineskates, Produkten und Veranstaltungen von ROLLERBLADE® finden Sie auf der Website www.rollerblade.com.

Viel Spaß beim Skaten und denken Sie daran: Sicherheit geht vor!



Grazie per aver scelto Rollerblade®, leader mondiale del pattinaggio in linea.

Prima di usare i tuoi pattini in linea, leggi attentamente e conserva queste istruzioni in un luogo sicuro, per potervi fare riferimento in caso di necessità.

I pattini in linea Rollerblade® appartengono alla classe A (per utilizzatori fino ad un max. di 100 kg / 220 lb) e alla classe B (per utilizzatori fino ad un peso max. di 60 kg / 132 lb) conformemente alla normativa DIN EN 13843. Controlla l'etichetta sotto l'avampiede del tuo pattino per determinare la classe di appartenenza.

ATTENZIONE Skate Smart (pattina con intelligenza)

La sicurezza prima di tutto! Il pattinaggio in linea, come tutti gli altri sport che implicano movimento, può comportare lesioni con danni gravi alla salute o addirittura lesioni mortali. Per ridurre il rischio di lesioni, indossa sempre le protezioni di sicurezza specifiche per il pattinaggio in linea (casco, parapolsi, gomitiere e ginocchiere) e i dispositivi riflettenti.

ATTENZIONE Controlla la velocità

Evita velocità troppo elevate. È facile acquistare velocità in discesa anche quando la pendenza è lieve. Prima di intraprendere qualsiasi percorso in discesa, assicurati di saper controllare la velocità e di saper frenare.

ATTENZIONE Frena in sicurezza

Saper frenare è di cruciale importanza per potersi divertire pattinando. I pattini in linea Rollerblade® sono equipaggiati con un freno, montato sul pattino destro o presente nella scatola*, progettato per una frenata graduale. **La frenata non avviene all'improvviso. Più la velocità è sostenuta, più lunghi sono gli spazi e il tempo richiesto per frenare.**

Tieni d'occhio la strada e inizia a frenare in tempo utile per poterti fermare in tutta sicurezza. Per frenare in modo appropriato, piega leggermente le ginocchia per abbassare la posizione del corpo e fai in modo che il pattino che frena sia più avanti dell'altro. Solleva le punte in modo che il freno sul tallone faccia presa sul terreno ma non piegare troppo in avanti la parte superiore del corpo. Più forte è la pressione che imprimi sul freno, maggiore sarà la forza frenante - **istruzioni visive (1)**. Sul tampone freno dei pattini Rollerblade® è impressa una linea che indica il limite di usura. Tutti i tamponi freno devono essere sostituiti una volta raggiunta questa linea. In caso contrario, rischi di perdere forza frenante, di perdere il controllo e, di conseguenza, di farti del male.

* Alcuni pattini di fascia alta non hanno alcun freno, in quanto destinati a pattinatori esperti

ATTENZIONE

Si raccomanda vivamente di lasciare il freno montato sul pattino. Rallentare e fermarsi senza freno richiede capacità di livello molto avanzato. Se si decide di pattinare senza freno, lo si fa a proprio rischio e pericolo.

NOTA BENE

Se il pattino è sprovvisto di freno, utilizza le tradizionali tecniche di frenata a "T" o a "V". Queste tecniche sono sconsigliate ai principianti.



PRIMA DI INDOSSARE I TUOI PATTINI ROLLERBLADE®

- Verifica sempre tutta l'attrezzatura.
- Muovi ogni ruota per controllare che i perni siano ben avvitati.
- Controlla le viti di fissaggio delle ruote. Se le viti di fissaggio delle ruote sono allentate, stringile con la chiave a brugola inclusa nella scatola. Questa operazione è molto importante soprattutto se recentemente hai ruotato o sostituito le ruote.
- Fai girare le ruote per controllare che i cuscinetti ruotino liberamente.
- Controlla il grado di usura delle ruote. L'usura delle ruote influisce negativamente sulle prestazioni e sulla sicurezza.
- Controlla il grado di usura del freno. Controlla tutte le parti del freno per verificare che siano ben fissate e funzionanti.
- Controlla che non ci siano lacci consumati e leve allentate. Se necessario, sostituiscili o falli riparare.
- Durante la pattinata, fai attenzione che non ci siano lacci sciolti.
- Controlla che il telaio non sia danneggiato (crepe, rotture, parti piegate) e che sia montato saldamente.
- Per i pattini Street e Aggressive, è molto importante controllare che non ci siano danni al telaio, scocca e gambetto in quanto vengono utilizzati per fare acrobazie e salti con forti sollecitazioni.
- Indossa un paio di calze sportive. I pattini Rollerblade® devono calzare in modo fermo, senza risultare troppo stretti o scomodi.
- Per un supporto ottimale della caviglia, assicurati che leve e lacci siano ben chiusi.
- Indossa sempre le protezioni di sicurezza (casco, parapolsi, gomitiere e ginocchiere).

PER COMINCIARE

È importante che il luogo prescelto sia adatto alle proprie capacità. Per i principianti è preferibile scegliere una superficie piana (un parcheggio vuoto è un luogo ideale per cominciare) libera da ostacoli (come ghiaio, olio, sabbia, acqua, ecc.) e senza traffico (come biciclette, automobili, altri pattinatori o pedoni).

Indipendentemente dal luogo prescelto, bisogna avere una buona padronanza delle tecniche di base (correre, fermarsi, girare) e conoscere il locale regolamento del traffico.

Per pattinare: Piegati leggermente sulle ginocchia e spingi all'indietro il tallone facendo scivolare in avanti l'altro pattino. Quindi porta avanti il pattino posteriore fino ad allinearlo con quello anteriore e ripeti lo stesso dall'altra parte. Ricorda di tenere sempre le ginocchia leggermente piegate.

Per frenare: Piega il busto leggermente in avanti, tieni unite le gambe, spostare in avanti la gamba destra (assumendo che su questa sia posizionato il freno), mantenendo arretrato il pattino sinistro, alza la parte anteriore del pattino con il freno esercitando una pressione sulla parte posteriore del gambetto e frena con il tallone, piegando l'altro ginocchio. Esercita una pressione maggiore o minore a seconda della forza che si vuole imprimere alla frenata - **istruzioni visive (1)**.

Per girare: Devi scivolare tenendo unite le ginocchia e piegati nella direzione verso cui si vuole andare. Esercitarsi a girare sia verso destra sia verso sinistra.

Per regolare i pattini: Se noti che il piede si muove all'interno del pattino durante la flessione, devi regolare il sistema di chiusura (i lacci o le leve). Poiché la direzione e il controllo dipendono dal tallone, è di estrema importanza eliminare qualsiasi movimento in questa zona regolando i lacci o le leve sul collo del piede.



LE REGOLE DELLA STRADA

- Prima di utilizzare i pattini, consulta il regolamento del traffico della Città, Regione o Stato in cui vi trovate. In alcuni Stati è vietato pattinare sulle strade.
- Indossa sempre le protezioni di sicurezza (casco, parapolsi, gomitiere e ginocchiere).
- Prima di pattinare in un luogo pubblico, impara le tecniche di base, come frenare e girare.
- Fai attenzione. Pattina sempre con la massima cautela.
- Non utilizzare le cuffie, limitano la capacità di sentire i rumori dell'ambiente circostante durante la pattinata.
- Smetti di pattinare e ispeziona i pattini immediatamente se senti click o altri rumori insoliti provenire dai tuoi pattini. Questo potrebbe indicare la presenza di un bullone allentato o di altri danni provocati al pattino.
- Nel caso in cui ci sia la necessità di stringere i perni, pattina sempre con la chiave a brugola, fornita insieme ai pattini. Tienila in un posto sul tuo corpo che non possa causare lesioni in caso di caduta.
- Evita di pattinare su superfici bagnate o sporche d'olio, su sabbia, terreno sconnesso o dissestato.
- Evita zone con traffico intenso.
- Non farti mai trainare da veicoli a motore.
- Tieni sempre sotto controllo la velocità. Pensa a cosa potrebbe succedere al termine di una strada in discesa. Una macchina potrebbe arrivare da una strada o da un'uscita non visibile. Valuta prima se sei capace di frenare e di fermarti in discesa. Ricorda: anche i migliori pattinatori hanno bisogno di tempo e spazio per fermarsi completamente e/o evitare ostacoli inaspettati.
- Il produttore e il distributore di prodotti Rollerblade® non si assumono alcuna responsabilità per eventuali danni o lesioni derivanti dall'inosservanza delle norme di cui sopra. Il mancato rispetto di tali norme è a rischio e pericolo del pattinatore.

SCARPETTE

Le scarpette Rollerblade® sono traspiranti, confortevoli e progettate tenendo presente tutti i livelli di abilità. Le scarpette Rollerblade® possono essere estratte dal pattino per essere lavate e asciugate all'aria.

ISTRUZIONI DI LAVAGGIO

1. Imposta il programma della lavatrice a 30° C (85° F). Non utilizzare detersivi aggressivi, ammorbidenti o solventi.
2. Fai asciugare le scarpette all'aria e tienile lontano da fonti di calore.

SISTEMI DI CHIUSURA

I pattini possono includere uno o più delle caratteristiche descritte di seguito. Familiarizza con la loro funzioni prima di pattinare.

- **sistema di chiusura con blocca laccio - istruzioni visive (2 & 3).**
- **sistema di chiusura speedlace con blocca laccio - istruzioni visive (4,5 & 6).**
- **leva crick gambetto e 45° - istruzioni visive (7,8,9,10,11 & 12).**
- **leva gambetto - istruzioni visive (13,14 & 15).**
- **maniglia sulla lingua - istruzioni visive (16 & 17).**



RUOTE E PERNI

Per ottenere il massimo dalle ruote Rollerblade®, cambiale di posizione e controlla frequentemente il loro grado di usura. Se le ruote sono consumate, completamente o parzialmente, l'aderenza al terreno e la stabilità possono essere compromesse o addirittura diventare fonte di pericolo. Rollerblade® consiglia di ruotare la posizione delle ruote a scadenze regolari e nel momento in cui risultano consumate, di sostituirle con delle ruote nuove.

NB: non esiste una regola generale per l'usura. Rollerblade® vi consiglia di sostituire le ruote prima che il poliuretano si consumi del tutto o cominci a sgretolarsi. **Sostituisci tutte le ruote contemporaneamente.**

Rollerblade® raccomanda inoltre di applicare una piccola goccia di liquido blu frena filetti sul filetto della vite ogni volta che si cambiano le ruote. Rollerblade® propone due tipi di perno. Il primo perno - **istruzioni visive (18)** consiste in una vite corta che si inserisce su una vite lunga. Il secondo perno - **istruzioni visive (19)** è stato progettato specificatamente per i telai da corsa in alluminio, ideali per performance di alto livello e si avvitano direttamente sul telaio.

Come ruotare le ruote - **istruzioni visive (20).**

Come ruotare le ruote su pattini con differenti misure di ruote - **istruzioni visive (21).**

RIMOZIONE DELLE RUOTE

1. Svita il perno usando la chiave a brugola # 4 (inclusa nella scatola) - **istruzioni visive (22).**
2. Togli il perno.

MONTAGGIO DELLE RUOTE

1. Reinserisci il perno.
2. Riavvita saldamente la vite - istruzioni visive (23) Far riferimento ai valori di serraggio indicati nel disegno - **istruzioni visive (23).**

Rollerblade® raccomanda inoltre di applicare una piccola goccia di liquido blu (removibile) frena filetti sul filetto della vite ogni volta che si cambiano le viti.

CUSCINETTI

I cuscinetti devono essere puliti e lubrificati correttamente per durare a lungo.

PULIZIA DEI CUSCINETTI

1. Rimuovi tutte le 4 ruote con la chiave a brugola in dotazione.
2. Elimina lo sporco e i detriti dalle ruote e dai cuscinetti con uno straccio.
3. Pulisci i perni.
4. Pulisci la parte interna del telaio con uno straccio.
5. Se i cuscinetti non ruotano liberamente applica due gocce di lubrificante. La maggior parte dei lubrificanti dedicati alle catene delle biciclette possono essere utilizzati - **istruzioni visive (24).**
6. Se i cuscinetti non ruotano liberamente, occorre sostituirli.
7. Rimonta le ruote sul telaio.
8. Applica una goccia di liquido blu frena filetti sul filetto della vite maschio.
9. Installa e serra adeguatamente i perni.



TELAIO

REGOLAZIONE DEL TELAIO (specifico per alcuni modelli)

Su alcuni modelli Rollerblade® specifici è possibile regolare la posizione del telaio per personalizzare i propri pattini a seconda del proprio stile di pattinata. **Per sapere se la posizione del telaio è regolabile, rivolgiti al tuo rivenditore Rollerblade® di fiducia o controlla sul sito www.rollerblade.com.** Se il telaio è regolabile, è possibile allineare il telaio verso l'esterno per ottenere una spinta maggiore in fase iniziale o allineare il telaio verso l'interno per una più precisa presa di spigolo e trasmissione dell'energia laterale.

ALLINEAMENTO DEL TELAIO - telaio a 4 ruote

1. Togli la seconda e la terza ruota.
2. Per la regolazione laterale, allenta le viti che fissano il telaio alla scocca e colloca il telaio nella posizione desiderata (5 mm di gioco su entrambi i lati) - **istruzioni visive (25 & 26).**
3. Riavvita saldamente le viti di fissaggio - **istruzioni visive (27)** (fai riferimento ai valori di serraggio indicati nella tabella qui sotto riportata, Tabella A):

Tipologia di telaio	Coppia di serraggio		
Telai in alluminio	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Telai in plastica	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Rimonta le ruote. Fai riferimento ai valori di serraggio indicati nel disegno - **istruzioni visive (23).**
5. Ogni volta che si cambiano i perni e le viti, Rollerblade® consiglia di applicare del liquido blu frena filetti sul filetto della vite.
6. Per ulteriore assistenza rivolgerti al proprio rivenditore Rollerblade®.

RIMOZIONE E SOSTITUZIONE DEL TELAIO (specifico per alcuni modelli)

Per stabilire se il proprio telaio è removibile e sostituibile, rivolgiti al tuo rivenditore di fiducia o visita il sito www.rollerblade.com.

Per rimuovere e sostituire il telaio - istruzioni visive (28 & 29).

NOTA: Rollerblade® raccomanda di sostituire le viti con delle nuove quando si ricomponesse il telaio. Se le viti si allentano, aggiungi una piccola goccia di liquido blu blocca filetti sul filetto della vite. Avvita saldamente le viti.

Fai riferimento ai valori di serraggio indicati nella TABELLA A.

FRENO

Rollerblade® offre diversi tipi di freni che presentano le stesse istruzioni di montaggio e rimozione;

1. Freno con spina - **istruzioni visive (30)**
2. Freno senza spina - **istruzioni visive (31)**
3. Freno per telai low balance - **istruzioni visive (32)**
4. Freno per telai che montano ruote da 110mm - **istruzioni visive (33 & 34)**

NOTA: IL FRENO PUÒ ESSERE USATO SIA SUL PATTINO DESTRO SIA SU QUELLO SINISTRO.

ATTENZIONE

IMPORTANTE: ALCUNI PATTINI DI FASCIA ALTA NON SONO DOTATI DI FRENO E SONO RIVOLTI A PATTINATORI ESPERTI E DI LIVELLO AVANZATO.



MONTAGGIO DEL FRENO - per i modelli provvisti di freno sul pattino (incluso nella scatola)

Le viti e la chiave a brugola sono in dotazione con i pattini (potrebbe essere necessario anche un cacciavite a croce Philips).

Fai riferimento ai valori di serraggio indicati nel disegno - **istruzioni visive (23)**.

Se il freno è dotato di spina, inseriscila nell'apposito foro sul telaio, aiutandoti con un martello. La spina sarà fissata correttamente quando si troverà a filo con il profilo del telaio - **istruzioni visive (30, 31, 32, 33, & 34)**.

RIMOZIONE DEL FRENO

Togli la vite più lunga con la chiave a brugola e sostituiscila con la vite standard, che viene data in dotazione con queste istruzioni. Fai riferimento ai valori di serraggio indicati nel disegno - **istruzioni visive (23)**.

Istruzioni visive (30, 31, 32, 33, & 34). È altamente consigliato di lasciare il freno montato sul pattino.

PATTINI JUNIOR REGOLABILI

Semplice, sicuro e dotato di un ottimo sostegno, Rollerblade® presenta un pattino Junior che chiunque può calzare in pochi secondi. Realizzato per adattarsi alla crescita del piede del bambino, questo morbido pattino estensibile può essere allungato di quattro misure. Le misure sono espresse in taglie americane.

REGOLAZIONE

Si raccomanda di aprire il Powerstrap e allentare i lacci prima di regolare le taglie. Istruzioni visive (35 & 36).

GARANZIA

- 1. Rollerblade® garantisce che i suoi pattini, acquistati da un rivenditore Rollerblade® autorizzato, sono privi di difetti di fabbricazione per il periodo stabilito dalla legge a partire dalla data di vendita al consumatore finale. Per conoscere il periodo di garanzia e specifiche condizioni applicabili al tuo paese di acquisto, contatta il tuo locale rivenditore o Distributore Rollerblade® autorizzato. Per informazioni su come contattare il Distributore Rollerblade® locale o trovare un rivenditore autorizzato, consulta il sito internet www.rollerblade.com.**
- 2. La presente garanzia è valida solo per i prodotti acquistati presso un rivenditore Rollerblade® autorizzato. Per usufruire della garanzia è necessario aver conservato lo scontrino fiscale di acquisto e presentarlo, insieme al prodotto difettoso, al rivenditore Rollerblade® autorizzato presso il quale si è acquistato il prodotto.**
- 3. Durante questo periodo di garanzia, Rollerblade®, a propria discrezione, riparerà o sostituirà senza oneri per il consumatore finale, il prodotto o la parte difettosa, con un modello simile e disponibile.**
- 4. La presente garanzia non copre i danni a seguito di negligenza nell'uso (uso improprio, mancata osservanza delle istruzioni d'uso, normale usura, inadeguata manutenzione o modifica del prodotto, mancata osservanza delle condizioni di sicurezza e/o precauzioni d'uso, etc.) oppure per i danni causati da riparazioni, sostituzioni di singoli componenti, manutenzione effettuata da personale non specializzato.**

PER MAGGIORI INFORMAZIONI sui pattini in linea, prodotti ed eventi ROLLERBLADE® visitate il sito www.rollerblade.com.

Divertiti e pattina in sicurezza!



Merci d'avoir choisi Rollerblade®, le leader mondial du patinage en ligne.

Avant d'utiliser vos patins en ligne, lisez attentivement et conservez ces instructions dans un endroit sûr, afin de pouvoir vous y reporter au besoin.

Les patins en ligne Rollerblade® appartiennent à la classe A (pour des utilisateurs pesant max. 100 kg / 220 lb) et à la classe B (pour des utilisateurs pesant max. 60 kg / 132 lb) conformément à la norme DIN EN 13843. Consultez l'étiquette figurant sous l'avant-pied de votre patin pour contrôler sa classe d'appartenance.

ATTENTION Skate Smart (patinez intelligemment)

La sécurité avant tout ! Le patinage en ligne, comme tous les autres sports de mouvement, peut causer des blessures graves, voire mortelles. Pour réduire le risque de blessures, portez toujours les protections de sécurité spécifiques pour le patinage en ligne (casque, protège-poignets, coudières et genouillères) ainsi que les dispositifs réfléchissants.

ATTENTION Maîtrisez votre vitesse

N'allez pas trop vite. Il est facile de prendre de la vitesse dans les descentes, même lorsque la pente est douce. Assurez-vous que vous maîtrisez votre vitesse et que vous savez freiner, avant de vous lancer sur une pente quelconque.

ATTENTION Apprenez à freiner en toute sécurité

Savoir freiner est primordial pour s'amuser en patinant. Les patins en ligne Rollerblade® sont équipés d'un frein, monté sur le patin droit ou présent dans la boîte*, conçu pour permettre un freinage progressif. **Le freinage ne se produit donc pas brusquement. Plus la vitesse est élevée, plus la distance et le temps de freinage sont importants.** Regardez bien la route et commencez à freiner en temps utile pour vous arrêter en toute sécurité. Pour freiner correctement, pliez légèrement les genoux pour abaisser la position de votre corps et faites en sorte que le patin qui freine soit devant l'autre. Soulevez les pointes de sorte que le frein sur le talon fasse prise sur le terrain, mais ne pliez pas trop en avant la partie supérieure du corps. Plus la pression de freinage est forte, plus la force de freinage est importante - **instructions visuelles (1)**. Une ligne indiquant la limite d'usure est imprimée sur le tampon de frein des patins Rollerblade®. Tous les tampons de frein doivent être remplacés lorsque cette ligne est atteinte. Dans le cas contraire, vous risquez de perdre de la force de freinage, de perdre le contrôle et, par conséquent, de vous faire mal.

* Certains patins haut de gamme n'ont aucun frein, car ils sont destinés à des patineurs expérimentés.

ATTENTION

Nous conseillons vivement de laisser le frein monté sur le patin. Ralentir et s'arrêter sans frein requiert un très haut niveau technique. Si vous décidez de patiner sans frein, vous le faites à vos risques et périls.

NOTA BENE

Si le patin est dépourvu de frein, utilisez les techniques de freinage traditionnelles en « T » ou en « V ». Ces techniques sont déconseillées aux débutants.



AVANT DE METTRE VOS PATINS ROLLERBLADE®

- Vérifiez toujours tout l'équipement.
- Faites tourner chaque roue pour contrôler que les axes sont bien vissés.
- Contrôlez les vis de fixation des roues. Si les vis de fixation des roues sont desserrées, serrez-les à l'aide de la clé Allen fournie. Cette opération est très importante surtout si vous avez récemment permuté ou changé les roues.
- Faites tourner les roues pour contrôler que les roulements tournent librement.
- Contrôlez le niveau d'usure des roues. L'usure des roues compromet les performances et la sécurité.
- Contrôlez le niveau d'usure du frein. Contrôlez toutes les pièces du frein pour vérifier si elles sont bien fixées et si elles fonctionnent.
- Contrôlez qu'il n'y a pas de lacets usés ni de boucles desserrées. Le cas échéant, remplacez-les ou faites-les réparer.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de lacets défaits pendant que vous patinez.
- Contrôlez que la platine ne présente pas de dommages (fissures, ruptures, parties pliées) et qu'elle est montée correctement.
- En ce qui concerne les patins Street et Aggressive, il est très important de contrôler que la platine, la coque et la tige ne présentent pas de signes de détérioration parce que ces patins sont utilisés pour faire des acrobaties et des sauts comportant de fortes sollicitations.
- Enfilez une paire de chaussettes de sport. Dans vos patins Rollerblade®, votre pied doit être maintenu sans toutefois être à l'étroit ou dans une position inconfortable.
- Pour un soutien optimal de la cheville, contrôlez le serrage des boucles et des lacets.
- Portez toujours les protections de sécurité (casque, protège-poignets, coudières et genouillères).

POUR COMMENCER

Il est important que l'endroit choisi soit adapté à vos capacités. Si vous êtes débutant, il est préférable de choisir une surface plane (un parking vide est un endroit parfait pour commencer), sans obstacles (gravier, huile, sable, eau, etc.) et sans trafic (vélos, automobiles, autres patineurs ou piétons).

Indépendamment de l'endroit choisi, vous devez maîtriser les techniques de base (courir, s'arrêter, tourner) et connaître les règles de circulation locales.

Pour patiner : pliez légèrement les genoux et poussez le talon en arrière en faisant glisser en avant l'autre patin. Reportez ensuite le patin arrière au niveau de l'autre et répétez le même mouvement de l'autre côté. Rappelez-vous que vous devez toujours avoir les genoux légèrement pliés.

Pour freiner : pliez le buste légèrement en avant, tenez les jambes jointes, déplacez en avant la jambe droite (en supposant que le frein soit placé sur celle-ci), en maintenant le patin gauche reculé, levez la partie avant du patin avec le frein en exerçant une pression sur la partie arrière de la tige et freinez avec le talon, en pliant l'autre genou. Augmentez ou diminuez la pression en fonction de la force de freinage désirée – **instructions visuelles (1)**.

Pour tourner : vous devez glisser en gardant les genoux joints et vous pencher du côté vers lequel vous souhaitez aller. Exercez-vous à tourner vers la droite, puis vers la gauche.

Pour régler les patins : si vous remarquez que vos pieds bougent à l'intérieur des patins durant la flexion, vous devez régler le système de fermeture (les lacets ou les boucles). Vu que la direction et la maîtrise des patins dépendent du talon, il est fondamental d'éliminer tout mouvement dans cette zone en réglant le serrage des lacets ou des boucles sur le cou-de-pied.



LES RÈGLES DE LA ROUTE

- Avant d'utiliser les patins, consultez les règles de circulation de la ville, de la région ou du pays où vous vous trouvez. Dans certains pays, il est interdit de patiner sur les routes.
- Portez toujours les protections de sécurité (casque, protège-poignets, coudières et genouillères).
- Apprenez les techniques de base, comme par exemple freiner et tourner, avant de patiner dans un lieu public.
- Faites attention. Patinez toujours avec la plus grande prudence.
- N'utilisez pas d'écouteurs, ils vous empêchent d'entendre parfaitement les bruits du milieu environnant pendant que vous patinez.
- Arrêtez de patiner et inspectez immédiatement vos patins si vous entendez des clics ou d'autres bruits inhabituels provenant de vos patins. Ceci pourrait être signe de la présence d'un boulon desserré ou d'autres dommages provoqués au patin.
- Au cas où il fallait resserrer les axes, emportez toujours la clé Allen, fournie avec les patins, lorsque vous allez patiner. Gardez-la sur vous, dans un endroit qui n'est pas susceptible de provoquer des blessures en cas de chute.
- Évitez de patiner sur des surfaces mouillées ou avec des traces d'huile, sur le sable, sur des sols irréguliers ou accidentés.
- Évitez les zones à trafic intense.
- Ne vous faites jamais tracter par des véhicules à moteur.
- Maîtrisez toujours votre vitesse. Pensez à ce qui pourrait arriver en bas d'une descente. Une voiture pourrait déboucher d'une route ou d'une sortie non visible. Évaluez d'abord si vous êtes capable de freiner et de vous arrêter en descente. N'oubliez pas : même les meilleurs patineurs ont besoin de temps et de place pour s'arrêter complètement et/ou éviter des obstacles imprévus.
- Le fabricant et le distributeur des produits Rollerblade® déclinent toute responsabilité pour les dommages ou les blessures résultant du non-respect des règles susmentionnées. Le non-respect de ces règles est aux risques et périls du patineur.

CHAUSSENS

Les chaussons Rollerblade® sont respirants, confortables et conçus en tenant compte de tous les niveaux techniques des patineurs. Les chaussons Rollerblade® peuvent être retirés du patin pour les laver et les faire sécher à l'air libre.

INSTRUCTIONS DE LAVAGE

1. Choisissez le programme de la machine à laver à 30 °C (85 °F). N'utilisez pas de détergents agressifs, d'assouplissants ou de solvants.
2. Faites sécher les chaussons à l'air et tenez-les à l'écart de toute source de chaleur.

SYSTÈMES DE FERMETURE

Les patins peuvent incorporer une ou plusieurs caractéristiques décrites ci-après. Familiarisez-vous avec leurs fonctions avant de patiner.

- **système de fermeture à lacet - instructions visuelles (2 & 3).**
- **système de fermeture speedlace à lacet - instructions visuelles (4, 5 & 6).**
- **boucle crick tige à 45° - instructions visuelles (7, 8, 9, 10, 11 & 12).**
- **boucle tige - instructions visuelles (13, 14 & 15).**
- **languette de la boucle - instructions visuelles (16 & 17).**



ROUES ET AXES

Pour obtenir le maximum des roues Rollerblade®, changez-les de position et contrôlez fréquemment leur niveau d'usure. L'usure complète ou partielle des roues peut compromettre l'adhérence au sol et la stabilité, et représente par conséquent une source de danger. Rollerblade® conseille de permuter la position des roues à intervalles réguliers et, lorsqu'elles sont usées, de les remplacer par des roues neuves.

NB : il n'y a pas de règle générale pour l'usure. Rollerblade® vous conseille de remplacer les roues avant que le polyuréthane soit totalement usé ou commence à s'effriter. **Remplacez toutes les roues en même temps.**

Rollerblade® conseille en outre d'appliquer une petite goutte de liquide bleu frein filet sur le filetage de la vis à chaque fois que vous changez les roues. Rollerblade® propose deux types d'axe. Le premier axe - **instructions visuelles (18)** consiste en une vis courte qui s'insère sur une vis longue. Le deuxième axe - **instructions visuelles (19)** a été conçu tout spécialement pour les platines de course en aluminium, pour des performances de haut niveau, et il se visse directement sur la platine.

Comment permuter les roues - **instructions visuelles (20).**

Comment permuter les roues sur les patins avec des roues de dimensions différentes - **instructions visuelles (21).**

DÉMONTAGE DES ROUES

1. Dévissez l'axe en utilisant la clé Allen # 4 (fournie) - **instructions visuelles (22).**
2. Retirez l'axe.

MONTAGE DES ROUES

1. Remettez l'axe.
2. Revissez bien la vis - instructions visuelles (23) Reportez-vous aux valeurs de serrage indiquées sur le dessin - **instructions visuelles (23).**

Rollerblade® conseille en outre d'appliquer une petite goutte de liquide bleu (amovible) frein filet sur le filetage de la vis à chaque fois que vous changez les vis.

ROULEMENTS

Les roulements doivent être nettoyés et lubrifiés correctement pour durer longtemps.

NETTOYAGE DES ROULEMENTS

1. Enlevez les 4 roues à l'aide de la clé Allen fournie.
2. Éliminez la saleté et les débris des roues et des roulements à l'aide d'un chiffon.
3. Nettoyez les axes.
4. Nettoyez la partie intérieure de la platine à l'aide d'un chiffon.
5. Si les roulements ne tournent pas librement, appliquez deux gouttes de lubrifiant. La plupart des lubrifiants pour chaînes de vélo peuvent être utilisés - **instructions visuelles (24).**
6. Si les roulements ne tournent pas librement, les remplacer.
7. Remontez les roues sur la platine.
8. Appliquez une goutte de liquide bleu frein filet sur le filetage de la vis mâle.
9. Installez les axes et serrez-les adéquatement.



PLATINES

RÉGLAGE DE LA PLATINE (spécifique pour certains modèles)

Sur certains modèles Rollerblade®, il est possible de régler la position de la platine pour personnaliser ses patins et les adapter à son propre style de patinage. **Pour savoir si la position de la platine est réglable, adressez-vous à votre revendeur Rollerblade® de confiance ou contrôlez sur le site www.rollerblade.com.** Si la platine est réglable, il est possible d'aligner la platine vers l'extérieur pour obtenir une plus forte poussée en phase initiale ou bien d'aligner la platine vers l'intérieur pour rendre plus précise la prise de carre et la transmission de l'énergie latérale.

ALIGNEMENT DE LA PLATINE - platine à 4 roues

1. Enlevez la deuxième et la troisième roue.
2. Pour le réglage latéral, desserrez les vis qui fixent la platine à la coque et placez la platine dans la position souhaitée (5 mm de jeu des deux côtés) – **instructions visuelles (25 & 26).**
3. Revissez fermement les vis de fixation – **instructions visuelles (27)** (reportez-vous aux valeurs de serrage indiquées dans le tableau ci-dessous, Tableau A) :

Type de platine	Couple de serrage		
Platines en aluminium	50 à 55 kg cm	4.9 à 5.4 Nm	3,6 à 4 lbf ft
Platines en plastique	40 à 45 kg cm	3.9 à 4.4 Nm	2,9 à 3,2 lbf ft

4. Remontez les roues. Reportez-vous aux valeurs de serrage indiquées sur le dessin – **instructions visuelles (23).**
5. À chaque fois que vous changez les axes et les vis, Rollerblade® conseille d'appliquer du liquide bleu frein filet sur le filetage de la vis.
6. Pour plus d'informations, adressez-vous à votre revendeur Rollerblade®.

RETRAIT ET REMPLACEMENT DE LA PLATINE (spécifique pour certains modèles)

Pour savoir si votre platine est amovible et remplaçable, adressez-vous à votre revendeur de confiance ou visitez le site www.rollerblade.com.

Pour démonter et remplacer la platine – instructions visuelles (28 & 29).

REMARQUE : Rollerblade® conseille de remplacer les vis par des vis neuves lors du remontage de la platine. Si les vis se desserrent, ajoutez une petite goutte de liquide bleu frein filet sur le filetage de la vis. Vissez à fond les vis.

Reportez-vous aux valeurs de serrage indiquées dans le TABLEAU A.

FREIN

Rollerblade® propose plusieurs types de frein pour lesquels les instructions de montage et de démontage sont identiques ;

1. Frein avec cheville - **instructions visuelles (30).**
2. Frein sans cheville - **instructions visuelles (31).**
3. Frein pour platines low balance - **instructions visuelles (32).**
4. Frein pour les platines équipées de roues de 110 mm - **instructions visuelles (33 & 34).**

REMARQUE : LE FREIN PEUT ÊTRE UTILISÉ SUR LE PATIN DROIT OU SUR LE PATIN GAUCHE.



ATTENTION

IMPORTANT : CERTAINS PATINS HAUT DE GAMME SONT DÉPOURVUS DE FREIN ET SONT DESTINÉS AUX PATINEURS EXPÉRIMENTÉS ET D'UN NIVEAU AVANCÉ.

MONTAGE DU FREIN - pour les modèles sur lesquels le frein n'est pas déjà monté (mais compris dans la boîte).

Les vis et la clé Allen sont fournies avec les patins (un tournevis cruciforme Philips pourrait également être nécessaire).

Reportez-vous aux valeurs de serrage indiquées sur le dessin - **instructions visuelles (23).**

Si le frein est muni de cheville, introduisez-la dans le trou sur la platine en vous aidant d'un marteau. Pour être fixée correctement, la cheville doit se trouver à ras du profil de la platine - **instructions visuelles (30, 31, 32, 33, & 34).**

DÉMONTAGE DU FREIN

Enlevez la vis la plus longue à l'aide de la clé Allen et remplacez-la par la vis standard fournie avec ce mode d'emploi. Reportez-vous aux valeurs de serrage indiquées sur le dessin - **instructions visuelles (23).**

Instructions visuelles (30, 31, 32, 33, & 34). Il est fortement conseillé de laisser le frein monté sur le patin.

PATINS JUNIOR RÉGLABLES

Simple, sûr et avec un excellent soutien, Rollerblade® présente un patin Junior qui peut être chaussé par n'importe quel enfant en quelques secondes. Conçu pour s'adapter à la croissance du pied de l'enfant, ce patin souple et ajustable peut être réglé sur quatre pointures. Les pointures sont exprimées en pointures américaines.

RÉGLAGE

Il est recommandé d'ouvrir le Powerstrap et de desserrer les lacets avant de régler les pointures.

Instructions visuelles (35 & 36).

GARANTIE

- 1. Rollerblade® garantit que ses patins, achetés auprès d'un revendeur Rollerblade® autorisé, sont exempts de défauts de fabrication pendant la période prévue par la loi à partir de la date de vente au client final. Pour connaître la période de garantie et les conditions spécifiques applicables à votre pays d'achat, contactez votre revendeur local ou le Distributeur Rollerblade® autorisé. Pour savoir comment contacter le distributeur Rollerblade® local ou trouver un revendeur autorisé, consultez le site internet www.rollerblade.com.**
- 2. La présente garantie est valable uniquement pour les produits achetés auprès d'un revendeur Rollerblade® autorisé. Pour bénéficier de la garantie, il est nécessaire d'avoir conservé le ticket de caisse d'achat et de le présenter, avec le produit défectueux, au revendeur Rollerblade® autorisé chez qui le produit a été acheté.**
- 3. Durant cette période, Rollerblade® s'engage à réparer ou à remplacer à sa seule appréciation, sans frais pour le client final, le produit ou la partie défectueuse, par un modèle similaire et disponible.**



4. La présente garantie ne couvre pas les dommages dus à la négligence dans l'utilisation (usage non conforme, non-respect du mode d'emploi, usure normale, entretien inapproprié ou modification du produit, non-respect des conditions de sécurité et/ou précautions d'utilisation, etc.) ou les dommages causés par des réparations, des remplacements de composants ou un entretien effectué par un personnel non spécialisé.

POUR DE PLUS AMPLES INFORMATIONS sur les patins en ligne, les produits et les événements ROLLERBLADE®, visitez le site www.rollerblade.com.

Amusez-vous bien et patinez en toute sécurité !



Gracias por haber elegido Rollerblade®, el líder mundial de patines en línea.

Antes de usar sus patines en línea por primera vez, lea atentamente todas estas instrucciones y consérvelas en un lugar seguro por si las necesitara en el futuro.

Los patines en línea de Rollerblade® pertenecen a la clase A (para usuarios de un máximo de 100 kg / 220 lb de peso) y clase B (para usuarios de un máximo de 60 kg / 132 lb) de conformidad con el estándar DIN EN 13843. Por favor, compruebe la etiqueta que hay debajo de la parte delantera de sus patines para determinar a qué clase pertenecen.

PATINAJE INTELIGENTE

¡Piense primero en la seguridad! El patinaje en línea, como cualquier otro deporte que implique movimiento, puede llevar consigo riesgos importantes para la salud o incluso lesiones mortales. Para reducir su riesgo de lesión, lleve puesto siempre equipamiento de protección que sea específico para el patinaje en línea (casco, protecciones para las muñecas, caderas y rodilleras) así como dispositivos reflectantes.

CONTROLE SU VELOCIDAD

No vaya demasiado rápido. Recuerde que su velocidad puede aumentar rápidamente cuando va hacia abajo con independencia del grado o tamaño de la bajada. Asegúrese de que sabe cómo controlar su velocidad y cómo parar antes de ponerse a patinar en superficies inclinadas.

PARE CON SEGURIDAD

Saber cómo parar es un elemento importante y decisivo para disfrutar del patinaje en línea. Los patines en línea de Rollerblade® vienen equipados con un sistema de frenado, en el patín derecho o en la caja,* que está diseñado para detenerle poco a poco. **No se producirá una parada inmediata. Cuanto más rápido patine, mayor será la distancia que se necesitará para parar.** Asegúrese de estar mirando continuamente en la vía por la que circule y de empezar a frenar con tiempo suficiente para parar con seguridad. Para usar el freno apropiadamente doble sus rodillas ligeramente para bajar su posición corporal por encima de los patines y asegúrese de que el pie de frenado esté en una posición más adelantada que el otro. Levante sus dedos del pie de manera que el freno del talón se adhiera al suelo pero no incline la parte superior del cuerpo demasiado hacia adelante. Cuanto más firmemente presione con su talón (presione en la zapata del freno), más efectiva será la potencia de frenado – **Instrucción visual (1)**. Las zapatas de freno de Rollerblade® vienen con una línea límite de desgaste. Las zapatas de freno deberían cambiarse una vez que se haya alcanzado la línea límite de desgaste, de lo contrario, correrá el riesgo de que se pierda fuerza de frenado, pérdida de control, y una lesión como consecuencia de ello.

* Algunos patines de gama más alta no incluyen frenos debido a la naturaleza y a un nivel de destreza mayor de la línea de patines.

ADVERTENCIA

Es muy aconsejable dejar el freno en el patín. Amenorar y parar sin un freno requiere destrezas de experto. Si decide patinar sin un freno, lo hace bajo su cuenta y riesgo.

IMPORTANTE

Si el patín no tiene freno, use técnicas de frenado convencionales como las técnicas de parada "T" o "V". No recomendado para principiantes.



ANTES DE QUE SE PONGA SUS PATINES ROLLERBLADE®

- Inspeccione siempre sus patines antes de usarlos.
- Mueva cada rueda para comprobar el apriete del eje.
- Compruebe los tornillos/pernos que aseguran las ruedas para asegurarse de que estén apretados. Si los pernos que aseguran las ruedas están sueltos, apriételos con la llave Allen incluida en la caja. Esto es especialmente importante con ruedas recién cambiadas o giradas.
- Gire las ruedas para comprobar que los cojinetes giren libremente.
- Examine el desgaste de las ruedas. Unas ruedas excesivamente desgastadas reducen el control y rendimiento general.
- Inspeccione las zapatas del freno para comprobar el desgaste y el apriete. Inspeccione todos los otros componentes del freno para garantizar que sean seguros y funcionen correctamente.
- Compruebe el desgaste de los cordones y afloje las hebillas. Sustitúyalos o repárelos si es necesario.
- Tenga cuidado con los cordones sueltos mientras patine.
- Compruebe los daños en el marco (por ejemplo, hendiduras, roturas, pliegues) y que esté montado de manera segura.
- Busque hendiduras en la carcasa y la banda de soporte. Si se detectan hendiduras, no use sus patines, sustitúyalos o acuda a un distribuidor autorizado de Rollerblade® para su reparación.
- La comprobación de daños en el marco, carcasa y banda de soporte es especialmente importante para los patines Street & Aggressive usados para el rectificado y otros usos con mayor impacto.
- Use un par de calcetines de deporte. Los patines de Rollerblade® deberían colocarse firmemente sin estar demasiado apretados o ser incómodos.
- Para un apoyo adecuado del tobillo, asegúrese de que la zona de su tobillo esté atada y sujetada firmemente al ponerse en marcha.
- Lleve puesto TODA el equipamiento de protección - casco, protecciones para las muñecas, coderas y rodilleras.

PUESTA EN MARCHA

Es importante seleccionar un entorno que encaje con su nivel de destreza. Si es un patinador principiante, debe seleccionar un entorno plano y liso (un aparcamiento vacío es un buen lugar para empezar) que esté libre de residuos (por ejemplo, grietas en el suelo, grava, aceite, arena, agua, etc.), cuestas y tráfico (por ejemplo, bicicletas, coches, otros patinadores y peatones, etc.). Con independencia de su entorno de patinaje, debería ser capaz de dominar destrezas de patinaje básicas (movimiento, frenado, giro) y conocer las normas de patinaje locales.

Patinaje – Doble sus rodillas ligeramente y empuje ligeramente la parte trasera del pie mientras se desliza hacia adelante con el otro patín. Después coloque otra vez el patín delante de manera que esté nivelado con su patín delantero y repítalo en la otra parte. Recuerde siempre mantener sus rodillas ligeramente dobladas.

Frenado – Inclínese ligeramente hacia adelante, cierre sus rodillas, desplace hacia adelante la rodilla derecha (teniendo en mente que su freno está en el patín derecho) delante de la pierna izquierda, levante poco a poco el pie del patín con el freno, presione la parte trasera de la banda de soporte y frene con su talón. Ejercer más o menos presión según la fuerza de frenado requerida – **Instrucción visual (1)**.

Giro – Deslice y junte sus rodillas mientras se inclina en la dirección que quiera ir. Practique este movimiento tanto por la izquierda como por la derecha.



Ajuste de sus patines – si ha percibido un movimiento de sus pies dentro de los patines mientras flexiona, debería ajustar el sistema de cierre (por ejemplo, cordones o hebillas). Dado que toda su dirección y control provienen del talón, es muy importante eliminar cualquier movimiento en esta zona ajustando, según sea necesario, los cordones o hebillas por encima de su empeine.

NORMAS DE CIRCULACIÓN

- Antes de usar los patines, debe conocer y comprender las normas de tráfico y patinaje de su ciudad, estado o país. En algunos lugares está prohibido patinar en vías públicas.
- Lleve puesto siempre el equipamiento de protección (casco, protecciones para las muñecas, coderas y rodilleras).
- Aprenda las destrezas básicas del patinaje en línea; como el frenado y giro, antes de salir a una vía pública o carretera.
- Mantenga la atención. Patine siempre con control.
- No use auriculares que limiten su capacidad auditiva mientras patina.
- Deje de patinar e inspeccione sus patines inmediatamente si escucha ruidos o sonidos anómalos procedentes de sus patines mientras patina. Esto podría ser sinónimo de un perno suelto u otro daño.
- Patine siempre con la llave Allen que se entrega con sus patines, ya que puede ser necesario apretar los pernos. Llévela en alguna parte de su cuerpo que no le cause lesiones en caso de caída.
- Evite residuos, piedras, aceite, arena, agua y superficies irregulares o con grietas.
- Evite zonas con mucho tráfico.
- No circule nunca al lado de vehículos motorizados.
- Tenga en cuenta siempre la velocidad de sus patines. Piense en lo que podría suceder al final de una fuerte pendiente. Un coche podría salir de una parte de la vía o de una salida con visibilidad reducida. Considere si es capaz de frenar y parar en descenso. Recuerde, incluso los patinadores más expertos requieren tiempo y distancia para poder frenar completamente o evitar obstáculos imprevistos.
- El fabricante y distribuidor de los productos de Rollerblade® no pueden ser considerados responsables por cualquier daño o lesión causados por el incumplimiento de las instrucciones anteriores. Cualquier incumplimiento de las mismas corre por cuenta y riesgo del patinador.

REVESTIMIENTOS

Los revestimientos de Rollerblade® son transpirables, cómodos y están diseñados para todo tipo de patinador y niveles de destreza. También pueden quitarse del patín para lavarse y secarse al aire.

INSTRUCCIONES DE LAVADO

1. Ponga la lavadora a 30° C (85° F). No use detergente fuerte, suavizantes, ni disolventes.
2. Secado al aire de revestimientos. Lleve cuidado en mantenerlos alejados de cualquier fuente de calor. No use secadora.



SISTEMAS DE CIERRE

Sus patines pueden incluir una o más de las características descritas a continuación. Familiarícese con su funcionamiento antes de patinar:

- **Locklace – Instrucción visual (2 y 3)**
- **Speedlace / Locklace - Instrucción visual (4,5 y 6)**
- **Banda de soporte/empeine hebilla del trinquete– Instrucción visual (7, 8, 9, 10, 11 y 12)**
- **Hebillas de la banda de soporte sin trinquete - Instrucción visual (13, 14 y 15)**
- **Correa de la hebilla/lazo de la lengüeta- Instrucción visual (16 y 17)**

RUEDAS Y EJES

Para obtener el máximo rendimiento de las ruedas de su Rollerblade®, gire y compruebe el desgaste de sus ruedas periódicamente. Si las ruedas están completa o parcialmente desgastadas, su adherencia y estabilidad podrían verse afectadas o incluso ser peligrosas. Rollerblade® recomienda que se gire la posición de las ruedas de manera regular, y si las ruedas están desgastadas, sustituir las por otras nuevas.

NOTA: no hay una norma general para el desgaste. Rollerblade® sugiere sustituir las ruedas mucho antes de que se desgaste el uretano o si empieza a romperse. **Sustituya todas las ruedas al mismo tiempo.**

Rollerblade® también recomienda colocar una pequeña gota de bloqueador de rosca azul (eliminable) en las roscas del eje cada vez que cambie las ruedas. Rollerblade® ofrece dos tipos diferentes de ejes. El primer eje – **Instrucción visual (18)** está formado por un perno corto que se introduce en un perno largo. El segundo eje – **Instrucción visual (19)** está especialmente diseñado para chasis de competición de aluminio extruido de alto rendimiento y pernos introducidos directamente en el marco.

Cómo girar las ruedas – **Instrucción visual (20).**

Cómo girar las ruedas en los patines con tamaños de rueda diferentes – **Instrucción visual (21).**

QUITAR LAS RUEDAS

1. Desatornille con la llave Allen #4 (incluida en la caja) – **Instrucción visual (22).**
2. Quite el eje.

MONTAR LAS RUEDAS

1. Vuelva a introducir el eje.
2. Vuelva a apretar el perno firmemente – Instrucción visual (23). Remítase a los pares de apriete indicados en el esquema – **Instrucción visual (23).**

Rollerblade® recomienda colocar bloqueador de rosca azul (extraíble) en las roscas del eje cada vez que cambie los ejes y el perno.



COJINETES

Para una vida más larga, sus cojinetes deberían limpiarse y lubricarse correctamente.

LIMPIEZA DEL COJINETE

1. Quite las 4 ruedas con la llave Allen #4 entregada.
2. Limpie la suciedad y los residuos de las ruedas y cojinetes con un paño.
3. Limpie los ejes.
4. Limpie el interior del marco con un paño.
5. Si los cojinetes no giran libremente, coloque 2 pequeñas gotas de lubricante para cojinete. La mayoría de los lubricantes para cadena de bici funcionan bien – **Instrucción visual (24)**.
6. Si los cojinetes no giran libremente, sustitúyalos según sea necesario.
7. Vuelva a colocar las ruedas en el marco.
8. Use una pequeña gota de bloqueador de rosca azul (eliminable) en las roscas del eje macho.
9. Coloque y apriete los ejes.

MARCOS

AJUSTE MARCO (Sólo en modelos seleccionados)

En los modelos específicos de Rollerblade®, puede ajustar la posición del marco para personalizar los patines para su estilo de patinaje personal. **Por favor, compruebe con su distribuidor local autorizado de Rollerblade® si la posición de su marco es ajustable, o visite www.rollerblade.com.** Si su marco es ajustable, puede alinear el marco hacia el exterior para un empuje inicial más fácil o alinearlo hacia el interior para una transmisión de energía más precisa en los laterales y bordes.

ALINEACIÓN DEL MARCO – marco de 4 ruedas

1. Quite la segunda y la tercera rueda.
2. Para el ajuste lateral, afloje los pernos de montaje del marco y vuelva a colocar el marco en la posición deseada (5 mm de ajustabilidad en ambos lados). Afloje los pernos sin quitarlos completamente al ajustar el marco – **Instrucción visual (25 y 26)**.
3. Apriete firmemente todos los pernos de montaje – **Instrucción visual (27)** (las configuraciones sugeridas del par se indican a continuación, Tabla A):

Tipo de marco	Par perno de montaje		
Aluminio	50 à 55 kg cm	4.9 à 5.4 Nm	3,6 à 4 lbf ft
Marcos de plástico	40 à 45 kg cm	3.9 à 4.4 Nm	2,9 à 3,2 lbf ft

4. Sustituya las ruedas. Remítase a los pares de apriete indicados en el esquema – **Instrucción visual (23)**.
5. Cada vez que cambie los ejes y pernos, Rollerblade® le recomienda colocar una pequeña gota de bloqueador de rosca azul (eliminable) en las roscas.
6. Por favor, para cualquier asistencia adicional consulte con su distribuidor local autorizado de Rollerblade®.



EXTRACCIÓN Y SUSTITUCIÓN DEL MARCO (Sólo en modelos seleccionados)

Por favor, para determinar si su marco es extraíble y sustituible consulte con su distribuidor local o visite www.rollerblade.com.

Instrucción visual (28 y 29).

NOTE: Rollerblade® recomienda sustituir los pernos por otros nuevos al volver a colocar el marco. Si los pernos se aflojan, añada una pequeña gota de líquido azul para el bloqueo de rosca (eliminable) en las roscas del perno. Apriete bien los pernos.

Remítase a los pares de apriete mostrados en la TABLA A).

FRENO

Rollerblade® ofrece diferentes tipos de frenos con el mismo enganche e instrucciones de extracción;

1. Freno con perno – **Instrucción visual (30)**
2. Freno sin perno – **Instrucción visual (31)**
3. Freno con marcos de bajo equilibrio – **Instrucción visual (32)**
4. Freno con marcos con ruedas de 110mm – **Instrucción visual (33 y 34)**

NOTA: EL FRENO PUEDE USARSE, EN LA MAYORÍA DE LOS MODELOS, TANTO EN EL PATÍN IZQUIERDO COMO EN EL DERECHO.

ADVERTENCIA

IMPORTANTE: ALGUNOS PATINES DE GAMA MÁS ALTA NO INCLUYEN FRENOS Y ESTÁN DISEÑADOS PARA PATINADORES EXPERTOS DE NIVEL AVANZADO.

ENGANCHE FRENO – para modelos sin el freno en el patín (incluido en la caja)

Los pernos y la llave Allen se entregan con los patines (también puede ser necesario un destornillador de estrella Philips). Remítase a las configuraciones del par de apriete indicadas en el esquema – **Instrucción visual (23)**.

Si el freno tiene un perno, introdúzcalo en el orificio adecuado en el marco, empújelo suavemente con un martillo. El perno está introducido correctamente cuando está alineado con el perfil del marco.

Instrucción visual (30, 31, 32, 33 y 34).

EXTRACCIÓN DEL FRENO

Quite el perno del eje más largo con la llave Allen y sustitúyalo por el perno estándar con longitud extra que viene con este manual. Remítase a las configuraciones del par de apriete indicadas en el esquema - **Instrucción visual (23)**.

Instrucción visual (30, 31, 32, 33 y 34). Es muy aconsejable dejar el freno en el patín.

JUNIOR AJUSTABLE PATINES

Rollerblade® ofrece patines sencillos y útiles para niños que pueden ser ajustados por cualquier persona en pocos segundos. Hechos para crecer con los pies de los niños, este patín extensible puede ajustarse en 4 tamaños completos empujando un botón. Los tamaños se indican en tallas de Estados Unidos.

AJUSTE DE LOS TAMAÑOS DEL PATÍN

Se recomienda que en primer lugar afloje la correa de fuerza del empeine y los cordones antes de intentar ajustar el tamaño.

Instrucción visual (35 y 36).



GARANTÍA

- 1. Rollerblade® garantiza que sus patines en línea, comprados por un distribuidor autorizado de Rollerblade®, no tienen defectos de fabricación en los materiales y mano de obra durante el periodo estatutario desde la fecha de venta al cliente minorista original. Por favor, para el periodo de garantía y la política específica aplicable en su país de compra, contacte con su proveedor o distribuidor local autorizado de Rollerblade®,. Por favor, para información sobre cómo contactar con su distribuidor local de Rollerblade® o para encontrar un distribuidor local, remítase al sitio web www.rollerblade.com**
- 2. La garantía sólo es válida para productos comprados a través de un distribuidor autorizado de Rollerblade®. Las reclamaciones de garantía deben presentarse a un distribuidor autorizado de Rollerblade® en el país en el que se compró el producto y venir acompañadas con recibo/prueba de compra de un distribuidor autorizado de Rollerblade®.**
- 3. Durante el periodo de garantía autorizado, Rollerblade® reparará o sustituirá los productos defectuosos o partes del mismo, a su discreción, sin cargo, por modelos similares y disponibles.**
- 4. Esta garantía no cubre daños debidos a negligencia (uso incorrecto, incumplimiento de las instrucciones de uso, desgaste normal, mantenimiento inadecuado o modificaciones al producto, incumplimiento de las condiciones de seguridad y/o precauciones de uso, etc.) ni por daños causados por reparaciones, sustitución de piezas individuales o mantenimiento llevado a cabo por otra persona que no forme parte del personal autorizado.**

PARA MÁS INFORMACIÓN SOBRE los patines en línea de ROLLERBLADE®, productos y eventos visite el sitio web www.rollerblade.com.

¡Diviértase patinando con seguridad!



Agradecemos ter escolhido Rollerblade®, a marca de patins em linha líder mundial.

Antes de usar pela primeira vez os seus patins em linha, leia atentamente as instruções e conserve-as para consultar mais tarde, se necessário.

Os patins Rollerblade® pertencem à classe A (para utilizadores com peso máximo de 100 kg) e classe B (para utilizadores com peso máximo de 60 kg) de acordo com a DIN EN 13843. Verifique a etiqueta colocada na sola na parte dianteira do seu patim para saber a que classe pertence.

PATINS SMART

Pense primeiro na segurança! A patinagem em linha, como qualquer outro desporto de movimento pode implicar riscos para a saúde ou mesmo lesões mortais. Para diminuir o risco de lesões, use sempre equipamento de proteção específico para patinagem em linha (capacete, proteções para pulsos, cotovelleiras e joelheiras) assim como equipamento refletor.

CONTROLE A SUA VELOCIDADE

Não patine depressa demais. Lembre-se que pode ganhar velocidade rapidamente descendo uma rua independentemente do grau ou tamanho da descida. Assegure-se que sabe controlar a sua velocidade e que consegue parar antes de andar em superfícies inclinadas.

PARE COM SEGURANÇA

Saber como parar é vital e importante para se divertir com os patins em linha. Os patins em linha Rollerblade® vêm equipados com um sistema de travagem no patim direito ou na caixa,* concebido para parar devagar. **Não irá parar totalmente logo. Quanto maior a velocidade mais tempo demora a imobilizar e necessita de maior distância.** Esteja bem atento à estrada e comece a travar em tempo suficiente para parar em segurança. Para usar o travão adequadamente, dobre ligeiramente os joelhos para baixar a posição do seu corpo, prestando atenção para que o pé com travão fique pouco mais à frente do outro. Levante os dedos do pé para que o travão no calcanhar adira ao chão mas não incline a parte superior do corpo muito para a frente. Quanto mais pressionar com firmeza com o calcanhar (fazer pressão no travão), maior será a força da travagem - **Instruções Visuais (1)**. Os travões Rollerblade® têm uma linha limite de desgaste. Os travões devem ser trocados assim que se chegar à linha de limite, caso contrário arrisca-se que o travão perda força, controlo, podendo causar lesões.

* Alguns patins avançados não vêm com travões devido à natureza e nível do estilo de patinagem.

AVISO

Recomenda-se vivamente a deixar o travão no patim. Abrandar e parar sem travão requer grande habilidade. Se escolher patinar sem travão, faça-o por sua conta e risco.

IMPORTANTE

Se o patim não estiver equipado com o travão, use as técnicas convencionais de travagem como o "T" ou "V". Não é aconselhável para principiantes.



ANTES DE PÔR OS SEUS PATINS ROLLERBLADE®

- Examine sempre o seu equipamento antes de cada utilização.
- Mova cada roda para verificar o aperto dos eixos.
- Verifique os parafusos que seguram as rodas certificando-se que estão bem apertados. Se os parafusos que seguram as rodas estiverem soltos, aperte-os com uma chave Allen incluída na confeção. É importante com rodas mudadas ou trocadas recentemente.
- Rode as rodas para verificar que os rolamentos rodam bem.
- Inspeccione o desgaste das rodas. Rodas bastante desgastadas diminuem o desempenho e o controlo total.
- Inspeccione o desgaste e aperto do travão. Inspeccione todos os componentes do travão para garantir que estejam seguras e funcionam corretamente.
- Verifique se os cordões estão gastos e fivelas estão soltas. Troque ou repare se necessário.
- Quando patina tenha cuidado com os cordões soltos.
- Verifique o estado do chassis (ex: rachas, fendas, dobras) e que estejam bem montados.
- Procure rachas na carcaça e no cano. Se encontrar rachas não use os patins e troque-os ou repare-os num vendedor autorizado Rollerblade®.
- Inspeccionar se o chassis, carcaça e cano apresentam danos é muito importante em patins de Street e Aggressive, usados em grinds ou outro tipo de grande impacto
- Use meias de desporto. Os patins Rollerblade® devem ficar justos, sem estarem muito apertados ou serem incómodos.
- Para um ótimo apoio do tornozelo, certifique-se que essa área está bem apertada quando inicia.
- Use TODO o equipamento de proteção - capacete, proteções para pulsos, cotovelleiras e joelheiras.

INICIAR

É importante escolher um local de acordo ao seu nível. Se for principiante, deverá escolher um local fácil e plano (um estacionamento vazio é um bom local para começar) sem detritos (ex: rachas no chão, cascalho, óleo, areia, água, etc.), colinas e trânsito (ex: bicicletas, carros, outros patinadores e pedestres, etc.) Independentemente do ambiente onde patina deverá saber as bases da patinagem (circular, parar, virar) e estar atento às regras locais de patinagem.

Patinar - Fletir ligeiramente os joelhos e colocar a parte traseira do seu pé para fora à medida que desliza o outro patim em frente. A seguir ponha o patim traseiro para a frente para que fiquem paralelos e repita o movimento com o outro lado. Não se esqueça de manter os seus joelhos ligeiramente fletidos.

Travar - Incline-se ligeiramente para a frente, junte as pernas, mova a perna direita em frente (se o seu travão estiver no patim direito) adiante da esquerda, levante pouco a pouco a ponta do patim com o travão, faça pressão na parte traseira da estrutura e trave com o tacão. Aplique mais ou menos força dependendo da força necessária para travar -

Instruções Visuais (1).

Virar - Deslize e coloque os joelhos juntos ao mesmo tempo que se inclina para o lado que pretende virar. Faça este movimento tanto para o lado esquerdo como para o lado direito.

Regular os seus patins - Se notar que os seus pés se mexem dentro dos patins quando se flete, deverá ajustar o sistema de aperto (ex: cordões ou fivelas). Como todas as suas direções e controlos vêm do tacão, é necessário eliminar qualquer movimento nesta zona ajustando os cordões ou fivelas no peito do pé.



REGRAS NA ESTRADA

- Antes usar os patins, leia com atenção e compreenda as regras de trânsito da cidade ou país onde estiver. Em alguns lugares é proibido andar de patins em vias públicas.
- Use sempre equipamento de proteção (capacete, proteções para pulsos, cotoveleiras e joelheiras).
- Aprenda manobras básicas como travar e curvar antes de patinar em locais públicos.
- Esteja sempre alerta. Patine sempre com atenção.
- Não use auscultadores que limitem a sua capacidade auditiva enquanto patina.
- Se ouvir um clique ou um barulho estranho proveniente dos seus patins enquanto está a andar de patins, pare imediatamente e examine-os. Isso poderá indicar um parafuso solto ou outro dano.
- Quando for andar de patins leve sempre consigo a chave Allen, para o caso de necessitar de apertar parafusos. Tenha-a num local que não lhe cause lesões no caso de uma queda.
- Evite locais com: água, óleo, areia, pavimentos desnivelados ou com fendas.
- Evite locais com muito trânsito.
- Não aproveite nunca boleia dos veículos motorizados.
- Tenha sempre cuidado com a velocidade que atinge. Pense no que pode acontecer no final de um degrau. Um carro pode aparecer de uma rua ou de uma saída invisível. Esteja consciente se consegue travar ou parar quando desce uma rua. Lembre-se que até os melhores patinadores necessitam de tempo e espaço para parar completamente ou evitar obstáculos inesperados.
- O fabricante e distribuidor da Rollerblade® não pode ser considerado responsável por danos ou lesões causados pelo não cumprimento das instruções acima indicadas. Qualquer não respeito das indicações é da responsabilidade do patinador.

BOTIM INTERNO

Os botins internos Rollerblade® são transpiráveis, confortáveis e podem ser usados em diversos modelos de patins de diferentes níveis. Também podem ser retirados do patim para serem lavados e secos ao ar.

INSTRUÇÕES DE LAVAGEM

1. Programe a máquina de lavar para 30° C (85° F). Não use um detergente, amaciador ou solvente forte.
2. Seque à temperatura ambiente. Evite secar perto de fontes de calor. Não use a máquina de secar.

SISTEMAS DE APERTO

Os seus patins podem ter uma ou mais das características abaixo descritas. Familiarize-se com as suas funções antes de usar os patins.

Aperto dos Cordões - **Instruções Visuais (2 e 3)**

Speedlace/ Aperto dos Cordões - **Instruções Visuais (4,5 e 6)**

Fivelas Ajustáveis Cano/Peito do pé - **Instruções Visuais (7, 8, 9, 10, 11 e 12)**

Fivelas Cano não ajustáveis - **Instruções Visuais (13, 14 e 15)**

Faixa com fivela/Lingueta- **Instruções Visuais (16 e 17)**



RODAS E EIXOS

Para obter o máximo desempenho das rodas Rollerblade®, rode e verifique o desgaste das mesmas regularmente. Se as rodas estiverem demasiadas gastas ou gastas de forma desigual, o seu deslize e estabilidade podem ser afetados e até tornar-se perigoso. A Rollerblade® recomenda que as posições das rodas sejam trocadas de forma regular e se as rodas estiverem gastas, troque-as por novas.

NOTE: não há uma regra quanto ao desgaste. A Rollerblade® sugere que as rodas sejam mudadas antes que a parte em uretano esteja totalmente desgastada ou se comece a partir. Substitua todas as rodas no mesmo momento.

A Rollerblade® também recomenda a aplicação de uma gota de adesivo fluido (amovível) azul na rosca do eixo sempre que mudar de rodas. A Rollerblade® usa dois modelos de eixos. O primeiro eixo - **Instruções Visuais (18)** são um pequeno parafuso inserido num parafuso comprimido. O segundo eixo - **Instruções Visuais (19)** é especificamente concebido para chassis de corrida em alumínio por extrusão para grande desempenho e os parafusos são inseridos diretamente no chassis.

Como trocar rodas - **Instruções Visuais (20)**.

Como trocar rodas em patins com rodas de tamanho diferente - **Instruções Visuais (21)**.

RETIRAR AS RODAS

1. Desaparafusar com a chave "Allen N°4" (incluída na confeção) - **Instruções Visuais (22)**.
2. Retirar o eixo.

MONTAR AS RODAS

1. Inserir de novo o eixo.
2. Aperte bem os parafusos - **Instruções Visuais (23)**. Efetue a rotação de aperto como indicado no desenho - **Instruções Visuais (23)**.

A Rollerblade® recomenda a aplicação de adesivo fluido (amovível) azul na rosca do eixo sempre que muda eixos e parafusos.

ROLAMENTOS

Para aumentar a durabilidade, os rolamentos devem ser bem limpos e lubrificados.

LIMPEZA DOS ROLAMENTOS

1. Remova as 4 rodas com a chave Allen N°4 fornecida.
2. Retire o sujo e detritos das rodas e rolamentos com um pano.
3. Limpe os eixos.
4. Limpe a parte interior do chassis com um pano.
5. Se os rolamentos não rodarem livremente aplique duas gotas de lubrificante para rolamentos. A maioria dos lubrificantes para correia de bicicletas funcionam bem - **Instruções Visuais (24)**.
6. Se os rolamentos não rodarem livremente substitua-os, se necessário.
7. Monte novamente as rodas no chassis.
8. Ponha uma pequena gota de adesivo fluido (amovível) azul nas roscas macho dos eixos.
9. Coloque e aperte os eixos.



CHASSIS

REGULAÇÃO DO CHASSIS (Só alguns modelos)

Em determinados modelos da Rollerblade®, pode regular a posição do chassis para adaptar os patins ao seu estilo de patinagem. **Para saber se a posição do seu chassis é regulável, consulte o vendedor autorizado Rollerblade® de zona ou visite o site www.rollerblade.com.** Se o seu chassis for regulável, pode alinhá-lo para a parte exterior para um arranque mais fácil ou alinhe-o para a parte interior para melhorar a precisão e transmissão de energia lateral.

ALINHAMENTO DO CHASSIS – chassis de 4 rodas

1. Remova a 2ª e a 3ª roda.
2. Para um ajuste lateral, desaperte os parafusos que seguram o chassis e coloque o chassis na posição desejada (5mm de regulação em ambos os lados). Quando regula o chassis solte os parafusos sem os retirar - **Instruções Visuais (25 e 26)**.
3. Aperte bem todos os parafusos de montagem - **Instruções Visuais (27)** (as configurações de rotação estão indicadas em baixo, Tabela A):

Tipo de Chassis	Montagem do parafusos de rotação		
Alumínio	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Chassis de plástico	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Substitua as rodas. Efetue a rotação de aperto como indicado no desenho - **Instruções Visuais (23)**.
5. A Rollerblade® recomenda que sempre que substitua os eixos e parafusos, de aplicar uma gota de adesivo fluido (amovível) azul nas roscas.
6. Para mais assistência consulte o vendedor autorizado Rollerblade® de zona.

REMOVER E SUBSTITUIR O CHASSIS (Só alguns modelos)

Para saber se o seu chassis é amovível e pode ser substituído, consulte o vendedor autorizado Rollerblade® de zona ou visite o site www.rollerblade.com. Instruções Visuais (28 e 29).

NOTE: A Rollerblade® recomenda a substituição por parafusos novos sempre que montar de novo o chassis. Se os parafusos ficarem soltos, ponha uma gota de adesivo fluido (amovível) azul nas roscas dos parafusos. Aperte os parafusos muito bem. Efetue a rotação de aperto como indicado na (TABELA A).

TRAVÃO

A Rollerblade® tem três tipos diferentes de travões com o mesmo tipo de acessório e instruções de remoção:

1. Travão com pinos - **Instruções Visuais (30)**
2. Travão sem pinos - **Instruções Visuais (31)**
3. Travão chassis com pouco equilíbrio - **Instruções Visuais (32)**
4. Travão com chassis que monta rodas de 110mm - **Instruções Visuais (33 e 34)**

NOTE: NA MAIOR PARTE DOS MODELOS O TRAVÃO PODE SER USADO NO PATIM DIREITO OU ESQUERDO.

AVISO

IMPORTANTE: ALGUNS PATINS DE ALTA GAMA NÃO VÊM COM TRAVÃO, SÃO PARA PATINADORES AVANÇADOS.



FIXAÇÃO DO TRAVÃO – em modelos sem travão (incluídos na confeção)

Os parafusos e a chave Allen são fornecidos com os patins (também pode ser necessária uma chave de fenda estrela). Efetue a rotação de aperto como indicado no desenho -

Instruções Visuais (23).

Se o travão tiver um pino, insira-o no orifício adequado no chassi, batendo levemente com um martelo. O pino está bem apertado quando alinhado ao perfil do chassi.

Instruções Visuais (30, 31, 32, 33 e 34).

RETIRAR O TRAVÃO

Retire o parafuso mais comprido do eixo com uma chave Allen e substitua pelo parafuso de comprimento padrão que vem com este manual. Efetue a rotação de aperto como indicado no desenho - **Instruções Visuais (23).**

Instruções Visuais (30, 31, 32, 33 e 34). Recomenda-se vivamente a deixar o travão no patim.

PATINS JÚNIOR REGULÁVEIS

Simple e seguro, a Rollerblade® oferece um patim júnior que pode servir a qualquer criança em segundos. Feito para acompanhar o crescimento do pé da criança, este patim extensível pode ser ajustado em 4 tamanhos carregando apenas num botão. Os tamanhos são medidas americanas.

REGULAR TAMANHOS DOS PATINS

É recomendável que primeiro solte a tira no peito do pé e os cordões antes de regular o tamanho. **Instruções Visuais (35 e 36).**

GARANTIA

- 1. A Rollerblade® garante que os seus patins em linha, comprados num vendedor autorizado, não apresentarão defeitos de fabrico do material e acabamentos desde a sua compra até chegar ao cliente. Para informações sobre o período de garantia e política a aplicar no país de compra contacte o vendedor ou distribuidor Rollerblade® autorizado. Para informações como contactar o distribuidor Rollerblade® de zona ou para encontrar um vendedor autorizado consulte o site www.rollerblade.com.**
- 2. A garantia é válida só em produtos comprados a um vendedor autorizado da Rollerblade®. A solicitação de garantia deve ser apresentada no vendedor autorizado da Rollerblade® em que comprou o produto, apresentando o recibo/prova de compra de um vendedor autorizado da Rollerblade®.**
- 3. Durante o período de garantia, a Rollerblade® irá reparar ou substituir produtos com defeito ou parte deles, à sua descrição sem custos, por modelos semelhantes e disponíveis.**
- 4. Esta garantia não cobre danos por negligência (uso errado, não cumprimento das instruções de uso, desgaste normal, manutenção errada ou alterações ao produto, não respeito das condições de segurança e/ou precauções de uso, etc) ou por danos causados pelas reparações, substituição de peças ou manutenção por pessoal não autorizado.**

PARA MAIS INFORMAÇÕES SOBRE os patins em linha, produtos e eventos ROLLERBLADE® consulte www.rollerblade.com.

Divirta-se patinando em segurança!



Hartelijk dank dat je gekozen hebt voor Rollerblade®, wereldmarktleider in inline skates. Lees voordat je je inline skates voor de eerste keer gaat gebruiken, deze aanwijzingen eerst goed door en bewaar ze op een veilige plaats voor toekomstig gebruik als het nodig is. Rollerblade® inline skates behoren tot klasse A (voor gebruikers met een maximum gewicht van 100 kg / 220 lb) en klasse B (voor gebruikers met een maximum gewicht van 60 kg / 132 lb) overeenkomstig de norm DIN EN 13843. Controleer het label onder de voorvoet van je skate om te bepalen in welke klasse jouw skates vallen.

SKATE OP EEN SLIMME MANIER

Denk eraan: veiligheid voorop! Inline skaten, zoals elke sport waarbij je je beweegt, kan ernstige gevaren voor de gezondheid of ernstige blessures en ongelukken zelfs met dodelijke afloop tot gevolg hebben. Draag om het risico op verwondingen te verminderen altijd een veiligheidsuitrusting speciaal voor inline skating (helm, polsbeschermers, elleboog- en kniebeschermers) en ook reflecterend materiaal.

BEPERK JE SNELHEID

Rijd niet te hard. Denk eraan dat de snelheid als je van een helling afrijdt snel toeneemt ongeacht het hellingspercentage of de grootte van de helling. Zorg dat je weet hoe je je snelheid kunt beperken en stop voordat je op hellende oppervlakken gaat skaten.

STOP OP EEN VEILIGE MANIER

Weten hoe je moet stoppen is een cruciaal en belangrijk element om te genieten van inline skaten. De Rollerblade® inline skates zijn uitgerust met een remsysteem, op de rechterskate of in de doos* dat is ontworpen om langzaam te stoppen. **De rem zorgt er niet voor dat je meteen stilstaat. Hoe harder je rijdt, des te langer is de remweg en des te langer duurt het voordat je stilstaat.** Zorg dat je je ogen op de weg houdt en begin te remmen wanneer er nog tijd genoeg is om veilig te stoppen. Buig om de rem goed te gebruiken een beetje door je knieën om je lichaam op de skates te laten zakken en zorg dat de voet waarmee je remt iets verder naar voren staat dan de andere. Til je tenen op zodat de hielrem grip krijgt op de grond maar laat je bovenlichaam niet te ver voorover leunen. Hoe harder je met je hiel naar beneden drukt (druk op het remblok) des te doeltreffender de stopkracht is - **Visuele instructie (1)**. De Rollerblade® remblokken zijn voorzien van slijtagemarkering. De remblokken moeten vervangen worden als de slijtagemarkering is bereikt anders loop je het risico dat de remkracht vermindert, je de controle verliest en je als gevolg daarvan letsel oploopt.

* Sommige high-end skates zijn niet voorzien van remmen vanwege de aard en het hogere vaardigheidsniveau van deze stijl van skaten.

WAARSCHUWING

Het wordt sterk aangeraden om de rem op de skate te laten zitten. Afremmen en stoppen zonder rem vereist vaardigheden van zeer hoog niveau. Als je besluit te skaten zonder rem, doe je dat op eigen risico.

BELANGRIJK

Als de skate niet van een rem is voorzien, gebruik dan de trationele remtechnieken zoals de "T" of "V" remtechniek. Niet aangeraden voor beginners.



VOORDAT JE JE ROLLERBLADE® SKATES AANDOET

- Controleer je skate uitrusting altijd voor gebruik.
- Draai aan elk wiel om na te gaan of de assen goed vast zitten.
- Controleer de schroeven/bouten waarmee de wielen geborgd zijn om er zeker van te zijn dat zij goed vast zitten. Wanneer er bouten waarmee de wielen geborgd zijn los zitten, draai deze dan met de inbussleutel die meegeleverd is in de doos weer aan. Dit is vooral belangrijk bij wielen die pas vervangen of van plaats verwisseld zijn.
- Draai de wielen rond om na te gaan of de lagers vrij draaien.
- Inspecteer de wielen op slijtage. Wielen die te veel slijtage vertonen, hebben een ongunstige invloed op de prestaties en de controle.
- Inspecteer de remblokken op slijtage en ga na of zij goed vast zitten. Inspecteer alle andere remonderdelen om er zeker van te zijn dat ze veilig zijn en goed werken.
- Ga na of de veters niet versleten zijn en de gespen niet los zitten. Vervang ze zo nodig of laat ze repareren.
- Pas op voor losse veters tijdens het skaten.
- Controleer het frame op schade (b.v. barsten, breuken, verbuigingen) en kijk of het stevig gemonteerd is.
- Kijk of er scheuren in de kuip en de schacht zitten. Als je scheuren ontdekt gebruik je skates dan niet en laat ze door een erkende Rollerblade® dealer vervangen of repareren.
- Het frame, de kuip en de schacht op schade controleren is vooral belangrijk bij de Street & Aggressive skates die voor grinden en andere high impact toepassingen worden gebruikt.
- Draag één paar sportsokken. Je Rollerblade® skates moeten goed passen zonder dat ze te strak of ongemakkelijk zitten.
- Verzeker je ervan dat je enkels zo goed mogelijk steun hebben en controleer of de veters en de gespen goed vast zitten wanneer je voor de eerste keer van start gaat.
- Draag altijd de VOLLEDIGE veiligheidsuitrusting - helm, polsbeschermers, elleboog- en kniebeschermers.

VAN START GAAN

Het is belangrijk om een omgeving te kiezen die past bij je vaardigheidsniveau. Als je een beginnende skater bent moet je een gladde, vlakke locatie kiezen (een leeg parkeerterrein is een goede plaats om te beginnen) die vrij is van gruis e.d. (zoals b.v. scheuren in het wegdek, grind, olie, zand, water enz.), waar geen hellingen zijn en waar geen verkeer is (b.v. fietsen, auto's, andere skaters en voetgangers enz.). Afgezien van de locatie waar je gaat skaten moet je de basistechnieken van het skaten onder de knie hebben (vooruit skaten, stoppen en keren) en op de hoogte zijn van de plaatselijke verordening voor het skaten.

Skaten - Buig iets door je knieën en zet je met je achterste voet zachtjes af terwijl je op je andere skate naar voren glijdt. Breng dan je achterste skate naar voren zodat die gelijk met je voorste skate komt te staan en doe dan hetzelfde aan de andere kant. Denk eraan dat je je knieën altijd licht gebogen moet houden.

Remmen - Leun lichtjes naar voren, breng je benen dicht naar elkaar toe, schuif je rechterbeen naar voren (ervan uitgaande dat je rem op je rechterskate zit) voor je linkerbeen, til de teen van de skate met de rem geleidelijk op, oefen druk uit op het achterste deel van de schacht en rem met je hiel. Oefen afhankelijk van de vereiste remkracht meer of minder druk uit- **Visuele instructie (1)**.

Keren - Glij door en breng je knieën naar elkaar toe terwijl je overhelt in de richting waarin je wilt gaan. Oefen hiermee zowel naar links als naar rechts.



Je skates verstellen - Als je merkt dat je voeten in je skates bewegen terwijl je buigt, moet je het bevestigingssysteem (d.w.z. veters of gespen) verstellen. Aangezien het de hielen zijn die de richting bepalen en het skaten aansturen, is het uiterst belangrijk elke beweging in deze zone te voorkomen door de veters of gespen zo stevig mogelijk over je wreef vast te maken.

VERKEERSREGELS

- Zorg voordat je de skates gaat gebruiken dat je de verkeersregels in de stad, de provincie of het land waar je je bevindt kent en begrepen hebt. Op sommige plaatsen is het verboden op de openbare weg te skaten.
- Draag altijd de veiligheidsuitrusting (helm, polsbeschermers, elleboog- en kniebeschermers).
- Leer voordat je op de openbare weg gaat skaten de basistechnieken van het skaten, zoals remmen en keren.
- Blijf alert. Wees altijd voorzichtig tijdens het skaten.
- Gebruik geen koptelefoon waardoor je de geluiden uit je omgeving minder goed kunt horen tijdens het skaten.
- Stop met skaten en inspecteer je skates onmiddellijk als je tijdens het skaten een klikgeluid of andere ongewone geluiden hoort die afkomstig zijn van je skates. Dit kan op een losse bout of andere schade duiden.
- Skate altijd met de inbussleutel die bij de skates geleverd wordt voor het geval het nodig is om de bouten weer vast te draaien. Draag hem op een plaats op je lichaam waar hij geen verwondingen kan veroorzaken als je valt.
- Skate niet op gruis, stenen, olie, zand, water en oneffen of opgebroken wegdek.
- Vermijd plaatsen met veel verkeer.
- Laat je nooit voorttrekken door motorvoertuigen.
- Houd je snelheid altijd onder controle. Denk eraan wat er kan gebeuren aan het einde van een steile helling. Er kan een auto uit een zijstraat komen of uit een onzichtbare uitweg. Houd er rekening mee of je kunt remmen en stoppen als je van een helling afrijdt. Denk eraan dat zelfs de meest ervaren skater tijd en ruimte nodig heeft om volledig tot stilstand te komen of onverwachte obstakels te vermijden.
- De fabrikant en de distributeur van Rollerblade® producten kan niet aansprakelijk gesteld worden voor eventuele schade of letsel als gevolg van het niet in acht nemen van bovengenoemde aanwijzingen. Het niet in acht nemen hiervan is op risico van de skater.

BINNENSCHOENEN

De Rollerblade® binnenschoenen zijn gemaakt van ademend materiaal, zitten lekker en zijn aangepast en ontworpen voor verschillende geschikte skates en vaardigheidsniveaus. De binnenschoenen kunnen uit de skate gehaald worden zodat ze gewassen en aan de lucht gedroogd kunnen worden.

WASVOORSCHRIFTEN

1. Zet de wasmachine op 30°C (85°F). Gebruik geen krachtige wasmiddelen, wasverzachters of oplosmiddelen.
2. Laat de binnenschoenen aan de lucht drogen. Let erop ze uit de nabijheid van welke warmtebron dan ook te houden. Niet in de droger drogen.



BEVESTIGINGSSYSTEMEN

Je skates kunnen voorzien zijn van één of meer van de hieronder beschreven eigenschappen. Maak jezelf vertrouwd met de functie ervan voordat je gaat skaten.

- **Lacelock sluiting - Visuele instructie (2 en 3)**
- **Speedlace / Lacelock sluiting - Visuele instructie (4, 5 en 6)**
- **Ratchet Buckle sluiting voor schacht/wreef - Visuele instructie (7, 8, 9, 10, 11 en 12)**
- **Non-ratchet Buckle sluiting voor schacht - Visuele instructie (13, 14 en 15)**
- **Buckle strap/Tongue Loop sluiting - Visuele instructie (16 en 17)**

WIELEN EN ASSEN

Om het maximum uit je Rollerblade® wielen te halen moet je er een gewoonte van maken je wielen regelmatig van plaats te verwisselen en op slijtage te controleren. Als de wielen helemaal afgesleten zijn of niet gelijk afgesleten zijn, zou je grip en je stabiliteit daaronder te lijden kunnen hebben of zelfs gevaarlijk kunnen worden. Rollerblade® raadt je aan de wielen regelmatig van plaats te verwisselen en als de wielen helemaal versleten zijn, ze allemaal door nieuwe wielen te vervangen.

N.B.: er is geen algemene regel voor slijtage. Rollerblade® adviseert de wielen ruim op tijd te vervangen voordat het urethaan versleten is of begint te breken. **Vervang alle wielen tegelijk.**

Rollerblade® adviseert ook een druppel blauw (verwijderbaar) borgmiddel op de schroefdraden van de assen aan te brengen telkens als je de wielen vervangt. Rollerblade® biedt twee verschillende typen assen. De eerste as - **Visuele instructie (18)** bestaat uit een korte bout die in een lange bout gestoken wordt. De tweede as - **Visuele instructie (19)** is speciaal ontworpen voor raceframes van persaluminium voor het leveren van hoge prestaties en wordt rechtstreeks in het frame geschroefd.

Wielen van plaats verwisselen - **Visuele instructie (20).**

Wielen van plaats verwisselen bij skates met verschillende wielmaten - **Visuele instructie (21).**

WIELEN VERWIJDEREN

1. Draai de wielen met de inbussleutel #4 (meegeleverd in de doos) los - **Visuele instructie (22).**
2. Verwijder de as.

WIELEN MONTEREN

1. Plaats de as weer terug.
2. Draai de bout stevig aan - **Visuele instructie (23).** Zie de aandraaimomenten op de tekening zijn aangegeven - **Visuele instructie (23).**

Rollerblade® adviseert om blauw (verwijderbaar) borgmiddel op de schroefdraden van de assen aan te brengen telkens als de assen en de bouten vervangen worden.



LAGERS

Je lagers dienen goed schoon gehouden en ingevet te worden om van een langere levensduur te verzekeren.

LAGERS SCHOONMAKEN

1. Verwijder alle 4 de wielen met de meegeleverde inbussleutel #4.
2. Veeg het vuil en gruis met een oude lap van de wielen en lagers af.
3. Maak de assen schoon.
4. Maak de binnenkant van het frame schoon met een oude lap.
5. Als de lagers niet vrij draaien breng dan 2 druppels lagervet aan. De meeste smeervetten voor fietskettingen werken goed - **Visuele instructie (24)**.
6. Als de lagers niet vrij draaien vervang de lagers dan indien nodig.
7. Plaats de wielen weer terug in het frame.
8. Breng een druppel blauw (verwijderbaar) borgmiddel op de schroefdraden van de assen aan.
9. Installeer de assen en zet ze vast.

FRAMES

FRAME AFSTELLEN (alleen bepaalde modellen)

Bij sommige Rollerblade® modellen is het mogelijk de stand van het frame af te stellen om je skates aan jouw eigen stijl van skaten aan te passen. **Informeer bij je plaatselijke erkende Rollerblade® dealer of de stand van het frame van jouw skates afgesteld kan worden of bezoek de site www.rollerblade.com**. Als het frame van jouw skates afgesteld kan worden kun je het frame naar buiten uitrichten om een grotere duwkracht te verkrijgen bij het afzetten of naar binnen uitrichten om een preciezere grip van de rand en overbrenging van de zijdelingse energie te verkrijgen.

FRAME UITRICHTEN - 4-wielig frame

1. Verwijder het 2e en 3e wiel.
2. Voor de zijdelingse afstelling, draai je de montagebouten van het frame los en zet je het frame in de gewenste stand (5 mm speling aan beide zijden). Draai de bouten los zonder ze volledig te verwijderen bij het afstellen van het frame - **Visuele instructie (25 en 26)**.
3. Draai alle montagebouten stevig aan - **Visuele instructie (27)** (de geadviseerde aandraaimomenten zijn hieronder aangegeven, Tabel A):

Type frame	Aandraaimoment montagebouten		
Aluminium	50-55 kg cm	4.9-5.4 Nm	3,6-4 lbf ft
Plastic frames	40-45 kg cm	3.9-4.4 Nm	2,9-3,2 lbf ft

4. Vervang de wielen. Zie de aandraaimomenten die op de tekening zijn aangegeven - **Visuele instructie (23)**.
5. Telkens als je de assen en de bouten vervangt, adviseert Rollerblade® een druppel blauw (verwijderbaar) borgmiddel op de schroefdraden aan te brengen.
6. Voor verdere hulp kun je terecht bij je erkende plaatselijke Rollerblade® dealer.



FRAME VERWIJDEREN EN VERVANGEN (alleen bepaalde modellen)

Informeer bij je erkende plaatselijke dealer of bezoek de site www.rollerblade.com of jouw frame verwijderd en vervangen kan worden. **Visuele instructie (28 en 29).**

N.B.: Rollerblade® adviseert om als het frame weer in elkaar gezet wordt de bouten door nieuwe te vervangen. Als de bouten los trillen doe dan een druppel blauwe (verwijderbare) borgvloeistof op de schroefdraden van de bouten. Draai de bouten goed aan.

Zie de aandraaimomenten die in de tabel aangegeven zijn (TABEL A).

REM

Rollerblade® biedt verschillende soorten remmen waarvan de aanwijzingen voor het monteren en verwijderen hetzelfde zijn.

1. Rem met pin - **Visuele instructie (30)**
2. Rem zonder pin - **Visuele instructie (31)**
3. Rem voor weinig gebalanceerde frames - **Visuele instructie (32)**
4. Rem voor frames waar 110 mm wielen op zijn gemonteerd - **Visuele instructie (33 en 34)**

N.B.: DE REM KAN BIJ DE MEESTE MODELLEN ZOWEL OP DE RECHTER ALS LINKERSKATE GEBRUIKT WORDEN.

WAARSCHUWING

BELANGRIJK: SOMMIGE HIGH-END SKATES ZIJN NIET VOORZIEN VAN REMMEN EN ZIJN BEDOELD VOOR GEVORDERDE EXPERT SKATERS.

REM MONTEREN - voor modellen zonder rem op de skate (meegeleverd in de doos)

De bouten en de inbussleutel worden bij de skates geleverd (je kunt ook een Phillips kopschroevendraaier nodig hebben). Zie de aandraaimomenten die op de tekening zijn aangegeven - **Visuele instructie (23).**

Als de rem voorzien is van een pin steek die pin dan in de daarvoor bestemde opening in het frame en tik hem er voorzichtig met een hamer in. De pin is goed bevestigd wanneer hij naadloos op het profiel van het frame aansluit.

Visuele instructie **(30, 31, 32, 33 en 34).**

REM VERWIJDEREN

Verwijder de langere asbout met de inbussleutel en vervang deze door de bout met de standaard lengte die bij deze handleiding wordt verstrekt. Zie de aandraaimomenten die op de tekening zijn aangegeven - **Visuele instructie (23).**

Visuele instructie (30, 31, 32, 33 en 34). Het wordt sterk aangeraden om de rem op de skate te laten zitten.

VERSTELBARE JUNIOR SKATES

Eenvoudig en voorzien van een uiterst goede steun, dat zijn de kinderskates die Rollerblade® biedt. Deze skates kunnen door iedereen in luttele seconden passend gemaakt worden. Deze skates zijn ervoor gemaakt om met de voeten van kinderen mee te groeien en deze soepele uittrekbare skates kunnen 4 maten groter gemaakt worden met een druk op de knop. De maten zijn gelabeld volgens de Amerikaanse maten.



SKATE MATEN VERSTELLEN

Er wordt geadviseerd om eerst de powerstrap over de wreef en de veters los te maken alvorens de maat proberen te verstellen.

Visuele instructie (35 en 36).

GARANTIE

1. Rollerblade® garandeert dat haar inline skates, gekocht bij een erkende Rollerblade® dealer, vrij zijn van materiaal- en fabrieksfouten gedurende de wettelijke periode vanaf de verkoopdatum aan de oorspronkelijke retailklant. Neem voor de garantieperiode en het specifieke beleid dat in jouw land van aankoop van toepassing is contact op met je plaatselijke Rollerblade® dealer of distributeur. Ga voor meer informatie over hoe je contact kunt opnemen met je plaatselijke Rollerblade® distributeur of een erkende dealer kunt vinden naar de website www.rollerblade.com
2. De garantie is alleen geldig voor producten die gekocht zijn via een erkende Rollerblade® dealer. Garantieclaims moeten ingediend worden bij een erkende Rollerblade® dealer in het land waar het product is gekocht en vergezeld worden van een ontvangst-/aankoopbewijs van een erkende Rollerblade® dealer.
3. Tijdens de officiële garantieperiode zal Rollerblade® defecte producten of delen daarvan kosteloos repareren of vervangen, naar eigen keuze, door vergelijkbare en beschikbare modellen.
4. Deze garantie dekt geen schade die te wijten is aan nonchalance (misbruik, het niet inachtnemen van de instructies voor gebruik, normale slijtage, onvoldoende onderhoud of wijzigingen aan het product, niet-naleving van de voorwaarden voor de veiligheid en/of voorzorgmaatregelen voor gebruik enz.) of voor schade veroorzaakt door reparaties, vervanging van losse onderdelen of onderhoud uitgevoerd door derden die daartoe niet bevoegd zijn.

GA VOOR MEER INFORMATIE OVER ROLLERBLADE® inline skates, producten en evenementen naar www.rollerblade.com.

Veel plezier en skate veilig!



Tak, fordi du har valgt Rollerblade®, som er verdensførende inden for in-line rulleskøjter. Før du bruger dine in-line rulleskøjter første gang, skal du læse denne vejledning grundigt igennem og gemme den et sikkert sted, hvis du skulle få brug for den igen. In-line rulleskøjterne fra Rollerblade® hører til klasse A (til brugere med en vægt på max. 100 kg) og klasse B (til brugere med en vægt på max. 60 kg) i overensstemmelse med DIN-standard EN 13843. Se mærkatet under din rulleskøjtes forfod for at se, hvilken klasse der gælder.

SKØJT SMART

Sikkerhed frem for alt! In-line skøjtning kan som alle andre sport, der implikerer bevægelse, afstedkomme alvorlige sundhedsrisici og endog dødbringende skader. For at reducere risikoen for skader skal du altid bruge beskyttelser, der er specifikke for in-line skøjtning (styrthjelm, håndsledsskinner, albuebeskyttelser og knæbeskyttere) samt reflekser.

STYR DIN HASTIGHED

Kør ikke for stærkt. Husk, at du hurtigt kan komme op i hastighed, når du kører ned ad bakke, uanset bakkens hældning eller størrelse. Sørg for, at du ved, hvordan du styrer din hastighed, og stop op, før du skøjter ud på hældende overflader.

STOP SIKKERT OP

At vide, hvordan du standser, er vigtigt at vide, før du kan få glæde af in-line skøjtning. Rollerblade® in-line rulleskøjter er udstyret med et bremsesystem på højre rulleskøjte eller følger med i æsken* og er udviklet til graduel opbremsning. **Det giver ikke en øjeblikkelig opbremsning. Jo højere farten er, jo længere tid tager det at bremse, og jo større afstand skal du bruge.** Hold øje med vejen, og begynd at bremse i tide, så du kan stoppe op på det rigtige sted under sikre forhold. For at bruge bremsen korrekt skal du bøje knæerne lidt, så kroppens position ligger hen over skøjterne, og du skal sørge for, at bremsefoden er længere fremme end den anden fod. Løft tæerne opad, så hælbremsen rammer joden, men pas på ikke at læne overkroppen for langt forover. Jo kraftigere du presser ned med hælen (tryk på bremseklodsen), jo mere effektiv er stoppeevnen - **Visuel instruktion (1)**. Rollerblade® bremseklodser har en optegnet slitagelinje. Bremseklodser bør udskiftes, når den optegnede slitagelinje er nået. I modsat fald risikerer du at miste bremsekraft og at miste kontrol med en skade til følge.

* Visse high-end skøjter har slet ingen bremses på grund af brugerens evne og måde at skøjte på.

BEMÆRK

Det anbefales kraftigt at lade bremsen være på skøjten. Det kræver erfaring at kunne sætte farten ned eller at kunne bremse, uden bremse på skøjten. Hvis du bestemmer dig for ikke at montere bremsen, er det helt dit eget ansvar.

VIGTIGT

Hvis skøjten ingen bremse har, skal du bruge de traditionelle bremsemetoder som "T" eller "V". Disse teknikker bør ikke benyttes af nybegyndere.



FØR DU TAGER DINE ROLLERBLADE® SKØJTER PÅ

- Undersøg altid dit skøjteudstyr før enhver brug.
- Bevæg hjulene for at kontrollere, at akslerne sidder som de skal.
- Kontrollér skruer/bolte, som fastgør hjulene for at sikre, at de sidder stramt nok. Hvis de bolte, som fastgør hjulene, er løse, skal de efterstrammes med den unbrakonøgle, der fulgte med skøjterne. Dette er især vigtigt, hvis hjulene er blevet udskiftet eller drejet for nyligt.
- Rotér hjulene for at kontrollere, at kuglelejerne roterer frit rundt.
- Undersøg, hvor slidte hjulene er. Slitage på hjulene påvirker skøjternes præstation og sikkerhed.
- Kontrollér, hvor slidt bremsekodserne er, og om de er stramme nok. Kontrollér alle andre bremsekomponenter for at sikre, at de sidder ordentligt fast, og at de fungerer korrekt.
- Kontrollér, at snørebåndene ikke er slidte, og at spænderne ikke er løse. Udskift dem, eller få dem repareret, hvis det er nødvendigt.
- Pas på løse snørebånd under skøjtning.
- Kontrollér, at selve støvlen ikke er beskadiget (f.eks. revner eller bøjeede dele), og at den er monteret korrekt.
- Se efter revner i bodyen og på støvleskaftet. Hvis du opdager, at der er revner, må du ikke bruge skøjterne. Skøjterne skal udskiftes eller repareres af en autoriseret Rollerblade® forhandler.
- Det er især vigtigt at undersøge en eventuel beskadigelse af selve støvlen, bodyen og støvleskaftet på Street & Aggressive skøjter, som anvendes til grinding og andre anvendelser, der indebærer stød og slag.
- Du skal kun bruge et par sportsstrømper. Rollerblade® skøjterne skal passe perfekt, uden at være hverken for små eller for store.
- Du skal kontrollere at anklen understøttes optimalt, og at spænder er ordentligt spændt og snørebånd ordentligt bundet, før du går i gang.
- Du skal bruge ALLE beskyttelsesanordninger (styrthjelm, håndledsskinner, albuebeskyttelser og knæbeskyttere).

SÅDAN STARTER DU

Det er vigtigt, at det udvalgte sted passer til dine kapaciteter. Hvis du er ny skøjteløber, skal du vælge et jævnt, fladt sted (en tom parkeringsplads er et godt sted at begynde) uden f.eks. revnede fliser, grus, olie, sand, vand osv., fri for bakker og trafik (f.eks. cykler, biler, andre skatere og fodgængere osv.). Uanset dit skøjtemiljø skal du kunne udføre de grundlæggende teknikker (løbe, stoppe, dreje), og du skal være opmærksom på eventuelle lokale færdselsregler.

Skøjtning - Bøj knæene en lille smule, skub den ene hæl tilbage, og lad den anden skøjte glide langsomt fremad. Derefter fører du den bagerste skøjte frem på linie med den forreste og gentager med den anden skøjte. Husk altid at holde knæene lidt bøjeede.

Bremning - Læn dig lidt frem, saml benene, sæt højre ben frem (hvis bremsen er på højre rulleskøjte) foran venstre ben, og løft tåen på skøjten med bremsen gradvis, læg tryk på bagsiden af støvleskaftet, og brem med hælen. Påfør et større eller mindre tryk i henhold til den nødvendige bremsekraft - **Visuel instruktion (1)**.

Drejning - Glid frem og saml knæerne, mens du hælder over imod den side, du vil dreje. Øv dig med at dreje skiftevis mod venstre og højre.

Regulering af skøjterne - Hvis du bemærker, at din fod bevæger sig inden i skøjten, mens du løber på skøjter, er det sikkert nødvendigt af regulere lukningssystemet (f.eks. snørebånd eller spænder). Da retningen og kontrollen styres af hælen, er det yderst vigtigt, at hælen ikke kan flytte sig indeni støvlen. Det sørger du for ved at justere snørebåndene eller spænderne.



VEJREGLER

- Før du skøjter, skal du vide og forstå, hvordan du skøjter, og du skal kende færdselsreglerne i den by, region og i det land, du er i. Nogle steder er det forbudt at skøjte på offentlig vej.
- Bær altid beskyttelsesudstyret (styrthjelm, håndledsskiner, albueskyttelser og knæbeskyttelse).
- Lær de grundlæggende regler for in-linje skøjtning, f.eks. bremsning og vending, før du begiver dig ud på gaden eller offentlig vej.
- Vær opmærksom. Skøjt med hensyn og opmærksomhed.
- Tag aldrig hovedtelefoner på, som kan begrænse din evne til at høre omgivelserne, mens du løber på skøjter.
- Stop med at skøjte, og undersøg dine rulleskøjter omgående, hvis du hører en kliklyd eller andre unormale lyde fra dine skøjter, mens du kører. Det kan være en angivelse af en løs bolt eller en anden beskadigelse.
- Skøjt altid med den medfølgende unbraconøgle, som fulgte med skøjterne, på dig i det tilfælde, at du får brug for at stramme boltene. Bær den et sted på kroppen, som ikke medfører en skade, hvis du vælter.
- Undgå at skøjte, hvor der er småsten, sten, olie, sand, vand eller ujævne overflader eller revnede fortorve.
- Undgå områder med megen trafik.
- Lad dig ikke trække af motordrevne køretøjer.
- Vær altid opmærksom på din hastighed, når du løber på skøjter. Tænk på, hvad der kan ske for enden af en stejl hældning. Der kunne for eksempel komme en bil kørende ud fra en sidevej eller ud af en skjult udkørsel. Tænk over, om du kan bremse og stoppe, når du kører ned ad bakke. Husk, at selv den mest erfarne skater har brug for tid og plads til at standse eller undgå de mest uventede forhindringer.
- Fabrikanten og sælgeren af Rollerblade® produkterne er ikke ansvarlige for eventuelle beskadigelser eller skader, som skyldes manglende overholdelse af ovennævnte instruktioner. Enhver manglende overholdelse heraf er skaterens ansvar.

LINERS

Rollerblade® støvler er åndbare, behagelige og er tilpasset og udviklet til forskellige skøjte- og erfaringsniveauer. Støvlerne kan fjernes fra skøjten, så de kan vaskes og tørres.

INSTRUKTIONER TIL VASK

1. Indstil vaskemaskinen til 30° C. Brug ikke aggressive vaskemidler, blødgøringsmidler eller opløsningsmidler.
2. Lad støvlerne lufttørre. Lad dem ikke komme tæt på varmekilder. Må ikke tørretumbles.

LUKNINGSSYSTEMER

Dine skøjter kan omfatte en eller flere af følgende funktioner beskrevet nedenfor. Bliv fortrolig med deres funktioner, før du begynder at løbe på skøjter.

Fastlåsning af snørebånd - **Visuel instruktion (2 & 3)**

Speedlace/Lacelock - **Visuel instruktion (4, 5 & 6)**

Støvleskaft/Spænder med skralderem - **Visuel instruktion (7, 8, 9, 10, 11 & 12)**

Støvleskafter uden spænder med skralderem - **Visuel instruktion (13, 14 & 15)**

Rem til spænde/spændesløjfe - **Visuel instruktion (16 & 17)**



HJUL OG HJULAKSLER

For at få det bedste ud af dine Rollerblade® hjul skal du jævnligt kontrollere, hvor slidte de er. Hvis hjulene er delvist eller helt nedslidte, kompromitteres adhæsion og stabilitet på overfladen muligvis, og det kan afstedkomme risici. Rollerblade® anbefaler at rotere hjulene regelmæssigt, så de nedslides jævnt, og når de er helt nedslidte, skal de udskiftes.

BEMÆRK: Der er ingen generelle regler for, hvilket tøj man skal have på. Rollerblade® foreslår, at du udskifter hjulene, længe før urethanbelægningen er slidt helt ned, eller hvis den begynder at gå i stykker. **Udskift alle hjulene på samme tid.**

Rollerblade® anbefaler også, at du påfører en lille dråbe blå (kan fjernes) threadlock på akseletrådene, hver gang du udskifter hjulene. Rollerblade® tilbyder to typer hjulaksler: Den første aksel - **Visuel instruktion (18)** består af en kort bolt, som sættes i en lang bolt. Den anden aksel - **Visuel instruktion (19)** er specielt udviklet til aluminiumsstel, som er ideelle til præstationer på højt niveau, og den skrues direkte i støvlen.

Sådan drejes hjulene - **Visuel instruktion (20).**

Sådan drejes hjulene på skøjter med forskellige hjulstørrelser - **Visuel instruktion (21).**

DEMONTERING AF HJULENE

1. Fjern skruen med en unbrakonøgle nr. 4 (som følger med) - **Visuel instruktion (22).**
2. Fjern hjulakslen.

MONTERING AF HJULENE

1. Sæt hjulakslen på igen.
2. Stram boltene igen korrekt - **Visuel instruktion (23).** Se tilspændingsmomenterne, som er angivet på tegningen - **Visuel instruktion (23).**

Rollerblade® anbefaler påføring af blå (kan fjernes) threadlock på akseletrådene, hver gang du udskifter aksler og hjulbolte.

KUGLELEJER

Kuglelejerne skal holdes korrekt olieret og rene, så de holder længe.

RENGØRING AF KUGLELEJER

1. Fjern alle 4 hjul med den medfølgende unbrakonøgle nr. 4.
2. Tør snavs og småsten af hjulene og kuglelejerne med en klud.
3. Tør akslerne af.
4. Rengør indersiden af støvlen med en klud.
5. Hvis kuglelejerne ikke roterer frit rundt, påføres 2 små dråber smøreolie til kuglelejer. De fleste smøreolier til cykelkæder kan bruges - **Visuel instruktion (24).**
6. Hvis kuglelejerne ikke roterer frit rundt, skal de udskiftes efter behov.
7. Sæt de nye hjul på støvlebodyen.
8. Brug en lille dråbe blå (kan fjernes) threadlock på de lange akseletråde.
9. Montér og stram aksler.



STØVLEBODYER

REGULERING AF STØVLEBODYEN (kun udvalgte modeller)

På nogle af Rollerblade® modellerne kan du regulere støvlens position for at tilpasse skøjterne til din personlige skøjtestil. **For at se, om støvlebodyen kan reguleres, skal du kontakte din lokale, autoriserede Rollerblade® forhandler eller besøge www.rollerblade.com.** Hvis din støvlebody kan reguleres, er det muligt at justere støvlen udvendigt, så du får større fart ved opstart, eller indvendigt, så du for en mere præcis kant og større lateral energi.

JUSTERING AF STØVLE – Støvlebody med 4 hjul

1. Fjern det 2. og 3. hjul.
2. Til sideregulering løsnes monteringsboltene til støvlen, og den placeres i den ønskede position (5 mm spil på hver side). Løsn boltene uden at fjerne dem helt, når du justerer støvlebodyen - **Visuel instruktion (25 & 26)**.
3. Fastgør alle monteringsbolte korrekt - **Visuel instruktion (27)** (foreslåede tilspændingsmomenter vises nedenfor, tabel A):

Støvlebodytype	Tilspændingsmomenter for monteringsbolte		
Aluminum	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Plasticstel	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Udskiftning af hjul. Se tilspændingsmomenterne, som er angivet på tegningen - **Visuel instruktion (23)**.
5. Hver gang, du udskifter aksler og hjulbolte, anbefaler Rollerblade® påføring af en lille dråbe blå (kan fjernes) threadlock på trådene.
6. For yderligere hjælp henvises til din lokale, autoriserede Rollerblade® forhandler.

FJERNELSE OG UDSKIFTNING AF STØVLEBODYEN (kun udvalgte modeller)

Kontakt din lokale forhandler eller besøg www.rollerblade.com for at finde ud af, om din støvlebody kan fjernes og udskiftes.

Visuel instruktion (28 & 29).

BEMÆRK: Rollerblade® anbefaler, at du erstatter boltene med nye bolte, når du samler støvlebodyen igen. Hvis boltene bliver løse, påføres en lille dråbe blå (kan fjernes) threadlock-væske på boltetrådene. Stram boltene godt til.

Der henvises til tilspændingsmomenter, som angivet i (TABEL A).

BREMSNING

Rollerblade® tilbyder forskellige typer bremser, som skal monteres og demonteres på samme måde;

1. Bremse med stik - **Visuel instruktion (30)**
2. Bremse uden stik - **Visuel instruktion (31)**
3. Bremse med lav balance bodyer - **Visuel instruktion (32)**
4. Bremse med støvlebodyer med montering af 110mm hjul - **Visuel instruktion (33 & 34)**



BEMÆRK: BREMSEN KAN MONTERES BÅDE PÅ DEN HØJRE OG DEN VENSTRE SKØJTE PÅ DE FLESTE MODELLER.

BEMÆRK

VIGTIGT: NOGLE HIGHEND SKØJTER HAR INGEN BREMSER OG ER BEREGNET TIL ERFARNE SKØJTELØBER PÅ AVANCERET NIVEAU

MONTERING AF BREMSE – til modeller uden bremse på skøjten (medfølger i kassen)

Bolte og unbraconøgle leveres sammen med skøjterne (en Philips skruetrækker kan være nødvendig). Se tilspændingsmomenterne, som er angivet på tegningen - **Visuel instruktion (23)**.

Hvis bremsen er udstyret med stik, indsættes det i det relevante hul på støvlebodyen ved hjælp af en hammer. Stikket sidder korrekt, når det flugter med bodyen.

Visuel instruktion (30,31,32,33 & 34).

FJERNELSE AF BREMSE

Fjern den lange akselbolt med unbraconøglen, og udskift den med den ekstra bolt af standardlængde, som følger med denne manual. Se tilspændingsmomenterne, som er angivet på tegningen - **Visuel instruktion (23)**.

Visuel instruktion (30, 31, 32, 33 & 34) Det anbefales kraftigt at lade bremsen være på skøjten.

JUSTERBARE JUNIORSKØJTER

Rollerblade® tilbyder en Junior skøjte, som du kan tage på i løbet af et par sekunder, og som er enkel, sikker og udstyret med en perfekt understøttelse. Denne udvidelige skøjte er fremstillet, så den kan vokse med børnenes fødder i op til 4 hele størrelser ved blot et tryk på knappen. Størrelserne er amerikanske.

JUSTERING AF SKØJTESTØRRELSER

Det anbefales, at du først løsner stroppen på spændet og snøreband, før du prøver på at justere selve størrelsen.

Visuel instruktion (35 & 36).

GARANTI

1. Rollerblade® garanterer, at alle in-line rulleskøjter, der købes fra en autoriseret Rollerblade® forhandler, er fri for fabriktionsfejl, både hvad angår materialer og håndværk, i den lovpligtige periode fra datoen for salg til den oprindelige forbruger. Det er den lokale, autoriserede Rollerblade® forhandler eller sælger, som skal kontaktes i hele garantiperioden i henhold til den specifikke politik, der er gældende for købslandet. Der henvises til webstedet www.rollerblade.com for oplysninger om, hvordan du kontakter din lokale Rollerblade® sælger eller finder en autoriseret forhandler.
2. Garantien gælder kun for produkter, der er købt gennem en autoriseret Rollerblade® forhandler. Alle krav i henhold til garantien skal fremlægges for en autoriseret Rollerblade® forhandler i det land, produktet blev købt i sammen med kvittering/bevis for køb fra en autoriseret Rollerblade® forhandler.
3. Under den autoriserede garantiperiode vil Rollerblade® reparere eller erstatte mangelfulde produkter eller dele heraf, efter eget valg og uden beregning, med en lignende model, som er tilgængelig.



4. Denne garanti dækker ikke skader, som måtte opstå på grund af forsømmelighed (forkert brug, manglende opfyldelse af brugsanvisningen, normalt slid, manglende eller dårlig vedligeholdelse af eller ændringer påført produktet, manglende opfyldelse af sikkerhedsforanstaltninger og/eller forholdsregler ved brug osv.) eller beskadigelser, som skyldes reparationer, udskiftning af enkeltdele eller vedligeholdelse, som er udført af andre end autoriseret personale.

Se www.rollerblade.com FOR YDERLIGERE OPLYSNINGER OM ROLLERBLADE® in-line rulleskøjter, produkter og arrangementer:

Vi ønsker dig god fornøjelse og skøjt sikkert!



Þakka þér fyrir að velja Rollerblade®, heimsleiðtogann í línuskautum.

Áður en þú notar línuskautana í fyrsta sinn skaltu lesa vandlega þessar leiðbeiningar og geyma þær á öruggum stað svo þú getir flett upp í þeim seinna eftir þörfum.

Rollerblade® línuskautar tilheyra flokki A (fyrir notendur ekki þyngri en 100 kg) og flokki B (fyrir notendur ekki þyngri en 60 kg) samkvæmt staðlinum DIN EN 13843. Vinsamlegast athugaðu merkimiðann undir skautunum þínum að framan til að ákvarða hvaða flokkur á við.

SKAUTAÐU AF SKYNSEMI

Hafðu öryggið í fyrirrúmi! Skautahlaup, eins og allar aðrar íþróttir sem fela í sér hreyfingu, getur falið í sér alvarlega hættu á meiðslum eða jafnvel banvæna áverka. Til að draga úr hættu á meiðslum skaltu alltaf vera með hlífðarbúnað sem er sérstaklega ætlaður fyrir skautahlaup (hjálml, hlifar á úlnliðum, olnbogum og hnjám) ásamt endurskinsbúnaði.

HAFÐU STJÓRN Á HRAÐANUM

Farðu ekki of hratt. Mundu að hraðinn getur auðveldlega aukist þegar farið er niður brekku burtséð frá halla eða stærð hæðarinnar. Gakktu úr skugga um að þú vitir hvernig á að stjórna hraðanum og stöðva áður en þú skautar niður bratta fleti.

STÖÐVAÐU ÖRUGGLEGA

Að vita hvernig á að stöðva er mikilvægur þáttur sem skiptir sköpun í að njóta línuskauta. Rollerblade® línuskautar koma búnir hemlakerfi, á hægri skautanum í kassanum,* sem er hannað til að stöðva þig hægt. **Það mun ekki stöðva samstundis. Því hraðar sem þú skautar því meiri tíma og því meiri vegalengd tekur að stöðva.** Gættu þess að fylgjast með umferðinni og gefðu þér nægan tíma til að hemla. Til að nota hemlana á réttan hátt skaltu beygja hnén lítillega til að láta líkamsstöðuna síga yfir skautana og gættu þess að hemlunarfóturinn sé framar en hinn. Lyftu upp tánum þannig að hælhemillinn grípi í jörðina fyrir neðan, en ekki halla efri hluta líkamans of langt fram. Því fastar sem þú stígur niður á hælinn (þrýstir á hemlapúðann), því árangursríkari verður stöðvunarkrafturinn - **Sjónræn tilsögn (1)**. Rollerblade® hemlapúðar koma með slitmarkalínu. Skipta ætti um hemlapúða þegar slitmarkalínunni er náð, annars áttu á hættu að missa hemlunarkraft, missa stjórn og þar af leiðandi að meiða þig.

* Sumir betri skautar eru ekki með neina hemla vegna eðlis og herra færnistigs skautahlaupsstílsins.

VIÐVÖRUN

Sterklega er mælt með því að hafa hemlana á skautunum. Að hægja á sér og stöðva án hemla úrheimtir sérstaka færni. Ef þú ákveður að skauta án hemla gerir þú það á eigin ábyrd.

MIKILVÆGT

Ef skautarnir eru ekki með hemla á að nota hefðbundna hemlunartækni við að stoppa eins og „T“ eða „V“ aðferðirnar. Ekki ráðlagt fyrir byrjendur.



ÁÐUR EN ÞÚ SETUR Á ÞIG ROLLERBLADE® SKAUTA

- Kannaðu alltaf skautabúnaðinn fyrir hverja notkun.
- Hristu hvert hjól til að athuga festu óxuls.
- Athugaðu skrufunnar/boltana sem festa hjólin til að ganga úr skugga um að þau séu hert. Ef boltar sem festa hjólin eru lausir skal herða þá með sexkantlykli sem fylgir í kassanum. Þetta er sérstaklega mikilvægt þegar nýlega hefur verið skipt um hjól eða þeim víxlað.
- Snúðu hjólinum til að athuga hvort legurnar leiki lausar.
- Kannaðu með slit á hjólum. Hjól sem eru mjög slitin geta minnkað heildarframmistöðu og stjórnn.
- Kannaðu slit og herslu hemlapúða. Kannaðu alla aðra ihluti hemla til að tryggja að þeir séu öruggir og í nothæfu ástandi.
- Athugaðu hvort reimar séu slitnar og spennur lausar. Endurnýjaðu eða láttu gera við ef þörf er á.
- Passaðu þig á lausum reimum þegar þú skautar.
- Athugaðu með skemmdir á grind (t.d. sprungin, brotin, beygð) og að hún sé örugglega fest.
- Horfðu eftir sprungum í skelinni og járninu. Ef sprungur finnast skaltu ekki nota skautana, heldur láta viðurkenndan söluaðila Rollerblade® endurnýja þá eða gera við.
- Athugun með skemmdir á grind, skel og járn er sérstaklega mikilvæg fyrir Street & Aggressive skauta sem notaðir eru við kantskrið og aðra notkun með miklum höggum.
- Vertu í íþróttasokkum. Rollerblade® skautarnir ættu að passa vel án þess að vera of þröngir eða óþægilegir.
- Fyrir besta ökklastuðning skaltu gæta þess að vera vel reimaður eða spenntur um ökkla í upphafi.
- Vertu með ALLAN hlífðarbúnaðinn - hjálm og hlifar á úlnið, olnboga og hné.

AÐ BYRJA

Það er mikilvægt að velja umhverfi sem hæfir getu þinni. Ef þú ert byrjandi á skautum viltu velja slétta, flata staðsetningu (tómt bílastæði er góður staður til að byrja á) sem er laus við rusl (t.d. sprungur í gangstétt, mól, olíu, sand, vatn, o.s.frv.), hæðir og umferð (t.d. reiðhjól, bíla, aðra skautara og fótgangandi, o.s.frv.). Burtséð frá skautumhverfi þínu ættir þú að geta sýnt grundvallarfærni á skautum (hreyfa, stöðva, snúa) og vera meðvitund/ aður um staðbundnar skautareglugerðir.

Skautahlaup - Beygðu þig aðeins í hnjúnum og þrýstu varlega aftari fæti aftur um leið og þú rennir þér áfram á hinum skautanum. Færðu síðan aftari skautann fram svo hann sé jafn fremri skautanum og endurtaktu hinum megin. Mundu að hafa hnén alltaf svoltið beygð.

Hemlun - Hallaðu þér lítilliga áfram, færðu fæturna þétt saman, færðu hægri fótinn fram (gengið út frá að hemillinn sé á hægri skautanum) fyrir vinstri fótinn, lyftu smátt og smátt tá skautans með hemlinum og settu þrýsting á afturhluta járnins og hemlaðu með hælunum. Beittu meiri eða minni þrýstingi í samræmi við þann hemlunarkraft sem þarf

- **Sjórnæn tilsögn (1).**

Að beygja - Renndu og færðu hnén saman um leið og þú hallar þér í þá átt sem þú vilt fara. Æfðu þessa hreyfingu bæði til vinstri og hægri.

Skautunum hagrætt - Ef þú tekur eftir að fæturnir hreyfist inni í skautunum þegar þú ert að beygja ættir þú að stilla lokunarkerfið (t.d. reimar eða spennur). Þar sem hællinn stjórnar áttinni í hreyfingunni, er mjög mikilvægt að útrýma allri hreyfingu á þessu svæði með því að stilla reimarnar og spennurnar yfir ristina eins og nauðsyn krefur.



REGLUR VEGARINS

- Áður en þú notar skautana þarftu að þekkja og skilja skauta- og umferðarreglur í borginni þinni, fylki eða landi. Í sumum löndum er bannað að skauta á opinberum vegum.
- Vertu alltaf með hlífðarbúnaðinn (hjálmm og hlífar á úlnlið, olnboga og hné).
- Lærðu undirstöðuatriði um línuskauta; eins og hvernig á að hemla og beygja áður en þú ferð út á opið svæði eða veg.
- Vertu vakandi. Hafðu alltaf stjórn á því hvernig þú skautar.
- Notaðu ekki heyrnartól sem takmarka getu þína til að heyra í umhverfinu á meðan þú skautar.
- Hættu að skauta og kannaðu skautana þína samstundis ef þú heyrir smelli eða önnur óvenjuleg hljóð koma frá skautunum þínum á meðan þú skautar. Það gæti gefið til kynna lausan bolta eða aðrar skemmdir.
- Hafðu alltaf sexkantinn sem fylgdi með skautunum þínum með þegar þú skautar ef þörf skyldi verða á að herða bolta. Geymdu hann þannig að hann valdi ekki meiðslum ef þú dettur.
- Forðastu rusl, steina, olíu, sand, vatn og ójafnar eða brotnar gangstéttir.
- Forðastu svæði með mikilli umferð.
- Festu þig aldrei við vélknúin ökutæki.
- Vertu ávallt vakandi fyrir hraðanum þegar þú ert að skauta. Hugsaðu um hvað gæti gerst við enda brattrar brekku. Bill gæti komið út úr hliðargötu eða ósýnilegum útgangi. Íhugaðu hvort þú sért fær um að hemla og stöðva niður brekku. Mundu að jafnvel reyndustu skautarar þurfa tíma og pláss til að nema alveg staðar eða forðast óvæntar hindranir.
- Framleiðandi og dreifingaaðili Rollerblade® er ekki ábyrgur fyrir skemmdum eða meiðslum sem stafa af misbresti á að fylgja ofangreindum leiðbeiningum. Allur slíkur skortur á fylgni er á ábyrgð skautahlauparans.

INNLEGG

Rollerblade® innlegg anda, eru þægileg og eru þöruð og hönnuð fyrir ýmis viðeigandi stig skauta og færni. Einnig er hægt að fjarlægja þau úr skautunum til að þvo þau og loftþurrka.

ÞVOTTALEIÐBEINGAR

1. Stilltu þvottavélina á 30°C (85°F). Ekki nota sterk þvottaefni, mýkingarefni, eða leysiefni.
2. Láttu innleggin loftþorna. Gættu þess að halda fjarri öllum hitagjöfum. Ekki skal þurrka í þurrkara.

LOKUNARKERFI

Skautarnir þínir kunna að innihalda eitt eða fleiri af þeim atriðum sem lýst er að neðan. Kynntu þér virkni þeirra áður en þú ferð að skauta.

- **Reimalæsing - Sjónræn tilsögn (2 og 3).**
- **Hraðreimur / Reimalæsing - Sjónræn tilsögn (4,5 og 6).**
- **Járn/Skreppuspennur um rist - Sjónræn tilsögn (7, 8, 9, 10, 11 og 12).**
- **Skreppulausar járnspennur - Sjónræn tilsögn (13, 14 og 15).**
- **Spennuól/Tungulykkja - Sjónræn tilsögn (16 og 17).**



HJÓL OG ÖXLAR

Til að fá bestu frammistöðu frá Rollerblade® hjólunum þínum skaltu snúa þeim og athuga slit þeirra reglulega. Ef hjólin eru mikið slitin eða misslitin getur það haft áhrif á grip og stöðugleika þinn, eða jafnvel orðið hættulegt. Rollerblade® mælir með því að hjólunum sé víxlað reglulega og ef hjólin eru slitin, að endurnýja þau öll.

ATH.: Það er engin almenn regla um slit. Rollerblade® leggur til að hjólin séu endurnýjuð vel áður en úretanið hefur slitnað alla leið eða ef en það byrjar að brotna upp. **Endurnýjaðu öll hjólin á sama tíma.**

Rollerblade® mælir einnig með að setja einn lítinn dropa af bláu (fjarlægjanlegu) gengjulími á öxulgengjurnar í hvert sinn sem skipt er um hjólin. Rollerblade® býður upp á tvær tegundir öxla. Fyrri öxullinn - **Sjónræn tilsögn (18)** samanstendur af stuttum bolta sem gengur inn í langan bolta. Hinn öxullinn - **Sjónræn tilsögn (19)** er sérstaklega hannaður fyrir keppnisgrindur úr pressuðu áli og er boltaður beint í grindina.

Hvernig víxla á hjólum - **Sjónræn tilsögn (20).**

Hvernig víxla á hjólum á skautum með mismunandi hjólastærð - **Sjónræn tilsögn (21).**

AÐ FJARLÆGJA HJÓL

1. Losaðu skrúfurnar úr með sexkantalykli #4 (fylgir með í kassanum) - **Sjónræn tilsögn (22).**
2. Fjarlægðu öxulinn.

AÐ SETJA HJÓLIN SAMAN

1. Settu öxulinn aftur í.
2. Hertu boltana aftur tryggilega - Sjónræn tilsögn (23). Sjá hersluátakið sem gefið er til kynna á teikningunni - **Sjónræn tilsögn (23).**

Rollerblade® mælir með að bera blátt (fjarlægjanlegt) gengjulím á öxulgengjurnar í hvert sinn sem skipt er um öxla og bolta.

LEGUR

Til að lengja líftíma ætti að hreinsa og smyrja legurnar vel.

HREINSUN LEGA

1. Fjarlægðu öll 4 hjólin með #4 sexkantlyklinum sem fylgir með.
2. Þurrkaðu óhreinindi og rusl af hjólunum og legunum með tusku.
3. Hreinsaðu öxlana.
4. Hreinsaðu grindina að innan með tusku.
5. Ef legurnar snúast ekki óhindrað skaltu bera á 2 litla dropa af legufeiti. Flest smurefni fyrir reiðhjólakeðjur virka vel - **Sjónræn tilsögn (24).**
6. Ef legur snúast ekki óhindrað skal endurnýja þær eftir þörfum.
7. Settu hjólin aftur á grindina.
8. Notaðu einn lítinn dropa af bláu (fjarlægjanlegu) gengjulími á gengjur karlökulsins.
9. Settu upp og hertu öxlana.

**GRINDUR****GRINDARSTILLING (aðeins valdar gerðir)**

Á ákveðnum gerðum Rollerblade® er hægt að stilla stöðu grindarinnar til að sérsníða skautana að þínum persónulega skautastíl. **Til að komast að hvort staða grindar sé stillanleg skaltu vinsamlegast hafa samband við söluaðila Rollerblade® á staðnum eða heimsækja www.rollerblade.com.** Ef grindin þín er stillanleg getur þú stillt hana út á við svo auðveldara sé að taka af stað eða stillt hana inn á við til að fá nákvæmari afmörkun og hliðarorkuskiptingu.

STILLING GRINDAR - 4-hjóra grind

1. Fjarlægðu 2. og 3. hjólið.
2. Fyrir hliðarstillingu skaltu losa festibolta grindar og endurstilla grindina í óskaða stöðu (hægt að stilla um 5 mm báðum megin). Losaðu boltana án þess að taka þá alveg úr þegar þú stillir grindina - **Sjónræn tilsögn (25 og 26)**.
3. Hertu tryggilega alla festibolta - **Sjónræn tilsögn (27)** (leiðbeinandi herslustingar eru skráðar að neðan, tafla A):

Tegund grindar	Hersla festibolta		
Ál	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Plastgrindur	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Settu hjólin aftur á. Sjá hersluátakið sem gefið er til kynna á teikningunni - **Sjónræn tilsögn (23)**.
5. Í hvert sinn sem þú skiptir um öxla og bolta mælir Rollerblade® með því að bera einn lítinn dropa af bláu (fjarlægjanlegu) gengjulími á gengjurnar.
6. Vegna allrar frekari aðstoðar skaltu vinsamlegast hafa samband við viðurkenndan söluaðila Rollerblade® á staðnum.

GRIND FJARLÆGÐ OG ENDURNÝJUD (aðeins valdar gerðir)

Til að komast að hvort grindin þín sé stillanleg og endurnýjanleg skaltu vinsamlegast hafa samband við söluaðilann á staðnum eða heimsækja www.rollerblade.com.

Sjónræn tilsögn (28 og 29).

ATH.: Rollerblade® mælir með að boltar séu endurnýjaðir þegar grindin er sett saman aftur. Ef boltarnir losna skal bæta einum litlum dropa af bláu (fjarlægjanlegu) gengjulími á gengjur boltanna. Hertu boltana vel.

Sjá hersluátakið sem sýnt er í (TÖFLU A).

HEMILL

Rollerblade® býður upp á mismunandi gerðir hemla með sömu áfestingar- og brottnámsleiðbeiningunum;

1. Hemill með pinna - **Sjónræn tilsögn (30)**
2. Hemill án pinna - **Sjónræn tilsögn (31)**
3. Hemill grinda með litlu jafnvægi - **Sjónræn tilsögn (32)**
4. Hemill með grindarfestingu 110 mm hjól - **Sjónræn tilsögn (33 og 34)**

ATH.: HEMILINN ER HÆGT AÐ NOTA Á BÆÐI HÆGRI OG VINSTRI SKAUTA Á FLESTUM GERÐUM



VIÐVÖRUN

MIKILVÆGT: SUMIR BETRI SKAUTAR ERU EKKI MEÐ HEMLA OG ERU ÆTLAÐIR FYRIR SKAUTAHLAUPARA SEM KOMNIR ERU Í SÉRFRÆÐIFLOKK.

ÁFESTING HEMILS – fyrir gerðir án hemils á skautanum (fylgir með í kassanum)

Boltarnir og sexkantlykillinn fylgja með skautunum (einnig kann stjörnuskrúfjárn að vera nauðsynlegt). Sjá hersluátaksstillingarnar sem gefnar eru til kynna á teikningunni - **Sjónræn tilsögn (23)**.

Ef hemillinn er með pinna, skal setja pinnann í viðeigandi gat á grindinni og banka hann varlega niður með hamri. Pinninn er rétt festur þegar hann flúttar við grindina.

Sjónræn tilsögn (30,31,32,33 og 34).

BROTTRÁM HEMILS

Fjarlægðu lengri öxulboltann með sexkantlykli og settu í staðinn aukaboltann af staðlaðri lengd sem fylgir með þessari handbók. Sjá hersluátaksstillingarnar sem gefnar eru til kynna á teikningunni - **Sjónræn tilsögn (23)**.

Sjónræn tilsögn (30,31,32,33 og 34). Það er sterklega mælt með því að hafa hemilinn á skautanum.

STILLANLEGIR SKAUTAR FYRIR BÖRN OG UNGLINGA.....

Einfaldleiki, öryggi og stuðningur; Rollerblade® býður upp á barnaskauta sem hægt er að láta passa á alla á nokkrum sekúndum. Þennan stækkanlega skauta, sem gerður er til að vaxa með fótum barnsins, er hægt að stilla í 4 fullar stærðir með því að þrýsta á hnapp. Stærðirnar eru merktar í bandarískum stærðum.

AÐ STILLA SKAUTASTÆRÐIR

Það er mælt með því að þú losir fyrst kraftól ristarinnar og reimar áður en þú reynir að stilla stærðina.

Sjónræn tilsögn (35 og 36).

ÁBYRGÐ

1. Rollerblade® ábyrgist að línuskautar sem keyptir eru af viðurkenndum söluaðila Rollerblade® séu lausir við framleiðslugalla í efni og handverki á lögboðnu tímabili frá dagsetningu sölu til upprunalegs smásöluviðskiptavinar. Vegna ábyrgðartímabils og sérstakrar stefnu sem á við um landið þar sem þú keyptir skautana skaltu vinsamlegast hafa samband við viðurkenndan söluaðila eða dreifingaraðila Rollerblade® á staðnum. Vegna upplýsinga um hvernig eigi að hafa samband við dreifingaraðila Rollerblade® eða finna viðurkenndan söluaðila, vinsamlegast sjá vefsvæðið www.rollerblade.com
2. Ábyrgð gildir aðeins fyrir vörur sem keyptar eru gegnum viðurkenndan söluaðila Rollerblade®. Ábyrgðarkröfum verður að koma á framfæri við viðurkenndan söluaðila Rollerblade® í því landi sem varan var keypt og verður að fylgja þeim kvittun/sönnum um kaup frá viðurkenndum söluaðila Rollerblade®.
3. Meðan á viðurkenndu ábyrgðartímabili stendur mun Rollerblade® gera við eða endurnýja gallaðar vörur eða hluti þaraf, að sínu vali, án endurgjalds, með svipuðum og fánlegum gerðum.



- 4. Þessi ábyrgð nær ekki yfir skemmdir vegna vanrækslu (misnotkun, misbrest á að fylgja leiðbeiningum um notkun, eðlilegt slit, óviðunandi viðhald á eða breytingar á vörinni, misbrest á að fylgja skilyrðum um öryggi og/eða varúðarráðstöfunum um notkun, o.s.frv.) eða skemmdir af völdum viðgerða, endurnýjunar einstakra hluta eða viðhalds sem aðrir en viðurkennt starfslið framkvæma.**

TIL AÐ FÁ FREKARI UPPLÝSINGAR UM ROLLERBLADE® línuskauta, vörur og atburði skaltu kíkja á www.rollerblade.com.

Skemmtu þér og skautaðu af öryggi!



Takk for at du valgte Rollerblade®, verdensleder innen rulleskøyter.

Før du bruker dine rulleskøyter for første gang les nøye gjennom disse instruksjoner og oppbevar denne i et trygt sted for fremtidig henvisning.

Rollerblade® rulleskøyter hører inn under klasse A (for brukere med maks. vekt 100 kg / 220 lb) og klasse B (for brukere maks. 60 kg / 132 lb) i samsvar med standarden DIN EN 13843. Vennligst sjekk merkelappen under fremre del av foten på dine rulleskøyter for å fastslå hvilken klasse gjelder for dine skøyter.

SKATE SMART ("intelligente rulleskøyter")

Sikkerhet fremfor alt! Rulleskøyting, som enhver annen type sport som innebærer bevegelse, kan medføre alvorlig helseisiko eller dødelige skader. For å redusere din fare for helseskader, skal du alltid bære beskyttelse som er beregnet spesielt for rulleskøyting (hjelmer, håndleddsbeskyttere, albue- og kneputer) samt refleks.

HA KONTROLL MED HASTIGHETEN

Unngå for høy hastighet. Husk at du kan lett få høy hastighet i nedoverbakke, uavhengig av bakkens helling eller størrelse. Sørg for at du kan kontrollere din hastighet og bremse før skøyter på hellende overflater.

SIKKERHETSBREMS

Det å vite hvordan man bremser er et avgjørende og viktig element hvis man skal nyte rulleskøyting. Rollerblade® rulleskøyter leveres med et bremsesystem på høyre skøyte eller i eske,* som er utviklet for gradvis nedbremsing. **Den gir ikke umiddelbar bremsing.**

Jo større fart du har, desto lengre avstand vil du trenge for å bremse ned. Husk å holde øynene dine på veien og start å bremse tidnok for en trygg bremsing. For å bruke bremsen på riktig måte bøy knærne dine litt for å ha en lavere kroppsstilling over skøytene og sørg for at bremsefoten er lengre fremme enn den andre. Løft opp tærne slik at hælbremsen griper bakken nedenfor, men len deg ikke for langt forover med overkroppen. Jo fastere du trykker ned med hælen din (trykk på bremseklossen), desto mer effektiv vil være stoppekraften - **Visuell instruksjon (1)**. Rollerblade® bremseklosser leveres med en linje for slitasjegrense. Bremseklossene skal skiftes ut når denne linjen er nådd, i motsatt tilfelle risikerer du tap av bremsekraft, tap av kontroll, og påfølgende skade.

* Enkelte mer kostbare skøyter har ingen bremser på grunn skøytestilens art og høyere ferdighetsnivå.

ADVARSEL

Det er sterkt anbefalt å ha bremse på rulleskøyter. Nedbremsing og stopp uten bremse krever avanserte ferdigheter. Hvis du bestemmer å bruke rulleskøyter uten bremse gjør du det på din egen risiko.

VIKTIG

Dersom skøyten ikke har bremse, bruk tradisjonelle bremseteknikker i "T"- eller "V"-form. Dette anbefales ikke for nybegynnere.



FØR DU TAR PÅ DINE ROLLERBLADE® SKØYTER

- Kontroller alltid ditt skøyteutstyr før hver bruk.
- Drei på hvert hjul for å sjekke akslenes stramhet.
- Kontroller hjulenes festeskruer/bolter for å sikre at de er stramme. Hvis hjulenes festebolter er løse, bruk unbrakonøkkelen som finnes i esken for å stramme til boltene. Dette er særdeles viktig i tilfelle av nylig utskiftede eller roterte hjul.
- Spinn hjulene for å sjekke at lagrene roterer fritt.
- Kontroller hjul for slitasje. Svært slitte hjul reduserer generell ytelse og kontroll.
- Kontroller bremseklossene for slitasje og stramhet. Kontroller alle andre bremse deler for å sikre at de sitter godt og er i god stand.
- Kontroller at lissene ikke er utslitte og at spakene ikke er løse. Skift dem ut eller reparer ved behov.
- Pass opp for løse lisser mens du står på rulleskøyter.
- Kontroller at rammen ikke er skadd (dvs. sprekker, ødelagte eller bøydeler) og at den er korrekt montert.
- Se etter sprekker i bunnsko og støvel. Hvis du oppdager sprekker, bruk ikke dine rulleskøyter og skift dem ut eller reparer hos en autorisert Rollerblade® forhandler.
- Kontroll av eventuelle skader i ramme, bunnsko og støvel er særdeles viktig gate- og aggressive skøyter som brukes for sliping og andre bruksområder med høy effekt.
- Bruk sportssokker. Rollerblade® skøyter skal sitte godt uten å være for stramme eller ubehagelige.
- For optimal ankelstøtte sørg for at ankelområdet er festet godt med lisser og spaker før du setter i gang.
- Bruk ALT verneutstyr - hjelm, håndleddsbeskyttere, albue- og kneputer.

KOM I GANG

Det er viktig å velge et miljø som er i samsvar med ditt ferdighetsnivå. Hvis du er en nybegynner på rulleskøyter skal du helst velge et jevnt og flatt sted (en tom parkeringsplass er et godt sted å starte), som er fri for smuss (f. eks. veisprekker, grus, olje, sand, vann osv.), har ingen bakker og trafikk (f. eks. sykler, biler, andre som står på rulleskøyter og fotgjengere osv.) Uavhengig av ditt skøytemiljø skal du alltid kunne klare de grunnleggende skøyteferdighetene (bevege, stoppe, snu) og være klar over de lokale skøytereglene.

Skøyting – Bøy knærne litt og dytt forsiktig bort fra hælen mens du glir fremover på den andre skøyten. Deretter bring din bakre skøyte fremover helt til den er på linje med den fremre skøyten og gjenta samme på den andre siden. Husk alltid å bøye knærne litt.

Bremsing – Len deg litt forover, bring bena dine tett sammen, skift høyre ben fremover (forutsatt at du har brems på din høyre skøyte) i forkant av venstre ben, løft gradvis tåen av skøyten med brems, legg press på den bakre delen av foten og brems med din hæl. Bruk mer eller mindre trykk etter ønsket bremskraft – **Visuell instruksjon (1)**.

Snuing – Gli og bring knærne dine sammen mens du lener i retningen som du ønsker å bevege deg til. Øv denne bevegelsen både til venstre og høyre.

Justering av skøyter – hvis du merker at føttene dine beveger seg inne i skøyten når du bøyer deg, bør du justere lukkesystemet (dvs. lisser eller spaker). Ettersom retningen og kontrollen avhenger av hælen, er der svært viktig å eliminere enhver bevegelse i dette område ved å justere lissene eller spakene rundt vristen etter behov.



VEIREGLER

- Før du bruker skøyter, skal du gjøre deg kjent med og forstå skøyte- og trafikkreglene for by, område eller land der du befinner deg. I enkelte steder er det forbudt å skøyte på offentlige veier.
- Bruk alltid personvern (hjelm, håndleddsbeskyttere, albue- og kneputer).
- Lær deg de grunnleggende skøyteteknikkene som bremsing og snuing før du skal ut på en åpen bane eller offentlig vei.
- Vær forsiktig. Husk alltid å ha kontroll over rulleskøytene.
- Bruk ikke hodetelefoner som begrenser din evne til å høre omgivelsene mens du står på rulleskøyter.
- Stopp skøyting og undersøk dine skøyter umiddelbart når du hører et klikk eller andre uvanlige lyder fra skøytene mens du står på skøyter. Dette kan være et tegn på en løs bolt eller annen skade.
- Når du skal stå på rulleskøyter ha alltid med deg unbrakonøkkel som leveres med skøyter, i tilfelle du har behov for å stramme til bolter. Ha det på et sted på kroppen din slik at den ikke forårsaker personskade hvis du faller.
- Unngå avfall, stein, olje, sand, vann og ujevne eller ødelagte veier.
- Unngå områder med mye trafikk.
- La deg aldri å bli trukket av motordrevne kjøretøyer.
- Vær alltid oppmerksom på hastigheten din når du står på skøyter. Tenk på hva kan skje på slutten av en kraftig skråning. En bil kan komme fra en sidevei eller usynlig avkjørsel. Tenk om du er i stand til å bremse og stoppe i en nedoverbakke. Husk at også de mest erfarne rulleskøyteløpere trenger tid og plass for å stoppe fullstendig eller unngå uforutsette hindringer.
- Produsent og forhandler av Rollerblade® produkter kan ikke gjøre ansvarlig for eventuelle skader på ting eller personer som er forårsaket av unnlattelse av å etterkomme de ovenfor nevnte instruksjonene. Enhver manglende overholdelse regler er på skøyteløperens egen risiko.

SKO

Rollerblade® skoene er pustende, komfortable, og tilpasset og utformet for å passe med forskjellige skøyter og ferdighetsnivåer. De kan også fjernes fra skøytene for å bli vasket og lufttørket.

VASKEANVISNING

1. Sett vaskemaskinen på 30° C (85° F). Bruk ikke kraftige vaskemidler, mykemidler, eller løsemidler.
2. Lufttørk skoene. Hold dem unna fra alle slags varmekilder. Må ikke tørkes i tørketrommel.

LUKKESYSTEMER

Dine skøyter kan inneholde én eller flere av egenskapene som er beskrevet nedenfor. Gjør deg kjent med deres funksjon før du skal stå på rulleskøyter.

- **Lisselås - Visuell instruksjon (2 & 3).**
- **Hurtiglisser / Lisselås - Visuell instruksjon (4,5 & 6).**
- **Støvel/vrist strammespenner - Visuell instruksjon (7, 8, 9, 10, 11 & 12).**
- **Støvelspenner uten stramming - Visuell instruksjon (13, 14 & 15).**
- **Spennebånd/Pløsesløyfe- Visuell instruksjon (16 & 17).**



HJUL OG AKSLER

For å oppnå best mulig ytelse med dine Rollerblade® hjul, roter og kontroller slitasje på hjul regelmessig. Hvis hjulene er fullstendig eller delvis utslitte, kan dette påvirke grepet med bakken og stabilitet, eller til og med være farlig. Rollerblade® anbefaler regelmessig rotasjon av hjulenes plassering, og utskifting mot nye hjul når hjulene er blitt fullstendig utslitte.

BEMERK: det finnes ingen generelle slitasjeregler. Rollerblade® anbefaler utskifting av hjul i god tid før uretan er utslitt eller når den starter å bryte opp. **Skift ut alle hjulene samtidig.**

Rollerblade® anbefaler også påføring av en liten dråpe blå (fjernbar) gjengelåsevæske på akselgjengene hver gang du skifter ut hjulene. Rollerblade® tilbyr to forskjellige akseltyper. Den første akselen - **Visuell instruksjon (18)** består av en kort bolt som settes inn i en lang bolt. Den andre akselen - **Visuell instruksjon (19)** er utformet spesielt for høy ytelses konkurranserammer av strengpresset aluminium og festes med bolter direkte på rammen.

Rotasjon av hjul - **Visuell instruksjon (20).**

Rotasjon av hjul på skøyter med forskjellige hjulstørrelser - **Visuell instruksjon (21).**

FJERNING AV HJUL

1. Skru løs med unbrakonøkkel #4 (leveres med skøyter) - **Visuell instruksjon (22).**
2. Fjern aksel.

MONTASJE AV HJUL

1. Sett akselen tilbake på plass.
2. Stram til boltene på nytt - **Visuell instruksjon (23).** Se tiltrekkingsmomenter på tegning - **Visuell instruksjon (23).**

Rollerblade® anbefaler påføring av en liten dråpe blå (fjernbar) gjengelåsevæske på akselgjengene hver gang du skifter ut hjul og aksler.

KULELAGRE

Kulelagrene skal være skikkelig rengjorte og smurte for lengre levetid.

RENGJØRING AV KULELAGRE

1. Fjern alle 4 hjul med hjelp av unbrakonøkkel #4 som leveres med skøyter.
2. Tørk av urenheter og smuss fra hjul og aksler med en klut.
3. Rengjør aksler.
4. Rengjør innsiden av ramme med en klut.
5. Hvis lagrene ikke løper fritt påfør 2 små dråper av lagersmøring. Mesteparten av smøremidler for sykkelkjede fungerer fint - **Visuell instruksjon (24).**
6. Hvis lagrene ikke løper fritt skift ut lagrene etter behov.
7. Sett hjul tilbake i rammen.
8. Bruk en liten dråpe av blå (fjernbar) gjengelåsevæske på utvendige akselgjengene.
9. Installer og stram til akslene.



RAMMER

JUSTERING AV RAMME (Kun utvalgte modeller)

På enkelte Rollerblade® modeller kan du justere rammestillingen for å tilpasse skøytene med din personlige skøytestil. **Vennligst ta kontakt med din lokale autorisert Rollerblade® forhandler eller besøk www.rollerblade.com for å fastslå om du har justerbar ramme.** Hvis rammen din er justerbar kan du justere rammen mot utsiden for bedre skyvekraft i startfasen eller justere rammen mot innsiden for en mer nøyaktig kantvinkel og sideveis energioverføring.

RAMMEJUSTERING – 4-hjuls ramme

1. Fjern 2. og 3. hjul.
2. For sideveis justering løsne rammens monteringsbolter og sett rammen i ønsket stilling (5mm justerbarhet på begge sider). Løsne boltene uten å fjerne dem helt når du justerer rammen - **Visuell instruksjon (25 & 26).**
3. Stram til alle festeboltene - **Visuell instruksjon (27)** (foreslåtte dreiemomentinnstillinger angitt nedenfor, Tabell A):

Rammetype	Dreiemoment for festebolt		
Aluminium	50 ÷ 55 kg cm	4.9 ÷ 5.4 Nm	3,6 ÷ 4 lbf ft
Plastrammer	40 ÷ 45 kg cm	3.9 ÷ 4.4 Nm	2,9 ÷ 3,2 lbf ft

4. Sett hjulene tilbake på plass. Se dreiemomenter for tilstramming som er vist på tegning - **Visuell instruksjon (23).**
5. Rollerblade® anbefaler påføring av en liten dråpe blå (fjernbar) gjengelåsevæske på gjengene hver gang du skifter ut hjul og aksler.
6. For ytterligere assistanse av enhver type vennligst ta kontakt med din lokale autorisert Rollerblade® forhandler.

FJERNING OG UTSKIFTING AV RAMME (Kun utvalgte modeller)

Vennligst ta kontakt med din lokale autorisert Rollerblade® forhandler eller besøk www.rollerblade.com for å fastslå om rammen kan fjernes og skiftes ut.

Visuell instruksjon (28 & 29).

BEMERK: Rollerblade® anbefaler utskifting av bolter til nye når du setter rammen igjen sammen. Hvis boltene løsner seg, påfør en liten dråpe av blå (fjernbar) gjengelåsevæske på boltgjengene. Stram boltene godt.

Se dreiemomenter for tilstramming som er vist på tegning (TABELL A).

BREMS

Rollerblade® tilbyr forskjellige bremsetyper med samme feste- og fjernearvisninger,

1. Brems med pinne - **Visuell instruksjon (30)**
2. Brems uten pinne - **Visuell instruksjon (31)**
3. Brems for rammer med lav balanse - **Visuell instruksjon (32)**
4. Brems med ramme for 110mm hjul - **Visuell instruksjon (33 & 34)**

BEMERK: PÅ DE FLESTE MODELLERNE KAN BREMS BRUKES BÅDE PÅ HØYRE OG VENSTRE SKØYTE

ADVARSEL

VIKTIG: ENKELTE MER KOSTBARE SKØYTER HAR INGEN BREMSEFUNKSJON OG ER BEREGNET FOR BRUKERE PÅ AVANSERT NIVÅ.



MONTERING AV BREMS – for modeller uten brems på skøyten (leveres med skøyter)

Festebolter og unbrakonøkkel leveres med skøyter (skruetrekker med stjernehode kan også være nødvendig). Se dreiemomenter for tilstramming som er vist på tegning - **Visuell instruksjon (23)**.

Hvis bremsen har en pinne skal den settes inn i tilsvarende hull på rammen ved å banke den forsiktig inn med en hammer. Pinnen er forsvarlig festet når den er på linje med rammeprofil. **Visuell instruksjon (30,31,32,33 & 34)**.

FJERNING AV BREMS

Fjern den lange akselbolten med unbrakonøkkel og skift ut til bolt med ekstra standard lengde som leveres med denne anvisningen. Se dreiemomenter for tilstramming som er vist på tegning - **Visuell instruksjon (23)**.

Visuell instruksjon (30,31,32,33 & 34). Det er sterkt anbefalt å ha brems på rulleskøyter.

JUNIOR JUSTERBARE SKØYTER

Rollerblade® tilbyr også enkle og støttende barneskøyter som kan tilpasses for hvem som helst kun i løpet av noen få sekunder. De er laget for å vokse med barneføtter, da disse forlengbare skøyter kan justeres til 4 forskjellige størrelser kun med et knappetrykk. Størrelsene er markert i amerikanske størrelser.

JUSTERING AV SKØYTESTØRRELSER

Det anbefales at du skal først løse strammebåndet for hæle og lisser før du forsøker å justere størrelsen. **Visuell instruksjon (35 & 36)**.

WARRANTY

1. Rollerblade® garanterer at våre rulleskøyter, som du har kjøpt hos en autorisert Rollerblade® forhandler skal ikke ha produksjonsfeil knyttet til materialer eller utførelse i den lovfestede perioden fra salgsdato til opprinnelig sluttbruker. For garantiperiode og spesifikk politikk som gjelder i ditt land vennligst ta kontakt med din lokale autoriserte Rollerblade® forhandler eller distributør. For informasjon om hvordan du tar kontakt med din lokale Rollerblade® distributør eller finner en autorisert forhandler vennligst se vår hjemmeside www.rollerblade.com.
2. Garanti gjelder kun for produkter som er kjøpt gjennom en autorisert Rollerblade® forhandler. Eventuelle garantikrav skal meldes til en autorisert Rollerblade® forhandler i ditt land der du kjøpte produktet og skal fremlegges med kvittering/kjøpsbevis fra en autorisert Rollerblade® forhandler.
3. I løpet av den autoriserte garantiperioden skal Rollerblade® reparere eller skifte ut mangelfulle produkter eller deler av disse etter eget skjønn og uten kostnader for kjøper med tilsvarende og tilgjengelige modeller.
4. Denne garantien dekker ikke skader som er forårsaket på grunn av uaktsomhet (misbruk, unnlattelse av å overholde forskriftene i bruksanvisningen, normal slitasje, utilstrekkelig vedlikehold eller produktendringer, unnlattelse av å overholde sikkerhetsvilkår og/eller forsiktighetsregler, osv.) eller skader som er forårsaket av reparasjoner, utskifting av enkelte deler eller vedlikehold som ikke er utført av autorisert personale.

FOR MER INFORMASJON OM ROLLERBLADE® rulleskøyter, produkter og arrangementer se www.rollerblade.com.

Ha det gøy under trygge forhold!



Tack för att du har valt Rollerblade®, världsledande inom inlines.

Läs igenom denna bruksanvisning noggrant innan du använder dina inlines första gången. Förvara bruksanvisningen på en säker plats för framtida bruk.

Våra inlines Rollerblade® tillhör klass A (för användare som väger max. 100 kg) och klass B (för användare som väger max. 60 kg) i enlighet med standard DIN EN 13843. Läs på etiketten under framfoten på din rullskridsko för att avgöra vilken klass som gäller.

ÅK SMART

Säkerheten framför allt! Inlinesåkning kan medföra allvarliga hälsorisker och t.o.m. dödsolyckor precis som alla andra rörelsesporter. För att minska risken för skada, bär alltid specifik skyddsutrustning för inlinesåkning (hjälm, handleds-, armbågs- och knäskydd) och reflexer.

KONTROLLERA DIN HASTIGHET

Åk inte för fort. Tänk på att du snabbt får upp hastigheten när du åker nedför en backe oavsett backens lutning och storlek. Se till att du vet hur du kontrollerar din hastighet och kan stanna innan du åker på en yta som lutar.

STANNA SÄKERT

Att kunna stanna är en avgörande och viktig del av att kunna njuta av inlinesåkning. Inlines Rollerblade® är försedda med ett bromssystem på höger rullskridsko eller i förpackningen,* som är utformat för att bromsa långsamt. **Det ger inget tvärstopp. Ju fortare du åker, desto längre tid och avstånd krävs det för att stanna.** Håll ett öga på vägen och börja bromsa i tid så att du kan stanna säkert. Använd bromsen korrekt genom att böja lätt på dina knän för att sänka din kroppshållning över rullskridskorna och se till att den fot som bromsar är längre fram än den andra foten. Lyft upp dina tår så att hälbromsen tar tag i marken undertill men luta inte överkroppen för långt framåt. Ju hårdare du trycker ned din hääl (tryck mot bromsklossen), desto effektivare blir bromsförmågan - **Visuell instruktion (1).** Bromsklossarna Rollerblade® har en linje som anger slitagegränsen. Bromsklossarna ska bytas ut så fort linjen som anger slitagegränsen har uppnåtts. I annat fall riskerar du att förlora bromsförmågan, tappa kontrollen och bli skadad.

* Vissa higher-end-rullskridskor har inga bromsar eftersom åkstilen då har en annan karaktär och högre skicklighetsnivå.

VARNING

Det rekommenderas starkt att lämna kvar bromsen på rullskridskon. Att minska hastigheten och stanna utan broms kräver avancerad skicklighet. Om du bestämmer dig för att åka utan broms gör du det på egen risk.

VIKTIGT

Om rullskridskon inte har någon broms, använd den vanliga T- eller V-bromstekniken. Dessa tekniker rekommenderas inte för nybörjare.



INNAN DU SÄTTER PÅ DINA RULLSKRIDSKOR ROLLERBLADE®

- Kontrollera alltid dina rullskridskor före varje användningstillfälle.
- Vicka på varje hjul för att kontrollera att axlarna sitter fast ordentligt.
- Kontrollera att hjulens fästskruvar är korrekt åtdragna. Om hjulens fästskruvar är lösa, dra åt dem med insexnyckeln som medföljer i förpackningen. Detta är speciellt viktigt om hjulen nyligen har bytts ut eller fått byta plats.
- Snurra på hjulen för att kontrollera att lagren snurrar fritt.
- Kontrollera hjulens slitage. Hårt slitna hjul påverkar prestandan och kontrollen över åkningen på ett negativt sätt.
- Kontrollera bromsklossarnas slitage och åtdragning. Kontrollera alla delar på bromsen för att säkerställa att de sitter fast ordentligt och fungerar.
- Kontrollera att det inte finns slitna snören och lösa spännen. Byt vid behov ut dem eller reparera dem.
- Var uppmärksam på lösa snören under åkningen.
- Kontrollera att ramen inte är skadad (t.ex. sprickor, brott och böjda delar) och att den är monterad korrekt.
- Titta efter sprickor i skobas och skaft. Använd inte rullskridskorna om du upptäcker sprickor. Byt ut dem eller reparera dem hos en auktoriserad återförsäljare Rollerblade®.
- Det är speciellt viktigt att kontrollera att ramen, skobasen och skaftet inte är skadade vid street- och aggressive-inlines som används för att grinda och andra åksått med kraftiga slag och stötar.
- Bär ett par sportsockor. Dina rullskridskor Rollerblade® ska ha en bra passform, utan att de sitter åt för hårt eller känns obehagliga.
- För att vristen ska få optimalt stöd ska du se till att snörena och spännena sitter åt ordentligt redan från början.
- Bär ALL skyddsutrustning (hjälm, handleds-, armbågs- och knäskydd).

KOMMA IGÅNG

Det är viktigt att den valda miljön matchar din skicklighetsnivå. I början är det bäst att välja jämn, plan mark (en tom parkeringsplats är en bra plats till att börja med) utan hinder (t.ex. sprickor i beläggningen, grus, olja, sand, vatten o.s.v.), backar och trafik (t.ex. cyklar, bilar, andra rullskridskoåkare, fotgängare o.s.v.). Oavsett din åkmiljö ska du behärska grundteknikerna (åka, stanna och svänga). Följ lokala åkregler.

Åka - Böj dina knän lätt och skjut hälen försiktigt bakåt samtidigt som du glider framåt på den andra rullskridskon. För sedan den bakre rullskridskon framåt och ställ den i höjd med den främre rullskridskon och upprepa samma procedur på andra sidan. Kom ihåg att alltid hålla dina knän lätt böjda.

Bromsa - Luta dig lätt framåt, för ihop benen helt, för höger ben framåt (förutsatt att din broms sitter på höger rullskridsko) förbi vänster ben, lyft gradvis tån på rullskridskon med bromsen, pressa mot den bakre delen av skaftet och bromsa med ditt hjul. Tryck mer eller mindre hårt beroende på önskad bromsförmåga - **Visuell instruktion (1)**.

Svänga - Glid och för ihop dina knän samtidigt som du lutar dig i den riktning som du vill svänga. Öva på att svänga både åt höger och vänster.

Reglera dina rullskridskor - Om du känner att dina fötter rör sig inuti rullskridskorna då du böjer knäna, måste du reglera snörnings- och spännsystemet (t.ex. snören eller spännen). Eftersom riktningen och kontrollen beror helt på hälen, är det mycket viktigt att alla rörelser förhindras i detta område genom att snörena eller spännena regleras korrekt över din fotvrist.



VÄGREGLER

- Innan du använder dina rullskridskor, se vägtrafikförordningen i den stad, region eller det land du befinner dig i. På vissa platser är det förbjudet att åka på allmänna vägar.
- Bär alltid skyddsutrustning (hjälm, handleds-, armbågs- och knäskydd).
- Innan du åker på offentlig plats, lär dig grundteknikerna för inlinesåkning, som att bromsa och svänga.
- Var uppmärksam. Åk alltid med högsta försiktighet.
- Använd inte hörlurar som begränsar din förmåga att höra omgivande ljud under åkningen.
- Sluta att åka och kontrollera omedelbart dina rullskridskor om du hör klickande ljud eller andra onormala ljud från dina rullskridskor när du åker. Det kan vara ett tecken på en lös skruv eller annan skada.
- Ha alltid med dig insexnyckeln, som medföljer dina rullskridskor, när du åker så att du kan dra åt skruvarna om det behövs. Förvara den någonstans på din kropp där den inte kan skada dig om du skulle ramla.
- Undvik att åka på skräp, stenar, olja, sand, vatten eller en ojämn eller sprucken beläggning.
- Undvik mycket trafikerade områden.
- Du får aldrig låta dig dras av motorfordon.
- Håll alltid hastigheten under kontroll på dina rullskridskor. Tänk på vad som kan hända i slutet av en brant nedförsbacke. Det kan komma en bil från en sidoväg eller skymd utfart. Överväg om du kan bromsa och stanna nedför backen. Tänk på att även den mest erfarne rullskridskoåkare behöver tid och plats för att stanna helt eller undvika oväntade hinder.
- Tillverkaren och distributören av produkterna Rollerblade® tar inget som helst ansvar för skador eller men som uppstår då de ovannämnda föreskrifterna inte iakttas. Sådan försummelse sker på rullskridskoåkarens egen risk.

INNERSKOR

Innerskor Rollerblade® andas, är bekväma samt anpassade och utformade för att matcha olika åk- och skicklighetsnivåer. De kan även avlägsnas från rullskridskon för att tvättas och lufttorkas.

TVÄTTINSTRUKTIONER

1. Ställ in tvättmaskinen på 30 °C. Använd inte aggressiva tvättmedel, mjukmedel eller lösningsmedel.
2. Lufttorka innerskor. Håll behörigt avstånd till alla typer av värmekällor. Får ej torktumlas.

SNÖRNINGS- OCH SPÄNNSYSTEM

Dina rullskridskor kan ha en eller flera av de egenskaper som beskrivs nedan. Lär dig deras funktion innan du börjar att åka.

- **Låsmekanism för snöre - Visuell instruktion (2 och 3).**
- **Snabbsnörning/låsmekanism för snöre - Visuell instruktion (4, 5 och 6).**
- **Skaft-/innerskospännen med spärrhake - Visuell instruktion (7, 8, 9, 10, 11 och 12).**
- **Skaftspännen utan spärrhake - Visuell instruktion (13, 14 och 15).**
- **Band för spänne/plövsögla - Visuell instruktion (16 och 17).**



HJUL OCH AXLAR

För att få ut den bästa prestandan av dina hjul Rollerblade® ska du byta plats på dina hjul och kontrollera slitaget regelbundet. Om hjulen är utslitna eller ojämnt slitna kan fästet till underlaget och stabiliteten påverkas. Detta kan även skapa farliga situationer. Rollerblade® rekommenderar att du byter plats på hjulen regelbundet. Byt ut dem mot nya hjul när de är utslitna.

OBS! Det finns ingen allmän regel för slitage. Rollerblade® rekommenderar att du byter ut hjulen i god tid innan uretangummit är nedslitet eller om det börjar att gå sönder. **Byt alla hjul på en och samma gång.**

Rollerblade® rekommenderar även att det appliceras en liten droppe blå (borttagbar) låsvätska på axelgångarna varje gång hjulen byts ut. Rollerblade® erbjuder två typer av axlar: Den första axeln - **Visuell instruktion (18)** består av en kort skruv som förs in i en lång skruv. Den andra axeln - **Visuell instruktion (19)** har specifikt formgetts för tävlingsramar i pressad aluminium med hög prestanda. Den skruvas fast direkt på ramen. Hur du byter plats på hjulen - **Visuell instruktion (20)**.

Hur du byter plats på hjulen på rullskridskor med olika hjulstorlekar - **Visuell instruktion (21)**.

DEMONTERA HJULEN

1. Skruva loss med insexnyckeln nr 4 (medföljer i förpackningen) - **Visuell instruktion (22)**.
2. Demontera axeln.

MONTERA HJULEN

1. Sätt tillbaka axeln.
2. Dra åt skruven ordentligt - **Visuell instruktion (23)**. Följ åtdragningsmomenten som visas på ritningen - **Visuell instruktion (23)**.

Rollerblade® rekommenderar att det appliceras blå (borttagbar) låsvätska på axelgångarna varje gång axlarna och skruvarna byts ut.

LAGER

Förläng livslängden genom att rengöra och smörja dina lager korrekt.

RENGÖRING AV LAGER

1. Demontera samtliga fyra hjul med den medföljande insexnyckeln nr 4.
2. Torka bort smuts och skräp från hjulen och lagren med en trasa.
3. Rengör axlarna.
4. Rengör inuti ramen med en trasa.
5. Applicera två små droppar av smörjvätska för lager om lagren inte snurrar fritt. De flesta smörjvätskor för cykelkedjor går att använda - **Visuell instruktion (24)**.
6. Byt om det behövs ut lagren om lagren inte snurrar fritt.
7. Sätt tillbaka hjulen i ramen.
8. Applicera en liten droppe blå (borttagbar) låsvätska på de utvändiga axelgångarna.
9. Montera och dra åt axlarna.



RAMAR

REGLERING AV RAM (endast vissa modeller)

På vissa specifika Rollerblade®-modeller kan du reglera ramens position för att anpassa dina rullskridskor efter din åkstil. **För att avgöra om din ramposition går att reglera, kontakta din lokala auktoriserade återförsäljare Rollerblade® eller besök www.rollerblade.com.** Om din ram kan regleras, går det att inrikta ramen utåt för en enklare frånskjutning under den inledande fasen eller inrikta ramen inåt för ett exaktare kantgrepp och energiöverföring från sidan.

INRIKTNING AV RAM - Ram med fyra hjul

1. Ta bort det andra och tredje hjulet.
2. För reglering i sidled, lossa ramens fästskruvar och placera ramen i önskad position (5 mm spel på båda sidorna). Lossa skruvarna utan att ta bort dem helt när du reglerar ramen - **Visuell instruktion (25 och 26)**.
3. Dra åt alla fästskruvar ordentligt - **Visuell instruktion (27)** (rekommenderade åtdragningsmoment visas nedan, se tabell A):

Typ av ram	Fästskruvens åtdragningsmoment		
Aluminium	50 - 55 kg cm	4,9 - 5,4 Nm	3,6 - 4 lbf ft
Plastramar	40 - 45 kg cm	3,9 - 4,4 Nm	2,9 - 3,2 lbf ft

4. Byt ut hjulen. Följ åtdragningsmomenten som visas på ritningen - **Visuell instruktion (23)**.
5. Rollerblade® rekommenderar att det appliceras en liten droppe blå (borttagbar) låsvätska på gängorna varje gång axlarna och skruvarna byts ut.
6. Kontakta din lokala auktoriserade återförsäljare Rollerblade® vid behov av ytterligare assistans.

DEMONTERING OCH BYTE AV RAM (endast vissa modeller)

För att avgöra om din ram kan demonteras och bytas ut, kontakta din lokala återförsäljare eller besök www.rollerblade.com. Visuell instruktion (28 och 29).

OBS! Rollerblade® rekommenderar att skruvarna byts ut mot nya när ramen återmonteras. Applicera en liten droppe blå (borttagbar) låsvätska på skruvgängorna om skruvarna blir lösa. Dra åt skruvarna ordentligt.

Följ åtdragningsmomenten i (TABELL A).

BROMS

Rollerblade® erbjuder olika typer av bromsar som har samma monterings- och demonteringsanvisningar:

1. Broms med sprint - **Visuell instruktion (30)**
2. Broms utan sprint - **Visuell instruktion (31)**
3. Broms på ramar med låg balans - **Visuell instruktion (32)**
4. Broms på ramar med 110 mm hjul - **Visuell instruktion (33 och 34)**

OBS! BROMSEN KAN ANVÄNDAS BÅDE PÅ HÖGER OCH VÄNSTER RULLSKRIDSKO PÅ DE FLESTA MODELLER.

VARNING

VIKTIGT! VISSA HIGHER-END-RULLSKRIDSKOR HAR INGA BROMSAR OCH ÄR AVSEDDA FÖR ERFARNA RULLSKRIDSKOÅKARE PÅ AVANCERAD NIVÅ.



MONTERING AV BROMS - för modeller utan förmonterad broms på rullskridskon (medföljer i förpackningen)

Skruvarna och insexnyckeln medföljer rullskridskorna (det kan även behövas en krysskrumvejsel). Följ åtdragningsmomenten som visas på ritningen - **Visuell instruktion (23)**. Om bromsen har en sprint ska sprinten försiktigt knackas in i motsvarande hål på ramen med en hammare. Sprinten är korrekt fäst då den är i nivå med ramens profil.

Visuell instruktion (30, 31, 32, 33 och 34).

DEMONTERING AV BROMS

Demontera den längre axelskraven med insexnyckeln och byt ut den mot den extra skruven med standardlängd som medföljer denna bruksanvisning. Följ åtdragningsmomenten som visas på ritningen - **Visuell instruktion (23)**.

Visuell instruktion (30, 31, 32, 33 och 34). Det rekommenderas starkt att lämna kvar bromsen på rullskridskon.

REGLERBARA JUNIOR-RULLSKRIDSKOR

Rollerblade® erbjuder barn en rullskridsko som är lättanvänd och ger ett bra stöd, och som vem som helst kan ta på sig på några få sekunder. Denna förlängningsbara rullskridsko har framställts för att passa barnens växande fötter och kan förlängas med fyra storlekar (helnummer) med ett knapptryck. Storlekarna som anges är amerikanska.

REGLERING AV RULLSKRIDSKOSTORLEKAR

Det rekommenderas att du lossar innerskons spännband och snören innan du försöker att reglera storleken. Visuell instruktion (35 och 36).

GARANTI

1. Rollerblade® garanterar att deras inlines, köpta från en auktoriserad återförsäljare Rollerblade®, är fria från material- och tillverkningsfel under lagstadgad tid fr.o.m. försäljningsdatumet till ursprunglig slutkonsument. För garantitiden och den specifika policy som gäller i ditt inköpsland, kontakta din lokala auktoriserade återförsäljare eller distributör Rollerblade®. För information om hur du kontaktar din lokala distributör Rollerblade® eller hittar en auktoriserad återförsäljare, besök hemsidan www.rollerblade.com.
2. Garantin gäller endast för produkter som har köpts från en auktoriserad återförsäljare Rollerblade®. Garantianspråk ska ske till en auktoriserad återförsäljare Rollerblade® i produktens inköpsland och måste åtföljas av kvitto/inköpsbevis från en auktoriserad återförsäljare Rollerblade®.
3. Under den godkända garantitiden reparerar eller byter Rollerblade®, efter eget godtycke, kostnadsfritt ut defekta produkter eller delar mot liknande och tillgängliga modeller.
4. Denna garanti täcker inte skada p.g.a. försumlighet (felaktig användning, försummelse av bruksanvisningen, normalt slitage, otillräckligt underhåll eller ändringar av produkten, försummelse av säkerhetsvillkoren och/eller användningsinstruktionerna o.s.v.) eller skada som orsakas av reparationer, byte av enskilda delar eller underhåll som utförs av andra än auktoriserad personal.

FÖR MER INFORMATION OM inlines, produkter och händelser ROLLERBLADE®, besök www.rollerblade.com.

Ha kul och åk säkert!



Kiitos, että valitsit maailman johtavan rullaluistinten valmistajan Rollerblade®.

Ennen rullaluistinten ensimmäistä käyttöä lue huolellisesti läpi nämä ohjeet ja säilytä ne turvallisessa paikassa mahdollista myöhempää tarvetta ajatellen.

Rollerblade®-rullaluistimet kuuluvat standardissa DIN EN 13843 määriteltyihin luokkiin A (käyttäjän paino enintään 100 kg) ja B (käyttäjän paino enintään 60 kg). Tarkasta rullaluistimen jalkaterän alla oleva etiketti määritelläksesi, mikä luokka on kyseessä.

FIKSU LUISTELU

Tärkeintä on turvallisuus! Kuten kaikenlaisessa liikettä sisältävässä urheilussa, myös rullaluistelussa on vakavien terveydellisten riskien ja jopa kuolemanvaarallisten vammojen mahdollisuus. Vammojen välttämiseksi käytä aina rullaluisteluun tarkoitettuja suojavarusteita (kypärä, ranne-, kyynär- ja polvisuojukset) sekä heijastimia.

HALLITSE VAUHTIASI

Vältä liian kovaa vauhtia. Muista, että vauhtisi voi kiihtyä nopeasti alamäessä riippumatta mäen pituudesta tai kaltevuudesta. Älä laske luistimilla mäkiä, ennen kuin olet varma, että osaat jarruttaa ja hallita nopeuttasi.

TURVALLINEN PYSÄHTYMINEN

Pysähtymisen opettelu on erittäin tärkeä elementti rullaluistelusta nauttimiseen. Rollerblade® -rullaluistimissa on jarrujärjestelmä oikeassa luistimessa tai laatikossa*. Sen tarkoituksena on pysäyttää sinut hitaasti. **Se ei pysäytä sinua välittömästi. Mitä kovempi vauhti, sitä pidempi aika ja matka jarrutukseen kuluu.** Pidä katse tiessä ja aloita jarrutus ajoissa, jotta ehdit pysähtyä turvallisesti. Jarrun oikeaa käyttöä varten taivuta polvia hieman, jotta kehosi laskeutuu luistinten päälle ja varmista, että jarruttava jalka on toista jalkaa edempänä. Nosta varpaita niin, että kantapään jarru osuu maahan, mutta älä nojaa ylävartaloa liian pitkälle eteenpäin. Mitä enemmän painat alaspäin kantapäälläsi (jarrupalaa), sitä tehokkaammin jarrutus toimii - **Visuaaliset ohjeet (1)**. Rollerblade® -jarrupalloissa on kulutusrajalinja. Jarrupalat pitäisi vaihtaa kun kulutusrajalinja on saavutettu, muuten jarrutusvoima pienenee, voidaan menettää luistinten hallinta mikä voi johtaa onnettomuuksiin.

*Joissain korkean tason luistimissa ei ole jarruja luistelutyylin luonteen ja korkeamman taitotason takia.

VAROITUS

On erittäin suositeltavaa jättää jarru luistimeen. Hidastaminen ja pysähtyminen ilman jarruja vaatii paljon taitoa. Jos päätät luistella ilman jarrua, teet sen omalla vastuullasi.

TÄRKEÄÄ

Ellei luistimessa ole jarrua, käytä perinteistä T- tai V-jarrutustekniikkaa. Näitä tekniikoita ei suositella aloittelijoille.



ENNEN ROLLERBLADE® -LUISTINTEN ASETTAMISTA JALKAAN

- Tarkista aina luisteluvarusteesi ennen jokaista käyttöä.
- Pyöritä jokaista pyörää varmistaaksesi, että akselit ovat tiukalla.
- Tarkista pyöriä pitävät ruuvit/pultit varmistaaksesi, että ne ovat tiukalla. Jos pyöriä pitävät pultit ovat löysällä, kiristä ne pakkauksessa mukana tulevalla kuusiokoloavaimella. Tämä on erittäin tärkeää, jos pyörät on vaihdettu hiljattain tai niitä on käännetty.
- Pyöritä pyöriä tarkastaaksesi, että laakerit pyörivät vapaasti.
- Tarkasta pyörien kuluneisuus. Liian kuluneet pyörät heikentävät luistinten suorituskykyä ja käyttöturvallisuutta.
- Tarkasta jarrun kuluneisuus ja kireys. Tarkasta kaikki jarrun osat ja varmista, että ne ovat tiukasti kiinni ja toimivat moitteettomasti.
- Tarkasta nauhojen ja solkien kunto. Vaihda tai korjauta ne tarvittaessa.
- Varo nauhojen löystymistä luistelun aikana.
- Tarkasta, ettei kiskossa ole vaurioita (halkeamia, murtumia, taipuneita osia) ja että se on lujasti kiinni.
- Etsi kuoren ja varren halkeamia. Jos havaitset murtumia, älä käytä luistimia vaan vie ne valtuutetulle Rollerblade® -jälleenmyyjälle korjattavaksi tai vaihdettavaksi.
- Rungon, kuoren ja varren vaurioiden tarkastaminen on erityisen tärkeää Street & Aggressive -luistimille, jotka kokevat vääntymistä ja muunlaista kovaa käyttöä
- Käytä urheilusukkia. Rollerblade®-luistinten tulee istua hyvin, mutta ne eivät saa kiristää tai tuntua epämukavilta.
- On tärkeää, että nilkka on hyvin tuettuna: kiristä siis nauhat tai soljet hyvin.
- Käytä KAIKKIA suojavarusteita (kypärää, ranne-, kynär- ja polvisuojuksia).

ALOITTAMINEN

On tärkeää, että valittu paikka on omien taitojen mukainen. Jos olet aloitteleva luistelija, on parasta valita tasainen ja vaakatasossa oleva sijainti (tyhjä parkkipaikka on hyvä paikka aloittaa), jossa ei ole esteitä (esim. päällysteen halkeamat, sora, öljy, hiekka, vesi jne.), mäkiä tai liikennettä (esim. pyörät, autot, muut luistelijat ja jalankulkijat jne.). Luisteluympäristöstä riippumatta sinun pitäisi pystyä suorittamaan peruluistelutaidot (liikkuminen, pysähtyminen, kääntyminen) ja olla tietoinen paikallisista luistelusaännöksistä.

Luistelu - Taivuta vähän polviasia ja työnnä kevyesti vauhtia taaemmalla jalalla niin, että lähdet liukumaan etummaisella luistimella eteenpäin. Tuo sitten taaemman jalan luistin toisen rinnalle ja toista sama uudestaan toisella jalalla. Muista pitää polvet koko ajan vähän taivutettuina.

Jarrutus - Nojaa hieman eteenpäin, tuo jalat lähelle toisiaan, siirrä oikeaa jalkaa eteenpäin (jos jarru on oikeassa luistimessa) vasemman jalan eteen, nosta vähitellen jarrullisen luistimen etuosaa, paina takaosaa ja jarruta kantapäälläsi. Paina enemmän tai vähemmän vaaditun jarrutusvoiman mukaisesti - **Visuaaliset ohjeet (1)**.

Kääntyminen - Pidä polvet liukuessasi yhdessä ja kallista itseäsi siihen suuntaan, johon haluat mennä. Harjoittele kääntymistä molempiin suuntiin.

Luistinten säätäminen - Jos huomaat, että jalkasi liikkuvat luistinten sisällä kun taivutat niitä, sinun pitäisi säätää sulkemisjärjestelmää (esim. nauhoja tai solkia). Koska suuntasasi ja hallinta riippuu kantapäästä, on erittäin tärkeää poistaa kaikenlainen kantapään liikkuminen säätämällä nauhoja tai sulkia jalkapöydän ylitse tarvittaessa.



KUN LÄHDET LIIKENTEeseen: TÄRKEITÄ SÄÄNTÖJÄ

- Ennen kuin lähdet luistelemaan, tutustu kaupungin, alueen ja maan liikennesääntöihin. Joissakin paikoissa on kiellettyä luistella julkisilla teillä.
- Käytä aina suojavarusteita (kypärää ja ranne-, kynnär- ja polvisuojuksia).
- Opettele perusasiat, kuten jarruttaminen ja kääntyminen, ennen kuin lähdet luistelemaan julkiselle paikalle.
- Ole valpas ja varovainen. Tarkkaile ympäristöäsi ja muuta liikennettä.
- Älä käytä kuulokkeita, jotka rajoittavat kykyäsi kuulla ympäristöä kun luistelet.
- Lopeta luistelu ja tarkasta luistimet heti, jos kuulet napsahduksia tai muita epätavallisia ääniä luistimista kun luistelet. Tämä voi olla osoitus löysästä pultista tai muusta vauriosta.
- Pidä aina mukana luistinten mukana tullut kuusiokoloavain, jos se on tarpeen pulttien kiristämiseksi. Kuljeta se mukana sellaisessa paikassa, että se ei vahingoita kaatuessa.
- Vältä roskia, hiekkaa, soraa, kiviä, öljyä ja vettä sekä epätasaista tai rikkoutunutta päällystystä.
- Vältä vilkasliikenteisiä paikkoja.
- Älä koskaan jättäydy moottoriajoneuvon hinattavaksi.
- Pidä nopeutesi aina hallinnassa. Mieti, mitä voisi tapahtua jyrkän mäen lopulla. Sivutieltä tai näkymättömältä reitiltä voi tulla auto. Ota huomioon, pystytkö jarruttamaan ja pysähtymään alamaässä. Muista, että taitavinkin luistelija tarvitsee aikaa ja tilaa pysähtymään täysin tai välttääkseen odottamattomia esteitä.
- Rollerblade®-tuotteiden valmistaja ja jälleenmyyjä eivät vastaa mahdollisista vammoista tai tapaturmista, jotka ovat aiheutuneet yllä esitettyjen ohjeiden noudattamatta jättämisestä. Sääntöjen noudattamatta jättäminen on luistelijan omalla vastuulla.

SISÄKENGÄT

Rollerblade® -sisäkengät ovat hengittävät, mukavat ja on suunniteltu erilaisia luistimille ja taitotasoja varten. Sisäkengät voidaan irrottaa luistimista pesua ja kuivatusta varten.

PESUOHJEET

1. Valitse pesukoneesta 30 °C:n (85 °F) ohjelma. Älä käytä huuhteluaineita tai liuotteita.
2. Anna sisäkenkien kuivua vapaasti. Pidä ne kaukana lämmönlähteistä. Älä kuivaa rummussa.

KIINNITYSJÄRJESTELMÄT

Luistimissasi voi olla yksi tai useampi alla olevista ominaisuuksista. Tutustu niiden toimintaan ennen luistelua.

- **Nauhojen lukitus - visuaaliset ohjeet (2 & 3).**
- **Speedlace / Lacelock - Visuaaliset ohjeet (4,5 & 6).**
- **arren/jalkapöydän räkkisoljet - visuaaliset ohjeet (7, 8, 9, 10, 11 & 12).**
- **Varren muut soljet - visuaaliset ohjeet (13, 14 & 15).**
- **Solkihihna/kieleke- visuaaliset ohjeet (16 & 17).**



PYÖRÄT JA AKSELIT

Saadaksesi Rollerblade®-pyöristä parhaan mahdollisen hyödyn tarkasta niiden kuluneisuus säännöllisesti. Jos pyörät ovat kauttaaltaan kuluneet tai kuluneet epätasaisesti, niiden pito ja vakaus saattaa kärsiä, mikä voi johtaa vaarallisiin tilanteisiin. Rollerblade® suosittelee, että vaihdat pyöriä keskenään säännöllisin väliajoin ja korvaat ne uusilla, kun ne näyttävät kuluneilta.

HUOMAA: Ei ole yleistä sääntöä kulumisesta. Rollerblade® suosittelee pyörien vaihtoa reilusti ennen kuin uretaani on kulunut pois tai jos se alkaa hajota. Vaihda kaikki pyörät samalla kertaa.

Rollerblade® suosittelee myös pienen tipan (poistettavaa) kierrelukiteliiman laittamista akselin kierteisiin aina kun vaihdat pyöriä. Rollerblade® tarjoaa kahden tyyppisiä akseleita. Ensimmäinen akseli - **visuaaliset ohjeet (18)** koostuu lyhyestä ruuvista, joka kiinnitetään pitkän ruuvin sisään. Toinen akseli - **visuaaliset ohjeet (19)** on suunniteltu erityisesti vaativaan käyttöön tarkoitettuja alumiinisia kilpakistanoja varten, ja se ruuvataan suoraan kiskoon.

Pyörien kääntäminen - **visuaaliset ohjeet (20)**.

Kuinka kääntää erikokoisia pyöriä sisältävien luistinten pyörät - **visuaaliset ohjeet (21)**.

PYÖRIEN IRROTTAMINEN

1. Avaa ruuvit kuusiokoloavaimella nro 4 (toimitetaan luistinten mukana) - **Visuaaliset ohjeet (22)**.
2. Irrota akseli.

PYÖRIEN KIINNITTÄMINEN

1. Aseta akseli takaisin paikalleen.
2. Kiristä pultti tiukasti - visuaaliset ohjeet (23). Käytä kuvassa näytettyjä kiristysmomentteja - **visuaaliset ohjeet (23)**.

Rollerblade® suosittelee myös pienen tipan (poistettavaa) kierrelukiteliimaa laittamista akselin kierteisiin aina kun vaihdat akseleita ja pultteja.

LAAKERIT

Jotta laakerit toimisivat hyvin ja mahdollisimman pitkään, ne on puhdistettava ja voideltava oikein.

LAAKEREIDEN PUHDISTAMINEN

1. Irrota kaikki pyörät mukana tulevalla kuusiokoloavaimella nro 4.
2. Pyyhi renkaiden ja laakereiden lika ja roskat rätillä.
3. Puhdista akselit.
4. Puhdista raiteen sisäpuoli rätillä.
5. Jos laakerit eivät pyöri vapaasti, laita kaksi pientä tippaa laakerinvoiteluainetta. Suurin osa pyörien ketjuvoiteluaineista toimii hyvin - **visuaaliset ohjeet (24)**.
6. Jos laakerit eivät pyöri vapaasti, vaihda ne tarvittaessa.
7. Aseta pyörät takaisin kiskoon.
8. Aseta pieni tippa sinistä (poistettavaa) kierrelukiteliimaa urospuolisiin akselinkierteisiin.
9. Asenna ja kiristä akselit.



KISKOT

KISKOJEN SÄÄTÄMINEN (Vain tietyt mallit)

Joissakin tietyissä Rollerblade®-malleissa, kiskoa on mahdollista suunnata ja mukauttaa luistimet näin omaan luistelutyyliin. **Kiskon säädettävyyden päättelemiseksi tarkista se paikalliselta valtuutetulta Rollerblade® -jälleenmyyjältäsi tai käy sivustolla www.rollerblade.com.** Jos kiskoa voidaan säätää, sitä voidaan suunnata ulospäin, jolloin vauhdinotto helpottuu, tai sisäänpäin, jolloin saadaan tarkkuutta kaarroksiin ja sivuttainen voimansiirto paranee.

KISKON SUUNTAUS – 4-pyöräinen kisko

- Poista 2. ja 3 pyörä.
- Säädä kiskoa sivusuunnassa löysäämällä kiskon asennuspultteja ja asettamalla kisko sitten haluamaasi kohtaan (liikkumavaraa molempiin suuntiin 5 mm). Löysää pultteja ilman niiden irrottamista täysin kun säädät kiskoa - **visuaaliset ohjeet (25 & 26)**.
- Kiristä kaikki asennuspultit tiukasti kiinni - **visuaaliset ohjeet (27)** (ehdotetut kiristysasetukset on merkitty alla olevaan taulukkoon A):

Kiskon tyyppi	Asennuspultin kiristysmomentti		
Alumiini	50 ÷ 55 kg cm	4.9 ÷ 5.4 Nm	3,6 ÷ 4 lbf ft
Muovikiskot	40 ÷ 45 kg cm	3.9 ÷ 4.4 Nm	2,9 ÷ 3,2 lbf ft

- Aseta pyörät takaisin paikalleen. Viittaa kaaviossa oleviin kiristysmomentteihin - **visuaaliset ohjeet (23)**.
- Joka kerta kun vaihdat akseleita ja pultteja, Rollerblade® suosittelee, että laitat pienen tipan (poistettavaa) sinistä kierrelukiteiliimaa kierteisiin.
- Jos tarvitset lisäapua, ote yhteyttä paikalliseen valtuutettuun Rollerblade®-jälleenmyyjään.

KISKON IRROTUS JA VAIHTAMINEN (vain tietyt mallit)

Kiskon irrotettavuuden ja vaihtamisen tarkastamiseksi voit ottaa yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai tarkistaa sivustolta www.rollerblade.com. Visuaaliset ohjeet (28 & 29).
HUOMAA: Rollerblade® suosittelee, että vaihdat ruuvit uusiin, kun asennat kiskon takaisin paikalleen. Jos pultit löystyvät, laita pulttien kierteisiin pieni tippa sinistä (poistettavaa) kierrelukiteiliimaa. Kiristä pultit hyvin.
 Viittaa kiristysmomentteihin (TAULUKKO A).

JARRU

Rollerblade® tarjoaa erilaisia jarruja. Niiden asennus- ja irrotusohjeet ovat samat:

- Tapillinen jarru - **visuaaliset ohjeet (30)**
- Apiton jarru - **visuaaliset ohjeet (31)**
- Alhaisen tasapainopisteen kiskojen jarru - **visuaaliset ohjeet (32)**
- Jarru kiskoihin, joihin asennetaan 110 mm pyörät - **visuaaliset ohjeet (33 & 34)**

HUOMAA: JARRUA VOIDAAN KÄYTTÄÄ SEKÄ OIKEASSA ETTÄ VASEMMASSA LUISTIMESSA USEIMMISSA MALLEISSA.

VAROITUS

TÄRKEÄÄ: JOISSAKIN HUIPPUTASON LUISTIMISSA EI OLE JARRUA JA NE ON TARKOITETTU EDISTYNEILLE OSAAVILLE LUISTELIJOILLE.



JARRUN KIINNITTÄMINEN - malleille, joiden jarru ei ole luistimessa (tulee mukana pakkauksessa)

Pultit ja kuusiokoloavain tulevat luistinten mukana (Phillips-ruuvimeisseli voi myös olla tarpeen). Viittaa kiristysmomenttiasetuksiin piirroksessa - **visuaaliset ohjeet (23)**.

Jos jarrussa on tappi, aseta se kiskossa olevaan reikänsä hellävaraisesti vasaran avulla. Tappi on kiinnitetty oikein, kun se on linjassa kiskon profiilin kanssa.

Visuaaliset ohjeet (30, 31, 32, 33 & 34).

JARRUN IRROTTAMINEN

Irrota pidemmän akselin pultti kuusiokoloavaimella ja vaihda se tämän ohjeen mukana olevaan ylimääräiseen standardipituiseen pulttiin. Viittaa kiristysmomenttiasetuksiin piirustuksessa - **visuaaliset ohjeet (23)**.

Visuaaliset ohjeet (30, 31, 32, 33 & 34). On erittäin suositeltavaa jättää jarru luistimeen.

SÄÄDETTÄVÄT JUNIOR-LUISTIMET

Helppo ja tukeva: Rollerblade® esittelee Junior-luistimen, jonka kuka tahansa saa jalkaan hetkessä. Pehmeä, kooltaan säädettävä luistin on suunniteltu mukautumaan lapsesi jalan kasvuun. Luistin on säädettävissä neljään eri pituuteen napin painalluksella. Koot on merkitty amerikkalaisen kokoluokituksen mukaan.

LUISTIMEN KOON SÄÄTÄMINEN

Suositteluaan jalkaterän hihnan ja nauhojen löysäämistä ennen koon säätämistä.

Visuaaliset ohjeet (35 & 36).

TAKUU:

1. Rollerblade® myöntää valtuutetulta Rollerblade®-jälleenmyyjältä ostetuille rullaluistimille materiaali- ja valmistusvirheitä koskevan takuun. Takuuaika on lain mukainen, ja sen katsotaan alkavan siitä päivästä, jona tuote on myyty alkuperäiselle kuluttajalle. Ota yhteyttä valtuutettuun paikalliseen Rollerblade®-jälleenmyyjään tai jakelijaan saadaksesi lisätietoja ostomaata koskevasta takuuajasta ja erityisistä ohjeista. Käy sivustolla www.rollerblade.com saadaksesi tietoja siitä, kuinka ottaa yhteyttä paikalliseen Rollerblade®-jakelijaan tai löydäksesi valtuutetun jälleenmyyjän.
2. Takuu koskee vain tuotteita, jotka on ostettu valtuutetun Rollerblade®-jälleenmyyjän kautta. Takuuvaatimukset pitää esittää valtuutetulle Rollerblade®-jälleenmyyjälle maassa, jossa tuote ostettiin ja se pitää esittää valtuutetulta Rollerblade®-jälleenmyyjältä saadun kuitin/ostotodistuksen kanssa.
3. Voimassaolevana takuuajana Rollerblade® korjaa tai korvaa viallisen tuotteen tai sen osan valintansa mukaisesti ilman kuluja samanlaisella ja saatavana olevalla mallilla.
4. Tämä takuu ei koske vaurioita, jotka johtuvat huolimattomuudesta (väärinkäytös, käyttöohjeiden noudattamatta jättäminen, normaali kuluminen, sopimaton huolto tai tuotteen muuttaminen, turvaohjeiden/käyttötoimien noudattamatta jättäminen jne.) tai korjausten tai vaihtamisten aiheuttamat vaurioita tai vaurioita, jotka johtuvat muiden kuin valtuutettujen henkilöiden suorittamasta hullosta.

LISÄTIETOJA ROLLERBLADE®-rullaluistimista, -tuotteista ja tapahtumista osoitteessa www.rollerblade.com.

Hauskoja ja turvallisia luisteluhetkiä!



Dziękujemy za wybór Rollerblade®, światowego lidera sprzętu rolkarskiego.

Przed przystąpieniem do użycia rolek po raz pierwszy, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję.

Przechowuj tę instrukcję w bezpiecznym miejscu w celu późniejszej konsultacji.

Roleki Rollerblade® zaliczają się do klasy A (dla użytkowników o masie ciała do 100 kg / 220 funtów)

i klasy B (dla użytkowników o masie ciała do 60 kg / 132 funtów), zgodnie z normą DIN EN 13843.

Sprawdź etykietkę znajdującą się pod przednią częścią stopy rolki, aby ustalić jej klasę.

OSTRZEŻENIE SKATE SMART

Pomyśl w pierwszej kolejności o bezpieczeństwie. Rolkarstwo, jak każdy inny sport związany z poruszaniem się, może prowadzić do poważnych problemów zdrowotnych, a nawet śmiertelnych kontuzji. Aby zredukować możliwość odniesienia kontuzji, zawsze używaj odpowiednich dla danego rodzaju rolek ochroniaczy (kasku, ochraniaczy na nadgarstki, nałokietników, nakolanników), a także elementów odblaskowych, aby być dobrze widocznym na drodze.

KONTROLUJ SWOJĄ PRĘDKOŚĆ

Nie jeźdź zbyt szybko. Pamiętaj, że podczas zjeżdżania twoja prędkość może przyrastać szybko, niezależnie od stopnia lub rozmiaru górki. Musisz być pewny, że umiesz kontrolować swoją prędkość i wiesz jak się zatrzymać, zanim zaczniesz zjeżdżać z pochyłych powierzchni.

ZATRZYMUJ SIĘ BEZPIECZNIE

Umiejętność zatrzymywania się jest kluczowym i ważnym elementem, dzięki któremu jazda na rolka stanie się przyjemnością. **Roleki Rollerblade® wyposażone są w system hamulcowy, umieszczony na prawej rolce lub w boxie, który został zaprojektowany tak, żeby wolno wyhamowywać prędkość. Nie zatrzyma Cię od razu. Im szybciej jedziesz, tym dłuższa droga hamowania.** Patrz uważnie na drogę i zacznij hamować odpowiednio wcześniej, aby się bezpiecznie zatrzymać. Aby użyć hamulca w prawidłowy sposób, zegnij lekko nogi w kolanach, przyjmując niższą pozycję ciała nad rolkami. Upewnij się, iż hamująca stopa skierowana jest bardziej do przodu w porównaniu do drugiej. Podnieś palce tak, aby hamulec pięty przywierał do spodu podłoża, ale nie przechylaj zbyt do przodu górnej części ciała. Im mocniej naciskasz piętą (naciskaj na gumę hamującą), tym skuteczniejsza będzie siła zatrzymywania - **Instrukcja naoczna (1)**. Gumy hamujące Rollerblade® posiadają tzw. linię granicy zużycia. Po osiągnięciu limitu zużycia, należy wymienić gumy hamujące. W przeciwnym razie grozi Ci utrata siły hamowania, utrata kontroli i w efekcie kontuzja.

* Niektóre roleki wyższej klasy nie zawierają żadnych hamulców, z uwagi na charakter i wyższy poziom umiejętności jazdy.

OSTRZEŻENIE

Zaleca się pozostawienie hamulca na rolce. Hamowanie i zatrzymywanie się bez hamulca wymaga umiejętności na poziomie zawodowca. Jeśli decydujesz się jeździć bez hamulca, robisz to na własne ryzyko.

WAŻNE

Jeśli rolka nie ma zamontowanego hamulca, stosuj konwencjonalne metody hamowania takie jak „T” albo „V”. Nie jest to zalecane dla początkujących.



PRZED ZAŁOŻENIEM ROLEK ROLLERBLADE®

- Przed każdym użyciem, zawsze sprawdzaj swój sprzęt.
- Pokręć kółkiem, aby sprawdzić wytrzymałość osiek.
- Sprawdź śruby/wkręty mocujące kółka, aby upewnić się, że są mocno dokręcone. Jeżeli śruby mocujące kółka są luźne, dokręć je przy użyciu dołączonego do boxu klucza imbusowego. Jest to szczególnie ważne w przypadku, gdy kółka były niedawno zmieniane lub zamieniane miejscami.
- Obróć kółka, aby sprawdzić czy łożyska kręcą się luźno.
- Sprawdź, czy kółka nie są starte. Nadmiernie starte kółka obniżają ogólną sprawność rolek i kontrolę nad nimi.
- Sprawdź, czy guma hamująca nie jest nadmiernie zużyta i naprężona. Sprawdź także pozostałe elementy hamulca.
- Zobacz, czy sznurówki i klamry nie są nadmiernie zużyte. Wymień je lub napraw jeśli zachodzi taka potrzeba.
- Uważaj na poluzowane sznurówki w trakcie podczas jazdy na rolkach.
- Sprawdź czy płoza jest bezpiecznie przykręcona i czy nie jest uszkodzona (wgięta, pęknięta, itp.).
- Sprawdź czy na obudowie i cholewkach nie ma pęknięć. W razie stwierdzenia pęknięć nie używaj rolek. Zwróć się do autoryzowanego dealera Rollerblade® w celu wymiany lub naprawy.
- Kontrola mająca na celu wyszukanie ewentualnych uszkodzeń płozy, obudowy i cholewki jest bardzo ważna szczególnie w przypadku ulicznych i tzw, agresywnych rolek mających zastosowanie przy zjazdach wyczynowych oraz innych jazdach o mocnym oddziaływaniu.
- Noś jedną parę skarpetek sportowych. Rolki Rollerblade® powinny dobrze pasować, nie mogą być zbyt ciasne i niewygodne.
- Rolka musi być ciasno zasnurowana i zapięta, aby dobrze trzymać nogę w okolicy kostki.
- Zakładaj WSZYSTKIE ochroniacze (tj. kask, nałokietniki, nakolanniki, itp.).

TERAZ JESTEŚ GOTOWY DO JAZDY

To ważne, by jeździć miejscach, które odpowiadają Twoim umiejętnościom. Jeżeli dopiero rozpoczynasz jazdę na rolkach, wybierz gładką i płaską powierzchnię (na początek może być pusty parking), wolną od drobin (np. pęknięcia w terenie, żwir, olej, piasek, woda itd..., oil.), pagórków oraz ruchu ulicznego (np. rowerów, samochodów, innych osób jeżdżących na rolkach, przechodniów, itd.). Niezależnie od otoczenia jazdy, powinieneś posiadać podstawowe umiejętności jazdy (poruszanie się, zatrzymywanie, skręcanie) oraz znać miejscowe przepisy dotyczące jazdy na rolkach.

Jazda - Ugnij lekko kolana i lekko odepchnij się tylną nogą. Jadąc na drugiej nodze, przenieś nogę odpychającą do przodu i postaw ją na ziemi równo z nogą wykroczną. Powtórz odepchnięcie drugą nogą.

Hamowanie - Pochyl się lekko, złącz nogi, wysuń prawą nogę do przodu (zakładając, że twój hamulec znajduje się na prawej rolce) nad lewą, stopniowo podnieś przednią część rolki z hamulcem, przeniesie nacisk na tylną część cholewki i zahamuj piętą. Stosuj większy lub mniejszy nacisk zgodnie z wymaganą siłą hamowania - **Patrz instrukcja (1)**.

Skręcanie - Aby skręcić, trzymaj kolana razem i skieruj się w kierunku, w którym chcesz jechać. Wykonaj ten ruch zarówno w prawą, jak i lewą stronę.

Regulacja - jeżeli podczas zginania, zauważyłeś przesunięcie umieszczonej w rolce stopy, powinieneś dokonać regulacji systemu zapięć (np. sznurówek lub klamer). Zważywszy na to, że cały kierunek i kontrola pochodzą od stopy, należy obowiązkowo, w razie konieczności, wyregulować sznurówki lub klamry na śródstopiu, w celu wyeliminowania wszelkich przesunięć w tym obszarze.



ZASADY OBOWIĄZUJĄCE NA DRODZE

- Zanim wyruszysz, zapoznaj się dokładnie z przepisami dotyczącymi jazdy na rolkach i przepisami o ruchu drogowym, obowiązującymi w Twoim kraju, regionie, mieście. W niektórych miejscach jazda na rolkach na drogach publicznych jest zabroniona.
- Zawsze używaj ochraniaczy (kasku, ochraniaczy na nadgarstki, łokcie, kolana).
- Zanim wyjedziesz na ścieżki czy drogi, naucz się podstaw jazdy (np. hamowanie, skręcanie).
- Zachowuj czujność. - Zawsze zachowuj kontrolę podczas jazdy.
- Podczas jazdy na rolkach nie używaj nauszników, które ograniczają zdolność słyszenia otoczenia wokół Ciebie.
- W przypadku gdy usłyszysz kliknięcie lub jakiegokolwiek inny dźwięk pochodzący z Twoich rolek, natychmiast przerwij jazdę i obejrzyj dokładnie rolki. Może oznaczać to poluzowanie śruby bądź inne uszkodzenie.
- Jeżdżąc na rolkach, trzymaj zawsze przy sobie klucz imbusowy, który został dołączony do rolek na wypadek konieczności dokręcenia śrub. - Noś go w miejscu, które w razie upadku, nie spowoduje powstania obrażeń.
- Unikaj kamieni, patyków, płam oleju, piasku, wody, nierównej i popękanej nawierzchni, itp.
- Unikaj obszarów o dużym ruchu drogowym.
- Nigdy nie zaczepiaj się do pojazdów mechanicznych.
- Zawsze bądź świadomy swojej prędkości. Pomyśl o tym, co może zdarzyć się na końcu stromego nachylenia. Z bocznej drogi bądź niewidzialnego wyjścia może wyjechać samochód. Zastanów się czy jesteś w stanie zahamować i zatrzymać się w trakcie zjeżdżania. Pamiętaj, że nawet najwięksi eksperci potrzebują czasu i miejsca do całkowitego zatrzymania się i uniknięcia niespodziewanych przeszkód.
- Producent i dystrybutor produktów Rollerblade® nie są odpowiedzialni za jakiegokolwiek uszkodzenia czy kontuzje odniesione w wyniku niedostosowania się do powyższych zasad. Jeżeli użytkownik nie dostosuje się do nich, robi to na własne ryzyko.

WKLADKI

Wkładki Rollerblade® są oddychające, wygodne oraz zaprojektowane i dostosowane do różnych stopni umiejętności jazdy. Można je wyjąć z rolek w celu wyprania i wysuszenia na powietrzu.

INSTRUKCJA DOTYCZĄCE PRANIA WKŁADEK WEWNĘTRZNYCH

1. - Ustaw pralkę na 30 st. (85° F). Nie używaj mocnych środków piorących, środków zmiękczających, wybielaczy.
2. - Wysusz wkładki na powietrzu, trzymaj z dala od źródeł ciepła. Trzymaj z daleka od wszelkich źródeł ciepła. Nie susz w suszarce.

SYSTEMY ZAPIĘĆ

Twoje rolki mogą posiadać różne, opisane poniżej, cechy. Przed rozpoczęciem jazdy na rolkach zapoznaj się z ich funkcjami.

- **Zacisk sznurowania - Instrukcja naoczna (2 & 3).**
- **System szybkiego wiązania/Zacisk sznurowania - Instrukcja naoczna (4,5 & 6).**
- **Cholewka/Klamry z mechanizmem zapadkowym na śródstopiu- Instrukcja naoczna (7, 8, 9, 10, 11 & 12).**
- **Klamry cholewki bez mechanizmu zapadkowego - Instrukcja naoczna (13, 14 & 15).**
- **Pasek z kłamarą/Pętla języka - Instrukcja naoczna (16 & 17).**



KÓŁKA I OŚKI

Aby mieć jak najwyższą satysfakcję z jazdy rolkami Rollerblade®, regularnie zamieniaj miejscami i sprawdzaj stan kółek. Jeśli kółka są zbyt mocno starte lub starte nierówno, Twoja stabilność na rolkach i przyczepność może być osłabiona, co może być niebezpieczne. Rollerblade® zaleca, by regularnie zamieniać kółka miejscami, a jeśli zużyją się zbyt mocno, aby je wymienić na nowe.

UWAGA: Nie ma jednej ogólnej zasady dotyczącej zużycia. Rollerblade® sugeruje wymianę kółek na długo przed zużyciem uretanu lub zanim zaczną pojawiać się w nim uszkodzenia. Wszystkie kółka wymień na nowe jednocześnie.

Dodatkowo przy każdej zmianie kółek Rollerblade® zaleca zastosowanie jednej małej kropli niebieskiego (usuwalnego) uszczelnacza do gwintów, przeznaczonego do gwintów osiek. Rollerblade® oferuje 2 rodzaje osiek: Pierwszy rodzaj osiek - **Instrukcja naoczna (18)** składa się z mniejszej śruby, która wkręca się w większą. Drugi rodzaj - **Instrukcja naoczna (19)** jest zaprojektowany do zaawansowanych technologicznie płóz aluminiowych i wkręca się bezpośrednio w płożę.

Jak zamieniać miejscami kółka - **Instrukcja naoczna (20)**.

Jak zamieniać miejscami kółka w rolkach o różnych rozmiarach kółek - **Instrukcja naoczna (21)**.

ODKRĘCANIE KÓŁEK

1. - Odkręć kółko przy użyciu załączonego w opakowaniu klucza imbusowego#4 - **Instrukcja naoczna (22)**.
2. - Wymij ośkę.

MONTAŻ KÓŁEK

1. Włóż ośkę.
2. Dokręć bezpiecznie śrubę - **Instrukcja naoczna (23)**. Więcej informacji na temat wskazanych na rysunku momentów dokręcenia - **Instrukcja naoczna (23)**.

Rollerblade® zaleca, aby przy każdej zmianie osiek i śrub, stosować jedną małą kroplę niebieskiego (usuwalnego) uszczelnacza do gwintów, przeznaczonego do gwintów osiek.

ŁOŻYSKA

Aby łożyska działały dłużej, powinny być czyszczone i smarowane.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO CZYSZCZENIA

1. Za pomocą dostarczonego w wyposażeniu klucza imbusowego#4 usuń cztery kółka.
2. Za pomocą szmatki usuń z kółek zabrudzenia i drobin.
3. Wyczyść oski.
4. Przy użyciu szmatki wyczyść wnętrze płoży.
5. Jeżeli łożyska nie obracają się luźno, zastosuj 2 małe krople smaru. Do smarowania nadaje się większość smarów do łańcuchów rowerowych - **Instrukcja naoczna (24)**.
6. Jeżeli łożyska nadal nie obracają się luźno, w razie konieczności, wymień łożyska.
7. Włóż ponownie kółka do płoży.
8. Zastosuj jedną małą kroplę niebieskiego (usuwalnego) uszczelnacza do gwintów osiek.
9. Zamocuj i przykręć oski.



PŁOZY

REGULOWANIE PŁOZY (jedynie w wybranych modelach)

W niektórych modelach Rollerblade®, możesz regulować położenie płozy, co pozwoli Ci dostosowanie rolek do indywidualnego stylu jazdy. Aby określić czy można dokonać regulacji pozycji Twojej płozy, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym dealerem Rollerblade® lub odwiedź stronę www.rollerblade.com. Jeżeli regulacja położenia płozy jest możliwa, możesz przesunąć płozę na zewnątrz, aby łatwiej inicjować odepchnięcie lub do wewnątrz, dla lepszej skrętności i przeniesienia energii.

DOSTOSOWANIE PŁOZY - płoza 4-kółkowa

1. Wyjmij drugie i trzecie kółko.
2. W przypadku bocznego dostosowania, poluzuj śruby mocujące płozę i przesun płozę do pożądanego położenia (w każdą stronę możesz przesunąć o 5 mm). W trakcie regulowania płozy poluzuj śruby, bez ich kompletnego usuwania - **Instrukcja naoczna (25 & 26)**.
3. Dokreć bezpiecznie wszystkie śruby mocujące - **Instrukcja naoczna (27)** (poniżej przedstawiono zalecane wartości dokręcania, Tabela A).

Rodzaj płozy	Moment dokręcania śrub mocujących		
Aluminium	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Plastikowe płozy	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Wymień kółka. Więcej informacji na temat wskazanych na rysunku momentów dokręcenia - **Instrukcja naoczna (23)**.
5. Po każdej zmianie osiek i śrub Rollerblade® zaleca zastosowanie jednej małej kropli niebieskiego (usuwalnego) uszczelnacza do gwintów przeznaczonego do gwintów osiek.
6. Aby uzyskać dodatkową pomoc, skontaktuj się z lokalnym autoryzowanym dealerem Rollerblade®.

USUWANIE I WYMIENIANIE PŁOZY (Jedynie wybrane modele)

Aby określić czy Twoja płoza jest wyjmowana i wymienna, skontaktuj się z lokalnym dealerem lub odwiedź stronę www.rollerblade.com. **Instrukcja naoczna (28 & 29)**.

UWAGA: Po każdej wymianie płozy, podczas mocowania, Rollerblade® zaleca używanie nowych śrub. Jeżeli śruba obluzuje się, dodaj jednej małej kropli niebieskiego (usuwalnego) płynu uszczelniającego na gwinty śrub. Zakreć mocno śruby.

Odnośnie momentów dokręcania, patrz (TABELA A).

HAMULEC

Rollerblade® oferuje różne typy standardowych hamulców, które montuje się i demontuje w ten sam sposób:

1. Hamulec ze sworzniem - **Instrukcja naoczna (30)**
2. Hamulec bez sworznia - **Instrukcja naoczna (31)**
3. Płozy z hamulcem o niskiej równowadze - **Instrukcja naoczna (32)**
4. Hamulec z przymocowanymi do płóz kółkami 110 mm - **Instrukcja naoczna (33 & 34)**

Uwaga: W WIĘKSZOŚCI MODELACH HAMULEC MOŻE BYĆ ZAMONTOWANY ZARÓWNO NA LEWEJ JAK I PRAWYJ ROLCE.

OSTRZEŻENIE

WAŻNE: NIEKTÓRE BARDZO ZAAWANSOWANE TECHNICZNIE ROLKI NIE POSIADAJĄ HAMULCÓW I PRZEZNACZONE SĄ DLA ZAAWANSOWANYCH SKEJTERÓW.



AKCESORIA DO HAMULCA – dla niektórych modeli bez hamulca na rolce (dołączony do boxu)

Do rolek dołączone są śruby i klucz imbusowy (również wkrętak krzyżowy Philips może okazać się konieczny). Więcej informacji na temat wskazanych na rysunku wartości dokręcenia - **Instrukcja naoczna (23)**.

Jeśli jest to hamulec ze sworzniem, włóż sworznię w odpowiednie miejsce i delikatnie wbij go młotkiem. Sworznię powinien być zrównany z powierzchnią płoży.

Instrukcja naoczna (30, 31, 32, 33 & 34).

DEMONTOWANIE HAMULCA

Wykręć dłuższą śrubę osi, używając w tym celu klucza imbusowego. Następnie wymień na śrubę o długości extra standard, dołączoną do niniejszej instrukcji. Więcej informacji na temat wskazanych na rysunku wartości dokręcenia - **Instrukcja naoczna (23)**.

Instrukcja naoczna (30,31,32,33 & 34). Zaleca się pozostawienie hamulca na rolce.

REGULOWANE ROLKI DLA DZIECI

Rollerblade® ma w swojej ofercie wygodne i proste w obsłudze rolki dla dzieci, które mogą być dopasowane do rozmiaru stopy w zaledwie kilka sekund. Stworzone po to, by rosnąć wraz ze stopą dziecka, te rozsuwane można regulować w zakresie 4 rozmiarów. Rozmiary podane są według rozmiarówki USA.

REGULOWANE ROZMIARY ROLEK

Przed próbą regulacji rozmiaru zaleca się poluzowanie pasków powerstrap i sznurówek.

Instrukcja naoczna (35 & 36).

GWARANCJA:

1. Rollerblade® gwarantuje, że rolki Rollerblade® zakupione u autoryzowanego dealera Rollerblade®, będą wolne od wad materiałowych i konstrukcyjnych przez okres przewidziany prawem, od daty sprzedaży pierwszemu użytkownikowi końcowemu. W okresie obowiązywania gwarancji i odpowiednich, obowiązujących w Twoim kraju nabytą przepisów, kontaktuj się z Twoim lokalnym autoryzowanym dealerem lub dystrybutorem Rollerblade®. W celu uzyskania informacji na temat sposobu skontaktowania się z lokalnym dystrybutorem lub autoryzowanym dealerem Rollerblade®, odwiedź stronę www.rollerblade.com
2. Gwarancja obejmuje wyłącznie produkty nabyte poprzez autoryzowanego dealera Rollerblade®. Roszczenia gwarancyjne należy składać u autoryzowanego dealera Rollerblade®, w kraju w którym zakupiono produkt. Dodatkowo należy przedstawić rachunek/dowód zakupu od autoryzowanego dealera Rollerblade®.
3. Podczas obowiązywania okresu gwarancji, Rollerblade® naprawi lub wymieni bezpłatnie wadliwy towar lub jego część, na inne podobne lub dostępne modele.
4. Niniejsza instrukcja nie obejmuje szkód powstałych na skutek zaniedbania (niewłaściwe użytkowanie, niestosowanie się do instrukcji użytkowania, normalne zużycie, niewłaściwa obsługa lub zmienianie właściwości produktu, niestosowanie się do warunków bezpieczeństwa i/lub środków ostrożności itd...) lub w wyniku naprawy, wymiany pojedynczych części lub konserwacji przeprowadzonej przez nieautoryzowany personel.

W CELU UZYSKANIA WIĘCEJ INFORMACJI NA TEMAT ROLLERBLADE® w sprawie rolek, produktów i wydarzeń, odwiedź stronę www.rollerblade.com.

Życzymy bezpiecznej i przyjemnej jazdy!



Děkujeme Vám, že jste si vybrali Rollerblade®, světového předního výrobce inline bruslí.

Než poprvé použijete své inline brusle, důkladně si přečtěte tento návod a uchovávejte jej na bezpečném místě pro budoucí použití dle potřeby.

Inline brusle Rollerblade® se řadí do tříd A (váha uživatele max. 100 kg) a B (váha uživatele max. 60 kg) podle normy DIN EN 13843. Abyste zjistili, o jakou třídu se jedná, podívejte se na štítek na vaší brusli pod přední částí nohy.

BRUSLETE CHYTŘE

V první řadě myslíte na bezpečnost! Inline bruslení, stejně jako všechny ostatní sporty, které zahrnují pohyb, může zahrnovat vážná zdravotní nebezpečí nebo dokonce smrtelná poranění. Riziko poranění snížíte důsledným používáním speciálních ochranných prostředků pro inline bruslení (helma, chrániče zápěstí, loktů a kolen) a odrazových prostředků.

MĚJTE SVOJI RYCHLOST POD KONTROLOU

Nejezděte příliš rychle. Pamatujte na to, že při sjezdu můžete rychle nabrat rychlost, a to bez ohledu na sklon nebo velikost kopce. Před jízdou z kopce se ujistěte, že umíte kontrolovat svoji rychlost a také bezpečně zastavit.

ZASTAVUJTE BEZPEČNĚ

Abyste si inline bruslení užívali, je zásadním a důležitým prvkem vědět, jak zastavit. Inline brusle Rollerblade® jsou vybaveny brzdovým systémem, a to na pravé brusli nebo v krabici,* který je konstruován tak, abyste pomalu zastavili. **Nezajistí okamžité zastavení. Čím rychleji bruslíte, tím déle brzdění trvá a tím delší vzdálenost ujedete.** Dívejte se před sebe a začněte brzdit v okamžiku, kdy máte na bezpečné zastavení dostatek času. Brzda se používá správně tak, že lehce pokrčíte kolena, abyste snížili polohu těla přes brusle a zajistili, že noha, kterou brzdíte, je více vpředu než ta druhá. Zvedněte prsty tak, aby se patní brzda dotkla země, ale nenaklánějte horní část těla příliš dopředu. Čím pevněji zatlačíte patu dolů (tlak na brzdovou kostku), tím účinnější bude brzdící síla - **Vizuální návod (1)**. Brzdové kostky Rollerblade® se vyrábějí s mezní značkou pro opotřebení. Jakmile je dosaženo mezní značky opotřebení, měly by být brzdové kostky vyměněny, jinak riskujete ztrátu brzdící síly, ztrátu kontroly a následné zranění.

* Některé vyšší řady bruslí nemají žádné brzdy z důvodu povahy a vyšší úrovně stylu bruslení.

UPOZORNĚNÍ

Výslovně se doporučuje brzdu na brusli ponechat. Zpomalení jízdy a zastavení bez brzdy vyžaduje značné zkušeného bruslaře. Pokud se rozhodnete bruslit bez brzdy, činíte tak na vlastní riziko.

DŮLEŽITÉ

Jestliže brusle nejsou vybaveny brzdou, používejte běžné metody zastavení jako např. techniky „T“ anebo „V“. Nedoporučujeme pro začátečníky.



NEŽ SI NAZUJETE BRUSLE ROLLERBLADE®

- Před každým použitím vždy zkontrolujte své bruslařské vybavení.
- Zkontrolujte dotažení osiček každého kolečka.
- Zkontrolujte, zda šrouby, které zajišťují kolečka, jsou pevně utažené. Jsou-li šrouby, které zajišťují kolečka, povoleno, utáhněte je inbusovým klíčem, který je součástí dodávky. To je důležité zejména tehdy, když jste kolečka nedávno měnili nebo otáčeli.
- Otočte kolečky, abyste zkontrolovali, zda se ložiska volně otáčejí.
- Zkontrolujte stav opotřebených koleček. Nadměrně opotřebovaná kolečka snižují celkový výkon a bezpečnost.
- Zkontrolujte stav opotřebených a utažení brzdové kostky. Zkontrolujte všechny brzdové komponenty, abyste se ujistili, že jsou bezpečné a funkční.
- Zkontrolujte, zda nedošlo k opotřebení tkaniček a uvolnění přezek. V případě potřeby je opravte nebo nechte vyměnit.
- Při bruslení se vyvarujte rozvázaných tkaniček.
- Zkontrolujte možná poškození rámu (např. praskliny, díry, ohyby) a jeho bezpečné připevnění.
- Zkontrolujte, zda skořepina a manžeta nemají praskliny. Pokud si všimnete prasklin, brusle nepoužívejte a nechte je vyměnit nebo opravit autorizovaným prodejcem Rollerblade®.
- Kontrola poškození rámu, skořepiny a manžety je důležitá zejména u bruslí Street & Aggressive používaných ke grindování a ostatním stylům, kdy dochází k vysokým nárazům.
- Používejte sportovní ponožky. Brusle Rollerblade® musí bezpečně sedět, aniž byste se v nich cítili stažení nebo nepohodlně.
- Pro optimální podporu kotníku se před prvním vyjetím ujistěte, že je noha v oblasti kotníku řádně upnuta pomocí tkaniček nebo přezek.
- Používejte VŠECHNY ochranné prostředky - helmu, chrániče zápěstí, loktů a kolen.

VYJETÍ

Musíte si vybrat terén, který odpovídá Vaším schopnostem a Vaší úrovni. Jste-li začínající bruslařem, vyberte si bezproblémový rovný terén (prázdné parkoviště je dobrým místem pro začátek), který není ničím narušen (např. praskliny, štěrky, olej, písek, voda atd.), není kopcovitý a neprobíhá na něm provoz (např. kola, vozidla, ostatní bruslaři a chodci atd.). Bez ohledu na prostředí, kde budete bruslit, byste měli být schopni provádět základní bruslařské dovednosti (pohyb, zastavení, otočení) a měli byste si být vědomi místních nařízení spojených s bruslením.

Bruslení - Mírně pokrčte nohy v kolenou a lehce se odrazte zadní nohou, přičemž přenesete váhu na nohu přední. Následně přisuňte zadní nohu vedle nohy přední, a poté pohyb opakujte opačnou nohou. Kolená musí být stále mírně pokrčena.

Brzdění - Mírně se nahněte dopředu, dejte nohy blíž k sobě, pravou nohu předsuňte (za předpokladu, že brzda je na Vaší pravé brusli) před levou nohu, postupně zvedejte přední část brusle s brzdou, tlačte na zadní část manžety a brzděte patou. Podle požadované brzdové síly vyvíjejte vyšší či nižší tlak - **Vizuální návod (1)**.

Otočení - Přesuňte váhu a přitáhněte kolena k sobě a nahněte se do požadovaného směru jízdy. Tento pohyb si procvičte na pravou i levou stranu.

Upravení bruslí - Pokud při ohybu v kolenou cítíte, že noha v botě pevně nesedí, utáhněte upínací systém (např. tkaničky nebo přezky). Protože veškerý Váš pohyb vychází z paty, je velmi důležité pomocí tkaniček a přezek zamezit jakémukoliv pohybu nohou v této oblasti.



PRÁVIDLA BRUSLENÍ

- Před bruslením si prostudujte pravidla silničního provozu a bruslení na pozemních komunikacích v ČR. Na některých místech je zakázáno bruslit na veřejných cestách.
- Vždy používejte ochranné prostředky (helmu, chrániče zápěstí, loktů a kolen).
- Naučte se základům inline bruslení; jako je například brzdění a zatáčení před samotným zahájením jízdy.
- Buďte ostražití. Mějte bruslení vždy pod kontrolou.
- Nepoužívejte sluchátka, která omezují Vaši schopnost slyšet při bruslení okolní zvuky.
- Přestaňte bruslit a zkontrolujte své brusle ihned, jakmile uslyšíte cvaknutí nebo jiný neobvyklý zvuk vycházející za jízdy z Vašich bruslí. Mohlo by to být známkou uvolněného šroubu nebo jiného poškození.
- Vždy bruslete s inbusovým klíčem, který byl dodán s bruslemi, pro případ, že byste museli dotáhnout šrouby. Noste jej na takovém místě na těle, aby Vám při pádu nezpůsobil poranění.
- Vyhněte se narušeným místům, kamenům, oleji, písku, vodě a nerovným nebo poškozeným cestám.
- Vyhněte se oblastem s velkým provozem.
- Nikde se nechtejete kolemjedoucích motorových vozidel.
- Vždy si buďte vědomi své rychlosti. Myslete na to, co by se mohlo stát na konci prudkého kopce. Z boční silnice nebo výjezdu, který nevidíte, by mohlo vyjet auto. Zvažte, zda jste schopni zabrzdit a zastavit v kopci. Pamatujte, že i nejzkušenější bruslař potřebuje čas a prostor na zastavení nebo na to, aby se vyhnul nečekané překážce.
- Výrobce ani distributor výrobků Rollerblade® nenese odpovědnost za škodu anebo poranění způsobené v důsledku nedodržení tohoto návodu. Při nedodržení předpisů nese riziko spojené s bruslením bruslař.

VNITŘNÍ BOTIČKY

Vnitřní botičky Rollerblade® jsou prodyšné, pohodlné, vhodné a určené pro různé správné úrovně bruslí a dovedností. Lze je z bruslí vyjmát, prát a sušit.

POKYNY PRO PRANÍ

1. Nastavte prací program na 30 °C. Nepoužívejte silné prací prášky, změkčovadla ani rozpouštědla.
2. Botičky nechte volně vyschnout. Nesmí přijít do kontaktu s žádným zdrojem tepla. Nesušte v sušičce.

UPOZORNĚNÍ

Vaše brusle mohou zahrnovat jednu nebo více funkcí popsaných níže. Před bruslením se s těmito funkcemi seznámte.

- Zámek tkaniček - Vizuální návod (2 a 3).
- Rychlotkaničky / zámek tkaniček - Vizuální návod (4, 5 a 6).
- Přezky ráčny na manžetě / vnitřní - Vizuální návod (7, 8, 9, 10, 11 a 12).
- Přezky na manžetě bez ráčny - Vizuální návod (13, 14 a 15).
- Pásek přezky / poutko jazyka - Vizuální návod (16 a 17).



KOLEČKA A OSIČKY

Pokud chcete dosáhnout maximálního výkonu koleček Rollerblade®, pravidelně s nimi otáčejte a kontrolujte stav jejich opotřebenosti. Pokud jsou kolečka opotřebována nebo opotřebována nerovnoměrně, může to mít dopad na ovládání bruslí nebo na Vaši stabilitu. Taková jízda může být dokonce nebezpečná. Společnost Rollerblade® doporučuje pravidelnou kontrolu rotace a pozice koleček. V případě jejich opotřebenosti je nutná celková výměna za kolečka nová.

POZNÁMKA: Pro opotřebenost neexistuje žádné obecné pravidlo. Rollerblade® doporučuje výměnu dřívě, než se zcela opotřebuje uretan nebo než začne prskat. **Všechna kolečka vyměňte najednou.**

Rollerblade® také doporučuje při každé výměně koleček nanést malou kapku modrého (odstranitelného) zajišťovače závitů na závity osiček. Rollerblade® nabízí dva různé typy osiček. První osička - **Vizuální návod (18)** sestává z krátkého šroubu, který se vkládá do dlouhého šroubu. Druhá osička - **Vizuální návod (19)** je speciálně navržena pro vysoce výkonné hliníkové závodní rámy a šroubuje se přímo do rámu.

Jak otáčet kolečky - **Vizuální návod (20)**.

Jak otáčet kolečky na bruslích s různými velikostmi koleček - **Vizuální návod (21)**.

DEMONTÁŽ KOLEČEK

1. Kolečko demontujte pomocí inbusového klíče č. 4 (součást dodávky) - **Vizuální návod (22)**.
2. Vyměňte osičku.

INSTALACE NOVÝCH KOLEČEK

1. Vložte osičku zpět.
2. Znovu bezpečně utáhněte šroub - **Vizuální návod (23)**. Viz utahovací momenty uvedené na výkresu - **Vizuální návod (23)**.

Rollerblade® doporučuje při každé výměně osiček a šroubů nanést modrý (odstranitelný) zajišťovač závitů na závity osiček.

LOŽISKA

Delší životnost Vám zajistí řádné čištění a mazání ložisek.

ČIŠTĚNÍ LOŽISEK

1. Sundejte všechna 4 kolečka pomocí dodaného inbusového klíče č. 4.
2. Hadrem otřete špínu a nečistoty z koleček a ložisek.
3. Vyčistěte osičky.
4. Vnitřek rámu vyčistěte hadrem.
5. Pokud se ložiska volně neotáčejí, naneste 2 malé kapky ložiskového maziva. Dá se použít většina maziv na cyklořetězy - **Vizuální návod (24)**.
6. Pokud se ložiska volně neotáčejí, dle potřeby je vyměňte.
7. Nasadte kolečka zpět do rámu.
8. Na samčí závitky osiček naneste malou kapku modrého (odstranitelného) zajišťovače závitů.
9. Nainstalujte a utáhněte osičky.



RÁMY

ÚPRAVA RÁMU (pouze vybrané modely)

U některých modelů Rollerblade® lze nastavit pozici rámu tak, aby vyhovovala Vašemu osobnímu stylu jízdy. **Zda je poloha rámu nastavitelná, určete spolu s Vaším místním autorizovaným prodejcem Rollerblade® nebo navštivte www.rollerblade.com.** Pokud je Váš rám nastavitelný, lze jej z důvodu snadnějšího počátečního odrazu vyosít směrem ven anebo v případě potřeby přesnějšího hranění a laterálního přenosu energie směrem dovnitř.

VYHOŠENÍ RÁMU - 4kolečkový rám

1. Sundejte 2. a 3. kolečko.
2. Při laterálním nastavení uvolněte šrouby rámu a nastavte rám do požadované pozice (5 mm nastavitelnosti na obou stranách). Uvolněte šrouby, aniž byste je při nastavování rámu zcela vyšroubovali - **Vizuální návod (25 a 26)**.
3. Bezpečně utáhněte všechny montážní šrouby - **Vizuální návod (27)** (doporučované nastavení momentu je uvedeno níže, tabulka A):

Typ rámu	Moment montážního šroubu		
Hliník	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Plastové rámy	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Vyměňte kolečka. Viz utahovací momenty uvedené na výkresu - **Vizuální návod (23)**.
5. Vždy, když vyměníte osičky a šrouby, Vám Rollerblade® doporučuje nanesení malé kapky modrého (odstranitelného) zajišťovače závitů na závitů.
6. Jakékoli další informace Vám sdělí Váš místní autorizovaný prodejce Rollerblade®.

SUNDÁNÍ A VÝMĚNA RÁMU (pouze vybrané modely)

Zda je rám nastavitelný a vyměnitelný, určete spolu s Vaším místním autorizovaným prodejcem nebo navštivte www.rollerblade.com.

Vizuální návod (28 a 29).

POZNÁMKA: Při zpětné montáži rámu doporučuje společnost Rollerblade® použití nových šroubů. Pokud se šrouby uvolní, přidejte na jejich závitů malou kapku modrého (odstranitelného) zajišťovače závitů. Šrouby dobře utáhněte.

Viz utahovací momenty uvedené v (TABULKA A).

BRZDA

Společnost Rollerblade® nabízí různé druhy brzd se stejným systémem připojení a pokyny k demontáži.

1. Brzda s čepem - **Vizuální návod (30)**
2. Brzda bez čepu - **Vizuální návod (31)**
3. Brzdové nízké balanční rámy - **Vizuální návod (32)**
4. Brzda s kolečky montovanými na rám 110 mm - **Vizuální návod (33 a 34)**

POZNÁMKA: BRZDU LZE POUŽÍT NA PRAVOU I LEVOU BRUSLI U VĚTŠINY MODELŮ.

UPOZORNĚNÍ

DŮLEŽITÉ: NĚKTERÉ VYŠŠÍ ŘADY BRUSLÍ NEMAJÍ BRZDY A JSOU URČENY PRO VELMI ZKUŠENÉ BRUSLAŘE NA POKROČILÉ ÚROVNI.



PŘIPOJENÍ BRZDY - pro modely bez brzdy na brusli (dodané v krabici)

Šrouby a inbusový klíč jsou dodány spolu s bruslemi (může být potřeba i šroubovák Phillips s plochou hlavou). Viz nastavení utahovacích momentů uvedené na výkresu - **Vizuální návod (23)**. Jestliže má brzda čep, vložte čep do příslušného otvoru na rámu a lehce jej zatlačte do rámu kladívkem. Čep je bezpečně uložen v případě, že splyvá s profilem rámu. **Vizuální návod (30, 31, 32, 33 a 34)**.

SUNDÁNÍ BRZDY

Sundejte delší šroub osičky inbusovým klíčem a vyměňte jej za mimořádně dlouhý standardní šroub dodaný s tímto návodem. Viz nastavení utahovacích momentů uvedené na výkresu - **Vizuální návod (23)**.

Vizuální návod (30, 31, 32, 33 a 34). Výslovně se doporučuje brzdu na brusli ponechat.

JUNIORSKÉ NASTAVITELNÉ BRUSLE

Jednoduché a snadno nastavitelné. Společnost Rollerblade® nabízí dětské brusle, které lze nastavit kýmkoli během pár sekund. Tyto měkké prodloužitelné brusle, které rostou společně s Vaším dítětem, lze nastavit na 4 velikosti obuvi pouhým stisknutím tlačítka. Uvedené velikosti odpovídají americkému označení.

ÚPRAVA VELIKOSTI BRUSLE

Doporučuje se, abyste před úpravou velikosti nejprve uvolnili vnitřní pásek a tkaničky. **Vizuální návod (35 a 36)**.

ZÁRUKA

1. Rollerblade® garantuje, že kolečkové brusle prodávané autorizovanými prodejci Rollerblade® budou bez výrobních vad materiálu a zpracování po zákonem stanovenou dobu od data prodeje koncovému uživateli. Ohledně záruční lhůty a specifických zásad vztahujících se k Vaší zemi nákupu kontaktujte Vašeho místního autorizovaného prodejce nebo distributora Rollerblade®. Informace, jak kontaktovat Vašeho místního distributora Rollerblade® nebo jak najít autorizovaného prodejce, najdete na webové stránce www.rollerblade.com.
2. Záruka je platná pouze pro produkty zakoupené prostřednictvím autorizovaného prodejce Rollerblade®. Nároky na záruku musí být učiněny vůči autorizovanému prodejci Rollerblade® v zemi, kde jste produkt zakoupili, a současně musí být předložen doklad o nákupu/účtenka od autorizovaného prodejce Rollerblade®.
3. Během schválené záruční lhůty společnost Rollerblade® opraví nebo vymění vadné produkty nebo jejich část dle vlastního uvážení, bez poplatku, za podobné nebo dostupné modely.
4. Tato záruka nekryje škody způsobené nedbalostí (nesprávné používání, nedodržení návodu k použití, běžné opotřebení, neadekvátní údržba nebo úpravy produktu, nedodržení bezpečných podmínek a/nebo preventivních opatření při používání atd.) nebo škody způsobené opravami, výměnou jednotlivých částí nebo údržbou prováděnou neautorizovaným personálem.

VÍCE INFORMACÍ O KOLEČKOVÝCH BRUSLÍCH ROLLERBLADE®, produktech a událostech najdete na www.rollerblade.com.

Užijte si bezpečné bruslení!



Ďakujeme, že ste si vybrali značku Rollerblade®, svetového lídra vo výrobe in-line korčúlí.

Pred prvým použitím in-line korčúlí si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho na bezpečnom mieste pre prípad jeho použitia v budúcnosti.

In-line korčule Rollerblade® patria do triedy A (pre používateľov s hmotnosťou maximálne 100 kg / 220 lb) a do triedy B (pre používateľov s hmotnosťou maximálne 60 kg / 132 lb) v súlade s normou DIN EN 13843. Pozrite si štítko na spodnej strane prednej časti korčule, aby ste zistili príslušnú triedu.

KORČULUJTE S ROZUMOM

Bezpečnosť nadovšetko! Pri in-line korčuľovaní, tak ako pri každom športe, hrozí riziko vážnych alebo dokonca smrteľných zranení. Na zníženie rizika úrazu vždy používajte ochranné prostriedky určené pre in-line korčuľovanie (prilba, chrániče zápästia, lakťov a kolien) ako aj reflexné prvky.

KONTROLUJTE SVOJU RÝCHLOSŤ

Nekorčuľujte príliš rýchlo. Nezabúdajte, že pri jazde dolu svahom môžete rýchlo набраť rýchlosť bez ohľadu na strmosť alebo veľkosť svahu. Pred jazdou na akomkoľvek svahu si buďte istý, že dokážete regulovať rýchlosť a v prípade potreby zastaviť.

BEZPEČNÉ ZASTAVENIE

Ak si chcete naplno vychutnávať in-line korčuľovanie, je kľúčovým a mimoriadne dôležitým predpokladom schopnosť vedieť zastaviť. In-line korčule Rollerblade® sú vybavené brzdovým systémom na pravej korčuli alebo brzdovým systémom pribaleným v škatuli,* ktorý je určený na pomalé zastavenie. **Tento systém nezabezpečí okamžité zastavenie. Čím rýchlejšie korčuľujete, tým dlhšia bude brzdná dráha.** Dávajte pozor na cestu a začnite brzdiť zavčasu, aby ste mohli bezpečne zastaviť. Na bezpečné používanie brzdy mierne pokrčte kolená na zníženie ťažiska a uistite sa, že brzdiaca noha je predsunutá pred druhou nohou. Zdvihnite špičku chodidla tak, aby sa brzda na päte dotkla zeme, ale nenakláňajte sa pritom príliš dopredu. Čím silnejšie tlačíte pätou na zem (na brzdový segment), tým účinnejšia bude brzdná sila – **Vizuálne pokyny (1)**. Brzdový segment Rollerblade® je vybavený indikátorom opotrebovania. Brzdový segment sa musí po dosiahnutí indikátora opotrebovania vymeniť, inak hrozí strata brzdneho účinku, strata kontroly a následné zranenie.

* Niektoré vyššie rady korčúlí nemajú žiadne brzdy z dôvodu charakteru a vyššej úrovne zručností korčuľarskeho štýlu.

VAROVANIE

Odporúčame ponechať brzdu na korčuli. Spomaľovanie a zastavenie bez brzdy vyžaduje veľmi vysokú úroveň korčuľarských zručností. Ak sa rozhodnete korčuľovať bez brzdy, robíte to na vlastné riziko.

DÔLEŽITÉ

Ak na korčuliach nie je brzda, používajte klasické techniky brzdzenia do „T“ alebo do „V“. Tieto techniky sa neodporúčajú začiatočníkom.



PRED NASADENÍM KORČŮŤ ROLLERBLADE®

- Pred každým použitím vždy skontrolujte vaše korčuliarske vybavenie.
- Otočte všetkými kolieskami a skontrolujte pevnosť všetkých osí.
- Skontrolujte pevné dotiahnutie všetkých skrutiek prichytávajúcich kolieska. Ak sú skrutky prichytávajúce kolieska uvoľnené, dotiahnite ich použitím imbusového kľúča, ktorý je súčasťou balenia. Toto je mimoriadne dôležité hlavne po výmene alebo otočení koliesok.
- Otočením koliesok skontrolujte, či sa ložiská voľne otáčajú.
- Skontrolujte opotrebovanie koliesok. Opotrebovanie koliesok negatívne ovplyvňuje výkon a bezpečnosť.
- Skontrolujte pevnosť a opotrebovanie brzdových segmentov. Skontrolujte všetky súčiastky brzdy, či sú dobre upevnené a funkčné.
- Skontrolujte, či nie sú poškodené šnúrky a uvoľnené pracky. V prípade potreby ich vymeňte alebo nechajte opraviť.
- Dávajte pozor na rozviazané šnúrky počas korčuľovania.
- Skontrolujte rám, či nie je poškodený (praskliny, zlomené alebo ohnuté časti), a či je správne namontovaný.
- Skontrolujte praskliny na zvršku a manžete. Ak spozorujete praskliny, nepoužívajte korčule a dajte si ich vymeniť alebo opraviť u autorizovaného zástupcu Rollerblade®.
- Kontrola poškodenia rámu, zvršku a manžety je dôležitá hlavne pri korčuľovaní na ulici a pri agresívnom štýle jazdy, kde dochádza k treniu a iným tvrdým nárazom.
- Použite športové ponožky. Korčule Rollerblade® musia dobre sedieť, nesmú byť príliš tesné alebo nepohodlné.
- Pred začatím korčuľovania zabezpečte optimálnu oporu členka tak, že sa uistíte, že oblasť členka je pevne stiahnutá šnúrkami alebo prackami.
- Používajte VŠETKY ochranné prostriedky – prilbu, chrániče zápästia, lakťov a kolien.

ZAČÍNAME KORČUĽOVAŤ

Je dôležité zvoliť si miesto, ktoré zodpovedá úrovni vašich schopností. Ak ste v korčuľovaní nováčikom, mali by ste si zvoliť hladkú rovnú plochu (na začiatok je vhodné prázdne parkovisko) bez hrubých nečistôt (ako sú napr. praskliny na povrchu, štrk, olej, piesok, kaluže vody atď.), a bez kopčiekov a premávky (napr. bicykle, autá, iní korčuliari alebo chodci atď.). Bez ohľadu na korčuliarske prostredie by ste mali byť schopný vykonávať základné korčuliarske činnosti (posun, zastavenie, otáčanie). Dodržiavajte miestne predpisy pre korčuľovanie.

Korčuľovanie – Mierne pokrčte kolená a jemne sa odrazte zadnou nohou, pričom druhá korčuľa kľže dopredu. Potom posuňte zadnú korčuľu dopredu tak, aby bola zároveň s prednou korčuľou, a zopakujte tieto kroky na opačnej strane. Nezabúdajte, že kolená musia byť stále mierne pokrčené.

Brzdenie – Mierne sa nakloňte dopredu, dajte nohy tesne pri seba, posuňte pravú nohu dopredu (ak je brzda na pravej korčuľi) pred ľavú nohu, postupne dvíhajte špičku korčule s brzdou, zatlačte na zadnú časť manžety a brzdíte pätou. Viac alebo menej pritlačte podľa požadovanej brzdnjej sily – **Vizuálne pokyny (1)**.

Otáčanie – Kľzavým pohybom spojíte kolená a nakloňte sa do strany, kam chcete zatočiť. Trénujte otáčanie doprava aj doľava.

Nastavenie korčúľ – ak pri ohnutí zistíte, že sa chodidlo vo vnútri korčule pohybuje, mali by ste nastaviť upínací systém (napríklad šnúrky alebo pracky). Pretože všetky pohyby na ovládanie korčúľ vychádzajú z päty, je dôležité eliminovať akýkoľvek pohyb v tejto oblasti nastavením šnúrok alebo prackiek nad priehlavkom podľa potreby.



CESTNÉ PRAVIDLÁ

- Pred korčuľovaním musíte poznať a chápať pravidlá cestnej premávky a predpisy týkajúce sa korčuľovania v príslušnom meste, regióne alebo štáte. V niektorých regiónoch je korčuľovanie na verejných komunikáciách zakázané.
- Vždy používajte ochranné prostriedky (prilbu, chrániče zápastia, lakťov a kolien).
- Pred korčuľovaním na verejných priestranstvách alebo komunikáciách sa naučte základné techniky korčuľovania, ako je brzdenie a otáčanie.
- Vždy buďte v strehu. Vždy korčuľujte tak, že máte korčuľovanie pod kontrolou.
- Počas korčuľovania nepoužívajte slúchadlá, pretože znižujú vašu schopnosť vnímať okolie.
- Ak počas korčuľovania zaregistruje akékoľvek nezvyčajné zvuky vychádzajúce z korčúľ, okamžite prerušte korčuľovanie a skontrolujte korčule. Môže to naznačovať uvoľnenú skrutku alebo iné poškodenie.
- Vždy majte pri sebe imbusový kľúč dodávaný s korčuľami pre prípad, že je potrebné dotiahnuť skrutky. Majte ho pri sebe na takom mieste, ktoré vám nespôsobí poranenie v prípade pádu.
- Pri korčuľovaní sa vyhýbajte nečistotám, kameňom, oleju, piesku, vode alebo prasklinám na chodníku.
- Vyhýbajte sa miestam s hustou premávkou.
- Nikdy sa nenechávajte ťahať motorovými vozidlami.
- Pri korčuľovaní majte vždy kontrolu nad rýchlosťou. Myslite na to, čo sa môže stať na konci prudkého svahu. Z vedľajšej cesty alebo zle viditeľného príjazdu môže prísť auto. Zvážte, či dokážete zabrzdiť a zastaviť pri jazde dolu svahom. Nezabúdajte na to, že aj skúsený korčuľiar potrebuje určitý čas a priestor na úplné zastavenie alebo vyhnutie sa neočakávaným prekážkam.
- Výrobca ani distribútor výrobkov Rollerblade® nenesú žiadnu zodpovednosť za prípadné škody alebo zranenia spôsobené nedodržiavaním vyššie uvedených pokynov. Riziko pri nedodržiavaní týchto pokynov nesie korčuľiar.

VLOŽKY

Vložky Rollerblade® sú priedušné, pohodlné a svojím tvarom sa hodia pre rôzne typy korčúľ a úrovne zručností. Vložky môžete vybrať z korčule, umyť ich a vysušiť na vzduchu.

POKYNY NA UMÝVANIE

1. Nastavte program práčky na 30 °C (85 °F). Nepoužívajte agresívne pracie prostriedky, zmäčkovadlá alebo rozpúšťadlá.
2. Vložky nechajte vysušiť na vzduchu. Vložky uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od všetkých typov zdroja tepla. Nesušte v sušičke.

ZATVÁRACIE SYSTÉMY

Vaše korčule môžu byť vybavené jednou alebo viacerými nižšie opísanými funkciami. Pred korčuľovaním sa oboznámte s jednotlivými funkciami.

- **Zaistenie šnúrok – Vizuálne pokyny (2 a 3).**
- **Rýchlopínacie šnúry/zaistenie šnúrok – Vizuálne pokyny (4, 5 a 6).**
- **Rohatkové pracky na manžetu/priehlavok – Vizuálne pokyny (7, 8, 9, 10, 11 a 12).**
- **Pracky manžety bez rohatkového mechanizmu – Vizuálne pokyny (13, 14 a 15).**
- **Remienok pracky/slučka jazyka – Vizuálne pokyny (16 a 17).**



KOLIESKA A OSI

Maximálny výkon koliesok Rollerblade® zaručíte, ak budete pravidelne kontrolovať stupeň ich opotrebovania. Ak sú brzdy úplne alebo nerovnomerne opotrebované, zhoršuje sa ich príľnavosť a vaša stabilita a môže to byť dokonca nebezpečné. Spoločnosť Rollerblade® odporúča pravidelne cyklicky meniť polohu všetkých koliesok a v prípade ich opotrebovania vymeniť všetky kolieska za nové.

POZNÁMKA: v súvislosti s opotrebovaním neexistuje žiadne všeobecne platné pravidlo. Spoločnosť Rollerblade® odporúča vymeniť kolieska ešte predtým, ako sa opotrebuje, alebo keď sa začne rozpadávať uretánová vrstva. **Vždy vymeňte naraz všetky kolieska.**

Spoločnosť Rollerblade® odporúča pri každej výmene koliesok naniesť na závit osí malú kvapku modrého (odstrániteľného) prípravku na zaistenie závitov. Spoločnosť Rollerblade® ponúka dva rôzne typy osí. Prvý typ osí – **Vizuálne pokyny (18)** – pozostáva z krátkej skrutky, ktorá sa vkladá do dlhšej skrutky. Druhý typ osí – **Vizuálne pokyny (19)** – je navrhnutý špeciálne pre odolné závodné hliníkové lisované rámy a skrutkuje sa priamo do rámu.

Ako cyklicky meniť polohy koliesok – **Vizuálne pokyny (20).**

Ako cyklicky meniť polohy koliesok pri korčuliach s rôznymi veľkosťami koliesok – **Vizuálne pokyny (21).**

DEMONTÁŽ KOLIESOK

1. Odskrutkujte imbusovým kľúčom veľkosti 4 (súčasť dodávky) – **Vizuálne pokyny (22).**
2. Odmontujte os.

MONTÁŽ KOLIESOK

1. Znovu vložte os.
2. Znova pevne dotiahnite skrutku – **Vizuálne pokyny (23).** Pozrite si hodnoty ťahovacích momentov uvedené na obrázku – **Vizuálne pokyny (23).**

Spoločnosť Rollerblade® odporúča naniesť modrý (odstrániteľný) prípravok na zaistenie závitov na závit osí pri každej výmene osí a skrutiek.

LOŽISKÁ

Na zabezpečenie dlhšej životnosti by sa mali ložiská pravidelne čistiť a premazávať.

ČISTENIE LOŽÍSK

1. Demontujte všetky 4 kolieska použitím dodaného imbusového kľúča veľkosti 4.
2. Pomocou handričky odstráňte všetky nečistoty z koliesok a ložísk.
3. Vyčistite osi.
4. Handričkou vyčistite vnútro rámu.
5. Ak sa ložiská voľne neotáčajú, naneste 2 malé kvapky maziva na ložiská. Vhodná je väčšina mazacích olejov na reťaze bicykla – **Vizuálne pokyny (24).**
6. Ak sa ložiská stále voľne neotáčajú, v prípade potreby ich vymeňte.
7. Znova namontujte kolieska späť do rámu.
8. Naneste jednu malú kvapku modrého (odstrániteľného) prípravku na zaistenie závitov na závit nasúvacej osi.
9. Nainštalujte a dotiahnite osi.



RÁMY

NASTAVENIE RÁMU (len vybrané modely)

Na niektorých konkrétnych modeloch Rollerblade® môžete regulovať polohu rámu a prispôbiť tak korčule vlastnému štýlu korčuľovania. Ak chcete zistiť, či sa dá nastaviť poloha rámu, obráťte sa na vášho miestneho autorizovaného predajcu Rollerblade® alebo navštívte webovú lokalitu www.rollerblade.com. Ak je váš rám nastaviteľný, môžete ho nastaviť smerom von a dosiahnuť tak väčšiu silu pri odrážaní v počiatočnej fáze alebo ho nastaviť smerom do vnútra na dosiahnutie presnejšieho tlaku na hranu a lepšiu prenos bočnej sily.

ZAROVNANIE RÁMU – rám so 4 kolieskami

- Odmontujte 2. a 3. koliesko.
- Na bočné nastavenie uvoľnite montážne skrutky rámu a znova nastavte rám do požadovanej polohy (možnosť nastavenia 5 mm do oboch strán). Povoľte skrutky a pri nastavovaní rámu ich úplne nevyberajte - **Vizuálne pokyny (25 a 26)**.
- Pevne dotiahnite všetky montážne skrutky – **Vizuálne pokyny (27)** (odporúčané nastavenia ťahovacích momentov sú uvedené nižšie, Tabuľka A):

Typ rámu	Ťahovací moment pre montážne skrutky		
Hliník	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Plastové rámy	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

- Vymeňte kolieska. Pozrite si hodnoty ťahovacích momentov uvedené na obrázku – **Vizuálne pokyny (23)**.
- Pri každej výmene osí a skrutiek spoločnosť Rollerblade® odporúča naniesť na závitky jednu malú kvapku modrého (odstrániteľného) prípravku na zaistenie závitov.
- Ak budete potrebovať akúkoľvek ďalšiu pomoc, obráťte sa na vášho autorizovaného predajcu spoločnosti Rollerblade®.

DEMONTÁŽ A VÝMENA RÁMU (len vybrané modely)

Ak chcete zistiť, či sa dá rám demontovať a vymeniť, obráťte sa na vášho miestneho autorizovaného predajcu alebo navštívte webovú lokalitu www.rollerblade.com.

Vizuálne pokyny (28 a 29).

POZNÁMKA: Spoločnosť Rollerblade® odporúča pri opätovnej montáži rámu použiť nové skrutky. Ak s skrutky uvoľňujú, naneste na závitky skrutiek jednu malú kvapku modrého (odstrániteľného) prípravku na zaistenie závitov. Pevne dotiahnite skrutky.

Hodnoty ťahovacích momentov nájdete v tabuľke (TABUĽKA A).

BRZDA

Spoločnosť Rollerblade® ponúka rôzne typy brzd, ktoré sa montujú a demontujú rovnakým spôsobom:

- Brzda s kolíkom – **Vizuálne pokyny (30)**
- Brzda bez kolíka – **Vizuálne pokyny (31)**
- Brzda rámu s nízkym ťažiskom – **Vizuálne pokyny (32)**
- Brzda na rámoch s namontovanými 110 mm kolieskami – **Vizuálne pokyny (33 a 34)**

POZNÁMKA: BRZDA SA DÁ U VÄČŠINY MODELOV NAMONTOVAŤ NA ĽAVÚ AJ PRAVÚ KORČULU.

POZOR

DÔLEŽITÉ: NIEKTORE VYŠŠIE RADY KORČULÍ NEMAJÚ BRZDY A SÚ URČENÉ PRE POKROČILÝCH KORČULIAROV NA ŠPIČKOVEJ ÚROVNI.



UPEVNENIE BRZDY – pre modely, ktoré nemajú na korčuli namontovanú brzdu (súčasť balenia)

Súčasťou dodavky sú skrutky a imbusový kľúč (môže byť potrebný aj krížový skrutkovač). Pozrite si hodnoty nastavenia uťahovacích momentov uvedené na obrázku – **Vizuálne pokyny (23)**.

Ak je brzda vybavená kolíkom, vložte kolík do príslušného otvoru rámu a jemne ho zatlačte pomocou kladivka. Kolík je správne upevnený, ak sa nachádza na úrovni profilu rámu.

Vizuálne pokyny (30, 31, 32, 33 a 34).

DEMONTÁŽ BRZDY

Odstráňte dlhšiu skrutku osi pomocou imbusového kľúča a nahraďte ju extra skrutkou štandardnej dĺžky, ktorá je priložená k tomuto návodu. Pozrite si hodnoty nastavenia uťahovacích momentov uvedené na obrázku – **Vizuálne pokyny (23)**.

Vizuálne pokyny (30, 31, 32, 33 a 34). Odporúčame ponechať brzdu na korčuli.

NASTAVITEĽNÉ KORČULE PRE JUNIOROV

Spoločnosť Rollerblade® predstavuje jednoduché a bezpečné korčule pre deti, ktoré dokáže každý nastaviť v priebehu niekoľkých sekúnd. Tieto nastaviteľné korčule sú vyrobené tak, aby sa dali nastaviť podľa veľkosti chodidla dieťaťa na 4 veľkosti stlačením tlačidla. Veľkosti sú označené podľa štandardnej mieryk USA.

NASTAVOVANIE VEĽKOSTI KORČUL

Pred nastavovaním veľkosti odporúčame najprv uvoľniť remienok a šnúrky nad priehlavkom. **Vizuálne pokyny (35 a 36).**

ZÁRUKA

1. Spoločnosť Rollerblade® garantuje, že jej in-line korčule predané u autorizovaného predajcu spoločnosti Rollerblade® budú bez kazov v materiáloch a spracovaní v zákonom stanovenej lehote od dátumu predaja koncovému zákazníkovi. Informácie o záručnej lehote a konkrétnych zásadách platných vo vašej krajine nákupe získate u vášho miestneho autorizovaného predajcu alebo distribútora spoločnosti Rollerblade®. Informácie o spôsobe kontaktovania vášho miestneho distribútora alebo vyhľadania autorizovaného predajcu spoločnosti Rollerblade® nájdete na webovej lokalite www.rollerblade.com.
2. Táto záruka sa vzťahuje len na výrobky zakúpené u autorizovaného predajcu spoločnosti Rollerblade®. Záručné požiadavky si musíte uplatniť u autorizovaného predajcu spoločnosti Rollerblade® v krajine, kde ste si zakúpili výrobok, pričom je nutné predložiť doklad o nákupe od autorizovaného predajcu spoločnosti Rollerblade®.
3. V rámci záručnej lehoty spoločnosť Rollerblade® bezplatne opraví alebo vymení chybné výrobky alebo ich časti za podobné alebo dostupné modely podľa vlastného uváženia.
4. Táto záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené nedbanlivosťou (nesprávne použitie, nedodržovanie návodu na použitie, bežné opotrebovanie, nevhodná údržba alebo úprava výrobku, nedodržovanie bezpečnostných podmienok a/alebo podmienok na používanie atď.) alebo na škody spôsobené opravami, výmenou jednotlivých dielov alebo údržbou, ktorú nevykonával autorizovaný personál.

VIAC INFORMÁCIÍ o in-line korčuliach, produktoch a akciách spoločnosti ROLLERBLADE® nájdete na webovej lokalite www.rollerblade.com.

Želáme skvelú zábavu a bezpečné korčuľovanie!



Mulțumim că ați ales Rollerblade®, liderul mondial al rololelor.

Înainte de a utiliza rolole pentru prima dată, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur pentru a le putea consulta la nevoie pe viitor.

Rolele Rollerblade® aparțin clasei A (pentru utilizatori ce cântăresc maxim 100 kg) și clasei B (pentru utilizatori ce cântăresc maxim 60 kg) conform standardului DIN EN 13843. Vă rugăm să verificați eticheta de sub partea anterioară a patinei pentru a vedea clasa corectă.

PATINAȚI ISTET

Gândiți-vă în primul rând la siguranța dvs.! Patinajul pe role, la fel ca orice sport care implică mișcare, poate implica riscuri grave pentru sănătate sau chiar leziuni mortale. Pentru a reduce acest risc, purtați întotdeauna echipamentul de protecție specific patinajului pe role (cască, palmare, cotiere și genunchiere), precum și dispozitive reflectorizante.

CONTROLAȚI VITEZA

Nu mergeți prea repede. Nu uitați că viteza crește imediat ce intrați pe o pantă, indiferent de gradul sau mărimea acesteia. Asigurați-vă că știți să controlați viteza și opriți-vă înainte de a patina pe suprafețe înclinate.

OPRIȚI ÎN SIGURANȚĂ

A ști cum să opriți este un element esențial și important pentru a vă putea bucura de patinajul pe role. Rolele Rollerblade® sunt dotate cu un sistem de frânare la patina dreaptă sau în cutie,* care este conceput să vă oprească încet. **Acesta nu oprește brusc. Cu cât patinați mai repede, cu atât mai mare va fi și distanța de oprire.** Asigurați-vă că păstrați privirea la drum și începeți să frânați cu suficient timp înainte pentru a opri în siguranță. Pentru a utiliza frâna în mod corespunzător, îndoiiți genunchii ușor pentru a coborî poziția corpului peste patine și asigurați-vă că piciorul de frânare este mai în față decât celălalt. Ridicați degetele de la picioare astfel încât frâna de la călcâi să prindă solul de dedesubt, dar nu înclinați partea de sus a corpului prea mult înainte. Cu cât apăsați mai ferm pe călcâi (pe tamponul de frână), cu atât mai eficientă este forța de oprire. - **Instrucțiune vizuală (1).** Tampoanele de frână Rollerblade® sunt prevăzute cu o linie ce indică uzura. Tampoanele de frână trebuie înlocuite de îndată ce se ajunge la linia de uzură, în caz contrar, puteți pierde din forța de frânare, controlul și vă puteți răni.

* Unele patine de ultimă generație nu includ frâne, datorită tipului și nivelului înalt de abilitate al stilului de patinaj.

ATENȚIE

Se recomandă păstrarea frânei pe rolă. Încetinirea și oprirea fără frână presupune abilități de expert. Dacă alegeți să patinați fără frână, o faceți pe riscul dvs.

IMPORTANT

Dacă rola nu are frână, folosiți tehnicile convenționale de frânare, cum ar fi tehnica de oprire "T" sau "V". Nu se recomandă folosirea acestor tehnici de către începători.



ÎNAINTE DE A ÎNCĂLȚA ROLELE ROLLERBLADE®

- Verificați întotdeauna echipamentul de patinaj înainte de fiecare folosire.
- Mișcați fiecare roată pentru a verifica cât de bine este fixat axul.
- Verificați șuruburile/bolțurile care fixează roțile pentru a vă asigura că acestea sunt strânse. Dacă bolțurile care fixează roțile sunt slăbite, strângeți-le cu cheia imbus inclusă în cutie. Acest lucru este important mai ales dacă ați schimbat sau rulat de curând roțile.
- Rotiți roțile pentru a verifica dacă rulmenții se rotesc liber.
- Asigurați-vă că roțile nu sunt uzate. Roțile uzate excesiv reduc performanța și controlul.
- Asigurați-vă că tampoanele de frână nu sunt uzate și că sunt bine strânse. Verificați toate celelalte părți componente ale frânei pentru a vă asigura că sunt bine fixate și funcționează în mod corespunzător.
- Asigurați-vă că șireturile nu sunt uzate și clapele nu sunt slăbite. Dacă este necesar, înlocuiți-le sau reparați-le.
- Aveți grijă la șireturile dezlegate în timp ce patinați.
- Asigurați-vă că șinele nu prezintă deteriorări (de ex. crăpături, rupturi, deformări) și că sunt montate corect.
- Asigurați-vă că nu există crăpături ale carcasei și manșetei. Dacă observați că există crăpături, nu folosiți rolele și înlocuiți-le sau reparați-le la un dealer autorizat Rollerblade.
- Verificați cadrul, carcasa și manșeta, este foarte important pentru patinele Street & Aggressive folosite pentru a scrâșni și alte utilizări de impact mare
- Purtați șosete sport. Rolele Rollerblade® trebuie să se potrivească pe picior, fără a fi prea strâmte sau inconfortabile.
- Pentru o susținere optimă a gleznei, asigurați-vă că înainte de a porni ați fixat bine glezna cu ajutorul șireturilor sau a clapelor.
- Purtați TOATE echipamentele de protecție - cască, palmare, cotiere și genunchiere.

PORNIREA

Este important să alegeți un mediu care se potrivește cu nivelul abilității dvs. Dacă sunteți începător, alegeți o locație cu suprafață netedă și plană (o zonă de parcare goală este un loc bun pentru a începe), fără obstacole (de ex. crăpături în pavaj, pietriș, ulei, nisip, apă, etc.), denivelări și trafic (de ex. biciclete, mașini, alți patinatori și pietoni, etc.). Indiferent de mediu, trebuie să stăpâniți regulile de bază (deplasare, oprire, întoarcere) și să cunoașteți regulile locale de patinaj.

Deplasarea pe role - Îndoii ușor genunchii și împingeți-vă ușor cu piciorul din spate în timp ce alunecați înainte pe cealaltă rolă. Apoi, aduceți rola din spate înaintea celeilalte și repetați mișcarea cu fiecare picior. Amintiți-vă să țineți întotdeauna genunchii ușor îndoiiți.

Frânarea - Aplecați-vă ușor înainte, apropiați picioarele, aduceți piciorul drept înainte (presupunând că frâna se află pe rola dreaptă), în fața piciorului stâng, ridicați treptat vârful rolei cu frâna, apăsați pe partea din spate a manșetei și frânați cu călcâiul. Exerciția o presiune mai mare sau mai mică, în funcție de nivelul de frânare dorit. - **Instrucțiune vizuală (1)**.

Întoarcerea - Alunecați și apropiați genunchii în timp ce vă aplecați în direcția în care doriți să mergeți. Exersați această mișcare atât către stânga cât și către dreapta.

Reglarea patinelor - dacă ați observat că piciorul se mișcă în patină când în îndoiiți, reglați sistemul de închidere (de ex. șireturi sau cataramă). Deoarece direcția și controlul sunt date de călcâi, este foarte important ca în această zonă să nu existe niciun fel de joc, strângeți bine șireturile sau cataramele peste căpută.



REGULI DE CIRCULAȚIE

- Înainte de a folosi rolele, asigurați-vă că ați luat la cunoștință și ați înțeles regulile de circulație și de patinaj din orașul, regiunea sau țara dumneavoastră. În unele țări, patinajul pe drumurile publice este interzis.
- Purtați toate echipamentele de protecție (cască, palmare, cotiere și genunchiere).
- Învățați regulile de bază ale patinajului pe role, cum ar fi frânarea și întoarcerea, înainte de a vă deplasa pe o pistă deschisă sau pe stradă.
- Fiți precaut. Patinați întotdeauna cu grijă.
- Nu folosiți căști care vă limitează posibilitatea de a auzi în jurul dvs. când patinați
- Opriti-vă din patinat și verificați patinele imediat ce ați auzit un clinchet sau alte sunete neobișnuite ale patinei în timp ce patinați. Aceasta ar putea indica un șurub slăbit sau altă defecțiune.
- Trebuie să aveți mereu asupra dvs. când patinați cheia Allen furnizată pentru situațiile în care șuruburile trebuie strânse. Țineți-o într-un loc asupra dvs. unde nu vă poate răni dacă cădeți.
- Evitați drumurile pietruite, uleiul, nisipul, apa și pavajele denivelate sau cu gropi.
- Evitați zonele cu trafic intens.
- Nu vă prindeți niciodată de autovehicule cu motor.
- Păstrați întotdeauna controlul asupra vitezei. Gândiți-vă la ceea ce s-ar putea întâmpla la sfârșitul unei pante abrupte. O mașină ar putea veni de pe o stradă laterală sau o ieșire fără vizibilitate. Gândiți-vă dacă sunteți capabil să frânați și să opriți în pantă. Nu uitați, chiar și cel mai bun patinator are nevoie de timp și spațiu pentru o oprire completă sau pentru a evita obstacolele neașteptate.
- Producătorul și distribuitorul produselor Rollerblade® nu va fi responsabil pentru daunele sau vătămările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de mai sus. Orice nerespectare este făcută pe riscul patinatorului.

CIORAPI

Ciorapii rolerelor Rollerblade® sunt respirabili, confortabili, potriviți și concepuți pentru diferite niveluri corespunzătoare de abilități. Aceștia pot fi scoși din role, spălați și uscați la aer.

INSTRUCȚIUNI DE SPĂLARE

1. Setati mașina de spălat la 30° C (85° F). Nu folosiți detergenți puternici, balsam sau solvenți.
2. Uscați ciorapul la aer. Nu-l apropiați de nicio sursă de căldură. Nu uscați la mașină.

SISTEME DE ÎNCHIDERE

Patinele dvs. pot include una sau mai multe caracteristici din cele descrise în continuare. Familiarizați-vă cu funcția lor înainte de patina.

- **Închidere cu șireturi - Inspecție vizuală (2 și 3).**
- **Închidere speedlace / Închidere cu șireturi normale - Inspecție vizuală (4, 5 și 6).**
- **Clape cu clichet manșetă/căpută - Inspecție vizuală (7, 8, 9, 10, 11 și 12).**
- **Clape fără clichet manșetă - Inspecție vizuală (13, 14 și 15).**
- **Curea cu cataramă/Bucă Limbă- Inspecție vizuală (16 & 17).**

ROȚI ȘI AXURI

Pentru a atinge nivelul maxim de performanță a roților Rollerblade®, roțiți și verificați frecvent gradul de uzură al acestora. Dacă roțile sunt roase complet sau parțial, aderența și stabilitatea pot fi afectate, devenind chiar un pericol. Rollerblade® recomandă schimbarea poziției roților în mod constant, iar când acestea s-au ros, înlocuiți-le cu altele noi.



NOTĂ: nu există o regulă generală în ceea ce privește uzura. Rollerblade® recomandă înlocuirea roților înainte ca cauciucul să se uzeze complet sau dacă începe să se rupă. **Înlocuiți toate roțile în același timp.**

De asemenea, Rollerblade® recomandă aplicarea unei cantități mici de substanță adezivă (detașabilă) pe filetele axurilor, de fiecare dată când înlocuiți roțile. Rollerblade® oferă două tipuri diferite de axuri. Primul ax - **Inspecție vizuală (18)** constă într-un șurub scurt introdus într-un șurub mai lung. Al doilea tip de ax - **Inspecție vizuală (19)** este special conceput pentru șine de cursă de înaltă performanță din aluminiu extrudat și șuruburi direct pe șină.

Cum trebuie rotite roțile - **Inspecție vizuală (20).**

Cum trebuie rotite roțile de mărimi diferite - **Inspecție vizuală (21).**

DEMONTAREA ROȚILOR

1. Deșurubați cu ajutorul cheii imbus nr. 4 (inclusă în cutie) - **Inspecție vizuală (22).**
2. Scoateți axul.

ASAMBLAREA ROȚILOR

1. Reintroduceți axul.
2. Restrângeți bine șurubul - Inspecție vizuală (23). Consultați cuplurile de strângere indicate în imagine - **Inspecție vizuală (23).**

Rollerblade® recomandă aplicarea unei cantități mici de substanță adezivă (detașabilă) pe filetele axurilor, de fiecare dată când înlocuiți axurile și șuruburile.

RULMENȚII

Pentru o utilizare cât mai îndelungată, rulmenții trebuie curățați și lubrifiați corespunzător.

CURĂȚAREA RULMENȚILOR

1. Scoateți toate cele 4 roți cu ajutorul cheii imbus de 4 mm din dotare.
2. Ștergeți murdăria și nisipul de pe roți și rulmenți cu o cârpă.
3. Curățați axurile.
4. Curățați partea interioară a șinei cu o cârpă.
5. Dacă rulmenții nu se rotesc ușor, aplicați 2 picături mici de lubrifianț pentru rulmenți. Majoritatea lubrifianților pentru biciclete funcționează - **Inspecție vizuală (24).**
6. Dacă rulmenții nu se rotesc ușor, înlocuiți-i.
7. Remontați roțile înapoi pe șină.
8. Folosiți o picătură mică de substanță adezivă (detașabilă) pe filetele axurilor.
9. Montați și strângeți axurile.

ȘINELE

REGLAREA ȘINELOR (Numai pentru modelele selectate)

La anumite modele Rollerblade®, poziția șinei se poate regla astfel încât rola să se adapteze la propriul dvs. stil de patinaj. Pentru a stabili dacă poziția șinei dvs. este reglabilă, verificați la distribuitorul local Rollerblade® sau pe adresa www.rollerblade.com. Dacă poziția șinei este reglabilă, aceasta se poate alinia spre exterior pentru a facilita pornirea sau spre interior pentru o priză mai bună pe margini și transmiterea energiei pe laturi.



ALINIEREA ȘINEI – șină cu 4 roți

1. Demontați a 2-a și a 3a roată.
2. Pentru ajustarea laterală, slăbiți șuruburile și reglați șina în poziția dorită (5 mm pe ambele părți). Slăbiți șuruburile fără a le scoate de tot atunci când aliniați șina - **Inspecție vizuală (25 & 26)**.
3. Strângeți bine toate șuruburile de montare - **Inspecție vizuală (27)** (cuplul sugerat este mai jos, în tabelul A):

Tipul șinei	Cuplu șurub de montare		
Aluminiu	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Șine de plastic	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Înlocuiți roțile. Consultați cuplurile de strângere indicate în imagine - **Inspecție vizuală (23)**.
5. La fiecare schimbare a axurilor și șuruburilor, Rollerblade® recomandă aplicarea unei picături de substanță adezivă (detașabilă) pe filete.
6. Dacă întâmpinați rezistență vă rugăm să consultați distribuitorul local Rollerblade®.

SCOATEREA ȘI ÎNLOCUIREA ȘINEI (Numai pentru modelele selectate)

Pentru a stabili dacă șina dvs. se poate scoate și înlocui, vă rugăm să consultați distribuitorul local sau să vizitați www.rollerblade.com.

Inspecție vizuală (28 și 29).

NOTĂ: Rollerblade® recomandă înlocuirea șuruburilor cu unele noi la asamblarea șinei. Dacă șuruburile se slăbesc, aplicați o picătură de lichid adeziv (detașabil) pe filetele șuruburilor. Strângeți bine șuruburile.

Consultați cuplurile de strângere din (TABEL A).

FRÂNELE

Rollerblade® oferă diferite tipuri de frâne cu același tip de instrucțiuni pentru montarea și demontarea lor;

1. Frână cu ac - **Inspecție vizuală (30)**
2. Frână fără ac - **Inspecție vizuală (31)**
3. Șine cu echilibru scăzut la frânare - **Inspecție vizuală (32)**
4. Frână cu șină pentru roți de 110 mm - **Inspecție vizuală (33 & 34)**

NOTĂ: ACEST TIP DE FRÂNA POATE FI UTILIZATĂ ATÂT LA ROLA DREAPTĂ CÂT ȘI LA ROLA STÂNGĂ LA MAJORITATEA MODELELOR.

ATENȚIE

IMPORTANT: UNELE PATINE DE ULTIMĂ GENERAȚIE NU AU FRÂNE ȘI SUNT DESTINATE PATINATORILOR EXPERIMENTAȚI.

ATAȘAREA FRÂNEI – pentru modele cu patină fără frână (inclusă în cutie)

Șuruburile și cheia imbus sunt furnizate împreună cu rolele (poate fi necesară, de asemenea, o șurubelniță cu cap Philips). Consultați cuplurile de strângere indicate în imagine - **Inspecție vizuală (23)**.

Dacă frâna este prevăzută cu ac, introduceți acul în gaura corespunzătoare, lovindu-l ușor cu un ciocan. Acul este fixat în mod corespunzător la fixarea profilului șinei.

Inspecție vizuală (30, 31, 32, 33 și 34).



DEMONTAREA FRĂNEI

Scoateți axul mai lung cu ajutorul cheii imbus și înlocuiți-l cu șurubul de rezervă de lungime normală furnizat împreună cu acest manual. Consultați cuplurile de strângere indicate în imagine - **Inspecție vizuală (23)**.

Inspecție vizuală (30, 31, 32, 33 și 34). Se recomandă păstrarea frânei pe rolă.

ROLE REGLABILE PENTRU COPII

Simple, sigure și confortabile. Rollerblade® oferă role pentru copii ce pot fi încălțate de oricine în doar câteva secunde. Create pentru a crește odată cu piciorul copilului dvs., aceste role extensibile pot fi reglate la 4 mărimi apăsând un buton. Numerele sunt exprimate în mărimi SUA.

REGLAREA MĂRIMILOR ROLELOR

Se recomandă slăbirea curelei căputei și a șireturilor înainte de a regla mărimile.

Inspecție vizuală (35 și 36).

GARANȚIA

1. Rollerblade® oferă garanția că rolele achiziționate de la un distribuitor autorizat Rollerblade®, nu prezintă defecte de fabricație în ceea ce privește materialul și manopera, pentru perioada legală de la data vânzării către client. Pentru perioada de garanție și politicile specifice aplicabile în țara de achiziție, vă rugăm să contactați distribuitorul local autorizat Rollerblade®. Pentru informații despre cum să contactați distribuitorul dvs. local Rollerblade® sau despre cum să găsiți un dealer autorizat, vizitați site-ul web www.rollerblade.com
2. Garanția este valabilă numai pentru produsele achiziționate de la un distribuitor autorizat Rollerblade®. Certificatele de garanție trebuie prezentate unui distribuitor autorizat Rollerblade® în țara în care produsul a fost achiziționat și trebuie să fie prezentate împreună cu chitanța/dovada achiziționării de la un distribuitor autorizat Rollerblade®.
3. În timpul perioadei autorizate de garanție, Rollerblade® va repara sau va înlocui produsele defecte sau părți din acestea, la alegerea sa, fără taxă, cu modele similare și disponibile.
4. Această garanție nu acoperă daunele cauzate din neglijență (folosire necorespunzătoare, nerespectarea instrucțiunilor de utilizare, uzura normală, întreținere necorespunzătoare sau modificarea produsului, incapacitatea de a respecta condițiile de securitate și/sau precauțiile speciale pentru utilizare, etc.) sau prejudiciile cauzate în urma reparațiilor, înlocuirilor de piese individuale sau întreținerii efectuate de către personal neautorizat.

PENTRU MAI MULTE INFORMAȚII DESPRE ROLELE, PRODUSELE ȘI EVENIMENTELE ROLLERBLADE® vizitați site-ul www.rollerblade.com.

Distrație plăcută și patinați în siguranță!



Благодарим ви, че избрахте Rollerblade®, световният лидер в производството на ролери.

Преди да използвате своите ролери за първи път, внимателно прочетете тези инструкции и ги съхранявайте на сигурно място за бъдещи консултации при нужда.

Ролерите на Rollerblade® принадлежат към клас А (за потребители с максимално тегло до 100 кг) и към клас Б (за потребители с максимално тегло до 60 кг) в съответствие със стандарт DIN EN 13843. Моля, проверете етикета под предната част на стъпалото на вашия ролер, за да определите към кой клас се отнася.

КАРАЙТЕ РАЗУМНО

Безопасността на първо място! Карането на ролери, подобно на всеки друг спорт, свързан с движение, може да крие сериозни рискове за здравето и дори да доведе до смъртоносни наранявания. За да намалите риска от нараняване, винаги носете предпазни средства, предназначени специално за каране на ролери (каска, протектори за китките, налакътници, и наколенници), както и отразителни устройства.

КОНТРОЛИРАЙТЕ СКОРОСТТА СИ

Не карайте прекалено бързо. Не забравяйте, че бързо можете да наберете скорост, когато се спускате дори и по съвсем малък хълм. Уверете се, че знаете как да контролирате скоростта си и как да спрете преди да започнете да се спускате по наклонени повърхности.

СПИРАЙТЕ ВНИМАТЕЛНО

Да знаете как да спрете е изключително важен елемент от приятното каране на ролери. Ролерите Rollerblade® са оборудвани със спирачна система на десния крак или в кутията,* която е проектирана така, че да спирате бавно. **Тя няма да осигури незабавно спиране. Колкото по-бързо карате, толкова по-дълго и по-голямо разстояние ще ви отнеме, за да спрете.** Не отклонявайте поглед от пътя и започнете да натискате спирачката достатъчно рано, за да спрете безопасно. За да използвате спирачката правилно, леко приклекнете, за да снижите тялото си над ролерите и дръжте крака със спирачката малко по-напред от другия. Повдигнете пръсти така, че спирачката при петата да докосне земята, но не навеждайте твърде напред. Колкото повече натискате надолу с пета (натиснете спирачката), толкова по-ефективно ще е спирането - **Визуални инструкции (1)**. Подложките на спирачките на Rollerblade® имат линия за граница на износване. Подложките на спирачките трябва да се подменят при достигане на границата на износване, в противен случай рискувате да има загуба на спирачна сила, загуба на контрол и в последствие нараняване.

* Някои по-модерни ролери за напреднали не включват спирачка поради естеството и по-високото ниво на умения при стила на каране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Силно препоръчително е да оставите спирачката на ролера. За намаляване и спиране без спирачка са необходими експертни умения. Ако решите да карате ролери без спирачка, правите това на свой собствен риск.

ВАЖНО

Ако ролерите нямат спирачка, използвайте конвенционални техники за спиране, като например техниките за спиране на „Т“ или „V“. Не се препоръчва за начинаещи.



ПРЕДИ ДА СЛОЖИТЕ СВОИТЕ РОЛЕРИ ROLLERBLADE®

- Винаги проверявайте екипировката за каране на ролери.
- Раздвижете всяко колело, за да проверите стегнатостта на оста.
- Проверете винтовете/болтовете, които държат колелата, за да се уверите, че са стегнати. Ако болтовете, които държат колелата, са разхлабени, затегнете ги с шестстенния ключ, включен в комплекта. Това е особено важно при наскоро сменяни или въртени колела.
- Завъртете колелата, за да проверите дали лагерите се въртят свободно.
- Проверете колелата за износване - Силно износените колела намаляват общите експлоатационни качества и контрола.
- Проверете подложките на спирачката за износване и здравина. Прегледайте всички останали спирачни елементи, за да се уверите, че са здраво закрепени и изправни.
- Проверете дали връзките не са износени и дали катарамите не са разхлабени. Сменете ги или ги поправете, ако е необходимо.
- Внимавайте за разхлабени/развързани връзки докато карате.
- Проверете за повреди по рамата (например пукнатини, прекъсвания, изкривявания) и дали е здраво закрепена.
- Прегледайте за повреди по корпуса и маншетите. Ако забележите пукнатини, не използвайте ролерите и ги подменете или ги поправете при упълномощен дилър на Rollerblade®.
- Особено важно е да проверите за повреди по рамата, корпуса и маншетите ролерите тип Улични и агресивни, които се използват за високо натоварване.
- Носете спортни чорапи. Ролерите Rollerblade® трябва да прилягат плътно, без да са прекалено стегнати или неудобни.
- За оптимална опора на глезените, когато започвате да карате, вижте дали областта на глезените е добре стегната.
- Носете ВСИЧКИ предпазни принадлежности - каска, протектори за китките, налакътници и наколенници.

СТАРТИРАНЕ

Важно е да изберете терен, който съответства на вашето ниво на умения. Ако сте начинаещ ролерист, трябва да изберете гладка, равна повърхност (един празен паркинг е добро място за начало), по която няма препятствия (например пукнатини, разлиято масло, пясък, вода и т.н.), възвишения и улично движение (например велосипеди, автомобили, други ролеристи, пешеходци и др.). Независимо от средата за каране на ролери, трябва да сте в състояние да прилагате основните умения за каране на ролери (придвижване, спиране, завиване) и да познавате местните наредби за каране на ролери.

Каране - Приклекнете леко и внимателно наистенете задния крак, докато се движите напред с другия ролер. След това придвижете задния крак напред докато се изравни с предния и повторете същото от другата страна. Винаги дръжте коленете си леко привити.

Натискане на спирачката - леко се наведете напред, допрете крака, завъртете десния крак напред (при положение, че спирачката е на десния ви ролер) пред левия, постепенно повдигайте предната част на ролера със спирачката, натиснете задната част на маншета и спрете с пета. Натискайте повече или по-малко в зависимост от желаната сила на спиране - **Визуални инструкции (1)**.

Завиване - Завой се прави с плавно плъзгане, като съберете коленете си едно до друго и се наклоните в посоката, в която искате да отидете. Практикувайте това движение наляво и надясно.

Регулиране на ролерите - ако забележите, че стъпалата ви се движат в ролерите при съгване, ще трябва да регулирате системата на стягане и заключване (т.е. връзките или катарамите). Тъй като цялото ви направляване и контрол идват от петата, най-важното е да обездвижите тази област като пристегнете връзките или регулирате катарамите на извивката на ходилото колкото трябва.



ПРАВИЛА НА ПЪТЯ

- Преди да започнете да карате, научете и разберете правилата за каране на ролери и за шофиране във вашия град, област или държава. В някои държави е забранено да се карат ролери на обществени пътища.
- Винаги носете предпазните си принадлежности (каска, протектори за китките, налакътници и наколенници).
- Научете основите при карането на ролери като например, спиране и завиване преди излизане на открита пътека или път.
- Бъдете нащрек. Винаги карайте внимателно.
- Не носете слушалки, които намаляват способността ви да чувате какво става наоколо докато карате
- Ако чуете щракване или други необичайни звуци, идващи от ролерите ви, докато карате, веднага спрете и внимателно проверете ролерите. Това би могло да бъде индикация за разхлабен болт или друга повреда.
- Когато карате, винаги носете със себе си шестостенния ключ, който се доставя с ролерите, в случай че е необходимо да затегнете болтове. Носете го на място, където не би причинил нараняване ако паднете.
- Избягвайте участъци с камъчета, отломки от скали, масло, пясък, вода или неравен или изпочупен тротоар.
- Избягвайте места с натоварено движение.
- Никога не се хващайте за минаващи покрай вас моторни превозни средства.
- Внимавайте с каква скорост карате. Мислете какво би могло да се случи в края на стръмен наклон. Възможно е да изскочи кола от страничен път или скрит изход. Замислете се дали ще можете да натиснете спирачка и да спрете по нанадолнището. Не забравяйте, че дори и най-опитният ролерист се нуждае от време и място за пълно спиране или за избягване на неочаквани препятствия.
- Производителят и дистрибуторът на продуктите на Rollerblade® не носи отговорност за никакви повреди или травми, които са в резултат на неспазване на горните инструкции. Всяко неспазване на правилата е на собствена отговорност.

ПОДПЛАТИ

Подплатите на Rollerblade® са дишащи, удобни и са съобразени и проектирани за различни ролери и за всички нива на умение. Те могат да се свалят от ролерите, за да бъдат изпрани и изсушени.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Изберете температура до 30° C (85° F) на пералната машина. Не използвайте силни препарати, омекотители или разтворители.
2. Изсушете подплатите. Дръжте ги далеч от всякакви източници на топлина. Не центрофугирайте.

СИСТЕМИ НА СТЯГАНЕ И ЗАКЛЮЧВАНЕ

Вашите ролери може да притежават една или няколко от характеристиките описани по-долу. Запознайте се с функциите им преди да започнете да карате.

- **Заклучване с връзки - Визуални инструкции (2 и 3).**
- **Скоростна връзка / Заклучване с връзки - Визуални инструкции (4, 5 и 6).**
- **Маншет/Катарам за задържане на стъпалото - Визуални инструкции (7, 8, 9, 10, 11 и 12).**
- **Катарам с маншет без задържащо колело - Визуални инструкции (13, 14 и 15).**
- **Катарам с гайка за лента/език - Визуални инструкции (16 и 17).**



КОЛЕЛА И ОСИ

За постигане на оптимална работа на колелата на вашите ролери Rollerblade®, редовно ги завъртайте и проверявайте за износване. Ако колелата са износени или неравномерно изтрити, тяхното сцепление и стабилност ще се влоши или дори ще станат опасни. Rollerblade® препоръчва редовно да сменят положението на колелата, а ако са износени, да ги подмените с нови.

ЗАБЕЛЕЖКА: не съществува общо правило за износване. Rollerblade® препоръчва колелата да се подменят преди гумата да се износи или ако започне да се накъсва. **Подменете всички колела едновременно.**

Rollerblade® също така препоръчва да се поставя малка капка синьо (махачо се) лепило „thread-lock“ по резбата на оста при всяка смяна на колелата. Rollerblade® предлага два различни вида оси. Първата ос - **Визуални инструкции (18)** се състои от къс болт, който се пъха в дълъг болт. Втората ос - **Визуални инструкции (19)** е със специално конструирана рама за бързо каране от пресован алуминий и винтове, които са директно закрепени за рамата.

Как да въртите колелата - **Визуални инструкции (20).**

Как да въртите колелата на ролерите за различни размери колела - **Визуални инструкции (21).**

ЗА ДА СВАЛИТЕ КОЛЕЛАТА

1. Развийте винтовете с шестостенен ключ #4 (включен в комплекта) - **Визуални инструкции (22).**
2. Свалете оста.

ЗА ДА МОНТИРАТЕ КОЛЕЛАТА

1. Вкарайте отново оста.
2. Отново затегнете здраво винта - **Визуални инструкции (23).** Вижте завъртанията за затягане, показани на илюстрацията - **Визуални инструкции (23).**

Rollerblade® препоръчва поставянето на малка капка синьо (махачо се) лепило „thread-lock“ върху резбите при всяка смяна на оста и болтовете.

ЛАГЕРИ

За да имат по-дълъг живот и да работят максимално добре, вашите лагери трябва да бъдат добре почистени и смазани.

ПОЧИСТВАНЕ НА ЛАГЕРИ

1. Махнете четирите колела с доставения шестостенен ключ #4.
2. Почистете праха и мръсотията от колелата и лагерите с парче плат.
3. Почистете осите.
4. Почистете вътрешността на рамата с парче плат.
5. Ако лагерите не се въртят свободно, капнете 2 малки капки смазващо вещество. Повечето смазващи вещества за велосипедни вериги вършат добра работа - **Визуални инструкции (24).**
6. Ако лагерите не се въртят свободно, подменете лагерите според случая.
7. Поставете колелетата обратно на рамата.
8. Използвайте една малка капка синьо (махачо се) лепило „thread-lock“ върху мъжките резби на оста.
9. Монтирайте и затегнете осите.



РАМИ

РЕГУЛИРАНЕ НА РАМАТА (само при избрани модели)

За определени модели на Rollerblade®, можете да регулирате позицията на рамата, за да напаснете ролерите към личния ви стил на каране. За да разберете дали позицията на вашата рама може да се регулира, проверете при местния дилър на Rollerblade® или посетете www.rollerblade.com. Ако рамата ви е регулируема, можете да центрирате рамата навън за по-лесно засилване или да центрирате рамата навътре за по-прецизно каране и пренос на странична енергия.

РЕГУЛИРАНЕ НА РАМАТА – 4-колесна рама

1. Махнете 2-то и 3-то колело.
2. За странично регулиране разхлабете болтовете за монтиране на рамата и поставете рамата в желаното положение (5 мм регулируемост от двете страни). Разхлабете болтовете без да ги сваляте докато регулирате рамата - **Визуални инструкции (25 и 26)**.
3. Затегнете здраво всички монтажни болтове - **Визуални инструкции (27)** (предложените настройки за завъртанията за затягане са отбелязани по-долу, в таблица А):

Тип рама	Завъртане на монтажнен болт		
Алуминий	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Пластмасови рами	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Сменете колелата. Вижте завъртанията за затягане, показани на илюстрацията - **Визуални инструкции (23)**.
5. При всяка смяна на оста и болтовете, Rollerblade® препоръчва поставянето на малка капка синьо (махашо се) лепило „thread-lock“ върху резбите.
6. За допълнително съдействие, се свържете с местния оторизиран дилър на Rollerblade®.

МАХАНЕ И ПОДМЯНА НА РАМАТА (само при избрани модели)

За да разберете дали вашата рама може да бъде махната или сменена, проверете при местния дилър на Rollerblade® или посетете www.rollerblade.com.

Визуални инструкции (28 и 29).

ЗАБЕЛЕЖКА: Rollerblade® препоръчва подмяната на болтовете с нови при обратното сглобяване на рамата. Ако болтовете се разхлабят, поставете малка капка синьо (махашо се) лепило по резбите на болта. Затегнете болтовете здраво.

Вижте завъртанията за затягане, показани в (ТАБЛИЦА А).

СПИРАЧКА

Rollerblade® предлага различни видове спирачки с еднакви инструкции за закрепване и сваляне;

1. Спирачка с игла - **Визуални инструкции (30)**
2. Спирачка без игла - **Визуални инструкции (31)**
3. Спирачка на рама с нисък баланс - **Визуални инструкции (32)**
4. Спирачка на рама за монтаж на 110mm колела - **Визуални инструкции (33 и 34)**

БЕЛЕЖКА: СПИРАЧКАТА МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА КАКТО НА ДЕСНИЯ, ТАКА И НА ЛЕВИЯ РОЛЕР ПРИ ПОВЕЧЕТО МОДЕЛИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНО: НЯКОИ ПО-МОДЕРНИ РОЛЕРИ НЯМАТ СПИРАЧКИ И СА ПРЕДНАЗНАЧЕНИ ЗА МНОГО ОПИТНИ РОЛЕРИСТИ В НАПРЕДНОЛО НИВО



ПРИСТАВКА ЗА ЗАКРЕПВАНЕ НА СПИРАЧКА – за модели без спирачка на ролера (включена в комплекта)

Болтовете и шестостенния ключ се доставят с ролерите (може да има нужда и от отвертка Philips). Вижте завъртанията за затягане, показани на илюстрацията - **Визуални инструкции (23)**.

Ако спирачката има игла, поставете иглата в подходящия отвор на рамата и внимателно и чукнете с чук. Иглата е монтирана правилно, когато е равна с профила на рамата.

Визуални инструкции (30, 31, 32, 33 и 34).

СВАЛЯНЕ НА СПИРАЧКАТА

Махнете по-дългия болт на оста с шестостенен ключ и го заменете с екстра дълъг стандартен болт, който върви с това ръководство. Вижте завъртанията за затягане, показани на илюстрацията - **Визуални инструкции (23)**.

Визуални инструкции (30, 31, 32, 33 и 34). Силно препоръчително е да оставите спирачката на кънката.

ДЕТСКИ РЕГУЛИРУЕМИ РОЛЕРИ

Прости и удобни, Rollerblade® предлага детски ролери, които могат да се поставят от всеки само за секунди. Произведени да растат заедно с крака на детето, тези разширяващи се ролери могат да се регулират за 4 пълни размера само с натискането на бутон. Размерите са етикетирани по стандарта за САЩ.

РЕГУЛИРАНЕ НА РАЗМЕРИТЕ НА РОЛЕРИТЕ

Препоръчително е най-напред да разхлабите лентата за стъпалото и връзките, преди да правите опити за регулиране на размера.

Визуални инструкции (35 и 36).

ГАРАНЦИЯ

1. Rollerblade® гарантира, че нейните ролери, закупени от упълномощен представител на Rollerblade® няма да дадат дефект в материалите и изработката за установения период от време, считано от датата на продажбата към първоначалния купувач на дребно. За периода на гаранцията и за конкретната политика, приложима за вашата държава на покупка, се свържете с местния представител или дистрибутор на Rollerblade®. За информация как да се свържете с вашия местен дистрибутор на Rollerblade® или да намерите упълномощен дистрибутор, посетете уебсайта www.rollerblade.com
2. Гаранцията е валидна само за продукти, закупени чрез упълномощен представител на Rollerblade®. Рекламации трябва да се правят само на упълномощен представител на Rollerblade® в държавата, в която продуктът е бил закупен, и трябва да се предоставят заедно с касовата бележка/доказателство за покупка от упълномощения представител на Rollerblade®.
3. През периода на гаранцията Rollerblade® ще поправи или замени дефектните продукти или техни части по свое усмотрение безплатно с подобни и налични модели.
4. Тази гаранция не обхваща повреда в резултат на небрежност (неправилна употреба, неспазване на указанията за ползване, нормално износване, неправилна поддръжка или изменения на продукта, неспазване на условията за безопасност и/или предпазните мерки за употреба и т.н.) или за повреда, причинена от поправка, подмяна на отделни части или поддръжка, извършена от неупълномощен персонал.

ЗА ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ролери, продукти и събития на ROLLERBLADE® посетете www.rollerblade.com.

Забавлявайте се и карайте внимателно!



Köszönjük, hogy a világ vezető görkorcsolyamárkáját, a Rollerblade®-et választottad.

A korcsolya első használata előtt figyelmesen olvasd el ezt az útmutatót és ezután tárold biztonságos helyen, hogy a későbbiekben is hozzáférhess.

A Rollerblade® egysoros görkorcsolyák az A osztályba (maximum 100 kg-os/220 fontos súlyú felhasználók számára) és B osztályba (maximum 60 kg-os/132 fontos súlyú felhasználók számára) tartoznak, a DIN EN 13843 sz. normatívának megfelelően. A korcsolya osztályának megjelölése a talpon található címkén olvasható.

KORIZZ OKOSAN

A biztonság mindenekelőtt! Az egysoros görkorcsolyázás, mint minden mozgást igénylő sport, komoly egészségügyi veszélyekkel és akár halálos sérülésekkel is járhat. A sérülésveszély csökkentése érdekében használj mindig biztonsági védőfelszereléseket (bukósisak, csuklóvédő, könyökvédő és térdvédő) és fényvisszaverő egységeket.

URALD A SEBESSÉGED!

Ne haladj túl gyorsan! Ne feledd, hogy dombon lefelé hirtelen gyorsulsz, a domb magasságától függetlenül. Mielőtt bármilyen lejtős útvonalon korcsolyáznál, győződj meg arról, hogy képes vagy a sebességed szabályozni és le tudod fékezni a görkorcsolyát.

FÉKEZZ BIZTONSÁGOSAN

A fékezés ismerete alapvetően fontos része a görkorcsolyázás élvezetének. A Rollerblade® görkorcsolyákat fékrendszerrel rendelkeznek, amely a jobb korcsolyán vagy a dobozban található, és amely a lassú fékezést segíti elő. **Nem állít meg azonnal a fékezés pillanatában. Minél nagyobb sebességgel korcsolyázol, annál hosszabb a fékezési idő.** Tartsd szemmel az utat és időben kezdj el fékezni, hogy teljes biztonsággal tudj megállni. A fékek használatához hajlítsd be a térded, úgy, hogy a tested alacsonyabb helyzetbe ereszkedjen a korcsolya fölé és ellenőrizd, hogy a fékező láb a másik láb előtt legyen. Emeld fel a lábujjad úgy, hogy a sarok fék tapadjon a talajra, de ne hajolj túlságosan előre. Minél erősebben nyomod le a sarkad (nyomás nehezedik a fékbetétekre), annál hatékonyabban fékezel. **Vizuális utasítás (1)** A Rollerblade® fékbetéteken kopási határjelző vonal található. A fékbetéteket ki kell cserélni, ha a kopásihatárt jelző vonalat elérted, máskülönben elvesztheted a fékerőt, a korcsolya feletti uralmad és következőképpen megsérülhetsz.

* Az utcai/agresszív korcsolyák természetüknél fogva nem rendelkeznek fékkel, hiszen magasabb szintű korcsolya tudást is igényelnek.

FIGYELEM

Kifejezetten ajánlatos a féket a korcsolyán hagyni. Lassítani és fék nélkül megállni nagyon nagy tapasztalatot igényel. Ha úgy döntesz, hogy fék nélkül korcsolyázol, ezt saját felelősségedre teszed.

FONTOS

Ha a korcsolya nem rendelkezik fékkel, használd a hagyományos "T" vagy "V" fékezési technikákat. Kezddőknek nem ajánlott.



MIELŐTT FELVESZED A ROLLERBLADE® GÖRKORCSOLYÁD

- Minden egyes használat előtt ellenőrizd a korcsolyát és a hozzá tartozó kiegészítőket.
- Mozgass meg minden kereket, hogy ellenőrizd minden tengely és csapágó megfelelően stabil-e.
- Ellenőrizd a csavarokat/csapszegeket, hogy a kerekek biztosan szorosan legyenek rögzítve. Ha a kerekeket rögzítő csapszegek lazák, akkor szorítsd meg őket a csomagban található imbuszkulccsal. Ez különösen a nemrég lecserélt vagy megfordított kerekeknél fontos.
- Forgasd meg a kerekeket, hogy ellenőrizd, hogy a csapágók szabadon forognak.
- Ellenőrizd a kerekek kopási fokát. A kerekek túlzott kopása negatív hatással bír a teljesítményre és a biztonságra.
- Ellenőrizd a fékbetétek kopási fokát és szorosságát. Ellenőrizd a fék minden egyes részét, hogy meggyőződj arról, hogy jól vannak rögzítve és megfelelően működnek.
- Ellenőrizd mennyire kopottak a fűzők és nincsenek-e kilazult csatok. Ha szükséges cseréld ki ezeket, vagy javítsd meg. Figyelj, hogy a fűzők ne legyenek lazák korcsolyázás közben.
- Ellenőrizd, hogy a váz állapotát (repedések, törések, elhajlott részek) valamint, hogy megfelelően van-e összeszerelve.
- Ellenőrizd az esetleges repedéseket a korcsolya vázán és felső részén. Ha repedéseket találsz, akkor ne használj a korcsolyát, és cseréld ki vagy javítsd meg egy meghatalmazott Rollerblade® márkakereskedőnél.
- A korcsolya vázájának és felső részének épsége különösen fontos az utcai és agresszív görkorcsolyák esetében, melyek nagyobb megterhelésnek vannak kitéve.
- Hordj sport zoknit. A Rollerblade® korcsolyának megfelelően kell a lábra illeszkednie, nem lehet szoros, vagy kényelmetlen.
- Győződj meg arról, hogy a bokád a lehető legbiztosabban álljon és indulás előtt mindig ellenőrizd a rögzítők és fűzők megfelelő záródását.
- Vedd fel az ÖSSZES védőfelszerelést - bukósisak, csuklóvédő, könyökvédő és térdvédő.

KEZDÉS

Fontos, hogy a kiválasztott hely saját képességeinknek megfelelő legyen. Amennyiben még kezdő görkorcsolyázó vagy, egyenes, sima talajt válassz (mint például egy üres parkoló), amely mentes bármiféle törmeléktől, beton repedéstől, kavicsoktól, olajtól, homoktól, víztől, stb., illetve ahol nincs forgalom (biciklik, autók, más görkorcsolyázók vagy gyalogosok. Függetlenül attól, hogy hol korcsolyázol, képesnek kell lenned az alapléveletek elvégzésére (mozgás, fékezés, fordulás) és tisztában kell lenned a helyi, görkorcsolyásokra vonatkozó rendeletekkel).

Görkorcsolyázás - Enyhén hajlítsd be a térded és told hátra az egyik lábad úgy, hogy közben előre csúsztatod a másik korcsolyát. Ezek után vidd előre a hátsó korcsolyát úgy, hogy egy vonalban legyen a másikkal, és ismételd meg a műveletet a másik oldalról is. Ne felejtse el a térded mindig kissé behajlítani.

Fékezés - Dőlj a felsőtestteddel enyhén előre, tedd össze a két lábad, nyomd előre a jobb lábad (feltéve, hogy a fék a jobb korcsolyán van) a bal lábad elé, fokozatosan emeld fel a lábujjaidat a fékkel, nyomd le a lábszár hátsó részét és fékezz a sarkaddal. A kívánt fékhatástól függően erősebb vagy enyhébb nyomást gyakorolj - **Vizuális utasítás (1)**.

Fordulás - A megforduláshoz a térdeket egymáshoz közel tartva kell csúsznod és abba az irányba hajolni, amerre menni akarsz. Gyakorold ezt a mozdulatsort bal és jobb felé is.

A korcsolya beállításai - Amennyiben a lábad nem áll stabilan a korcsolyában, állítanod kell a zárórendszeren (pl. fűző vagy csat). Mivel az irányváltoztatás és a korcsolya irányítása is nagyban függ a sarokrésztől, rendkívül fontos, hogy ez a rész megfelelően álljon, ezért mindig figyelj a lábfejnél található fűzők és csatok megfelelő záródására.



KÖZÚTI SZABÁLYOK

- A korcsolya használata előtt tekintsd át a városod, megyéd vagy országod járműforgalmi szabályzatát. Néhány országban tilos korcsolyázni a közutakon.
- Mindig használd a védőfelszereléseket (bukósísisak, csuklódvédő, könyökvédő és térdvédő).
- Mielőtt nyilvános helyen korcsolyáznál, sajátítsd el az alaptechnikákat; hogyan kell fékezni, valamint megfordulni.
- Légy óvatos! Korcsolyázz mindig a lehető legkörülmények között.
- Ne használj olyan fülhallgatót, amely korlátozza a hallásodat korcsolyázás közben.
- Azonnal hagyd abba a korcsolyázást, amennyiben csattogást vagy más szokatlan hangot hallasz korcsolyázás közben. Ez akár egy laza csavar vagy más meghibásodás jele is lehet.
- Mindig legyen nálad a korcsolyához tartozó imbuszkulcsod, amellyel megszoríthatod a kilazult csavart. Olyan helyen tartsd, ahol nem okoz sérülést, ha esesel.
- Kerüld a törmeléken, köveken, olajon, homokon, vízen, vagy egyenetlen, illetve buckás felületeken történő korcsolyázást.
- Kerüld a nagyon forgalmas területeket!
- Soha ne húzard magad motoros járművekkel!
- Tartsd mindig ellenőrzésed alatt a sebességed! Gondolj arra, hogy mi történhet egy meredek lejtő végén. Egy autó jöhet ki egy mellékútról vagy épp egy számodra láthatatlan kijáró lehet ott. Gondolj arra, hogy képes leszel-e lefékezni és megállni a lejtőn. Tartsd észben, hogy a legtapasztaltabb korcsolyázónak is időre és mozgástérre van szüksége ahhoz, hogy megálljon vagy hogy a váratlan akadályokat elkerülje.
- A Rollerblade® termékek gyártója és forgalmazója nem vállal semmilyen felelősséget a fenti előírások be nem tartásából származó esetleges károkért, vagy sérülésekért. Ezen előírások be nem tartása a kizárólag a korcsolyázó személyes felelősségére történhet.

BÉLÉSEK

A Rollerblade® bélési légáteresztők, kényelmesek és minden korcsolyának és ügyességi fokozatnak megfelelő kialakítással rendelkeznek. Levehető a korcsolyáról a mosás és a szabad levegőn történő szárítás céljából.

MOSÁSI UTASÍTÁSOK

1. Állítsd a mosógépet 30 Celsius-fokra (85 °F). Ne használj agresszív mosószert, öblítőt vagy oldószert.
2. A béléseket a levegőn szárítsd meg. Tartsd hőforrásoktól távol. Ne szárítsd szárítógépben.

ZÁRÓRENDSZER

A korcsolyád egy vagy több, az alábbiakban olvasható funkcióval, tulajdonsággal vagy kiegészítővel rendelkezhet. Ismerd meg ezeket, mielőtt korcsolyázni kezdenél.

- Cipőfűző zár - Vizuális utasítás (2. és 3).
- Gyors fűzés / Cipőfűző zár - Vizuális utasítás (4,5. és 6).
- Csatok/Lábszár/tartókeretbe lépő pánt - Vizuális utasítás (7, 8, 9, 10, 11 és 12).
- Nem tartókeretes lábszár pánt - Vizuális utasítás (13, 14 és 15).
- Csatához erősíthető heveder/Hurok (Vizuális utasítás 16 és 17).

KEREKEK ÉS TENGELYEK

A maximális teljesítményük elérése érdekében a Rollerblade® kerekeit gyakran forgasd meg és ellenőrizd azok kopását. Ha a kerekek teljesen vagy részlegesen kopottak, a talajhoz tapadásuk és stabilitásuk nem biztonságos, sőt akár komoly veszélyforrást is jelenthetnek. A Rollerblade® javasolja, hogy megfelelő időközönként fordíts a kerekek állásán és amikor elkoptak, cseréld ki őket új kerekekkel.



MEGJEGYZÉS: nincs általános szabály a kopásra vonatkozóan. A Rollerblade® azt ajánlja, hogy a kerekeket cseréld le még mielőtt az uretán tönkremenne vagy elkezdene felpattogni. **Minden kereket egyszerre cseréld ki.**

A Rollerblade® továbbá azt is ajánlja, hogy egy csepp kék (eltávolítható) csavarrögzítő ragasztóval rögzítsd a tengelycsavart minden alkalommal, amikor a kerekeket kicseréled. A Rollerblade® két típusú tengelyt ajánl. Az egyik tengely **Vizuális utasítás (18)** egy rövid csavarból áll, melyet egy hosszú csavarra kell illeszteni. A másik tengely - **Vizuális utasítás (19)** a kifejezetten magas szintű teljesítményhez tervezett extrudált alumínium vázakhoz lett kidolgozva, és amelyet közvetlenül a vázba kell beleszavarozni.

Hogyan forgassuk a kerekeket - **Vizuális utasítás (20).**

Hogyan forgassuk a különböző méretű korcsolya kerekeket - **Vizuális utasítás (21).**

A KEREKEK ELTÁVOLÍTÁSA

1. Egy 4-es imbuszkulcs (mely a csomagban található). segítségével csavarozd ki **Vizuális utasítás (22).**
2. Távolítsd el a tengelyt.

A KEREKEK FELSZERELÉSE

1. Helyezd vissza a tengelyt.
2. Biztonságosan csavarozd vissza a csavart. - **Vizuális utasítás (23).** A csavar megszorításakor tartsd magad a rajzon előírt rögzítési nyomatékhöz - **Vizuális utasítás (23).**

A Rollerblade® ajánlja, hogy egy csepp kék (eltávolítható) csavarrögzítő ragasztóval rögzítsd a tengely csavarmentét, amikor tengelyt vagy csavart cserélsz.

CSAPÁGYAK

A csapágyakat megfelelően kell kenni és tisztán kell tartani a hosszú élettartam biztosítása érdekében.

CSAPÁGYAK TISZTÍTÁSA

1. Távolítsd el a 4 db kereket a csomagban található 4-es imbuszkulccsal.
2. Töröld le a piszkot és a törmeléket a kerekekről és a csapágyakról egy ruhával.
3. Tisztítsd meg a tengelyeket.
4. Tisztítsd meg a váz belsejét egy ruhával.
5. Ha a csapágyak nem forognak szabadon, akkor 2 kis csepp csapágy kenőolajjal kend be őket. Általában ehhez megfelelőek a kerékpár kenőolajok - **Vizuális utasítás (24).**
6. Ha a csapágyak nem forognak szabadon, cseréld ki őket.
7. A kicserélt kerekeket helyezd vissza a keretbe.
8. Kenj egy kis csepp kék (eltávolítható) csavarrögzítő ragasztót a kiugró tengelyek meneteire.
9. Helyezd be és szorítsd meg a tengelyeket.

VÁZAK

A VÁZAK BEÁLLÍTÁSA (Csak bizonyos modellek esetében)

A Rollerblade® néhány modelljén be lehet állítani a váz helyzetét a korcsolya személyre szabásához, a saját korcsolyázási stílustól függően. **Annak a kérdésnek az eldöntése érdekében, hogy korcsolyád váza állítható vagy sem, fordulj a helyi Rollerblade® márkaképviselőhöz vagy keresd fel honlapunkat: www.rollerblade.com.** Amennyiben a váz állítható, akkor azt állíthatod a külső szélek fele azért, hogy ezáltal nagyobb lökést érj el a kezdeti fázisban, illetve befelé is, a precízebb fordulás érdekében és az energia oldalirányú átviteléhez.



VÁZ BEÁLLÍTÁSA - 4 kerekes váz

1. Távolítsd el a 2-ik és 3-ik kereket.
2. Az oldalirányú beállításhoz lazítsd ki a csavarokat és helyezd a vázat a kívánt helyzetbe (5 mm-es beállítási hézag mindkét oldalon). Amikor a vázat beállítod, lazítsd ki a csavarokat anélkül, hogy teljesen eltávolítanád őket. **Vizuális utasítás (25 és 26).**
3. Biztonságosan csavarj vissza minden tartó csavart - **Vizuális utasítás (27).** Az alábbiakban megtalálhatod az ajánlott nyomaték-beállításokat, A táblázat):

Váz típusa	A csavar nyomatékának beállítása		
Alumínium	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Műanyag vázak	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Cseréld ki a kerekeket. Alkalmazd a rajzon előírt nyomatékokat. **Vizuális utasítás (23).**
5. Minden esetben, amikor a tengelyeket és csavarokat kicseréled, a Rollerblade® azt ajánlja, hogy csepegtess egy csepp kék (eltávolítható) csavarrögzítő ragasztót a menetekre.
6. Amennyiben további segítségre lenne szükséged, keresd fel a helyi Rollerblade® márkaképviseletet.

A VÁZ eltávolítása ÉS CSERÉJE (Csak bizonyos modellek esetében)

Annak a kérdésnek az eldöntése érdekében, hogy a korcsolyád váza eltávolítható és kicserélhető vagy sem, keresd fel a helyi márkaképviseletet vagy látogass el a www.rollerblade.com oldalra.

Vizuális utasítás (28 és 29).

MEGJEGYZÉS: A Rollerblade® javasolja, hogy cseréld ki újakra a csavarokat, amikor újra összeállítod a vázat. Ha a csavarok meglazulnak, akkor csepegtess egy kis csepp kék (eltávolítható) csavarrögzítő ragasztót a csavarmenetekre. Szorítsd meg jól a csavarokat. Alkalmazd az A TÁBLÁZAT által előírt nyomaték-beállításokat.

FÉK

A Rollerblade® többféle féket kínál, melyek ugyanazon felszerelési és eltávolítási útmutatásokkal rendelkeznek;

1. Csapszeges fék - **Vizuális utasítás (30)**
2. Csapszeg nélküli fék - **Vizuális utasítás (31)**
3. Egyensúlyi váz fék - **Vizuális utasítás (32)**
4. 110 mm-es kerekek vázához illeszkedő fék - **Vizuális utasítás (33 és 34)**

MEGJEGYZÉS: A FÉK HASZNÁLHATÓ ÚGY A JOBB, MINT A BAL KORCSOLYÁN.

FIGYELEM

FONTOS NÉHÁNY GYAKORLOTTABB KORCSOLÁYZÓK SZÁMÁRA KÉSZÜLT KORCSOLYATÍPUSHOZ NEM JÁR GYÁRILAG FÉK.

FÉK ILLESZTÉK - a fék nélküli modellekhez (a csomagban)

A csavarokat és az imbuszkulcsot a görkorcsolyával szállítjuk (csillag csavarhúzó is szükséges lehet). A megfelelő nyomatékbeállításokat az ábrán láthatod. **Vizuális utasítás (23).**

Ha a fék rendelkezik szeggel, helyezd a vázon lévő megfelelő nyílásba és egy kalapács segítségével finoman üsd be. A szeg rögzítése akkor megfelelő, amikor a keret profilba süllyed.

Vizuális utasítás (30, 31, 32, 33 és 34).



A FÉK ELTÁVOLÍTÁSA

Távolítsd el a hosszabb tengely csavart imbuszkulccsal és cseréld ki egy extra szabványos hosszúságú csavarral, amelyet ezzel az útmutatóval szállítunk. A megfelelő nyomatékbeállításokat az ábrán láthatod. **Vizuális utasítás (23).**

Vizuális utasítás (30, 31, 32, 33 és 34). Kifejezetten ajánlatos a féket a korcsolyán hagyni.

JUNIOR BEÁLLÍTHATÓ GÖRKORCSOLYÁK

Egyszerű, és kitűnő tartással rendelkeznek. A Rollerblade® bemutatja Junior korcsolyáját, melyet bárki felvehet pár másodperc alatt. A gyermek lábának növekedéséhez mérten készítettük ezt az állítható görkorcsolyát, amelyet 4 méretben is lehet hordani egy gomb megnyomásával. A méretek amerikai méretben van megadva.

A GÖRKORCSOLYA MÉRETÉNEK BEÁLLÍTÁSA

Mielőtt a méret beállításához kezdenél, ajánlott a felső részen található pánt és a fűzők meglazítása.

Vizuális utasítás (35 és 36).

JÓTÁLLÁS

1. A Rollerblade® cég garantálja, hogy a Rollerblade® márkaképviseleteknél vásárolt görkorcsolyák anyaga és kivitelezése hibamentes marad a törvényben előírt időszak teljes tartama alatt, ez a jótállás a korcsolya első vásárlóját illeti meg az áru megvásárlásának napjával kezdődően. A vásárló országában előírt jótállási időszakra és az ehhez kapcsolódó speciális rendelkezésekre vonatkozó kérdésekkel kapcsolatban fordulj a helyi Rollerblade® márkaképviselethez vagy forgalmazóhoz. A helyi Rollerblade® márkaképviselettel vagy forgalmazóval való kapcsolatfelvétel érdekében keresd fel honlapunkat: www.rollerblade.com.
2. A garancia csak a Rollerblade® márkaképviseleteknél megvásárolt termékekre érvényes. A jótállást a vásárlás országában működő Rollerblade® márkaképviseletnél kell bemutatni a Rollerblade® márkaképviselet számlájával/vásárlást igazoló nyugtájával együtt.
3. A törvényes jótállási időszak alatt a Rollerblade® cég térítésmentesen megjavítja vagy kicseréli a hibás termékeket vagy annak részeit hasonló és raktáron lévő modellekre.
4. Ez a jótállás nem vonatkozik a gondatlan bánásmód következtében fellépő (helytelen használat, a használati utasítások be nem tartása, normális elhasználódás, a termék változásainak helytelen karbantartása, a biztonsági és/vagy használati előírások be nem tartása, stb.) vagy a javítás okozta sérülésekre, az egyes részek cseréjére vagy arra az esetre, ha a karbantartást arra engedéllyel nem rendelkező személyzet végezte.

A ROLLERBLADE® görkorcsolyáival, más termékeivel és eseményeivel kapcsolatos TOVÁBBI INFORMÁCIÓKÉRT látogass el honlapunra: www.rollerblade.com.

Ó szórakozást és biztonságos korcsolyázást!



Hvala vam što ste odabrali Rollerblade®, svjetskog predvodnika kad je riječ o inline rolama. Prije prve uporabe svojih inline rola, pazorno pročitajte ove upute te ih čuvajte na sigurnome mjestu za buduću uporabu, budu li vam potrebne.

Rollerblade® inline role pripadaju klasi A (za korisnike težine do 100 kg) i klasi B (za korisnike težine do 60 kg) prema standardu DIN EN 13843. Provjerite oznaku na donjoj prednjoj strani svojih rola kako biste utvrdili kojoj su klasi namijenjene.

ROLAJTE PAMETNO

Najprije mislite na sigurnost! Inline rolanje, kao i svaki sport koji uključuje kretanje, može uključivati ozbiljne rizike za zdravlje ili čak smrtonosne ozljede. Kako biste smanjili rizik od ozljede, uvijek nosite zaštitnu opremu (kacigu, štitnike za ručne zglobove, laktove i koljena) namijenjenu inline rolanju kao i reflektirajuće uređaje.

KONTROLIRAJTE SVOJU BRZINU

Ne idite prebrzo. Zapamtite da u vožnji nizbrdo, neovisno o stupnju ukošenosti ili veličini brežuljka, možete brzo dobivati na brzini. Uvjerite se da znate kako kontrolirati svoju brzinu i zaustaviti se prije rolanja na bilo kakvim nagnutim površinama.

SIGURNO SE ZAUSTAVLJAJTE

Znati kako se zaustaviti ključan je i važan element za uživanje u inline rolanju. Rollerblade® inline role opremljene su kočionim sustavom, koji se nalazi na desnoj roli ili u kutiji*, a koji je osmišljen da vas polako zaustavlja. **Neće vas trenutačno zaustaviti. Što se brže rolate, to će vam trebati duža i veća udaljenost da se zaustavite.** Uvijek gledajte cestu i počnite kočiti s dovoljno vremena da se sigurno zaustavite. Da biste se ispravno koristili rolama, lagano savijte koljena da biste tijelo spustili u položaj nad rolama te se uvjerite da je papučica kočnice smještena više sprijeda od druge. Podignite svoje prste tako da kočnica na peti zahvati tlo ispod sebe, no gornji dio tijela nemojte naginjati previše unaprijed. Što čvršće pritisnete petom (pritisnite kočničke pločice), to će snaga zaustavljanja biti učinkovitija – **Vizualna uputa (1)**. Rollerblade® kočničke pločice na sebi imaju označenu granicu istrošenosti. Kočničke pločice treba zamijeniti kad se dostigne granica istrošenosti. U suprotnome riskirate gubitak kočione snage, gubitak kontrole i posljedičnu ozljedu.

* Neke profesionalnije role nemaju nikakve kočnice zbog prirode i profesionalnije razine stila rolanja.

UPOZORENJE

Svakako preporučujemo ostaviti kočnicu na roli. Usporavanje i zaustavljanje bez kočnice zahtijeva stručne vještine. Ako odlučite rolati bez kočnice, to činite na vlastitu odgovornost.

VAŽNO

Ako rola nema kočnicu, koristite se konvencionalnim tehnikama kočenja, kao što su „T“ ili „V“ tehnike zaustavljanja. Nije preporučljivo za početnike.



PRIJE OBUVANJA ROLLERBLADE® ROLA

- Prije svake uporabe uvijek provjerite svoju opremu za rolanje.
- Protresite svaki kotač kako biste provjerili čvrstoću osovine.
- Provjerite vijke i zavrtnjake koji osiguravaju kotače kako biste se uvjerali da su čvrsto pritegnuti. Ako su zavrtnjaci koji učvršćuju kotače labavi, zategnite ih imbus ključem koji se nalazi u kutiji. To je posebice važno kod nedavno zamijenjenih ili rotiranih kotača.
- Zavrtnite kotače kako biste provjerili da se ležajevi slobodno okreću.
- Pregledajte koliko su kotači istrošeni. Previše istrošeni kotači smanjuju ukupne performanse i kontrolu.
- Pregledajte istrošenost i napetost kočničkih pločica. Pregledajte sve ostale dijelove kočnice kako biste se uvjerali da su čvrsti i ispravni.
- Provjerite imate li istrošene vezice i labave kopče. Po potrebi ih zamijenite ili dajte popraviti.
- Tijekom rolanja pripazite na nezavezane vezice.
- Provjerite je li oštećen okvir (npr. pukotine, prijelomi, savijanja) i je li čvrsto montiran.
- Provjerite ima li pukotina na ljusci i kopči. Pronađete li pukotine, nemojte upotrebljavati svoje role, već ih zamijenite ili popravite kod ovlaštenog Rollerblade® distributera.
- Provjera ima li oštećenja na okviru, ljusci i kopči posebice je važna za Street & Aggressive role koje se upotrebljavaju za utiskivanje i ostale uporabe visokog učinka.
- Nosite par sportskih čarapa. Rollerblade® role trebaju čvrsto pristajati, a da pritom ne budu tijesne ili neudobne.
- Za optimalnu potporu gležnja uvjerite se da vam je područje gležnja čvrsto zavezano ili zakopčano prije nego što krenete.
- Nosite SVU zaštitnu opremu – kacigu, štitnike za ručne zglobove, laktove i koljena.

POČETAK

Važno je da izaberete okruženje koje odgovara vašoj vještini. Ako ste početnik, izaberite glatko, ravno mjesto (dobar izbor za početak vožnje jest prazno parkirališno mjesto) na kojem nema krhotina (npr. pukotina u pločniku, šljunka, ulja, pijeska, vode itd.), uzvišenja ni prometa (npr. bicikala, automobila, drugih rolera i pješaka itd.). Neovisno o okruženju za rolanje, morate savladati osnovne vještine rolanja (kretanje, zaustavljanje, skretanje) i upoznati se s lokalnim pravilima za rolanje.

Rolanje – Lagano savijte koljena i lagano se odgurujte nogom dok klizite naprijed na drugoj roli. Zatim pomaknite stražnju rolu naprijed tako da bude u ravnini s prednjom rolom i ponovite postupak na drugoj strani. Zapamtite da vam koljena uvijek moraju biti lagano savinuta.

Kočenje – Lagano se nagnite unaprijed, skupite noge, desnu nogu prebacite naprijed (pod pretpostavkom da vam je kočnica na desnoj roli) ispred lijeve noge, postupno kočnicom podižite vrh role, vršite pritisak na stražnji dio kopče i kočite petom. Vršite jači ili slabiji pritisak, u skladu s potrebnom snagom kočenja – **Vizualna uputa (1)**.

Skretanje – Skupite koljena i klizite dok se nagnijete u smjeru u kojem želite ići. Vježbajte taj pokret nalijevo i nadesno.

Podešavanje rola – Ako ste primijetili da vam se stopala miču unutar role dok savijate koljena, morate podesiti sustav zatvaranja (tj. vezice ili kopče). Budući da sav vaš smjer i kontrola dolaze iz pete, najvažnije je da eliminirate svako pomicanje u tom području tako što ćete podesiti vezice ili kopče preko jezika prema potrebi.



PRAVILA CESTE

- Prije nego što upotrijebite role, upoznajte se s pravilima rolanja i prometnim pravilima svojega grada, države ili zemlje te ih razumijte. U nekim je mjestima zabranjeno rolanje na javnim cestama.
- Uvijek nosite zaštitnu opremu (kacigu, štitnike za ručne zglobove, laktove i koljena).
- Naučite osnove inline rolanja, kao što su kočenje i skretanje, prije nego što krenete na otvorenu stazu ili cestu.
- Budite pozorni. Uvijek rolajte pod kontrolom.
- Nemojte upotrebljavati slušalice koje će ograničiti vašu mogućnost da čujete okruženje dok rolate.
- Ako vaše role tijekom rolanja proizvode zvuk klikanja ili druge neobične zvukove, prestanite rolati i pregledajte role čim začujete takve zvukove. To bi mogao biti znak odvijenog zavrtnjaka ili drugog oštećenja.
- Tijekom rolanja uz sebe uvijek imajte imbus ključ isporučen s rolama u slučaju da morate zategnuti zavrtnjake. Nosite ga na mjestu na tijelu na kojem vas neće ozlijediti ako padnete.
- Izbjegavajte krhotine, kamenje, ulje, pijesak, vodu i neravan ili razlomljeni pločnik.
- Izbjegavajte područja s gustim prometom.
- Nikad se ne šlepajte za motornim vozilima.
- Uvijek budite svjesni svoje brzine na rolama. Imajte na umu što se može dogoditi na kraju strmog nagiba. S bočne strane ceste mogu se pojaviti automobil ili nevidljivi izlaz. Razmotrite jeste li sposobni kočiti i zaustaviti se na dnu strmine. Upamtite, čak su i najiskusnijem roleru potrebni vrijeme i prostor da se potpuno zaustavi ili da izbjegne neočekivane prepreke.
- Proizvođač i distributer Rollerblade® proizvoda ne može se smatrati odgovornim za štetu ili ozljede nastale uslijed nepridržavanja navedenih pravila. Za svako takvo nepridržavanje odgovoran je roler.

ULOŠCI

Rollerblade® ulošci prozračni su, udobni te upareni i osmišljeni za različite pripadajuće role i razine vještine. Također se mogu izvaditi iz role kako bi ih se opralo i osušilo na zraku.

UPUTE ZA PRANJE

1. Stroj za pranje rublja postavite na 30 °C. Ne upotrebljavajte snažne deterdžente, omekšivače ili otapala.
2. Uloške sušite na zraku. Pazite da budu dalje od bilo kakvog izvora topline. Nemojte ih sušiti u sušilici.

SUSTAVI ZATVARANJA

Vaše role mogu imati jednu značajku ili više značajki opisanih u nastavku. Prije rolanja upoznajte se s njihovom funkcijom.

- **Kopčanje vezica u stilu „Lace lock” – Vizualna uputa (2 i 3).**
- **Kopčanje vezica u stilu „Speedlace/Lacelock” – Vizualna uputa (4, 5 i 6).**
- **Kopče sa zasunima koji idu preko jezika/kopče – Vizualna uputa (7, 8, 9, 10, 11 i 12).**
- **Kopča bez zasuna – Vizualna uputa (13, 14 i 15).**
- **Remenić kopče / Petlja jezika – Vizualna uputa (16 i 17).**



KOTAČI I OSOVINE

Kako biste dobili najbolje performanse iz svojih Rollerblade® kotača, okrenite i rutinski provjeravajte trošenje kotača. Ako su kotači istrošeni ili nejednako istrošeni, to bi moglo utjecati na držanje ili stabilnost, ili čak postati opasno. Rollerblade® preporučuje da se razmještaj kotača redovito rotira i da se istrošeni kotači zamjene novima.

NAPOMENA: Kad je riječ o istrošenosti, ne postoji općenito pravilo. Rollerblade® predlaže zamjenu kotača mnogo prije nego što se uretan istroši ili počne pucati. **Istodobno zamijenite sve kotače.**

Rollerblade® također preporučuje nanošenje jedne male kapi plave (koja se može ukloniti) tekućine za učvršćivanje navoja na navoje osovine pri svakoj zamjeni kotača. Rollerblade® nudi dvije vrste osovine. Prva osovina – **Vizualna uputa (18)** sastoji se od kratkog zavrtnjaka koji se umeće u dugi zavrtnjak. Druga osovina – **Vizualna uputa (19)** posebno je dizajnirana za trkaće okvire visokih performansi od ekstrudiranog aluminija i zavija se izravno u okvir.

Kako okretati kotače – **Vizualna uputa (20).**

Kako okretati kotače na rolama različitih veličina kotača – **Vizualna uputa (21).**

SKIDANJE KOTAČA

1. Odvijte imbus ključem broj 4 (nalazi se u kutiji) – **Vizualna uputa (22).**
2. Skinite osovinu.

MONTIRANJE KOTAČA

1. Ponovno stavite osovinu.
2. Čvrsto zategnite zavrtnjak – **Vizualna uputa (23).** Pogledajte momente sile zatezanja navedene na crtežu – **Vizualna uputa (23).**

Rollerblade® preporučuje nanošenje plave (koja se može ukloniti) tekućine za učvršćivanje navoja na navoje osovine pri svakoj zamjeni osovine i zavrtnjaka.

LEŽAJEVI

Za duži vijek trajanja vaši se ležajevi trebaju pravilno čistiti i podmazivati.

ČIŠĆENJE LEŽAJEVA

1. Isporučenim imbus ključem broj 4 skinite sva četiri kotača.
2. Krpom s kotača i ležajeva obrišite prljavštinu i krhotine s kotača.
3. Očistite osovine.
4. Krpom očistite unutrašnjost okvira.
5. Ako se ležajevi ne okreću slobodno, nanesite dvije male kapi maziva za ležajeve. Možete upotrijebiti i maziva za lance većine bicikala – **Vizualna uputa (24).**
6. Ako se ležajevi ne okreću slobodno, po potrebi ih zamijenite.
7. Vratite kotače u okvir.
8. Na muške navoje osovine nanesite malu kap plave (koja se može ukloniti) tekućine za učvršćivanje navoja.
9. Postavite i pričvrstite osovine.



OKVIRI

PODEŠAVANJE OKVIRA (Samo u odabranim modelima)

Na određenim Rollerblade® modelima možete podešavati poziciju okvira kako biste role prilagodili svojem osobnom stilu rolanja. **Da biste utvrdili može li se položaj vašeg okvira podesiti, obratite se svojem lokalnom ovlaštenom Rollerblade® prodavaču ili posjetite stranicu www.rollerblade.com.** Ako je vaš okvir podesiv, možete ga poravnati prema van kako biste se lakše kretali odguravanjem ili prema unutra radi preciznijeg upravljanja i lateralnog prijenosa energije.

PORAVNAVANJE OKVIRA – okvir s četiri kotača

1. Skinite drugi i treći kotač.
2. Za bočno podešavanje otpustite nosive zavrtnjake okvira i ponovno stavite okvir u željeni položaj (podesivost od 5 mm na obje strane). Pri podešavanju okvira otpustite zavrtnjake, a da ih potpuno ne uklonite – **Vizualna uputa (25 i 26)**.
3. Čvrsto zategnite sve nosive zavrtnjake – **Vizualna uputa (27)** (predložene postavke momenta sile navedene su u nastavku, u Tablici A):

Vrsta okvira	Moment sile navojnog zavrtnjaka		
Aluminij	50-55 kg cm	4.9-5.4 Nm	3,6-4 lbf ft
Plastični okviri	40-45 kg cm	3.9-4.4 Nm	2,9-3,2 lbf ft

4. Zamijenite kotače. Pogledajte momente sile zatezanja navedene na crtežu – **Vizualna uputa (23)**.
5. Pri svakom mijenjanju osovina i zavrtnjaka Rollerblade® preporučuje nanošenje jedne male kapi plave (koja se može ukloniti) tekućine za učvršćivanje navoja na navoje.
6. Za svaku dodatnu pomoć svakako se obratite svojem lokalnom ovlaštenom Rollerblade® distributeru.

SKIDANJE I ZAMJENA OKVIRA (Samo odabrani modeli)

Da biste utvrdili može li se vaš okvir skinuti i zamijeniti, provjerite sa svojim lokalnim prodavačem ili posjetite stranicu www.rollerblade.com.

Vizualna uputa (28 i 29).

NAPOMENA: Rollerblade® preporučuje zamjenu zavrtnjaka novima pri ponovnom spajanju okvira. Ako zavrtnjaci olabave, na navoje zavrtnjaka dodajte jednu malu kap plave (koja se može ukloniti) tekućine za učvršćivanje navoja. Dobro zategnite zavrtnjake.

Pogledajte momente sile zavrtnja navedene u (TABLICA A).

KOČNICA

Rollerblade® nudi različite tipove kočnica s istim uputama za stavljanje i skidanje:

1. Kočnica s iglom – **Vizualna uputa (30)**
2. Kočnica bez igle – **Vizualna uputa (31)**
3. Kočioni okviri niskog balansa – **Vizualna uputa (32)**
4. Kočnice s okvirima na koja se postavljaju kotači od 110 mm – **Vizualna uputa (33 i 34)**

NAPOMENA: KOČNICA SE NA VEĆINI MODELA MOŽE KORISTITI I NA DESNOJ I NA LIJEVOJ ROLI.



UPOZORENJE

VAŽNO: NEKE PROFESIONALNIJE ROLE NEMAJU KOČNICE TE SU NAMIJENJENE ROLERIMA NAPREDNE RAZINE I ISKUSTVA.

STAVLJANJE KOČNICE – za modele bez kočnice na roli (uključena u kutiju)

S rolama se isporučuju zavrtnjaci i imbus ključ (možda će biti potreban i odvijač s Philips glavom). Pogledajte postavke momenta sile zatezanja navedene na crtežu – **Vizualna uputa (23)**.

Ako kočnica ima iglu, umetnite iglu u odgovarajuću rupu u okviru nježno je lupkajući čekićem. Igla je pravilno učvršćena kad ne viri iz okvira.

Vizualna uputa (30, 31, 32, 33 i 34).

SKIDANJE KOČNICE

Imbus ključem skinite duži zavrtnjak osovine i zamijenite ga sa zavrtnjakom ekstra standardne dužine koji se isporučuje s ovim priručnikom. Pogledajte postavke momenta sile zatezanja navedene na crtežu – **Vizualna uputa (23)**.

Vizualna uputa (30, 31, 32, 33 i 34). Svakako preporučujemo ostaviti kočnicu na roli.

JUNIOR PODESIVE ROLE

Rollerblade® nudi jednostavnu i podržavajuću dječju rolu koju svatko može podesiti u samo nekoliko sekundi. Osmišljena da raste zajedno s dječjima stopalima, ova se produljiva rola pritiskom na gumb može podesiti na četiri pune veličine. Veličine su prikazane u američkim brojevima.

PODEŠAVANJE VELIČINE ROLA

Preporučuje se da prije nego što pokušate podesiti veličinu olabavite kopču powerstrap na jeziku i vezice. **Vizualna uputa (35 i 36).**

JAMSTVO

1. Rollerblade® jamči da će njegove inline role, kupljene kod ovlaštenog Rollerblade® prodavaču, biti bez proizvodnih grešaka u materijalu i izradi tijekom zakonski predviđenog roka od dana prodaje izvornom maloprodajnom kupcu. Da biste saznali o jamstvenom razdoblju i posebnoj politici primjenjivoj na vašu zemlju kupnje, obratite se svojem lokalnom ovlaštenom Rollerblade® prodavaču ili distributeru. Za informacije o tome kako se obratiti svojem lokalnom Rollerblade® distributeru ili kako biste pronašli ovlaštenog prodavača, pogledajte mrežne stranice www.rollerblade.com.
2. Jamstvo važi samo za proizvode kupljene kod ovlaštenog Rollerblade® prodavača. Reklamacije na jamstvo mogu se podnijeti ovlaštenom Rollerblade® prodavaču u zemlji u kojoj je proizvod kupljen i moraju biti podnesene s računom / dokazom kupnje ovlaštenog Rollerblade® prodavača.
3. Tijekom ovlaštenog jamstvenog razdoblja Rollerblade® će popraviti ili zamijeniti oštećene proizvode ili njihove dijelove, o svojem nahođenju i bez troška, sličnim i dostupnim modelima.
4. Ovo jamstvo ne obuhvaća štetu koja je rezultat nemara (pogrešne uporabe, nepridržavanja uputa za uporabu, uobičajene istrošenosti, neodgovarajućeg održavanja ili mijenjanja proizvoda, nepridržavanja uvjeta sigurnosti i/ili mjera predostrožnosti za uporabu itd.) ili štetu koja je uzrokovana popravcima, zamjenama određenih dijelova ili održavanjem koje je provelo osoblje koje nije ovlašteno.

VIŠE INFORMACIJA O ROLLERBLADE® inline rolama, proizvodima i događajima saznajte na adresi www.rollerblade.com.

Dobru zabavu i rolajte sigurno!



Hvala, ker ste izbrali rolerje Rollerblade®, vodilne na svetu v dvoranskih rolerjih. Preden prvič uporabite vaše dvoranske rolerje, pozorno preberite ta navodila in jih hranite na varnem mestu, da se sklicujete nanje, ko jih potrebujete. Rolerji proizvajalca Rollerblade® sodijo v razred A (za uporabnike, ki tehtajo do največ 100 kg) ali v razred B (za uporabnike ki tehtajo do največ 60 kg) glede na standard DIN EN 13843. Prosim, da preverite etiketo pod sprednjo nogo na vašem rolerju, da določite, v kateri razred spada.

ROLAJTE PAMETNO

Najprej pomislite na varnost! Dvoransko rolanje kot vsak drug šport, ki vključuje gibanje, lahko povzroči resna tveganja za zdravje ali celo smrtonosne poškodbe. Da bi se zavarovali pred možnimi nesrečami in poškodbami, bodite vedno opremljeni z zaščitno opremo specifična za dvoransko rolanje (čelada, ščitniki za roke, ščitniki za kolena in ščitniki za komolce), kakor tudi odsevno napravo.

NADZIRAJTE VAŠO HITROST

Nikoli ne rolajte prehitro. Zapomnite si, da lahko hitro pridobite hitrost, ko se spuščate navzdol ne glede na stopnjo ali velikost hriba. Prepričajte se, da veste, kako nadzirate vašo hitrost in se ustavite, preden se rolate po kakršnih koli nagnjenih površinah.

USTAVITE SE VARNO

Da veste, kako se ustavite, je odločilen in pomemben element, da uživate v dvoranskem rolanju. Rollerblade® dvoranski rolerji so opremljeni z zavornim sistemom ali v škati,* ki je oblikovana tako, da se ustavite počasi. **Ne omogoča takojšnje ustavitve. Hitreje, kot boste rolali, daljši bo čas zaustavljanja.** Poskrbite, da bodo vaš pogled in vaše misli vedno na cesti in da boste z zaustavljanjem začeli dovolj hitro, da se boste varno zaustavili. Da pravilno uporabljate zavore, rahlo upognite kolena, da znižate lego vašega telesa preko rolerjev in prepričajte se, da je zavorna noga bolj spredaj kot druga noga. Dvignite vaše prste, tako peta zavira s stiskom dna spodaj, toda ne naslanjajte zgornjega dela telesa preveč naprej. Čvrsteje, kot boste pritisnili dol z vašo peto (pritisnite na zavorno blazinico), bolj učinkovita bo moč ustavljanja - **Slikovni prikaz (1)**. Rollerblade® zavorne blazinice prispejo z omejitveno črtico obrabe. Zavorne blazinice morate zamenjati, ko dosežete omejitveno črtico obrabe, sicer tvegate izgubo zavorne moči, izgubo nadzora in posledično poškodbo.

* Nekateri rolerji v visoko cenovnem razredu ne vključujejo kakršnih koli zavor zaradi lastnosti in višjega nivoja sposobnosti stila rolanja.

OPOZORILO

Zelo priporočljivo je, da pustite zavoro na rolerju. Upočasnjevanje in zaustavljanje brez zavor zahteva izpopolnjeno tehniko rolanja. Če se boste odločili, da boste rolali brez zavor, vedite, da to počnete na vašo lastno odgovornost.

POMEMBNO

V primeru, da na rolerje ne boste namestili zavor, uporabljajte običajno tehniko zaviranja, kot sta npr. "T" ali "V" zavorna tehnika. Začetnikom teh tehnik zaviranja ne priporočamo.



PREDEN OBUJETE VAŠE ROLLERBLADE® ROLERJE

- Vedno pregledajte vašo opremo za rolanje pred vsako uporabo.
- Zavrtite vsako kolesce ter na ta način preverite, ali je kolo trdno pripeto na os in ležaje.
- Preverite vijake/vijake z maticami, ki zavarujejo kolesca, da so trdno pripeta. Če so vijaki z maticami, ki zavarujejo kolesa, razmajani, jih nategnite z Allenovim ključem, ki je priložen v škatli. To je posebej pomembno pri nedavno spremenjenih ali vrtečih se kolesih.
- Zavrtite kolesa, da preverite, da se kroglični ležaji vrtijo neovirano.
- Preverjajte izrabljenost kolesc. Na preveč izrabljenih kolesčkih sta rolanje in kontrola rolanja slabša.
- Redno preverjajte tudi iztrošenost zavornih blazinic in nategnjenost. Preverite tudi ostale sestavne dele zavor ter tako zagotovite varnost in pravilno delovanje zavornega sistema.
- Preverite iztrošene vezalke in zrahljane zaponke. Po potrebi jih zamenjajte ali jih popravite.
- Pazite se odvezanih vezalk, medtem ko rolate.
- Preverite možne poškodbe podvozja rolerja (npr. razpoke, zlome ali ukrivljenost) in da je varno montirano.
- Poiščite razpoke v lupini in manšeti. Če odkrijete razpoke, ne uporabljajte vaših rolerjev, ampak jih zamenjajte ali naj jih popravi pooblaščen Rollerblade® trgovec.
- Pregledajte podvozje, lupino in manšeto za poškodbe, kar je posebej pomembno za ulične & agresivne rolerje, ki se uporabljajo za brušenje in druge visoko odbojne uporabe
- Preverite tudi, ali so vsi sestavni deli rolerja varno in pravilno nameščeni. Vaši rolerji Rollerblade® morajo biti varno nameščeni, da niso pretesni ali neudobni.
- Za optimalno podporo predela gležnja se prepričajte, da naj bodo vezalke ali zaponke okoli gležnja zavite ali zaprte bolj na tesno, še posebej na začetku.
- Nosite VSO zaščitno opremo – čelado, ščitnike za roke, komolce in kolena.

ZAČETEK

Zelo pomembno je, da za rolanje izberete okolje v skladu z nivojem vašega znanja rolanja. Če ste novinec v rolanju, želite gladko ravno površino (prazno parkirišče je dober prostor, da začnete) da je brez razbitin (npr. razpok v pločniku, proda, olja, peska, vode, itd.), hribov in prometa (npr. koles, avtomobilov, drugih rolarjev in pešcev, itd.) Ne glede na vaše okolje za rolanje, morate biti sposobni izvajati osnovne spretnosti rolanja (premikanje, ustavljanje, obračanje) in pazite, da boste upoštevali lokalna pravila za rolanje.

Rolanje - Rahlo upognite kolena ter potisnite zadnjo nogo tako, da boste drseli naprej proti drugi nogi oz. rolerju. Rahlo upognite kolena ter potisnite zadnjo nogo tako, da boste drseli naprej proti drugi nogi oz. rolerju. Postopek ponovite še z drugo nogo oz. stranjo. Nikoli ne pozabite, da morajo biti vaša kolena ves čas rahlo upognjena.

Zaviranje - Nagnite se rahlo naprej, nogi stisnite skupaj, desno nogo premaknite naprej (domnevamo, da je zavora na vašem desnem rolerju) pred levo nogo, postopoma dvignite prst na rolerju z zavoro, pritisnite na zadnji del manšete in zavrite s svojo peto. Pritisnite bolj ali manj glede na zahtevano zaviralno moč - **Slikovni prikaz (1)**.

Obračanje - Drsite in potegnite kolena skupaj ter jih nagnete v smer, v katero se želite obrniti. Vadite ta gib izmenično na levo in na desno stran.

Naravnajte vaše rolerje - Če ste opazili, da se vaša noga premika znotraj rolerjev, medtem ko jih upogibate, bi morali naravnati zapiralni sistem (npr. vezalke ali zaponke). Ker vse usmerjanje in nadzor izvira iz pete, je najpomembnejše, da izločite kakršnokoli gibanje v tem predelu tako, da naravnate vezalke ali zaponke preko vašega narta, če je to potrebno.



CESTNA PRAVILA

- Preden boste uporabljali rolerje, preberite in razumite prometna pravila in pravila rolanja v vašem kraju, mestu ali državi. V nekaterih krajih je prepovedano rolanje na javnih cestah.
- Vedno nosite zaščitno opremo: čelado, ščitnike za roke, ščitnike za kolena in ščitnike za komolce.
- Še preden se boste začeli rolati po cestah ali odprtih poteh, se naučite osnov rolanja, predvsem zaviranja in obračanja.
- Ostanite budni. Rolajte pod kontrolo.
- Ne uporabljajte slušalk, ki omejujejo vašo sposobnost, da slišite vašo okolico, medtem ko rolate.
- Nehajte se rolati in takoj preglejte vaše rolerje, če slišite klikanje ali druge nenavande zvoke, ki prihajajo iz vaših rolerjev, medtem ko rolate. To bo namigovalo na razrahljano vezalko ali drugo poškodbo.
- Vedno se rolajte skupaj z Allenovim ključem, ki je dobavljen skupaj z vašimi rolerji, če ga potrebujete, da zatesnite vijake z maticami. Nosite ga na takem mestu na vašemu telesu, da vas ne bo poškodoval, če padete.
- Izogibajte se razpokam na cesti, kamnom, oljnim madežem, pesku, vodi ter neravnim ali počenim pločnikom.
- Izogibajte se področjem z gostim prometom.
- Nikoli se ne vlecite za motoriziranimi vozili.
- Pazite na hitrost rolanja. Mislite na to, kaj bi se lahko zgodilo na koncu strmega pobočja. Avto lahko pripelje iz stranske ceste ali slepe ulice. Upoštevajte, ali ste sposobni zaviranja in ustavljanja pri spuščanju navzdol. Zapomnite si, da celo najbolj izkušeni rolarji potrebujejo čas, da se popolnoma ustavijo ali se izognejo nepričakovanim oviram.
- Izdelovalec in distributer izdelkov Rollerblade® ne sme biti odgovoren za kakršno koli škodo ali poškodbo, ki jo povzroči neupoštevanje izpolnjevanja zgornjih navodil. Vsakršno neupoštevanje navodil in pravil je riziko rolanja osebno.

PODLOGE

Rollerblade® podloge so zračne, udobne in se ujemajo ter so oblikovane na različne primerne rolerje in ravni spretnosti. Notranje vložke na rolerjih Rollerblade® lahko enostavno odstranite, jih operete in posušite na zraku.

NAVODILA ZA PRANJE NOTRANJIH VLOŽKOV ROLERJA

1. Pralni stroj nastavite na temperaturo 30° C (85° F). Za pranje nikoli ne uporabljajte močnih in agresivnih pralnih praškov, mehčalca ali topil.
2. Vložke posušite na zraku. Bodite pozorni, da vložkov ne boste namestili v bližino grelnih teles (radiatorji, peči...). Ne sušite v sušilnem stroju.

SISTEMI ZAPONK

Vaši rolerji lahko vključujejo eno ali več značilnosti, opisanih spodaj. Dobro se seznanite z njihovim delovanjem, preden greste rolat.

- **Zapiralo za vezalko – Slikovni prikaz (2 & 3).**
- **Vežalke / Zapiralo za vežalke - Slikovni prikaz (4,5 & 6).**
- **Manšeta/Zatikalo zaponke na nartu – Slikovni prikaz (7, 8, 9, 10, 11 & 12).**
- **Zaponka na nartu za nezatikanje- Slikovni prikaz (13, 14 & 15).**
- **Jermen zaponke /Zanka za jezik- Slikovni prikaz (16 & 17).**



KOLESCA IN OSI KOLESC

Da bi dosegli najboljše možno delovanje vaših Rollerblade® kolesc, morate redno preverjati njihovo iztrošenost. Če bodo kolesa iztrošena ali neenakomerno iztrošena, lahko to vpliva na oprijem kolesc s podlago ter na vašo stabilnost, kar je lahko posledično seveda tudi nevarno. Proizvajalec Rollerblade® vam priporoča, da redno preverjate iztrošenost kolesc, ter jih po potrebi v celoti zamenjate z novimi kolesci.

OPOMBA: Za obrabo ni nobenega splošnega pravila. Rollerblade® predlaga, da zamenjate kolesa, preden se izrabi uretan ali če začne propadati. **Zamenjajte vsa kolesca istočasno.** Rollerblade® tudi priporoča, da nanese te majhno kapljico modre tekočine (odstranljive) za navoj zapirala na osi navojev vsakič, ko zamenjate kolesca. Proizvajalec Rollerblade® vam ponuja dve različni vrsti osi. Prvo - **Slikovni prikaz (18)** sestavljajo kratki vijaki, ki se vstavijo v daljše vijake. Druga os - **Slikovni prikaz (19)** je posebno oblikovana ter narejena iz ekstrudiranega aluminijastega podvozja ter vijakov, ki so nameščeni direktno v podvozje. Kako vrteti kolesca - **Slikovni prikaz (20).**

Kako vrteti kolesca na rollerjih z različnimi velikostmi kolesc - **Slikovni prikaz (21).**

ODSTRANITEV KOLESC

1. Kolesca odvijte s pomočjo tako imenovanega Allenovega ključa (priložen) - **Slikovni prikaz (22).**
2. Odstranite os.

ZA NAMESTITEV KOLESC

1. Ponovno vstavite os.
2. Ponovno varno pritegnite vijak z matico - Slikovni prikaz (23). Sklicujte se na pritegnitev vrtilnih momentov, ki je prikazana na skici - **Slikovni prikaz (23).**

Rollerblade® tudi priporoča, da nanese te majhno kapljico modre tekočine (odstranljive) za navoj zapirala na osi navojev vsakič, ko zamenjate osi in vijake z maticami.

LEŽAJI

Za daljšo uporabo in najboljšo izvedbo, morajo biti ležaji pravilno očiščeni in ustrezno podmazani.

ČIŠČENJE LEŽAJEV

1. Odstranite vsa 4 kolesa s priloženim Allenovim ključem #4.
2. S krpo obrišite umazanijo in črepinje s kolesc in ležajem.
3. Očistite osi.
4. Očistite notranjosti podvozja s krpo.
5. Če se kolesca ne vrtijo neovirano, nanesite dve drobni kaplji maznega olja za ležaje. Večina maznih olj za verige koles deluje dobro - **Slikovni prikaz (24).**
6. Če se kolesa ne vrtijo neovirano, zamenjajte ležaje, če je to potrebno.
7. Ponovno namestite kolesca v podvozje.
8. Nanesete eno majhno kapljico modre tekočine (odstranljive) za navoj zapirala na osi navojev .
9. Namestite in nategnite osi.



PODVOZJA

REGULIRANJE PODVOZJA (Samo izbrani modeli)

Pri določenih modelih Rollerblade® rolerjev, lahko spreminjate položaj podvozja ter na ta način priredite rolerja vašemu osebnemu stilu rolanja. **Da določite, če se da vaša pozicija podvozja regulirat, prosim preverite pri vašem pooblaščenem Rollerblade® prodajalcu ali obiščite www.rollerblade.com.** Če je vaše podvozje nastavljivo, lahko podvozje naravnate v smeri navzven ter na ta način olajšate start ali pa ga pomaknete v smeri navznoter ter tako dosežete bolj natančno zaključevanje zavojev ter zagotovite boljši prenos stranske energije.

VRSTA PODVOZJA - 4-kolesno podvozje

1. Odstrani 2. in 3. kolesce.
2. Za bočno namestitvev, zrahljajte vijake ter namestite vijake z maticami za montažo podvozja na zelen položaj (za 5 mm prilagodljivosti na vsaki strani). Zrahljajte vijake, ne da bi jih popolnoma odstranili, ko uravnate podvozje - **Slikovni prikaz (25 & 26)**.
3. Varno pritegnite vse vojakke z matico za montažo - **Slikovni prikaz (27)**. (Predlagane nastavitve vrtilnega momenta so spodaj, Tabela A):

Vrsta podvozja	Montaža vrtilnega momenta vijaka z matico		
Aluminij	50-55 kg cm	4.9-5.4 Nm	3,6-4 lbf ft
Plastična podvozja	40-45 kg cm	3.9-4.4 Nm	2,9-3,2 lbf ft

4. Obe odstranjeni kolesci namestite nazaj na položaj. Sklicujte se na pritegnitev vrtilnega momenta, ki je prikazana na skici - **Slikovni prikaz (23)**.
5. Vsakič, ko zamenjate osi in vijake z maticami, Rollerblade® priporoča, da nanesete majhno kapljico modre tekočine (odstranljive) na navoj zapirala vijakov.
6. Če potrebujete nadaljnjo pomoč, prosim, da preverite pri vašem lokalnem pooblaščenem prodajalcu Rollerblade®.

ODSTRANJEVANJE IN ZAMENJAVA PODVOZJA (Samo izbrani modeli)

A določite, ali je vaše podvozje zamenljivo, prosim, da preverite pri vašem lokalnem prodajalcu ali obiščite www.rollerblade.com. Slikovni prikaz (28 & 29).

OPOMBA: Proizvajalec Rollerblade® vam priporoča, da pri ponovni namestitvi podvozja vijake zamenjate z novimi. Če se vijaki zrahljajo, dodajte eno majhno kapljico modre (odstranljive) tekočine za zapirala vijakov na zapirala vijakov. Dobro pritegnite vijake z maticami. Sklicujte se na pritegnitev vrtilnih momentov, ki jih prikazuje (TABELA A).

ZAVORA

Proizvajalec Rollerblade® vam ponuja tri različne vrste standardnih zavor, ki imajo enak način pritrditve in odstranitve:

1. Zavora z zaponko - **Slikovni prikaz (30)**
2. Zavora brez zaponke - **Slikovni prikaz (31)**
3. Odvozja z nizkim ravnovesjem - **Slikovni prikaz (32)**
4. Zavora s podvozjem, montiranim na 110mm kolesca - **Slikovni prikaz (33 & 34)**

OPOMBA: TO ZAVORO LAHKO UPORABLJATE TAKO NA DESNEM KOT TUDI NA LEVEM ROLERJU NA VEČINI MODELOV.

OPOZORILO

POMEMBNO: NEKATERI ROLERJI IZ VIŠKEGA CENOVNEGA RAZREDA NIMAJO ZAVOR IN SO NAMENJENI IZKUŠENIM ROLARJEM NA NAPREDNEM NIVOJU.



ZAVORNI NASTAVEK – za modele brez zavore na rolerju (priložen v škatli)

Vijaki z matico in Allenov ključ so dobavljeni z rolerji (morda bo potreben tudi Philipsov glavni izvijač). Sklicujte se na nastavitve pritegnitve vrtilnih momentov, ki so prikazane na skici - **Slikovni prikaz (23)**.

V primeru, da je zavora opremljena z zaponko, le-to vstavite v ustrezno odprtino na okvirju ter jo s pomočjo kladiva nežno potolcite navznoter. Zaponka je pravilno nameščena takrat, ko je v enaki višini kot profil podvozja.

Slikovni prikaz (30,31,32,33 & 34).

ODSTRANITEV STANDARDNE ZAVORE

Odstranite vijak daljše osi z Allenovim ključem in ga zamenjajte z dodatnim vijakom standardne dolžine, ki je priložen temu priročniku. Sklicujte se na nastavitve pritegnitve vrtilnih momentov, ki so prikazane na skici - **Slikovni prikaz (23)**.

Slikovni prikaz (30,31,32,33 & 34). Zelo priporočljivo je, da pustite zavoro na rolerju.

OTROŠKI PRILAGODLJIVI ROLERJI JUNIOR

Proizvajalec Rollerblade® vam ponuja enostavne, varne in zaščitne otroške rolerje »Junior«, ki jih lahko uporablja vsak v le nekaj sekundah. Narejeni so tako, da praktično rastejo z otroško nogo, te rolerje lahko podaljšate na 4 različne velikosti s pritiskom na gumb. Velikosti rolerjev »Junior« so prirejene ameriškemu sistemu označevanja.

PRILAGAJANJE VELIKOSTI ROLERJEV

Priporočamo vam, da najprej zrahljate močan jermen za nart in vezalke, preden prilagajate velikost. **Slikovni prikaz (35 & 36).**

GARANCIJA:

1. Rollerblade® za celotno, z zakonom določeno obdobje, ki velja od datuma prodaje končnemu uporabniku, jamči, da so rolerji, kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu Rollerblade®, brez napak v materialu in izdelavi. Za obdobje garancije in specifično politiko, ki velja v vaši državi, kjer ste jih kupili, vas prosimo, da kontaktirate vašega lokalnega pooblaščenega Rollerblade® prodajalca ali distributerja. Informacije o tem, kako kontaktirate svojega lokalnega Rollerblade® distributerja ali poiskati pooblaščenega prodajalca, se napotite na internetno stran www.rollerblade.com
2. Garancija je veljavna samo za izdelke, ki jih kupite pri pooblaščenem Rollerblade® prodajalcu. Reklamirati morate pri pooblaščenem Rollerblade® prodajalcu v državi, v kateri ste izdelek kupili in morate imeti račun/dokaz o nakupu pri pooblaščenem Rollerblade® trgovcu.
3. Med trajanjem obdobja garancije bo Rollerblade® popravil ali zamenjal okvarjene izdelke ali del izdelka po izbiri brezplačno s podobnimi in razpoložljivimi modeli.
4. Ta garancija ne krije škode zaradi nemarnosti (napačna uporaba, niste se ravnali po navodilih za uporabo, normalna obraba, neustrezno vzdrževanje ali predelava izdelka, niste se ravnali po pogojih za varnost in/ ali varnostnih ukrepih pri uporabi, itd.) ali za škodo, ki so jo povzročila popravila, zamenjava posameznih delov ali vzdrževanje, ki ga je opravil kdo drug namesto pooblaščenega osebj.

ZA VEČ INFORMACIJ O ROLLERBLADE® dvoranskih rolerjih, izdelkih in dogodkih pogledjte na www.rollerblade.com.

Rolajte varno in se pri tem čim bolj zabavajte!



Hvala što ste izabrali Rollerblade®, svetski lider u proizvodnji rolera.

Pre nego što prvi put u životu obujete rolere, pažljivo pročitajte ovo uputstvo i držite ga na sigurnom, u slučaju da vam ponovo zatreba.

Rollerblade® inline skates pripadaju klasi A (za korisnike do 100 kg težine) i klasi B (za korisnike do 60 kg težine), po propisu DIN EN 1384 standarda. Molimo vas da pogledate oznaku koja se nalazi na prednju stranu vaših rolera radi utvrđivanja klase kojoj propadate.

VOZITE PAMETNO

Prvenstveno mislite na bezbednost! Vožnja rolera (eng. Inline skating), kao i svaki sport koji uključuje kretanje, može da izazove ozbiljne rizike po zdravlje ili čak da nanese fatalne povrede. Da bi smanjili rizik od povreda, uvek nosite Vašu zaštitnu opremu odnosno (kacigu, štitnike za zglobove, laktove i kolena) kao i reflektujuću uređaj.

KONTROLIŠITE BRZINU

Nemojte da vozite mnogo brzo. Upamtite da vi možete ubrzati brzinu nizbrdo bez obzira od nagiba ili veličine brda. Budite sigurni da znate da kontrolišete brzinu i da se zaustavite pre voženja rolera na površinama pod nagibom.

BEZBEDNO SE ZAUSTAVITE

Znati kada treba da se zaustavite je važan, ako ne i ključan deo uživanja u vožnji rolera. Rollerblade® roleri isporučuju se opremljeni sistemom za kočenje, na desnoj strani rolera ili u kutiji * koji ima kao cilj da vas uspori. **Ne osigurava se neposredno zaustavljanje. Što brže vozite, trebaće Vam više vremena i daljine da se zaustavite.** Obavezno gledajte gde vozite i na vreme počnite da kočite da bi se bezbedno zaustavili. Da biste ispravno kočili, blago savijte kolena kako biste spustili položaj tela iznad rolera i pazite da vam je roler kojim kočite ispred drugog. Podignite prednji deo stopala tako da kočnice pod petama pritisnu tlo, ali ne naginjite gornji deo tela previše napred. Što čvršće pritisnete petama (kočione pločice), bolje će biti kočenje - **Vizuelno uputstvo (1)** Rollerblade® kočnice imaju period valjanosti. Kočione pločice bi trebalo zameniti nakon što im istekne rok trajanja; u suprotnom, rizikujete gubitak efekta kočenja, kontrole nad vožnjom a samim tim i telesne povrede.

*Ulični roleri za ekstremne vožnje rolerima ne uključuju kočnice zbog prirode i veće veštine vožnje rolera.

PAŽNJA

Preporučuje se da ostavite kočnicu na roleru. Usporavanje i zaustavljanje bez kočnica zahteva veliku veštinu. Ukoliko izaberete da vozite rolere bez kočnica, to radite na sopstveni rizik.

VAŽNO

Ako roleri nemaju kočnice, koristite konvencionalne načine kočenja kao što su "T" ili "V" tehnike zaustavljanja. Ne preporučuje se početnicima.



PRE NEGO ŠTO OBUJETE VAŠE ROLERE ROLLERBLADE®

- Uvek proverite vašu opremu za vožnju pre upotrebe.
- Zavrtite svaki točak da proverite osovinsku čvrstoću i držanje.
- Proverite šrafove/zavrtnje koji osiguravaju točkove da bi ste potvrdili da su pritegnuti. Ako su zavrtnji koji drže točkove olabavljeni, stegnite ih imbus ključem datim u pakovanju. Ovo je posebno važno kod nedavno promenjenih ili rotiranih točkova.
- Okrenite točkove da bi proverili dali se okretanje na odgovarajući način vrši.
- Proverite istrošenost točkova. Prekomerno istrošeni točkovi smanjuju kompletnu funkciju i kontrolu.
- Proverite istrošenost kočnica i zategnutost. Proverite sve ostale delove kočnice i uverite se da su izravni i bezbedni.
- Proverite istrošenost utegi i kopči. Zamenite ih ili popravite ukoliko je potrebno.
- Budite oprezni na labavim pertlama dok vozate.
- Proverite spoljašnje nepravilnosti (npr. pukotine, iskrivljenja, prelome) i uverite se da su roleri bezbedni za upotrebu.
- Potražite pukotine u ljusci i manžetnama. Ako otkrijete pukotine, ne koristite rolere i odnesite ih na zamenu ili popravku kod ovlašćenog prodavca „Rollerblade“ opreme.
- Proverite dali postoje štete na ramu, ljusci ili manžetnama zato što je to vrlo važno za ekstremnu i agresivnu vožnju sa čestim udarcima.
- Nosite jedan par sportskih čarapa. Vaši Rollerblade® roleri trebalo bi da vam odgovaraju bez ikakvog stezanja i neprijatnog osećaja.
- Za optimalno osiguranje zglobova, proverite da je zona zglobova utegnuta kopčama pre nego što krenete
- Nosite SVU zaštitnu opremu - kacigu, štitnike zglobova, laktova i kolena.

KRETANJE

Bitno je da izaberete okruženje koje odgovara Vašim mogućnostima. Ako ste novi u vožnji rolera, odabracete glatku, ravnu površinu (prazan parking je dobro mesto za početi) na kom nema prepreka (npr. pukotina u asfaltu kamenčića, ulja, peska, vode, itd.), neravnina i saobraćaja (npr. bicikala, vozila, drugih vozanja rolera i pešaka, itd.). Bez obzira na okruženje trebalo bi da poznajete osnovne veštine vožnje rolera (kretanje, zaustavljanje, okretanje) i da poznajete lokalne propise za vožnju rolera.

Vožnja - Savijte malo kolena i polako se odgurnite zadnjom nogom napred na prednju nogu. Tada povucite svoju zadnju nogu napred do izravnjenja sa prednjom i sve to ponovite na drugu stranu. Upamtite da uvek držite kolena malo savijena.

Kočenje - Blago se nagnite napred, približite noge jednu drugoj, pomerite desnu nogu (ako je kočnica na desnom roleru) ispred leve noge, postepeno podižući vrh rolera kočnicom, pritisnite zadnji deo kopče i kočite petom. Upotrebi veću jačinu pritiska u skladu sa neophodnom snagom za kočenje - **Vizuelna uputstva (1)**.

Skretanje - postizete kada spojite kolena naslonite se malo na stranu na koju želite da skrenete. Vežbajte ovaj pokret u oba pravca, levo i desno.

Ažuriraj te vaše rolere - Ako budete osetili nepogodna kretanja delova rolera sa vaših noga u momentu kada savijate kolena trebali bi da ažurirate sistem za zatvaranje. Zato što uz pomoć vaših peta dajete smer i kontrolu, najvažnije je da eliminiirate bilo kakva neželjena kretanja delove kroz ažuriranje pertla ili drugih delova.



PRAVILA PRI VOŽNJI

Pre korišćenja rolera, proučite saobraćajne propise grada i države. U nekim zemljama je zabranjena vožnja rolera na javnim putevima.

- Uvek nosite Vašu zaštitnu opremu (kacigu, štitnike za zglobove, laktove i kolena).
- Naučite osnove korišćenja rolera kao što su skretanje i zaustavljanje, pre nego što izađete na otvoren put ili stazu.
- Budite oprezni. Uvek budite u pripravnosti i vozite pod kontrolom.
- Ne upotrebite slušalice koje vam smanjuju sposobnost da čujete zvuke iz vaše okoline za vreme vožnje.
- Zaustavite vožnju i proverite vaše rolere odmah ako budete čuli bilo koje neobične zvuke proizvedene od vaših rolera. Zvuk može biti indicacija postojanja labavih delova ili indikacija štete.
- Uvek kada vozite imajte sa sobom odgovarajući ključ radi stezanja delova. Čuvajte ključ na nekom mestu u vašoj odeći gde vam ne može naneti štetu ili da vam otpadne.
- Izbegavajte neravnine, kamenje, ulje, pesak, vodu i ispucale površine za vožnju.
- Izbegavajte prostore sa intenzivnim saobraćajem.
- Nikada se nemojte hvatati za motorna vozila.
- Budite svesni svoje brzine na rolerima. Mislite o tome šta može da se desi u dnu strmine. Može da automobil izađe sa sporednog puta ili sa vama nevidljivog izlaza. Razmislite da li ste sposobni da zakačite i da se zaustavite kada idete nizbrdo. Upamtite, čak i najiskusnijim vozačima rolera potrebno je vreme i prostor da se zaustavi ili da izbegne neočekivane prepreke.
- Proizvođač i distributer Rollerblade® proizvoda ne može preuzeti odgovornost za bilo kakve povrede i oštećenja usled nepoštovanja gore navedenih propisa. Svako nepridržavanje ovih propisa je rizik po vozača.

OBLOGE

Rollerblade® obloge omogućuju dobar prolaz vazduha, udobne su i proizvedene za različite rolere i nivoe veština. Mogu da se izvade iz rolera, operu i provetre.

UPUTSTVO ZA PRANJE

1. Postavite mašinu na 30° C (85° F) i dodajte deterdžent. Nemojte koristiti jake deterdžente, omekšivače i izbeljivače.
2. Osušite ga na vazduhu. Pazite da ne dođe u dodira sa nekim izvorom toplote. Ne sušite u veš mašini.

SISTEM ZAKOPČAVANJA

Vaši roleri isporučeni su sa jednom ili više brojnim dole opisanim karakteristikama. Upoznajte se sa načinom funkcionisanja pre vožnje.

- **Veživanje pertli - vizuelno uputstvo (2 & 3).**
- **Brzo veživanje / veživanje pertli - vizuelno uputstvo (4, 5 i 6).**
- **Kopča/kopče sa rezama na gornjem delu stopala - vizuelno uputstvo (7, 8, 9, 10, 11 i 12).**
- **Kopče bez reze - vizuelno uputstvo (13, 14 i 15).**
- **Kopča za traku/petlja - Vizuelno uputstvo (16 & 17).**

TOČKOVI I OSOVINE

Da biste dobili maksimum od Vaših Rollerblade® točkova, proveravajte osovinu točkova pri svakom korišćenju. Da biste dobili maksimum od Vaših Rollerblade® točkova, proveravajte osovinu točkova pri svakom korišćenju. Rollerblade® preporučuje da menjate položaj točkova redovno, a ukoliko su točkovi istrošeni da ih sve zamenite.



NAPOMENA: nema ustaljenih pravila za nošenje. Rollerblade® preporučuje da se točkovi zamene pre nego što se uretan istroši ili počne da otpada. **Zamenite sve točkove u isto vreme.**

Rollerblade® takođe preporučuje primenu jedne male kaplje plave (isperive) odgovarajuće tečnosti svakog puta kada menjate točkove. Rollerblade® vam nude dve vrste osovine. Prva osovina - **Vizuelno uputstvo (18)** sastoji se od kraćeg zavrtnja koji se stavlja u duži vijak. Druga osovina - **Vizuelno uputstvo (19)** je specijalno dizajnirana za visoko kvalitetne aluminijumske produžene ramove i zavrtnji idu direktno u ram.

Kako da okrenete točkove - **Vizuelno uputstvo (20).**

Kako da okrenete točkove na rolerima u slučaju različitih dimenzija točkova - **Vizuelno uputstvo (21).**

SKIDANJE TOČKOVA

1. Odvite zavrtnje imbusom #4 (u kutiji) - **Vizuelno uputstvo (22).**
2. Skinite osovinu.

STAVLJANJE TOČKOVA

1. Stavite osovinu.
2. Ponovo zategnite vijak na siguran način - **Vizuelno uputstvo (23).** Odnosite se na zateznim momentima navedenim na crtežu - **Vizuelna uputstva (23).**

Rollerblade® takođe preporučuje primenu jedne male kaplje plave (isperive) odgovarajuće tečnosti svakog puta kada menjate osovine i zavrteke.

LEŽAJEVI

Za duži rok trajanja i maksimalni učinak, Vaša ležišta moraju biti propisno čista i podmazana.

ČIŠĆENJE LEŽAJEVA

1. Skinite sva 4 točka sa priloženim imbus ključem od 4 mm.
2. Obrišite krpom prljavštinu i ostatke sa točkova i ležajeva.
3. Očistite osovine.
4. Očistite krpom unutrašnjost rama.
5. Ako se ležajevi ne vrte slobodno, primenite 2 male kapi maziva. Većina maziva za lance motocikla mogu biti upotrebljena - **Vizuelno uputstvo (24).**
6. Ako se zavrteke ne okreću slobodno, zamenite ih po nevolji.
7. Vratite točkove nazad na ram.
8. Stavite kapljicu plavog (thread lock) ulja za podmazivanje na muške navoje osovine.
9. Postavite i stegnite osovine.

RAMA

AŽURIRANJE RAMA (Samo u slučaju izabranih modela).

Na specifičnim Rollerblade® modelima, možete da podesite poziciju rama tako da odgovara vašem ličnom stilu vožnje. **Kako bi odredili dali se vaša pozicija rama može ažurirati, molimo vas da stupite u kontaktu sa vašim ovlašćenim prodavcem Rollerblade® trgovcem ili posetite www.rollerblade.com.** Ako je ram moguće podesiti možete da poravnate ram ka spoljašnjoj strani kako bi olakšali inicijalno pokretanje, ili ga možete poravnati ka unutrašnjoj strani kako bi imali preciznije skretanje i prenos bočne energije .



PORAVNANJE RAMA – ram sa 4 točka

1. Uklonite 2 i 3 točkove.
2. Za bočna podešavanja, oslabite zavrtnje rama i postavite ram u željeni položaj (raspon od po 5 mm na obe strane). Oslabite zavrtnje bez njihovog kompletnog vađenja u momentu ažuriranja rama - **Vizuelno uputstvo (25 & 26)**.
3. Na siguran način zategnite zavitke - **Vizualno uputstvo (27)** (predložena podešavanja obrtnog momenta napisana u onom što sledim u Tabeli A):

Vrsta rama	Montaža zavitka		
Aluminijum	50-55 kg cm	4.9-5.4 Nm	3,6-4 lbf ft
Plastični ram	40-45 kg cm	3.9-4.4 Nm	2,9-3,2 lbf ft

4. Zamenite dva točka. Odnosite se na zatezanja prikazana u crtežu - **Vizuelno uputstvo (23)**.
5. Svakog puta kada promenite osovine i zavitke, Rollerblade® preporučuje da Stavite kapljicu plavog (uklonjivog) thread-lock na navojcima.
6. Za bilo kakvu pomoć stupite u kontaktu sa vašim ovlašćenim Rollerblade® prodavcem.

ZAMENA I UKLANJANJE RAMA (samo za izabrane modele)

Kako biste utvrdili dali se vaš ram može ukloniti, molimo vas da stupite u kontaktu sa vašim lokalnim prodavcem rolera ili posetite www.rollerblade.com

Vizuelno uputstvo (28 i 29).

NAPOMENA: Rollerblade® preporučuje zamenu vijaka uz pomoć novih vijaka u slučaju kada vršite montažu rame. Ako zavrtnji popuste, stavite kapljicu plavog (thread lock) ulja za podmazivanje na navoje zavrtnja. Dobro stegnite zavrtnje. Odnosite se na zateznim momentima prikazanim u (TABELI A).

KOČNICA

Rollerblade® nudi tri vrste standardnih kočnica sa podjednakim elementima i načinom upotrebe:

1. Kočnica sa iglom - **Vizuelno uputstvo (30)**
2. Kočnica bez igle - **Vizuelno uputstvo (31)**
3. Kočnica sa niskim ramovima za balans - **Vizuelno uputstvo (32)**
4. Kočnica sa ramovima sa točkovima 110mm - **Vizuelno uputstvo (33 & 34)**

NAPOMENA: KOČNICA SE MOŽE KORISTITI I NA LEVOM I NA DESNOM ROLERU KOD VEĆINE MODELA.

PAŽNJA

VAŽNO: ULIČNI I MODELI ROLERA ZA TRKE NEMAJU KOČNICE I NAMENJENI SU ISKLJUČIVO ZA ISKUSNE VOZAČE ROLERA.

Priloge za kočenje – za modele bez kočnica na rolerima (uključeno u kutiji)

Zavrtnji i imbus ključ su priloženi uz rolere (može takođe biti potreban i krstasti šrafciğer) Pogledajte momente pritezanja prikazane na crtežu - **Vizualna uputstva (23)**.

Ako kočnica ima čep, postavite je u određen položaj i pričvrstite čekićem. Dobro je postavljena ako je u istoj ravni sa ramom.

Vizuelno uputstvo (30, 31, 32, 33 i 34).



SKIDANJE KOČNICE

Skinite duži zavrtnaj sa osovine pomoću imbus ključa i zamenite ga sa dužim zavrtnjem priloženim uz ovo uputstvo. Pogledajte momente pritezanja prikazane na crtežu - **Vizuelno uputstvo (23)**.

Vizuelno uputstvo (30, 31, 32, 33 i 34). Preporučuje se da ostavite kočnicu na roleru.

ROLERI PRILAGODLJIVI ZA DECU.....

Jednostavno, sigurno i bezbedno, Rollerblade® nudi dečije rolere, koji se mogu prilagoditi bilo kojem uzrastu u par sekundi. Osmišljeni da prate rast stopala dece, ovi roleri koje je moguće produžiti mogu da se, pritiskom na dugme, podese na 4 različite veličine. Veličine su date u američkom mernom sistemu.

PODEŠAVANJE VELIČINE ROLERA

Preporučeno je da vi prvom olabavite powerstrap element i pertle pre probanja ažuriranja mere.

Vizuelno uputstvo (35 i 36).

GARANCIJA

1. Rollerblade® garantuje da će njegovi roleri, kupljeni od autorizovanog Rollerblade® prodavača, biti bez defekta u materijalima i izradi, u zakonski predviđenom roku od dana prodaje krajnjem kupcu. Kontaktirajte vašeg ovlaštenog prodavca ili distributera Rollerblade® proizvoda da biste saznali dokle važi garancija i da li ima specifičnih propisa koji važe za zemlju u kojoj su kupljeni. Za informacije o tome kako da kontaktirate vašeg lokalnog distributera Rollerblade® proizvoda ili da biste pronašli ovlaštenog prodavca, posetite veb-stranicu www.rollerblade.com
2. Garancija važeća je samo za proizvode kupljene preko ovlaštenog Rollerblade® prodavača. Zahtevi za reklamaciju se moraju dostaviti ovlaštenom prodavcu Rollerblade® proizvoda u zemlji u kojoj je proizvod kupljen i mora se takođe dostaviti i račun/dokaz o kupovini od ovlaštenog prodavca Rollerblade® proizvoda.
3. Tokom propisanog garantnog roka, Rollerblade® će popraviti ili zameniti oštećene proizvode ili njihove delove bez naplate, sa sličnim ili dostupnim modelima.
4. Ova garancija ne pokriva oštećenja nastala usled nemara (nepropisna upotreba, nepoštovanje uputstva za upotrebu, istrošenost nastala pravilnim korišćenjem, neadekvatno održavanje ili pravljenje izmena na proizvodu, nepoštivanje bezbednosnih uslova i/ili mera predostrožnosti kod upotrebe itd.) ili usled oštećenja nastalih pri popravci, zameni delova ili održavanju koje je obavilo neovlašteno osoblje.

ZA VIŠE INFORMACIJA O ROLLERBLADE® rolerima , proizvodima i događajima proverite www.rollerblade.com.

Uživajte u bezbednoj vožnji rolera!



Inline patenlerde dünya lideri Rollerblade®'i tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

Inline patenlerinizi kullanmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyunuz ve gerektiğinde başvurmak üzere güvenli bir yerde saklayınız.

Rollerblade® inline patenler, DIN EN 13843 standardı uyarınca A sınıfı (maksimum 100 kg ağırlığındaki kullanıcılar için) ve B sınıfı (maksimum 60 kg ağırlığındaki kullanıcılar için) patenlere dâhildir. Patenlerinizin hangi sınıfa dâhil olduğunu öğrenmek için ön ayak kısmının altındaki etikete bakınız.

PATENLERİNİZİ AKILLICA KAYIN

Her şeyden önce emniyet! Hareket içeren diğer tüm sporlar gibi, inline paten de sağlık açısından ciddi risklerin doğmasına veya ölümcül yaralanmalara sebep olabilir. Yaralanma riskini azaltmak için daima inline patenine özel emniyet korumaları (kask, bileklikler, dirseklikler ve dizlikler) ve reflektörlü düzenler kullanın.

HIZINIZI KONTROL EDİN

Çok yüksek hızlardan kaçınınız. Yokuşun eğimi veya büyüklüğüne bakılmaksızın, yokuş aşağı giderken hemen hız kazanabileceğinizi unutmayınız. Herhangi bir inişe geçmeden önce, hızı kontrol etmeyi ve durmayı bildiğinizden emin olun.

GÜVENLİ BİR ŞEKİLDE DURUN

Nasıl duracağınızı bilmek, inline paten kaymanın tadını çıkarmanız için hayati önem taşır. Rollerblade® inline patenler, sağ patene takılı halde veya kutu içinde* yavaş bir şekilde durmanızı sağlayacak şekilde tasarlanan bir fren sistemi ile birlikte tedarik edilir: **Ani bir duruş sağlamaz. Hız ne kadar fazla olursa fren yapmak için gereken süre ve mesafe o kadar uzun olacaktır.** Yola dikkat edin ve tamamen güvenlik içinde durabilmek için gereken sürede fren yapmaya başlayın. Frenleri doğru bir şekilde kullanmak için dizlerinizi hafifçe kırarak vücudunuzu alçaltın ve fren yapacağınız ayağınızın diğer ayağınızdan daha önde olduğundan emin olun. Topuk frenlerinin aşağıdaki zemine tutunması için ayak parmaklarınızı havaya kaldırın, ancak vücudunuzun üst kısmını çok fazla eğmeyin. Topuğunuzu ne kadar sağlam basarsanız (fren balatası üzerinde), duruş gücü o kadar etkili olacaktır - **Görsel açıklama (1)**. Rollerblade® fren balataları üzerinde aşınma sınırı çizgisi bulunur. Aşınma sınırı çizgisine ulaşıldığında fren balataları değiştirilmelidir; aksi takdirde frenleme gücü kaybı, kontrol kaybı ve bunun sonucunda yaralanma riski alırsınız.

Bazı üst model patenler kayma stiline doğası ve yüksek beceri seviyesi nedeniyle fren içermemektedir.

DİKKAT

Freni patenin üzerinde bırakmanız şiddetle tavsiye edilir. Frensiz yavaşlamak ve durmak çok ileri seviye beceri gerektirir. Frensiz paten kaymaya karar verdiğinizde risk ve tehlike size aittir.

ÖNEMLİ

Paten, fren ile donatılmış olmadığında geleneksel "T" veya "V" şeklindeki frenleme tekniklerini kullanın. Bu teknikler amatörlere tavsiye edilmez.



ROLLERBLADE® PATENLERİNİZİ GİYMEDEDEN ÖNCE

- Daima her kullanımdan önce paten ekipmanınızı kontrol edin.
- Aksların sağlamlığını kontrol etmek için her tekerleği hareket ettirin.
- Sağlam olduklarından emin olmak için tekerlekleri sabitleyen vidaları/cıvataları kontrol edin. Tekerlekleri sabitleyen cıvataların gevşemesi halinde, cıvataları kutudaki Allen anahtarlarıyla sıkın. Bu önlem özellikle yakın zamanda değiştirilmiş veya döndürülmüş tekerlekler için önemlidir.
- Rulmanların serbest bir şekilde dönüp dönmediğini kontrol etmek için tekerlekleri döndürün.
- Tekerleklerin aşınma derecesini kontrol edin. Tekerleklerin aşınması, performansı ve güvenliği olumsuz olarak etkiler.
- Frenin aşınma derecesini ve sağlamlığını kontrol edin. Frenin tüm parçalarının iyice sabitlenmesi ve işler durumda olup olmadıklarını denetlemek için bunları kontrol edin.
- Eskimiş bağcıklar ve gevşek klipsler bulunup bulunmadığını kontrol edin. Gerekirse bunları değiştirin veya tamir ettirin.
- Paten kayarken bağcıkların gevşek olmamasına dikkat ediniz.
- Şasinin hasar (çatlaklar, kırılmalar, kıvrılmış parçalar) görmemiş ve düzgün monte edilmiş olduğundan emin olun.
- Kabuk ve manşet parçalarında çatlak olup olmadığını kontrol edin. Çatlak tespit etmeniz halinde, patenlerinizi kullanmayın ve yetkili bir Rollerblade® bayisine tamir ettirin veya değiştirtin.
- Şasi, kabuk ve manşet hasarlarının kontrol edilmesi özellikle grind ve diğer yüksek etkili hareketler için kullanılan sokak patenleri ve agresif patenler için önemlidir.
- Spor çorap giyin. Rollerblade® patenler, çok sıkı olmadan veya rahatsızlık vermeden, tam olarak oturtularak giyilmelidir.
- Ayak bileğini, mümkün olan en doğru şekilde desteklemek için, ilk yola çıkarken klips ve bağcıkların sıkıca bağlandığından emin olun.
- TÜM emniyet korumalarını (kask, bileklik, dirseklik ve dizlik) kullanın.

YOLA ÇIKARKEN

Önceden seçilmiş yerin yeteneklerinize uygun olması önemlidir. Paten kaymakta yeniyseniz, üzerinde herhangi bir atık (örneğin kaldırım çatlakları, çakıl, yağ, kum, su, vs.), yokuş ve trafik (örneğin, bisiklet, araba, başka patenciler, yayalar, vs.) bulunmayan pürüzsüz, düz bir zemin (boş bir park alanı başlangıç için iyi bir yerdir) seçmelisiniz. Paten kaydığınız ortama bakılmaksızın, her zaman temel paten kayma becerilerine (hareket etme, durma, dönme) sahip olmalı ve yerel paten kayma kurallarına uymalısınız.

Paten kayma - dizlerinizi hafifçe kırın ve diğer paten üzerinde ileri doğru kayarken arkadaki ayağınızı geriye doğru yavaşça itin. Bu doğrultuda arka pateni ön paten ile hizalayana kadar arka pateni ileri getirin ve aynısını diğer yandan tekrar edin. Dizleri biraz bükük tutmayı asla unutmayın.

Fren yapma - Hafifçe öne eğilin, bacaklarınızı birbirine yaklaştırın, sağ bacağınızı sol bacağınızın önüne ileri doğru kaydırın (freninizin sağ pateninizde olduğunu varsayarsak), frenin bulunduğu patenin ucunu kademeli olarak havaya kaldırın, manşetin arka bölümüne baskı yapın ve topuğunuzla fren yapın. Gerekli fren gücüne göre daha az veya daha fazla baskı uygulayın - **Görsel açıklama (1)**.

Dönme - Kayarken dizlerinizi birleştirin ve dönmek istediğiniz yöne doğru eğilin. Gerek sağa doğru gerekse sola doğru dönmeyi deneyin.

Patenleri ayarlama - Esnerken ayaklarınızın patenlerin içinde hareket ettiğini fark ederseniz, kapatma sistemini (bağcıklar veya klipsler) ayarlamalısınız. Yönlendirme ve kontrol tamamen topuğa dayalı olduğundan, bağcıklarınızı veya klipslerinizi ayağınızın üzerinde gerektiği şekilde ayarlayarak bu bölgedeki hareketi ortadan kaldırmak son derece önemlidir.



YOL KURALLARI

- Pateni kullanmadan önce> bulunduğunuz şehrin, bölgenin veya ülkenin paten kayma ve trafik kurallarını öğrenin. Bazı yerlerde kamu yollarında paten kaymak yasaktır.
- Daima emniyet korumaları (kask, bileklikler, dirseklikler ve dizlikler) kullanın.
- Halka açık bir yerde paten kaymadan önce fren yapmak ve dönmek gibi temel teknikleri öğrenin.
- Dikkat edin. Daima azami ihtiyat ile kayın.
- Paten kayarken çevrenizdeki sesleri duyma becerinizi kısıtlayacak kulaklıklar kullanmayın.
- Paten kayarken patenlerinizden bir tıkırtı veya başka bir alışılmadık ses duymanız halinde hemen durun ve patenlerinizi kontrol edin. Bu, gevşemiş bir cıvatanın veya başka bir hasarın işareti olabilir.
- Paten kayarken cıvataları sıkmanızın gerekmesi ihtimaline karşı pateninizle birlikte tedarik edilen Allen anahtarını daima yanınızda bulundurun. Anahtar düşmeniz halinde yaralanmaya sebep vermeyecek bir yerde taşıyın.
- Atıklar, taşlar, yağ, kum, su ve engebeli veya çatlak zeminlerden kaçınin.
- Trafığın yoğun olduğu bölgelerden kaçınin.
- Asla kendinizi motorlu taşıtlar tarafından çektirmeyin.
- Hızı daima kontrol altında tutun. Dik bir rampanın sonunda neler olabileceğini düşünün. Bir yan yoldan veya görünmeyen bir çıkıştan araba çıkabilir. Yokuş aşağı inerken fren yapma veya durma becerisine sahip olup olmadığınızı düşünün. En uzman patencinin bile tamamen durması veya beklenmedik engellerden kaçınması için zamana ve alana ihtiyaç duyduğunu unutmayınız.
- Rollerblade® ürünleri üreticisi veya distribütörü, yukarıdaki talimatlara uyulmamasından kaynaklanan hasar veya yaralanmalar için hiçbir sorumluluk üstlenmez. Bu talimatlara uyulmadığında risk ve tehlike patenciye aittir.

ASTARLAR

Rollerblade® astarlar nefes alabilir, rahattır ve çeşitli paten ve beceri seviyelerine uygun olarak tasarlanmıştır. Rollerblade® astarlar patenden çıkarılarak yıkanabilir ve dışarıda kurutulabilir.

YIKAMA TALİMATLARI

1. Çamaşır makinesinin programını 30° C'ye (85° F) ayarlayın. Agresif deterjan, yumuşatıcı veya solventler kullanmayın.
2. Astarları dışarıda kurutun. Astarları ısı kaynaklarından uzak tutmaya dikkat edin. Tamburlu kurutma yapmayınız.

KAPATMA SİSTEMLERİ

Patenleriniz aşağıda belirtilen özelliklerden biri veya birkaçına sahip olabilir. Paten kaymadan önce bu özelliklerin işlevlerini öğrenin.

- **Bağcık kilidi - Görsel açıklama (2 & 3).**
- **Speedlace bağcık / Bağcık kilidi - Görsel açıklama (4,5 & 6).**
- **Manşet/Ayak Üstü Mandallı Klipsler - Görsel açıklama (7, 8, 9, 10, 11 & 12).**
- **Mandalsız Manşet Klipsleri - Görsel açıklama (13, 14 & 15).**
- **Klips kayışı/Dil bağcık halkası - Görsel açıklama (16 & 17).**



TEKERLEK VE AKSLAR

Rollerblade® tekerleklerden maksimumu elde etmek için, tekerlekleri döndürün ve aşınma durumunu sık sık kontrol edin. Tekerleklerin tamamen ve kısmen aşınmış olması halinde zemine uyum ve denge riske girebilir ve hatta tehlike kaynağı olabilir. Rollerblade®, tekerleklerin pozisyonunun, düzenli aralıklar ile döndürülmesini, aşınmış olmaları halinde yeni tekerlekler ile değiştirilmesini tavsiye eder.

NOT: aşınma konusunda genel bir kural yoktur. Rollerblade®, tekerlekleri üreten aşınmadan önce veya parçalanmaya başladığında değiştirmenizi önerir. **Tüm tekerlekleri aynı anda değiştirin.**

Rollerblade® ayrıca tekerlekleri her değiştirdiğinizde aks dişlerine küçük bir damla mavi (çıkarılabilir) diş tutucu uygulamanızı tavsiye eder. Rollerblade® iki farklı aks türü önerir. Birinci aks - **Görsel açıklama (18)** - uzun bir vidanın üzerine geçirilen kısa bir vidadan oluşur. İkinci aks - **Görsel açıklama (19)** - yüksek performans çekme alüminyum yarış şasileri için tasarlanmıştır ve doğrudan şasiye vidalanır.

Tekerlekler nasıl döndürülür - **Görsel açıklama (20).**

Farklı tekerlek boyutlarına sahip patenlerde tekerlekler nasıl döndürülür - **Görsel açıklama (21).**

TEKERLEKLERİN ÇIKARILMASI

1. 4 numaralı Allen anahtarını (patenlerle birlikte tedarik edilen) kullanarak vidaları çözün - **Görsel açıklama (22).**
2. Aksı çıkarın.

TEKERLEKLERİN MONTE EDİLMESİ

1. Aksı tekrar takın.
2. Cıvataları yeniden sağlam bir şekilde sıkınız - Görsel açıklama (23). Çizimde belirtilen sıkma kuvvetlerine başvurunuz - **Görsel açıklama (23).**

Rollerblade® aksları ve cıvataları her değiştirdiğinizde aks dişlerine mavi (çıkarılabilir) diş tutucu uygulamanızı tavsiye eder.

RULMANLAR

Rulmanlar uzun süre dayanmaları için doğru bir şekilde temizlenmiş ve yağlanmış olmalıdır.

RULMANLARIN TEMİZLENMESİ

1. Tedarik edilen 4 numaralı Allen anahtarını kullanarak 4 tekerleği de çıkarınız.
2. Tekerleklerin ve rulmanların üzerindeki kiri ve atıkları bezle temizleyiniz.
3. Aksları silin.
4. Şasinin iç kısmını bezle temizleyin.
5. Rulmanların serbest bir şekilde dönmemesi halinde, 2 damla rulman yağı uygulayınız. Çoğu bisiklet zinciri yağı bu görevi görür - **Görsel açıklama (24).**
6. Rulmanların serbest bir şekilde dönmemesi halinde, gerekirse rulmanları değiştirin
7. Tekerlekleri tekrar şasiye yerleştirin.
8. Erkek aks dişlerine küçük bir damla mavi (çıkarılabilir) diş tutucu uygulayın.
9. Aksları yerleştirin ve sıkın.



ŞASİLER

ŞASİ AYARI (Yalnızca seçili modeller)

Bazı Rollerblade® modellerinde, kendi paten kayma stiline göre patenlerinizi kişiselleştirmek için şasinin pozisyonunu ayarlamak mümkündür. **Şasinizin pozisyonun ayarlanıp ayarlanamayacağını öğrenmek için, yerel yetkili Rollerblade® bayinize danışın veya www.rollerblade.com adresini ziyaret edin.** Şasiniz ayarlanabiliyorsa, başlangıç aşamasında daha fazla bir itme elde etmek için şasiyi dışarı doğru hizalamak veya daha net bir köşe dönme veya yanal enerji transmisyonu için şasiyi içe doğru hizalamak mümkündür.

ŞASİNİN HIZALANMASI – 4 tekerlekli şasi

1. İkinci ve Üçüncü tekerlekleri çıkarın.
2. Yanal ayarlama için şasi bağlantı civatalarını gevşetin ve şasiyi arzu edilen pozisyona yerleştirin (her iki yanda 5 mm'lik tolerans). Şasiyi ayarlarken civataları tamamen çıkarmadan gevşetin - **Görsel açıklama (25 & 26).**
3. Tüm bağlantı civatalarını sağlam bir şekilde sıkın **Görsel açıklama (27)** (önerilen kuvvet ayarları aşağıdaki Tablo A'da verilmiştir):

Şasi tipi	Bağlantı civatası kuvveti		
Alüminyum	50-55 kg cm	4.9-5.4 Nm	3,6-4 lbf ft
Plastik şasiler	40-45 kg cm	3.9-4.4 Nm	2,9-3,2 lbf ft

4. Tekerlekleri tekrar monte edin. Çizimde belirtilen sıkma kuvvetlerine başvurunuz - **Görsel açıklama (23).**
5. Rollerblade®, aksları ve civataları her değiştirdiğinizde, dişlere küçük bir damla mavi (çıkartılabilir) diş tutucu uygulamanızı tavsiye eder.
6. Daha fazla yardım için yerel yetkili Rollerblade® bayinize danışınız.

ŞASİNİN ÇIKARILMASI VE DEĞİŞTİRİLMESİ (Yalnızca seçili modeller)

Şasinizin çıkarılabilir ve değiştirilebilir olup olmadığını öğrenmek için, yerel yetkili Rollerblade® bayinize danışın veya www.rollerblade.com adresini ziyaret edin.

Görsel açıklama (28 & 29).

NOT: Rollerblade®, şasiyi tekrar monte ederken vidaların yenileri ile değiştirilmesini tavsiye eder. Civataların gevşemesi halinde, civata dişlerine küçük bir damla mavi (çıkartılabilir) diş tutucu uygulayın. Civataları sağlam bir şekilde sıkın.

TABLO A'da gösterilen sıkma kuvvetlerine başvurun.

FREN

Rollerblade®, aynı bağlantı ve sökme talimatlarını içeren üç farklı fren tipi sunar;

1. Pimli fren - **Görsel açıklama (30)**
2. Pimsiz fren - **Görsel açıklama (31)**
3. Düşük profilli şasi freni - **Görsel açıklama (32)**
4. 110mm tekerlek monteli şasi freni - **Görsel açıklama (33 & 34)**

NOT: FREN, GEREK SAĞ PATEN ÜZERİNDE GEREKSE SOL PATEN ÜZERİNDE KULLANILABİLİR.

DİKKAT

ÖNEMLİ: BAZI ÜST MODEL PATENLERDE FREN BULUNMAZ; BU MODELLER İLERİ SEVİYEDEKİ UZMAN PATENCİLER İÇİN TASARLANMIŞTIR.



FREN BAĞLANTISI – fren monte edilmemiş (frenin kutu içinde tedarik edildiği) modeller için

Cıvatalar ve Allen anahtarları patenlerle birlikte tedarik edilir (Philips tornavida gerekebilir). Çizimde belirtilen sıkma kuvvetlerine başvurunuz - **Görsel açıklama (23)**.

Fren, pim ile donatılmış olduğunda pimi, bir çekiç yardımıyla şasinin üzerindeki özel deliğe geçirin. Pim, şasi profili ile hizalandığında doğru sabitlenmiş olacaktır.

Görsel açıklama (30,31,32,33 & 34).

FRENİN ÇIKARILMASI

Daha uzun olan aks cıvatasını Allen anahtarıyla çıkarın ve bu kılavuzla birlikte tedarik edilen ekstra standart uzunluktaki cıvata ile değiştirin. Çizimde belirtilen sıkma kuvvetlerine başvurunuz - **Görsel açıklama (23)**.

Görsel açıklama (30,31,32,33 & 34). Freni patenin üzerinde bırakmanız şiddetle tavsiye edilir.

AYARLANABİLİR ÇOCUK PATENLERİ

Rollerblade®; herkesin birkaç saniyede giyebileceği, kolay ve mükemmel bir destek ile donatılmış çocuk patenlerini sunar. Çocukların ayaklarının büyümesine uyum sağlamak için tasarlanmış bu genişletilebilir paten, yalnızca bir düğmeye basarak dört ölçü uzatılabilir. Ölçüler, Amerikan ölçü biriminde ifade edilmiştir.

PATEN ÖLÇÜLERİNİN AYARLANMASI

Ölçüleri ayarlamadan önce ayağın üstündeki kayışı ve bağcıkları gevşetmeniz tavsiye edilir.
Görsel açıklama (35 & 36).

GARANTİ:

1. Rollerblade®, yetkili bir Rollerblade® bayisi tarafından satın alınan inline patenlerin, orijinal perakende müşterisine satıldığı tarihten itibaren yasal süre boyunca işçilik ve malzemeden kaynaklanan üretim hatalarının olmadığını garanti eder. Garanti süresi ve patenleri satın aldığınız ülkede geçerli politikaları öğrenmek için, yerel yetkili Rollerblade® bayinize veya distribütörünüz ile iletişime geçiniz. Yerel yetkili Rollerblade® distribütörünüz ile nasıl iletişime geçebileceğiniz ve nasıl yetkili bir bayi bulabileceğiniz konusunda daha fazla bilgi için www.rollerblade.com adresine başvurunuz.
2. Garanti, yalnızca yetkili bir Rollerblade® bayisi aracılığıyla satın alınan ürünler için geçerlidir. Garanti talepleri ürünün satın alındığı ülkede bulunan yetkili bir Rollerblade® bayisine iletmeli ve ürünün yetkili bir Rollerblade® bayisinden satın alındığını gösteren makbuz/kant ile birlikte sunulmalıdır.
3. Yetkili garanti süresi boyunca, Rollerblade® kendi tercihinin göre hatalı ürünleri veya parçalarını onaracak veya ücretsiz olarak benzer ve mevcut modellerle değiştirecektir.
4. Bu garanti, ihmalen kaynaklanan (yanlış kullanım, kullanım talimatlarına uymama, normal aşınma, yetersiz ürün bakımı veya ürün üzerinde değişiklik yapılması, güvenlik koşulları ve/veya kullanım önlemlerine uymama, vs.) veya yetkili personel dışındaki kişilerce gerçekleştirilen tamiratlar, parça değişimleri veya bakımlardan kaynaklanan hasarları kapsamaz.

ROLLERBLADE® İNLINE PATENLER, ÜRÜNLER VE ETKİNLİKLER hakkında daha fazla bilgi için www.rollerblade.com adresini ziyaret edin.

Güven içinde eğlenin ve kayın!



Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την Rollerblade®, κορυφαία εταιρεία παγκοσμίως στα πατίνια ρόλλερ.

Πριν χρησιμοποιήσετε τα πατίνια ρόλλερ για πρώτη φορά, διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.

Τα πατίνια ρόλλερ Rollerblade® ανήκουν στην κατηγορία Α (για μέγιστο βάρος χρήστη 100 kg / 220 lb) και στην κατηγορία Β (για μέγιστο βάρος χρήστη 60 kg / 132 lb), σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 13843. Παρακαλούμε ελέγξτε την ετικέτα κάτω από το μπροστινό τμήμα του πέλματος του πατινιού σας για να δείτε σε ποια κατηγορία ανήκει.

SKATE SMART

Πρώτα η ασφάλεια! Η χρήση πατινιών όπως και κάθε άθλημα που περιλαμβάνει κίνηση, μπορεί να ενέχει σοβαρούς κινδύνους για την υγεία ή ακόμη και θανάσιμο τραυματισμό. Για να μειώσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, να φοράτε πάντα προστατευτικό εξοπλισμό ειδικό για πατίνια (κράνος, προστατευτικά καρπών, αγκώνα και επιγονατίδες), καθώς και ανακλαστικές συσκευές.

ΕΛΕΓΧΤΕ ΤΗΝ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΣΑΣ

Μην πηγαίνετε πάρα πολύ γρήγορα. Να θυμάστε ότι μπορείτε αναπτύξετε γρήγορα ταχύτητα στην κατηγορία, ανεξάρτητα από την κλίση ή το μέγεθος του λόφου. Βεβαιωθείτε ότι γνωρίζετε πώς να ελέγχετε την ταχύτητα σας και να σταματάτε πριν κάνετε πατινάζ σε οποιαδήποτε κεκλιμένη επιφάνεια.

ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΜΕ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Το να ξέρετε πώς να σταματήσετε είναι ένα κρίσιμο και σημαντικό στοιχείο προκειμένου να απολαύσετε το πατινάζ με ρόλλερ. Τα πατίνια Rollerblade® είναι εξοπλισμένα με σύστημα φρεναρίσματος, στο δεξί πατίνι ή στο κουτί,* το οποίο έχει σχεδιαστεί για να σταματάτε σιγά-σιγά. **Δεν γίνεται άμεση ακινητοποίηση. Όσο πιο γρήγορα κάνετε πατινάζ, τόσο μεγαλύτερη είναι η απόσταση που θα χρειαστείτε για να σταματήσετε.** Να προσέχετε το δρόμο και να αρχίζετε να φρενάρει από πολύ πριν έτσι ώστε να σταματάτε με ασφάλεια. Για να χρησιμοποιήσετε το φρένο σωστά, λυγίστε τα γόνατά σας ελαφρώς ώστε να έρθει το σώμα σας πιο κοντά στα πατίνια και βεβαιωθείτε ότι το πόδι που φρενάρει είναι πιο μπροστά από το άλλο. Σηκώστε τα δάχτυλα των ποδιών σας έτσι ώστε το φρένο που βρίσκεται στις φτέρνες να πιάσει στο έδαφος, χωρίς ωστόσο να πάρει κλίση το άνω μέρος του σώματος προς τα εμπρός. Όσο πιο σταθερά πιέζετε προς τα κάτω με τη φτέρνα σας (πατήστε στο τακάκι του φρένου), τόσο πιο αποτελεσματικό θα είναι το σταμάτημα - **Οπτική οδηγία (1).** Τα τακάκια φρένων Rollerblade® παρέχονται με μια γραμμή ένδειξης φθοράς. Τα τακάκια των φρένων πρέπει να αντικαθίστανται μία φορά το χρόνο όταν φτάσουν στη γραμμή ένδειξης φθοράς, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος απώλειας της δύναμης φρεναρίσματος, απώλειας ελέγχου και επακόλουθο τραυματισμό.

* Ορισμένα πατίνια με ψηλότερο άκρο δεν περιλαμβάνουν φρένα λόγω της φύσης και του υψηλότερου επιπέδου ικανοτήτων που απαιτούνται για το συγκεκριμένο στυλ πατινάζ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Συνιστάται να αφήσετε το φρένο στο πατίνι. Η επιβράδυνση και το σταμάτημα χωρίς φρένο απαιτεί ειδικές ικανότητες. Αν αποφασίσετε να κάνετε πατινάζ χωρίς φρένο, το κάνετε με δική σας ευθύνη.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Εάν το πατινάζ δεν έχει φρένο, χρησιμοποιήστε συμβατικές τεχνικές φρεναρίσματος, όπως οι τεχνικές σταματήματος "T" ή "V". Δεν συνιστάται για αρχάριους.



ΠΡΙΝ ΦΟΡΕΣΕΤΕ ΤΑ ΠΑΤΙΝΙΑ ΣΑΣ ROLLERBLADE®

- Ελέγχετε πάντα τον εξοπλισμό πατινάζ σας πριν από κάθε χρήση.
- Κουνήστε κάθε τροχό για να ελέγξετε αν είναι καλά σφιγμένος ο άξονας.
- Ελέγχετε τις βίδες/τους κοχλίες που συγκρατούν τους τροχούς για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτά. Αν οι κοχλίες που ασφαλίζουν τους τροχούς είναι χαλαροί, σφίξτε τους με το κλειδί Allen που περιλαμβάνεται στη συσκευασία. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό όταν έχετε πρόσφατα αντικαταστήσει τους τροχούς ή έχετε αλλάξει τη θέση τους.
- Περιστρέψτε με ταχύτητα τους τροχούς για να βεβαιωθείτε ότι τα ρουλεμάν περιστρέφονται ελεύθερα.
- Εξετάστε τους τροχούς για φθορά. Οι υπερβολικά φθαρμένοι τροχοί μειώνουν τη συνολική απόδοση και τον έλεγχο.
- Επιθεωρήστε τα τακάκια των φρένων για φθορά και σύσφιξη. Επιθεωρήστε όλα τα άλλα εξαρτήματα του φρένου για να βεβαιωθείτε ότι είναι σφιχτά και σε κατάσταση να λειτουργήσουν.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν φθαρμένα κορδόνια και χαλαρές πόρτες. Αν είναι απαραίτητο, αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα.
- Προσοχή στα χαλαρά κορδόνια ενώ κάνετε πατινάζ.
- Ελέγξτε αν υπάρχουν ζημιές στο σκελετό (π.χ. ρωγμές, σπασίματα, λυγίσματα) και αν είναι σωστά τοποθετημένος.
- Ελέγξτε αν υπάρχουν ρωγμές στο κέλυφος και στο περιβλήμα. Εάν εντοπίσετε ρωγμές, μη χρησιμοποιήσετε τα πατινία σας, αντικαταστήστε ή επισκευάστε τα σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Rollerblade®.
- Ο έλεγχος του πλαισίου, του κελύφους και του καλύμματος για ζημιά είναι ιδιαίτερα σημαντικός για πατινία δρόμου και aggressive που χρησιμοποιούνται για grinding και άλλες παρόμοιες χρήσεις.
- Φορέστε ένα ζευγάρι αθλητικές κάλτσες. Τα πατινία Rollerblade® πρέπει να προσαρμόζονται με ασφάλεια χωρίς να είναι πάρα πολύ σφιχτά ή άβολα.
- Για την καλύτερη δυνατή στήριξη του αστραγάλου, βεβαιωθείτε ότι η περιοχή των αστραγάλων σας είναι σφιχτά δεμένη με τα κορδόνια ή με την πόρπη όταν ξεκινάτε.
- Να φοράτε ΟΛΑ τα προστατευτικά εξαρτήματα - κράνος, προστατευτικά καρπών, αγκώνα και επιγονατίδες.

ΞΕΚΙΝΩΝΤΑΣ

Είναι σημαντικό να επιλέξετε ένα περιβάλλον που ταιριάζει στο επίπεδο ικανοτήτων σας. Εάν είστε καινούργιοι στο πατινάζ, θα πρέπει να επιλέξετε μια ομαλή, επίπεδη επιφάνεια (ένα άδειο πάρκινγκ είναι ένας καλός χώρος για να ξεκινήσετε), που να είναι απαλλαγμένη από υπολείμματα (π.χ. ραγιμένο δάπεδο, χαλίκια, λάδι, άμμος, νερό, κλπ..), υψώματα και κίνηση (π.χ. ποδήλατα, αυτοκίνητα, άλλα άτομα με πατινία και πεζοί, κλπ.) Ανεξάρτητα από το χώρο όπου κάνετε πατινάζ, θα πρέπει να έχετε τις βασικές ικανότητες για πατινάζ (κίνηση, στάση, στροφή) και να γνωρίζετε τους τοπικούς κανονισμούς για την άσκηση του πατινάζ.

Πατινάζ - Λυγίστε ελαφρώς τα γόνατά σας και πιάστε απαλά από το πίσω πόδι ενώ θα γλιστράτε προς τα εμπρός στο άλλο πατίνι. Στη συνέχεια, φέρτε το πίσω πατίνι εμπρός έτσι ώστε να είναι στην ίδια ευθεία με το μπροστινό πατίνι και επαναλάβετε το ίδιο από την άλλη πλευρά. Να θυμάστε πάντα να κρατάτε τα γόνατα ελαφρώς λυγισμένα.

Φρενάρισμα - Σκύψτε ελαφρά προς τα εμπρός, φέρτε τα πόδια σας κοντά μεταξύ τους, στρίψτε το δεξί πόδι προς τα εμπρός (υποθέτοντας ότι το φρένο βρίσκεται στο δεξί πατίνι) πιο μπροστά από το αριστερό πόδι, σταδιακά σηκώστε το δάχτυλο του ποδιού του πατινιού με το φρένο, πιάστε στο πίσω μέρος του περιβλήματος και φρενάρτε με τη φτέρνα σας. Εφαρμόστε περισσότερη ή λιγότερη πίεση, ανάλογα με την απαιτούμενη δύναμη φρεναρίσματος - **Οπτική οδηγία (1)**.

Στροφή - Γλιστρήστε και τοποθετήστε τα γόνατά σας μαζί ενώ θα παίρνετε κλίση προς την κατεύθυνση που θέλετε να κινηθείτε. Εξασκηθείτε σε αυτή την κίνηση τόσο προς τα αριστερά όσο και προς τα δεξιά.



Ρύθμιση των πατινιών - Αν αντιληφθείτε ότι τα πόδια σας κουνιούνται μέσα στα πατίνια, ενώ κάμπτετε το σώμα σας, πρέπει να ρυθμίσετε το σύστημα πρόσδεσης (π.χ. κορδόνια ή πόρτες). Επειδή η κατεύθυνση και ο έλεγχος ρυθμίζονται από τη φτέρνα, είναι πολύ σημαντικό να εξαλειφθεί οποιαδήποτε κίνηση σε αυτήν την περιοχή ρυθμίζοντας τα κορδόνια ή τις πόρτες πάνω στο κουτουπιέ ανάλογα με τις ανάγκες.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΤΟΥ ΔΡΟΜΟΥ

- Πριν χρησιμοποιήσετε τα πατίνια, πρέπει να μάθετε και να κατανοήσετε τους κανόνες που διέπουν τη χρήση πατινιών και την κυκλοφορία στην πόλη, την πολιτεία ή τη χώρα σας. Σε ορισμένα μέρη απαγορεύεται να κάνετε πατινάζ σε δημόσιους δρόμους.
- Φοράτε πάντα τον προστατευτικό εξοπλισμό (κράνος, προστατευτικά καρπών, αγκώνα και επιγονατίδες).
- Μάθετε τα βασικά για το πατινάζ, όπως για παράδειγμα το φρενάρισμα και το στρίψιμο, πριν βγείτε έξω σε ανοικτό δρόμο.
- Να είστε πάντα προσεκτικοί. Να κάνετε πατινάζ πάντα έχοντας την κατάσταση υπό έλεγχο.
- Μην χρησιμοποιείτε τα ακουστικά γιατί περιορίζουν την ικανότητά σας να ακούτε το περιβάλλον γύρω σας, ενώ κάνετε πατινάζ.
- Σταματήστε το πατινάζ και ελέγξτε τα πατίνια σας αμέσως αν ακούσετε θορύβους κλικ ή άλλους ασυνήθιστους ήχους που προέρχονται από τα πατίνια σας, ενώ κάνετε πατινάζ. Αυτό θα μπορούσε να είναι μια ένδειξη ενός χαλαρού κοχλία ή άλλης βλάβης.
- Όταν κάνετε πατινάζ να έχετε πάντα μαζί σας το κλειδί Allen που παρέχεται με τα πατίνια σας για την περίπτωση που θα χρειαστεί να σφίξετε τους κοχλίες. Βάλτε το σε ένα σημείο του σώματός σας που δεν θα προκαλέσει τραυματισμό αν πέσετε.
- Αποφύγετε τα συντρίμια, πέτρες, λάδι, άμμο, νερό και ανισόπεδα ή χαλασμένα δάπεδα.
- Αποφύγετε περιοχές με μεγάλη κυκλοφορία.
- Ποτέ μην προσδένεστε σε μηχανοκίνητα οχήματα.
- Πάντα να γνωρίζετε την ταχύτητά σας πάνω στα πατίνια σας. Σκεφτείτε τι θα μπορούσε να συμβεί στο τέλος μιας απότομης κλίσης. Ένα αυτοκίνητο θα μπορούσε να βγει από ένα παράδρομο ή από μια αόρατη έξοδο. Σκεφθείτε αν μπορείτε να φρενάρετε και να σταματήσετε σε κατηφόρα. Να θυμάστε επίσης ότι ακόμη και ο πιο έμπειρος σκέιτερ χρειάζεται χρόνο και χώρο για να φτάσει στο πλήρες σταμάτημα ή για να αποφύγει απροσδόκητα εμπόδια.
- Ο κατασκευαστής και διανομέας των προϊόντων Rollerblade® δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος για οποιαδήποτε βλάβη ή τραυματισμό που προκαλείται από τη μη συμμόρφωση με τις παραπάνω οδηγίες. Οποιαδήποτε τέτοια μη-συμμόρφωση γίνεται με ευθύνη του σκέιτερ.

ΜΠΟΤΑΚΙΑ

Τα μποτάκια Rollerblade® είναι διαπνέοντα, άνετα και είναι κατασκευασμένα και σχεδιασμένα για διάφορα πατίνια και επίπεδα ικανοτήτων. Μπορούν επίσης να αφαιρεθούν από το πατίνι να πλυθούν και να στεγνώσουν στον αέρα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΛΥΣΙΜΑΤΟΣ

1. Ρυθμίστε το πλυντήριο στους 30 °C (85 °F). Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά απορρυπαντικά, μαλακτικά ή διαλύτες.
2. Αφήστε τα μποτάκια να στεγνώσουν φυσιολογικά. Να είστε προσεκτικοί και να τα φυλάσσετε μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τα βάζετε σε στεγνωτήριο.



ΣΥΣΤΗΜΑ ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ

Τα πατίνια σας μπορεί να περιλαμβάνουν ένα ή περισσότερα από τα χαρακτηριστικά που περιγράφονται παρακάτω. Εξοικειωθείτε με τη λειτουργία τους πριν τα χρησιμοποιήσετε.

- Ασφάλεια κορδονιών - Οπτική οδηγία (2 και 3).
- Σύστημα γρήγορου δεσίματος/Ασφάλεια κορδονιών (Lacelock) - Οπτική οδηγία (4,5 και 6).
- Κέλυφος/Πόρτες κασάνιας - Οπτική οδηγία (7, 8, 9, 10, 11 και 12).
- Πόρτες κέλυφους χωρίς κασάνια - Οπτική οδηγία (13, 14 και 15).
- Ιμάντας πόρτης/Γλωσσίδι - Οπτική οδηγία (16 και 17).

ΤΡΟΧΟΙ ΚΑΙ ΑΞΟΝΕΣ

Για να έχετε την υψηλότερη απόδοση από τους τροχούς σας Rollerblade®, να αλλάζετε θέση και να ελέγχετε τη φθορά των τροχών σας τακτικά. Αν οι τροχοί έχουν φθαρεί ή παρουσιάζουν άνιση φθορά, μπορεί να επηρεαστεί η σταθερότητά σας ή ακόμα και να γίνουν επικίνδυνοι. Η Rollerblade® συνιστά να αλλάζετε τη θέση των τροχών τακτικά και αν οι τροχοί παρουσιάζουν φθορά, να τους αλλάζετε με εντελώς καινούργιους τροχούς.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: δεν υπάρχει γενικός κανόνας για τη φθορά. Η Rollerblade® προτείνει την αντικατάσταση των τροχών πολύ πριν φθαρεί η ουρεθάνη ή αρχίσει να ραγίζει. **Αντικαταστήστε όλους τους τροχούς ταυτόχρονα.**

Η Rollerblade® συνιστά επίσης να βάζετε μία μικρή μπλε σταγόνα από κόλλα σπειρώματος (αφαιρούμενη) στο σπείρωμα του άξονα κάθε φορά που αλλάζετε τους τροχούς. Η Rollerblade® προσφέρει δύο διαφορετικούς τύπους αξόνων. Ο πρώτος άξονας - **Οπτική οδηγία (18)** αποτελείται από έναν κοντό κοχλία που μπαίνει σε ένα μακρύ κοχλία. Ο δεύτερος άξονας - **Οπτική οδηγία (19)** είναι ειδικά σχεδιασμένος για υψηλής απόδοσης σκελετό αγώνων από διελασμένο αλουμίνιο και κοχλίες απευθείας στο σκελετό.

Πώς να περιστρέψετε τους τροχούς - **Οπτική οδηγία (20).**

Πώς να περιστρέψετε τους τροχούς σε πατίνια με τροχούς διαφορετικού μεγέθους - **Οπτική οδηγία (21).**

ΓΙΑ ΝΑ ΑΦΑΙΡΕΣΕΤΕ ΤΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ

1. Ξεβιδώστε με το κλειδί Allen #4 (περιλαμβάνεται στη συσκευασία) - **Οπτική οδηγία (22).**
2. Αφαιρέστε τον άξονα.

ΓΙΑ ΝΑ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΕΤΕ ΤΟΥΣ ΤΡΟΧΟΥΣ

1. Τοποθετήστε ξανά τον άξονα.
2. Σφίξτε ξανά τον κοχλία με ασφάλεια - Οπτική οδηγία (23). Ανατρέξτε στις ροπές σύσφιξης που αναφέρονται στο σχέδιο - **Οπτική οδηγία (23).**

Η Rollerblade® συνιστά να βάζετε μια μικρή μπλε σταγόνα από κόλλα σπειρώματος (αφαιρούμενη) στο σπείρωμα του άξονα κάθε φορά που αλλάζετε τους άξονες και τους κοχλίες.



ΡΟΥΛΕΜΑΝ

Για μεγαλύτερη διάρκεια ζωής, πρέπει να καθαρίζετε και να λιπαίνετε τα ρουλεμάν σας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΡΟΥΛΕΜΑΝ

1. Αφαιρέστε και τους 4 τροχούς με το παρεχόμενο κλειδί Allen #4.
2. Σκουπίστε τη βρωμιά και τα υπολείμματα από τους τροχούς και τα ρουλεμάν με ένα πανί.
3. Καθαρίστε τους άξονες.
4. Καθαρίστε το εσωτερικό του σκελετού με ένα πανί.
5. Εάν τα ρουλεμάν δεν περιστρέφονται ελεύθερα, ρίξτε 2 μικρές σταγόνες από λιπαντικό. Τα περισσότερα λιπαντικά για αλυσίδα ποδηλάτου λειτουργούν καλά - **Οπτική οδηγίες (24)**.
6. Αν τα ρουλεμάν δεν περιστρέφονται ελεύθερα, αντικαταστήστε τα όπως απαιτείται.
7. Επανατοποθετήστε τους τροχούς στο σκελετό.
8. Χρησιμοποιήστε μία μικρή μπλε σταγόνα (αφαιρούμενη) από κόλλα σπειρώματος στο αρσενικό σπείρωμα του άξονα.
9. Τοποθετήστε και σφίξτε τους άξονες.

ΣΚΕΛΕΤΟΙ

ΡΥΘΜΙΣΗ ΣΚΕΛΕΤΟΥ (μόνο επιλεγμένα μοντέλα)

Σε συγκεκριμένα μοντέλα Rollerblade®, μπορείτε να ρυθμίσετε τη θέση του σκελετού για να προσαρμόσετε τα πατίνια στο προσωπικό σας στυλ πατινάζ. **Για να προσδιορίσετε αν ο σκελετός σας μπορεί να ρυθμιστεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Rollerblade® σας ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.rollerblade.com.** Αν ο σκελετός σας είναι ρυθμιζόμενος, μπορείτε να τον ευθυγραμμίσετε προς τα έξω για ευκολότερη πίεση κατά την εκκίνηση ή να τον ευθυγραμμίσετε προς το εσωτερικό για πιο ακριβή διαμόρφωση των άκρων και πλευρική μετάδοση ενέργειας.

ΕΥΘΥΓΡΑΜΜΙΣΗ ΣΚΕΛΕΤΟΥ - σκελετός με 4 τροχούς

1. Αφαιρέστε τον 2ο και τον 3ο τροχό.
2. Για πλευρική ρύθμιση, χαλαρώστε τους κοχλίες στερέωσης του σκελετού και επαναφέρετε το σκελετό στην επιθυμητή θέση (5 mm προσαρμογή και στις δύο πλευρές). Χαλαρώστε τους κοχλίες χωρίς να τους αφαιρέσετε εντελώς κατά τη ρύθμιση του σκελετού - **Οπτική οδηγία (25 και 26)**.
3. Σφίξτε όλους τους κοχλίες στερέωσης - **Οπτική οδηγία (27)** (οι προτεινόμενες ρυθμίσεις ροπής αναφέρονται παρακάτω, Πίνακας Α):

Τύπος σκελετού	Ροπή κοχλία συναρμολόγησης		
Αλουμίνιο	50÷55 kg cm	4.9÷5.4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Πλαστικός σκελετός	40÷45 kg cm	3.9÷4.4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Αντικαταστήστε τους τροχούς. Ανατρέξτε στις ροπές σύσφιξης που αναφέρονται στο σχέδιο - **Οπτική οδηγία (23)**.
5. Κάθε φορά που αλλάζετε τους άξονες και τους κοχλίες, η Rollerblade® συνιστά την εφαρμογή μιας μικρής μπλε σταγόνας (αφαιρούμενη) από κόλλα σπειρώματος.
6. Για οποιαδήποτε περαιτέρω βοήθεια, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Rollerblade®.



ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΚΕΛΕΤΟΥ (μόνο επιλεγμένα μοντέλα)

Για να προσδιορίσετε αν ο σκελετός σας μπορεί να αφαιρεθεί και να αντικατασταθεί, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.rollerblade.com. Οπτική οδηγία (28 και 29).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η Rollerblade® συνιστά την αντικατάσταση των κοχλιών με καινούργιους κατά την επανατοποθέτηση του σκελετού. Αν οι κοχλίες έχουν χαλαρώσει, προσθέστε μια μικρή μπλε σταγόνα (αφαιρούμενη) υγρής κόλλας σπειρώματος πάνω στο σπείρωμα του κοχλία. Σφίξτε καλά τους κοχλίες.

Ανατρέξτε στις ροπές σύσφιξης που αναγράφονται στον (Πίνακας Α).

ΦΡΕΝΟ

Η Rollerblade® προσφέρει διαφορετικούς τύπους φρένων με τις ίδιες οδηγίες τοποθέτησης και αφαίρεσης

1. Φρένο με πείρο - **Οπτική οδηγία (30)**
2. Φρένο χωρίς πείρο - **Οπτική οδηγία (31)**
3. Φρένο για σκελετό χαμηλής ισορροπίας - **Οπτική οδηγία (32)**
4. Φρένο για σκελετό όπου τοποθετούνται τροχοί 110 χιλιοστών - **Οπτική οδηγία (33 και 34)**

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ΤΟ ΦΡΕΝΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΤΟΣΟ ΣΤΟ ΑΡΙΣΤΕΡΟ ΟΣΟ ΚΑΙ ΣΤΟ ΔΕΞΙ ΠΑΤΙΝΙ ΣΤΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΟΝΤΕΛΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΟΡΙΣΜΕΝΑ ΨΗΛΟΤΕΡΑ ΠΑΤΙΝΙΑ ΔΕΝ ΔΙΑΘΕΤΟΥΝ ΦΡΕΝΑ ΚΑΙ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΜΠΕΙΡΟΥΣ ΣΚΕΪΤΕΡ.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΦΡΕΝΟΥ - για τα μοντέλα στα οποία δεν έχει τοποθετηθεί το φρένο στο πατίνι (περιλαμβάνεται στη συσκευασία)

Οι κοχλίες και το κλειδί Allen παρέχονται με τα πατίνια (μπορεί επίσης να είναι απαραίτητο ένα κατασβίδι Philips). Ανατρέξτε στη ροπή σύσφιξης που αναγράφεται στο σχέδιο - **Οπτική οδηγία (23)**. Αν το φρένο έχει πείρο, τοποθετήστε τον πείρο στην κατάλληλη τρύπα στο σκελετό, κτυπώντας τον ελαφρά με ένα σφυρί. Ο πείρος είναι κατάλληλα ασφαλισμένος όταν βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο με το προφίλ του σκελετού.

Οπτική οδηγία (30,31,32,33 και 34).

ΦΡΕΝΟ ΑΦΑΙΡΕΣΗ

Αφαιρέστε τον κοχλία από το μακρύ άξονα με το κλειδί Allen και αντικαταστήστε με τον κοχλία με στάνταρ μήκος που παρέχεται με αυτό το εγχειρίδιο. Ανατρέξτε στις ρυθμίσεις ροπής σύσφιξης που αναγράφονται στο σχέδιο - **Οπτική οδηγία (23)**.

Οπτική οδηγία (30,31,32,33 και 34). Συνιστάται να αφήσετε το φρένο πάνω στο πατίνι.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΑ ΠΑΤΙΝΙΑ JUNIOR

Απλά και υποστηρικτικά, η Rollerblade® προσφέρει στα παιδιά πατίνια που μπορούν να τοποθετηθούν από οποιονδήποτε σε λίγα μόλις δευτερόλεπτα. Φτιαγμένο για να μεγαλώνει μαζί με τα πόδια των παιδιών, αυτό το πατίνι με δυνατότητα επέκτασης μπορεί να ρυθμιστεί σε 4 πλήρη μεγέθη με το πάτημα ενός κουμπιού. Τα μεγέθη της επικέτας αφορούν μεγέθη των ΗΠΑ.

ΡΥΘΜΙΖΟΜΕΝΑ ΜΕΓΕΘΗ ΠΑΤΙΝΙΟΥ

Συνιστάται πρώτα να χαλαρώσετε τον ιμάντα και τα κορδόνια πριν προσπαθήσετε να ρυθμίσετε το μέγεθος.

Οπτική οδηγία (35 και 36).



ΕΓΓΥΗΣΗ

1. Η Rollerblade® εγγυάται ότι τα πατίνια ρόλλερ, που αγοράστηκαν από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Rollerblade®, είναι απαλλαγμένα από κατασκευαστικά ελαττώματα στα υλικά και την κατασκευή, για τη νόμιμη προθεσμία από την ημερομηνία πώλησης στον αρχικό πελάτη λιανικής. Για την περίοδο εγγύησης και για τη συγκεκριμένη πολιτική που εφαρμόζεται στη χώρα όπου κάνατε την αγορά σας, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τον τοπικό εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή διανομέα Rollerblade®. Για πληροφορίες σχετικά με το πώς να επικοινωνήσετε με τον τοπικό διανομέα Rollerblade® σας ή για να βρείτε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα www.rollerblade.com
2. Η εγγύηση ισχύει μόνο για τα προϊόντα που αγοράζονται από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Rollerblade®. Οι αξιώσεις εγγύησης πρέπει να υποβάλλονται σε ένα εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο Rollerblade® στη χώρα στην οποία αγοράστηκε το προϊόν και πρέπει να παρουσιάζονται με την απόδειξη/παραστατικό αγοράς από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της Rollerblade®.
3. Κατά τη διάρκεια της εγκεκριμένης περιόδου εγγύησης, η Rollerblade® θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει τα ελαττωματικά προϊόντα ή μέρος αυτών, κατά την κρίση της, χωρίς χρέωση, με παρόμοια και διαθέσιμα μοντέλα.
4. Αυτή η εγγύηση δεν καλύπτει ζημιές που οφείλονται σε αμέλεια (κακή χρήση, μη συμμόρφωση με τις οδηγίες χρήσης, φυσιολογική φθορά, ανεπαρκή συντήρηση ή μετατροπές στο προϊόν, μη συμμόρφωση με προϋποθέσεις ασφάλειας ή/και τις προφυλάξεις κατά τη χρήση, κ.λ.π.) ή για ζημιές που προκλήθηκαν από τις επισκευές, από αντικατάσταση μεμονωμένων εξαρτημάτων ή λόγω συντήρησης που έγινε από άλλους και όχι από εξουσιοδοτημένο προσωπικό.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ROLLERBLADE® τα πατίνια ρόλλερ, τα προϊόντα και τις εκδηλώσεις μπορείτε να βρείτε στην ιστοσελίδα www.rollerblade.com.

Διασκεδάστε κάνοντας πατινάζ με ασφάλεια!



Täname, et olete valinud maailma juhtiva rulluisutootja Rollerblade®.

Enne oma rulluisude esimest korda kasutamist lugege käesolev juhend hoolikalt läbi ja hoidke see alles kindlas kohas vajaduse korral vaatamiseks ka edaspidi.

Rollerblade® rulluisud kuuluvad A klassi (kasutajatele kaaluga max 100 kg / 220 lb) ja B klassi (kasutajatele kaaluga max 60 kg / 132 lb) vastavalt standardile DIN EN 13843. Palun kontrollige uisu klassi sildilt uisu päkaosa all.

UISUTAGE ARUKALT

Ohutus ennekõike! Rulluisutamisel, nagu igal liikumist eeldaval spordialal, võib tekkida tõsiseid terviseohte või isegi surmavaid vigastusi. Selleks et vigastusohu vähendada, kandke alati spetsiaalset rulluisutamise kaitsevarustust (kiiver, randmekaitsmed, polsterdatud küünarnuki- ja põlvekaitssmed) ja helkureid.

HOIDKE KIIRUST KONTROLLI ALL

Ärge sõitke liiga kiiresti. Pidage meeles, et laskumisel kiirus suureneb kiiresti, olenemata nõlva kaldenurgast või suurusest. Enne kallakutel uisutamist veenduge, et oskate kiirust kontrolli all hoida ja peatuda.

OHUTULT PEATUMINE

Oskus peatuda on ülioluline ja tähtis asi, et rulluisutamist nautida. Rollerblade® rulluisudel on olemas parema jala uisul või karbis* kaasas pidurisüsteem, mis on projekteeritud selliselt, et pidurdada aeglaselt. **See ei võimalda peatuda silmapilkset. Mida kiiremini uisutate, seda pikem on peatumisaeg ja -vahemaa.** Jälgige teed ja hakake pidurdama piisavalt varakult, et peatuda ohutult. Piduri õigesti kasutamiseks painutage põlved veidi kõveraks, et kallutada ülakeha üle uiskude ettepoole, ja veenduge, et pidurdav jalg on teisest jalast eespool. Tõstke uisunina maast lahti, nii et kannapidur haardub maapinnale, kuid ärge kallutage ülakeha liiga kaugele ette. Mida kõvemini te kanda maha surute (surute piduriklotsi), seda tugevam on pidurdusjõud – **Juhendi pilt (1)**. Rollerblade® piduriklotsidele on märgitud kulumispiirjoon. Kui piduriklotsid on kulunud kuni piirjooneni, siis tuleb need välja vahetada, muidu võivad uisud pidurdusjõu kaotada, kaotada juhitavuse ja võite saada vigastada.

* Mõnel professionaalsemal uisumudelil pidureid ei ole, sest need mudelid on ette nähtud spetsiaalse uisutamisstiili jaoks, mis nõuab erioskusi.

HOIATUS

On tungivalt soovitatav jätta pidur uisu peale alles. Aeglustamine ja seisma jäämine ilma pidurita nõuab ekspordioskusi. Kui otsustate uisutada ilma pidurita, siis teete seda omal riskil.

TÄHTIS

Kui uisul pidurit ei ole, siis kasutage tavapäraseid pidurdustehnikaid, nagu nn T- või V-asendis pidurdamise tehnikad. Algajatele mittesoovitatav.



ENNE KUI PANETE ROLLERBLADE® UISUD JALGA

- Kontrollige alati oma uisutamisvarustust enne igat kasutuskorda.
- Jõnksutage igat ratast, et kontrollida, kas need on rattateljel korralikult kinni.
- Kontrollige rattakinnituse kruvisid/polte, et veenduda, et need on kõvasti kinni. Kui rattakinnituspoldid on lövdad, keerake need kinni kuuskantsisevõtmega, mis on karbis kaasas. See on eriti tähtis, kui rattaid on äsja vahetatud või suunatud.
- Pange rattad pöörlema, et kontrollida, et laagrid pöörlevad vabalt.
- Kontrollige rataste kulumist. Liiga ärakulunud rattad vähendavad üldist jõudlust ja juhitavust.
- Kontrollige piduriklotside kulumist ja kinnitust. Kontrollige kõiki teisi piduriosi, et veenduda, et need on kindlalt kinni ja töökorras.
- Kontrollige, kas riimad ei ole kulunud ja pandlad lahti. Vajaduse korral vahetage välja või laske parandada.
- Ettevaatust lahtiste paeltega uisutamisel.
- Kontrollige, kas raam ei ole kahjustatud (nt mõranenud, murdunud, deformeerunud) ja kas see on kindlalt kokku pandud.
- Vaadake, kas kestal ja sääreosal ei ole mõrasid. Kui tuvastate mõrasid, siis ärge uiske kasutage, ja laske need välja vahetada või parandada Rollerblade® volitatud edasimüüjal.
- Raami, kesta ja sääreosa kahjustuste kontrollimine on eriti tähtis tänava- ja agressiivse stiili uiskude puhul, mida kasutatakse vigursõiduks kaldpindadel libisemisega ja muudeks tugevate löökidega kasutusteks.
- Kandke ühte paari spordisokke. Rollerblade® uisud peaksid olema hästi parajad, ei tohiks pigistada ega olla ebamugavad.
- Optimaalse pahkluutoe tagamiseks kontrollige enne sõitma asumist, et pahkluosa on tugevalt paelte või pannaltega kinni.
- Kandke KOGU kaitsevarustust - kiivrit, randme-, küünarnuki- ja põlvekaitsmeid.

ALUSTAMINE

On tähtis valida koht, mis vastab teie oskustetasemele. Kui olete algaja uisutaja, võite eelistada siledat lauet kohta (tühi parkla on alustuseks hea koht), kus ei ole prahti maas (nt sillutisemõrasid, kruusa, õli, liiva, vett jne), nõlvu ega liiklust (nt jalgrattaid, autosid, teisi rulluisutajaid, jakakäijaid jne). Olenemata sellest, kus kohas te uisutate, peate oskama uisutamise põhivõtteid (liikumine, peatumine, pööramine) ja tundma kohalikke uisutamiseeskirju.

Uisutamine – Kõverdage kergelt põlvi ja lükake sujuvalt jalaga tagant hoogu, liueldes samas teisel uisul ettepoole. Siis tooge tagumine jalg ette eesmise uisuga samale joonele ja korrake liigutust teisel poolel. Pidage meeles, et jalad tuleb alati hoida kergelt põlvest kõverdunud.

Pidurdamine – Kallutage kergelt ülakeha ettepoole, tooge jalad kokku asendisse, lükake parem jalg vasakust ettepoole (oletades, et pidur on paremal uisul), tõstke sujuvalt piduriga uisu nina üles, suruge uisu tagaosa maha ja pidurdage kannaga. Suruge rohkem või vähem tugevamini, vastavalt soovitud pidurdusjõule – **Juhendi pilt (1)**.

Pööramine – Hoo pealt tooge põlved kokku, kallutades samal ajal ülakeha sinna poole, kuhu poole soovite pöörata. Harjutage seda liigutust mõlemale poole – vasakule ja paremale.

Uiskude parajaks reguleerimine – kui märkate, et jalg painutamise ajal uisu sees liigub, siis tuleks kinnitussüsteemi reguleerida (nt paelu või pandlaid). Kuna suunakontroll ja juhitavus sõltub kõik kannast, siis on ülimalt oluline, et jalg sellest kohast uisu sees ei liiguks, ja reguleerida paelad või pandlad jala ümber parajaks, nagu vaja.



UISUTEE REEGLID

- Enne uiskude kasutamist tuleb endale oma linna, riigi või maa uisutamise- ja liikluseeskirjad teatavaks ja selgeks teha. Mõnes kohas on üldkasutatavatel teedel uisutamine keelatud.
- Kandke alati kaitsevarustust (kiiver, randme-, küünarnuki- ja põlvekaitsmed).
- Enne avatud rajale või teele minemist õppige selgeks rulluisutamise põhiõksused; nagu pidurdamine ja pööramine.
- Jääge valvsaks. Uisutamisel jälgige, et liikumine on alati kontrolli all.
- Ärge kasutage kõrvaklappe, mis piiravad teie võimet kuulda oma ümbrust uisutamise ajal.
- Kui kuulete uisutamise ajal klõpsatust või muud ebatavalist heli oma uiskudest, peatuge kohe ja kontrollige oma uiske. See heli võib tähendada, et mõni polt on lahti tulnud, või muud kahjustust.
- Uisutama minnes võtke uiskudega kaasasolev kuuskantsisevõti alati kaasa, et saaksite vajaduse korral polte kinni keerata. Hoidke seda oma kehal kohas, kus see ei tekita kukkumise korral vigastusi.
- Vältige prahti, kive, õli, liiva, vett ja ebatasast või purunenud sillutist.
- Vältige tiheda liiklusega kohti.
- Ärge mitte kunagi haakige ennast mootorsõiduki taha.
- Hoidke uisutades alati kiirust kontrolli all. Mõelge, mis võib juhtuda järsu kalde lõpus. Kõrvalteelt või väljasõiduteelt, mida pole näha, võib tulla auto. Arvestage, kas suudate allasõidul pidurdada ja peatuda. Pidage meeles, et isegi kõige vilunumal uisutajal on täielikult peatumiseks või ootamatute takistuste vältimiseks vaja aega ja ruumi.
- Rollerblade® toodete tootja ja turustaja ei vastuta kahjustuste või vigastuste eest, mis on tingitud eespool esitatud juhiste eiramisest. Selline eeskirjade eiramine on uisutaja riskil ja vastutusel.

UISUSAAPAD

Rollerblade® uisusaapad on hingavast materjalist ja mugavad ning on sobivad ja projekteeritud erinevate asjakohaste uisutamise- ja oskustasemetega jaoks. Neid saab pesemiseks ka uisu seest välja võtta ja õhu käes kuivatada.

PESEMISJUHISED

1. Pange pesumasin temperatuurile 30 °C (85 °F). Ärge kasutage tugevat pesuvahendit, pesupehmemendajat ega lahusteid.
2. Kuivatage saapaid õhu käes. Ettevaatust, hoidke neid eemal igasugusest soojusallikast. Ärge kuivatage trummelkuivatis.

KINNITUSSÜSTEEMID

Uiskudel võib olla üks või mitu järgnevalt kirjeldatud elementi. Enne uisutama asumist tutvuge nende funktsioonidega.

- Paelalukk – Juhendi pilt (2 & 3).
- Kiirkinnitus / Paelalukk – Juhendi pilt (4,5 & 6).
- Saapasäär/Saapakeel rihmapandlad – Juhendi pilt (7, 8, 9, 10, 11 & 12).
- Ilma rihmata saapasääre pandlad – Juhendi pilt (13, 14 & 15).
- Pandlarihm/Keeleaas – Juhendi pilt (16 & 17).



RATTAD JA RATTATELJED

Selleks et säilitada Rollerblade® rataste suurim jõudlus, keerake rattaid ringi ja kontrollige regulaarselt, kas rattad ei ole kulunud. Kui rattad on liiga või ebaühtlaselt kulunud, siis rikub see nende haarduvust ja stabiilsust või on koguni ohtlik. Rollerblade® soovib rataste asukohta omavahel regulaarselt vahetada ja, kui rattad on kulunud, vahetada kõik rattad uute vastu.

MÄRKUS: kulumise kohta üldreegleid ei ole. Rollerblade® soovib rattad välja vahetada tublisti enne, kui uretaankiht on ära kulunud või kui see hakkab purunema. **Vahetage kõik rattad välja üheaegselt.**

Rollerblade® soovib samuti kanda iga kord rataste vahetamisel rattatelje keermetele väike tilk sinist (eemaldatavat) keermelukustusliimi. Rollerblade® pakub kaht eri tüüpi rattatelgi. Esimene rattatelg – **Juhendi pilt (18)** koosneb lühikesest poldist, mis asetub pika poldi sisse. Teine rattatelg – **Juhendi pilt (19)** on spetsiaalselt projekteeritud kõrgefektiivsete alumiiniumist ekstrudeeritud võistlusraamide jaoks ning on poldidega kinnitatud otse raami külge.

Kuidas rataste asukohta vahetada – **Juhendi pilt (20).**

Kuidas rataste asukohta vahetada eri suuruste ratastega uiskudel – **Juhendi pilt (21).**

RATASTE EEMALDAMISEKS

1. Keerake rattad lahti kuuskantsisevõtmega #4 (karbis kaasas) – **Juhendi pilt (22).**
2. Eemaldage rattatelg.

RATASTE KOKKUPANEMINE

1. Pange rattatelg tagasi.
2. Keerake polt uuesti kindlalt kinni – **Juhendi pilt (23).** Vaadake kinnikeeramise jõumomente jooniselt – **Juhendi pilt (23).**

Rollerblade® soovib kanda iga kord rattatelgedele ja poldide vahetamisel rattatelje keermetele sinist (eemaldatavat) keermelukustusliimi.

LAAGRID

Selleks et laagrite kasutusiga pikendada, tuleb laagreid õigesti puhastada ja määrdeainega õlitada.

LAAGRITE PUHASTAMINE

1. Võtke kõik 4 ratast kaasasoleva kuuskantsisevõtmega maha #4.
2. Pühkige rattad ja laagrid lapiga mustusest ja prahist puhtaks.
3. Puhastage rattateljed.
4. Puhastage raam seest lapiga.
5. Kui laagrid ei pöörle vabalt, kandke peale 2 väikest tilka laagrimääret. Enamik rattaketimääreid toimib hästi – **Juhendi pilt (24).**
6. Kui laagrid ei pöörle vabalt, vahetage need välja, nagu vaja.
7. Pange rattad raami sisse tagasi.
8. Pange sissepandava telje keermetele väike tilk sinist (eemaldatavat) keermelukustusliimi.
9. Paigaldage rattateljed kohale ja keerake kinni.

**RAAMID****RAAMIDE REGULEERIMINE (Ainult valitud mudelid)**

Konkreetsel Rollerblade® mudelitel saab raami asendit reguleerida, et kohendada uiske oma isiklikule uisutamistiilile. **Selleks et kindlaks teha, kas teie uiskude raamiasend on reguleeritav, palun pöörduge oma kohaliku Rollerblade® volitatud edasimüüja poole või vaadake kodulehelt www.rollerblade.com.** Kui raam on reguleeritav, võite joondada raami väljapoole, et alustuse äratõuge oleks kergem, või joondada raami sissepoole, et võimaldada täpsemat pöörmist ja külgmist energiaülekannet.

RAAMI JOONDAMINE – 4-rattaline raam

1. Eemaldage 2. ja 3. ratas.
2. Külgmiseks joondamiseks keerake raamikinnituspoldid lödvemaks ja seadke raam soovitud asendisse (5mm reguleerimisulatus kummalegi poole). Raami reguleerimisel keerake poldid lödvemaks ilma neid täiesti välja võtmata – **Juhendi pilt (25 & 26)**.
3. Keerake kõik kinnituspoldid kindlalt kinni – **Juhendi pilt (27)**. (Soovitatavad jõumomendid on märgitud alljärgnevalt, Tabel A):

Raami tüüp	Kinnituspoldi jõumoment		
	50-55 kg cm	4.9-5.4 Nm	3,6-4 lbf ft
Alumiinium	50-55 kg cm	4.9-5.4 Nm	3,6-4 lbf ft
Plastramid	40-45 kg cm	3.9-4.4 Nm	2,9-3,2 lbf ft

4. Vahetage rattad välja. Vaadake kinnikeeramise jõumomente jooniselt – **Juhendi pilt (23)**.
5. Rollerblade® soovib kanda iga kord rattatelgedele ja poltide vahetamisel keermetele väikese tilga sinist (eemaldatavat) keermelukustusliimi.
6. Täiendava tehnilise toe saamiseks pöörduge oma kohaliku Rollerblade® volitatud edasimüüja poole.

RAAMI EEMALDAMINE JA VAHETAMINE (Ainult valitud mudelid)

Selleks et kindlaks teha, kas teie uiskude raami saab eemaldada ja vahetada, palun pöörduge oma kohaliku edasimüüja poole või vaadake kodulehelt www.rollerblade.com. Juhendi pilt (28 & 29).

MÄRKUS: Rollerblade® soovib raami uuesti kokkupanemisel vahetada poldid uute vastu. Kui poltide kinnitus läheb lödvaks, lisage poldi keermetele väike tilk sinist (eemaldatavat) keermelukustusliimi. Keerake poldid kõvasti kinni.

Vaadake kinnikeeramise jõumomente tabelist (TABEL A).

PIDUR

Rollerblade® pakub eri tüüpi pidureid, mille kinnitus- ja eemaldamisjuhised on samad;

1. Tihvtiga pidur – **Juhendi pilt (30)**
2. Ilma tihvtita pidur – **Juhendi pilt (31)**
3. Pidur madalatel tasakaalu raamid – **Juhendi pilt (32)**
4. Pidur raamid, millel käivad 110 mm rattad – **Juhendi pilt (33 & 34)**

MÄRKUS: ENAMIKUL MUDELITEL SAAB PIDURIT KASUTADA NII PAREMAL KUI JA VASAKUL UISUL

HOIATUS

TÄHTIS: MÕNEL PROFESSIONAALSEMAL UISUMODELIL PIDUREID EI OLE JA NEED MUDELID ON ETTE NÄHTUD EDASIJÕUDNUD TASEMEL VÄGA VILUNUD UISUTAJATELE.



PIDURIKINNITUS – mudelite jaoks, millel ei ole pidurit uisu küljes (karbis kaasas)

Poldid ja kuuskantsisevõtmed on uiskudega kaasas (vajalik võib olla ka ristpeaga kruvikeeraja). Vaadake kinnikeeramise jõumomente jooniselt – **Juhendi pilt (23)**.

Kui piduril on tihvt, asetage tihvt õigesse auku raamil ning koputage see õrnalt haamriga sisse. Tihvt on korralikult kinnitatud, kui see on raami profiiliga tasapinnas.

Juhendi pilt (30,31,32,33 & 34).

PIDURI EEMALDAMINE

Eemaldage pikem rattatelje polt kuuskantsisevõtmega ja asendage see polt standardpikkusega varupoldiga, mis on käesoleva juhendiga kaasas. Vaadake kinnikeeramise jõumomente jooniselt – **Juhendi pilt (23)**.

Juhendi pilt (30,31,32,33 & 34). On tungivalt soovitatav jätta pidur uisu peale alles.

REGULEERITAVAD JUNIORI UISUD

Rollerblade® pakub lihtsaid ja toetavaid lasteuiske, mida saab igaüks jalga vaid mõne sekundiga. Need on pikendatavad uisud, mis on mõeldud järgima lapse jala kasvu ja mida saab nupuvajutusega reguleerida 4 täissuuruse ulatuses. Suurused on tähistatud Ameerika suurustesüsteemis.

UISUSUURUSE REGULEERIMINE

Enne suurusele parajaks reguleerimist on soovitatav lasta kõigepealt sääreosa kinnitusrühm ja paelad lõdvaks.

Juhendi pilt (35 & 36).

GARANTII

1. Rollerblade® garanteerib seadusega ettenähtud ajaks alates algsele jaekliendile müügi kuupäevast, et tema rulluisudel, mille ostab volitatud Rollerblade® edasimüüja, ei ole tootmisdefekte materjalis ega töös. Garantiiaja ja konkreetselt teie osturiigis kehtivate garantiieeskirjade asjus võtke palun ühendust oma kohaliku Rollerblade® volitatud edasimüüja või turustajaga. Oma kohaliku Rollerblade® turustaja või volitatud edasimüüja kontaktandmed leiате veebisaidilt www.rollerblade.com
2. Garantii kehtib ainult Rollerblade® volitatud edasimüüja kaudu ostetud toodetele. Garantiiõuded tuleb esitada Rollerblade® volitatud edasimüüjale riigis, kus toode osteti, ning sellega koos tuleb esitada Rollerblade® volitatud edasimüüja väljastatud ostutšekk/ostu tõendav dokument.
3. Lubatud garantiiajal parandab Rollerblade® defektsed tooted või nende osad või omal valikul asendab need tasuta sarnaste ja saadaval olevate mudelitega.
4. Garantii ei kata kahju, mis on tingitud hooletusest (väärkasutus, kasutusjuhiste eiramine, normaalne kulumine, toote valesti hooldamine või muutmine, ohusuhtingimuste ja/või ettevaatusnõuete eiramine kasutusel jne), või kahjustusi, mis on tingitud parandustest, üksikute osade vahetamisest või hooldamisest muude kui volitatud töötajate poolt.

LISATEAVET ROLLERBLADE® rulluisude, toodete ja sündmuste kohta saab aadressilt www.rollerblade.com.

Lõbusat ohutut uisutamist!



Paldies, ka izvēlējāties Rollerblade®, pasaules līderi skrituļslidu nozarē.

Pirms uzsākat lietot skrituļslidas, uzmanīgi izlasiet šo instrukciju un glabājiet to drošā vietā, lai nepieciešamības gadījumā varētu tajā vēlāk ieskatīties.

Rollerblade® skrituļslidas pieder pie A klases (paredzētas lietotājiem ar svaru ne lielāku par 100 kg / 220 lb) un pie B klases (paredzētas lietotājiem ar svaru ne lielāku par 60 kg / 132 lb) saskaņā ar standartu DIN EN 13843. Lai noteiktu, pie kuras klases pieder atbilstīgās skrituļslidas, lūdzam pārbaudīt uzlīmi slidas kurpes apakšpusē.

SLIDOJIET GUDRI

Drošība ir svarīgāka par visu! Ar skrituļošānu, tāpat kā ar visiem sporta veidiem, kuros ir jākustas, var būt saistīti nopietni riski veselībai vai pat letāli ievainojumi. Lai samazinātu ievainojumu risku, vienmēr lietojiet skrituļošānai paredzētos aizsarglīdzekļus (ķiveri, plaukstu pamatnes aizsargus, elkoņsargus un ceļsargus), kā arī atstarotājus.

KONTROLĒJIET ĀTRUMU

Nebrauciet ar pārāk lielu ātrumu. Atcerieties, ka braucot pa nogāzi, jūs varat ātri uzņemt ātrumu neatkarīgi no nogāzes slīpuma vai augstuma. Pirms braucat pa slīpu virsmu, pārliecinieties, ka jūs protat kontrolēt ātrumu un apstāties.

APSTAJIETIES DROŠI

Lai izbaudītu skrituļošānu, ir jāpārvalda apstāšanās tehnika. Rollerblade® skrituļslidas ir aprīkotas ar bremžu sistēmu, kas piestiprināta labajai skrituļslidai vai atrodas kastē* un ir paredzēta jūsu lēnai apstādīšanās. **Jūs neapstātiesiet uzreiz. Jo lielāks ir jūsu skrituļošānas ātrums, jo lielāks attālums būs vajadzīgs, lai apstātos.** Uzmaniet ceļu un savlaicīgi sāciet bremzēt, lai varētu droši apstāties. Lai pareizi izmantotu bremzi, nedaudz ieliecieties ceļos, lai pazeminātu ķermeņa pozīciju virs skrituļslidām, un pārliecinieties, ka kāja ar bremzi atrodas priekšā otrai kājai. Paceliet pirkstus, lai papēža bremze saskaras ar zemi, taču nenolieciet ķermeņa augšdaļu pārāk stipri uz priekšu. Jo stiprāk jūs spiežat uz papēža (nospiežat bremzes bloku), jo efektīvāks ir bremzēšanas spēks - **Vizuālā instrukcija (1)**. Uz Rollerblade® bremzes bloka ir atzīmēta nodiluma robežas līnija. Bremzes bloki ir jāmaina, kad ir sasniegta nodiluma robežas līnija, jo pretējā gadījumā jūs riskējat zaudēt bremzēšanas spēku un kontroli un gūt ievainojumus.

* Dažām augstāka līmeņa skrituļslidām nav bremžu skrituļošānas īpatnību un augstāka prasmju līmeņa dēļ.

UZMANĪBU

Bremzi ir ļoti ieteicams atstāt uz skrituļslidas. Lai spētu samazināt ātrumu un apstāties bez bremzes, ir nepieciešams ļoti augsts prasmju līmenis. Ja nolemjat skrituļot bez bremzes, jūs pats uzņematies risku un atbildību par to.

SVARIGI!

Ja skrituļslida nav aprīkota ar bremzi, lietojiet tradicionālu T-veida vai V-veida bremzēšanas tehniku. Iesācējiem nav ieteicams lietot šīs bremzēšanas tehnikas.



PIRMS ROLLERBLADE® SKRITUĻSLIDU UZVILKŠANAS

- Vienmēr pārbaudiet skrituļošanas aprīkojumu pirms katras lietošanas.
- Piesitiet pie katra riteņa, lai pārbaudītu, vai asis ir labi nostiprinātas.
- Pārbaudiet skrūves/bultskrūves, ar kurām ir pieskrūvēti riteņi, lai palielinātos, ka tās ir labi pievilktas. Ja skrūves, ar kurām ir pieskrūvēti riteņi, ir vaļīgas, pievelciet tās ar komplektā ietilpstošo galatslēgu. Tas ir īpaši svarīgi, ja riteņi ir nesen nomainīti vai apmainīti vietām.
- Pagrieziet riteņus, lai pārliecinātos, ka tie griežas brīvi.
- Pārbaudiet riteņu nodiluma pakāpi. Riteņu nodilums negatīvi ietekmē skrituļslidu sniegumu un kontroli.
- Pārbaudiet bremzes bloku nodiluma pakāpi un stiprinājumu. Pārbaudiet visas bremzes detaļas, lai pārliecinātos, ka tās ir labi piestiprinātas un ir darba stāvoklī.
- Pārbaudiet, vai auklas nav nodilušas un vai sprādzes nav izjodzējušas. Nepieciešamības gadījumā nomainiet vai salabojiet tās.
- Uzmanieties no atirušām auklām skrituļošanas laikā.
- Pārbaudiet, vai karkass nav bojāts (piem., plaisas, plīsumi, liekumi) un vai tas ir uzstādīts pareizi.
- Pārbaudiet, vai uz karkasa un pakājes nav plaisu. Ja konstatējat plaisas, nelietojiet skrituļslidas un veiciet nomaiņu vai remontu pie Rollerblade® oficiālā dīlera.
- Jo īpaši svarīgi pārbaudīt, vai nav karkasa un pakājes bojājumu, ja lietojat "Street & Aggressive" slidas, kas paredzētas slīdēšanai un citām tehnikām ar lielāku slodzi.
- Velciet sporta zeķes. Rollerblade® skrituļslidām ir jābūt nekustīgi nostiprinātām uz kājām, tās nedrīkst būt pārāk ciešas vai neērtas.
- Lai būtu optimāli atbalstītas potītes, pirms uzsākat skrituļot, pārliecinieties, ka potīšu zona ir stingri nosaitēta vai sasprādzēta.
- Lietojiet VISUS aizsarglīdzekļus — ķiveri, plaukstas pamatnes aizsargus, elkoņsargus un ceļsgarus.

SKRITUĻSLIDOŠANAS SĀKUMS

Ir svarīgi, lai izraudzītā vieta atbilstu jūsu prasmēm. Sākumā ieteicams izvēlēties līdzenas, gludas vietas (tukšs stāvlaukums ir laba vieta sākumam), kas ir brīvas no šķēršļiem (piem., plaisas celiņa segumā, grants, eļļa, smiltis, ūdens u.c.), pauguriem un satiksmes (piem., velosipēdiem, automašīnām, citiem skrituļotājiem un gājējiem, u.c.). Neatkarīgi no skrituļošanas vietas, jums jāpārzina skrituļošanas pamattehnika (pārvietošanās, apstāšanās, pagriešanās) un vietējā likumdošana, kas attiecas uz skrituļošanu.

Skrituļošana - Nedaudz ieliecieties ceļos un atgrūdiešies ar pēdu, slīdot uz priekšu uz otras skrituļslidas. Tad pārvietojiet uz priekšu aizmugurējo skrituļslidu, izlīdziniet to ar priekšējo skrituļslidu un atkārtojiet augstāk norādītās darbības no otras puses. Atcerieties par to, ka ceļiem vienmēr jābūt nedaudz saliektiem.

Bremzēšana - Nedaudz noliecieties uz priekšu, turiet kājas cieši kopā, pavirziet labo kāju uz priekšu (ja bremze ir uz labās skrituļslidas), lai tā būtu kreisās kājas priekšā, pakāpeniski paceliet ar bremzi aprīkotās skrituļslidas priekšējo daļu, spiežot uz pakājes aizmugures daļas, un bremzējiet ar papēdi. Spiediet stiprāk vai vieglāk atkarībā no nepieciešamā bremzēšanas spēka - **Vizuālā instrukcija (1)**.

Pagriešanās - Slīdiet, turot ceļus kopā, noliecieties uz to pusi, uz kuru vēlaties pagriezties. Treniņieties veikt pagriezienus gan uz labo, gan kreiso pusi.

Slidu regulēšana - ja, saliecot kājas, pamanāt, ka pēdas skrituļslidās kustas, vajadzētu noregulēt aizdares sistēmu (piem., auklas vai sprādzes). Tā kā visa vadība un kontrole ir atkarīga no papēža, vissvarīgāk ir novērst jebkādu kustību šajā zonā, noregulējot auklas un sprādzes virs pēdas paceluma pēc vajadzības.



CEĻA SATIKSMES NOTEIKUMI

- Pirms skrituļslidu lietošanas iepazīstieties ar jūsu pilsētas, reģiona vai valsts ceļu satiksmes noteikumiem. Dažās vietās ir aizliegts skrituļot pa koplietošanas ceļiem.
- Vienmēr lietojiet aizsarglīdzekļus (ķiveri, plaukstu pamatnes aizsargus, elkoņsargus un ceļsargus).
- Pirms skrituļošanas publiskā vietā iemācieties pamattehniku, kā bremsēt un kā veikt pagriezienus.
- Esiet uzmanīgs. Skrituļošanas laikā nezaudējiet modrību.
- Nelietojiet austiņas, kas samazina spēju sadzirdēt apkārtni, kad skrituļojat.
- Nekavējoties pārtrauciet skrituļot un pārbaudiet slidas, ja dzirdat klikšķus vai citas neparastas skaņas nākam no jūsu slidām. Tas var liecināt par vajīgu bultskrūvi vai citu bojājumu.
- Skrituļojot vienmēr ņemiet līdzi komplektā ietilpstošo galatslēgu gadījumam, ja ar to nepieciešams pievilkt bultskrūves. Turiet to vietā, kur tā neradīs savainojumus, ja jums gadītos pakrist.
- Izvairieties no skrituļošanas pa šķembām, akmeņiem, eļļu, smiltīm un nelīdzenām vai bojātām virsmām.
- Izvairieties no vietām ar intensīvu satiksmi.
- Nekādā gadījumā neturieties aiz transportlīdzekļiem, lai tie jūs vilktu.
- Vienmēr kontrolējiet savu ātrumu. Padomājiet par to, kas var notikt stāva slīpuma beigās. No sānceļa vai neredzamas izbrauktuves var izbraukt mašīna. Apsveriet, vai spējat bremsēt un apstāties slīpā vietā. Atcerieties, ka pat prasmīgam skrituļslidotājam ir nepieciešams laiks un vieta, lai pilnīgi apstātos vai izvairītos no negaidītiem šķēršļiem.
- Rollerblade® produkcijas ražotājs un izplatītājs nav atbildīgs par bojājumiem vai ievainojumiem, kas radušies šīs instrukcijas neievērošanas dēļ. Ja skrituļslidotājs neievēro šos noteikumus, viņš pats uzņemas atbildību par to.

ZABAKI

Rollerblade® zābaki elpo, ir ērti un ir paredzēti dažādiem skrituļošanas un prasmju līmeņiem. Tos var arī izņemt no skrituļslidām, lai izmazgātu un izžāvētu gaisā.

MAZGĀŠANAS NORĀDĪJUMI

1. Iestādiet veļas mazgāšanas mašīnas programmu uz 30°C (85°F). Nelietojiet agresīvus mazgājamus līdzekļus, mīkstinātājus vai šķīdinātājus.
2. Žāvējiet zābakus gaisā. Turiet zābakus tālu no jebkāda veida siltuma avotiem. Nežāvējiet elektriskajā veļas žāvētājā.

AIZSLĒGŠANAS SISTĒMAS

Jūsu slidām var būt viens vai vairāki no turpinājumā aprakstītajiem aprīkojumiem. Iepazīstieties ar to darbību pirms slidošanas.

- **Auklas bloķēšanas ierīce - Vizuālā instrukcija (2 un 3).**
- **Ātrā aukla/auklu bloķēšanas ierīce - Vizuālā instrukcija (4, 5 un 6).**
- **Pakājes/pēdas pacēluma sprādzes ar sprūdratu - Vizuālā instrukcija (7, 8, 9, 10, 11 un 12).**
- **Pakājes sprādzes bez sprūdrata - Vizuālā instrukcija (13, 14 un 15).**
- **Sprādzes sikсна/mēlīte - Vizuālā instrukcija (16 un 17).**



RITENĪ UN ASIS

Lai nodrošinātu Rollerblade® riteņu visaugstāko sniegumu, bieži mainiet to izvietojumu un pārbaudiet to nodiluma pakāpi. Ja riteņi ir pilnīgi vai nevienādi nodiluši, var pasliktināties saķere ar ceļu un stabilitāte vai tas var kļūt par tiešu bīstamības avotu. Uzņēmums Rollerblade® iesaka ar noteiktiem intervāliem mainīt riteņu izvietojumu un nomainīt tos ar jauniem riteņiem, ja tie nodiluši.

PIEZĪME: universālu norādījumu par nodilumu nepastāv. Rollerblade® iesaka savlaicīgi nomainīt riteņus, ilgi pirms uretāna nodilšanas vai, kad tas sāk sabrukt. **Vienlaicīgi nomainiet visus riteņus.** Rollerblade® arī iesaka uz asu vītņem uzklāt mazu pielienu zilas (noņemamas) savienojuma līmes ikreiz, kad maināt riteņus. Rollerblade® piedāvā divus asu tipus. Pirmā ass - **Vizuālā instrukcija (18)** sastāv no vienas īsas bultskrūves, kas tiek iesprausta garā bultskrūvē. Otrā ass - **Vizuālā instrukcija (19)** ir izstrādāta speciāli alumīnija rāmjiem, kas ir ideāli piemēroti augsta līmeņa sniegunam, un tiek ieskrūvēta tieši rāmī.

Kā mainīt riteņu izvietojumu - **Vizuālā instrukcija (20).**

Kā mainīt riteņu izvietojumu skrituļslidām ar dažāda izmēra riteņiem - **Vizuālā instrukcija (21).**

RITENŪ NOŅEMŠANA

1. Atskrūvējiet ar galatslēgu Nr. 4 (ietilpst skrituļslidu komplektā) - **Vizuālā instrukcija (22).**
2. Izņemiet asi.

RITENŪ MONTĀŽA

1. Ievietojiet asi atpakaļ.
2. Cieši pievelciet bultskrūves - **Vizuālā instrukcija (23).** Ievērojiet rasējumā norādītos griezes momentus - **Vizuālā instrukcija (23).**

Rollerblade® iesaka uz asu vītņem uzklāt mazu pielienu zilas (noņemamas) savienojuma līmes ikreiz, kad maināt asis un bultskrūves.

GULTŅI

Lai gultņi ilgāk kalpotu, tiem jābūt tīriem un pareizi ieeļļotiem.

GULTŅU TĪRĪŠANA

1. Noņemiet visus 4 riteņus ar pievienoto galatslēgu Nr. 4.
2. Ar lupatiņu noslaukiet no riteņiem un gultņiem netīrumus un gružus.
3. Notīriet asis.
4. Ar lupatiņu iztīriet rāmi no iekšpuses.
5. Ja gultņi negriežas brīvi, uzklājiet 2 mazus pilienus gultņu smērvielas. Var lietot lielāko daļu velosipēdu ķēžu smērvielu - **Vizuālā instrukcija (24).**
6. Ja gultņi negriežas brīvi, nepieciešamības gadījumā nomainiet tos.
7. Uzstādiet riteņus atpakaļ rāmī.
8. Uz vīrišķām asu vītņem uzklājiet vienu mazu pielienu zilas (noņemamas) savienojumu līmes.
9. Uzstādiet un pievelciet asis.

RAMJI

RAMJA REGULĒŠANA (tikai īpašiem modeļiem)

Dažos speciālos Rollerblade® modeļos ir iespējams regulēt rāmja pozīciju, lai pielāgotu skrituļslidas jūsu individuālajam skrituļošanas stilam. Lai noskaidrotu, vai jūsu rāmja pozīciju var regulēt, lūdzam griezties pie vietējā Rollerblade® izplatītāja vai apmeklēt tīmekļa vietni www.rollerblade.com. Ja rāmis ir regulējams, ir iespējams izlīdzināt rāmi uz ārpusi, lai sasniegtu lielāku atgrūdienu sākuma fāzē, un izlīdzināt to uz iekšpusi, lai nodrošinātu labāku sānisko saķeri un precīzāku sānu enerģijas nodošanu.



RAMJA IZLĪDZINAŠANA - 4 RITEŅU RAMIS

1. Noņemiet 2. un 3. riteņi.
2. Regulēšanai uz sāniem atslābiniet rāmja stiprinājuma bultskrūves un novietojiet rāmi vēlamajā pozīcijā (iespēja regulēt par 5 mm uz abām pusēm). Regulējot rāmi, atslābiniet bultskrūves, neizņemot tās pilnībā - **Vizuālā instrukcija (25 un 26)**.
3. Cieši pievelciet bultskrūves - **Vizuālā instrukcija (27)** (ieteicamie griezes momenta iestatījumi norādīti turpinājumā, A tabula):

Rāmja tips	Stiprinājuma bultskrūves griezes moments		
Alumīnijs	50÷55 kg cm	4,9÷5,4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Plastmasas rāmji	40÷45 kg cm	3,9÷4,4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Uzstādiet atpakaļ riteņus. Ievērojiet rasējumā norādītos griezes momentus - **Vizuālā instrukcija (23)**.
5. Ikreiz, kad maināt asis un bultskrūves, Rollerblade® iesaka uz asu vītņēm uzklāt mazu pelnienu zilās (noņemamas) savienojuma līmes.
6. Ja jums nepieciešama palīdzība, lūdzam griezties pie vietējā Rollerblade® izplatītāja.

RAMJA NOŅEMŠANA UN NOMAIŅA (tikai īpašiem modeļiem)

Lai noskaidrotu, vai jūsu rāmis ir noņemams un nomaināms, lūdzam griezties pie vietējā izplatītāja vai apmeklēt tīmekļa vietni www.rollerblade.com.

Vizuālā instrukcija (28 un 29).

PIEZĪME: Rāmja salikšanas laikā Rollerblade® iesaka nomainīt vecas bultskrūves ar jaunām. Ja bultskrūves kļūst vaļīgas, uz bultskrūvju vītņēm uzklājiet vienu mazu pelnienu zilās (noņemamas) savienojumu līmes. Labi pievelciet bultskrūves. Ievērojiet griezes momentus, kas norādīti A TABULA.

BREMZE

Rollerblade® piedāvā dažādus bremžu tipus, kuriem ir viena un tā pati uzstādīšanas un noņemšanas instrukcija;

1. Bremze ar tapu - **Vizuālā instrukcija (30)**.
2. Bremze bez tapas - **Vizuālā instrukcija (31)**.
3. Bremze zema balansa rāmjiem - **Vizuālā instrukcija (32)**.
4. Bremze rāmjiem ar 110mm riteņiem - **Vizuālā instrukcija (33 un 34)**.

PIEZĪME: BREMZI VAIRUMAM MODEĻU VAR LIETOT GAN UZ LABĀS, GAN UZ KREISĀS SKRITUĻSLIDAS.

UZMANĪBU

SVARIGI! DAŽĀM AUGSTAKAS KATEGORIJAS SKRITUĻSLIDAM NAV BREMZU UN TĀS PAREDZĒTAS ĻOTI PIEREDZĒJUŠIEM SKRITUĻSLIDOTĀJIEM



BREMZES UZSTADĪŠANA – modeļiem bez bremzes uz skrituļslidas (ietilpst skrituļslidu komplektā)

Skrituļslidu komplektā ietilpst bultskrūves un galatslēga (var būt nepieciešams arī krustveida skrūvgriezis). Ievērojiet rasējumā norādītos griezes momentu iestatījumus - **Vizuālā instrukcija (23)**.

Ja bremze ir aprīkota ar tapu, iespraudiet to atbilstošajā atverē rāmī, viegli uzsitot ar āmuru. Tapa ir pareizi nostiprināta, ja tā atrodas vienā līmenī ar rāmja profilu.

Vizuālā instrukcija (30, 31, 32, 33 un 34).

BREMZES NOŅĒMŠANA

Ar galatslēgu izņemiet garāko ass bultskrūvi un tās vietā ievietojiet papildu standarta garuma bultskrūvi, kas iekļauta šīs rokasgrāmatas komplektā. Ievērojiet rasējumā norādītos griezes momentu iestatījumus - **Vizuālā instrukcija (23)**.

Vizuālā instrukcija (30, 31, 32, 33 un 34). Bremzi ir ļoti ieteicams atstāt uz skrituļslidas.

REGULĒJAMAS SKRITUĻSLIDAS BĒRNIEM

Rollerblade® piedāvā vienkāršas un stabilas bērnu skrituļslidas, kuras jebkurš var pielāgot dažu sekunžu laikā. Šīs skrituļslidas, kuras izstrādātas pielāgojamas bērna kājas augšanai, var pagarināt par pilniem četriem izmēriem, vienkārši nospiežot pogu. Izmēri ir norādīti amerikāņu izmēru sistēmā.

SKRITUĻSLIDU IZMĒRU REGULĒŠANA

Pirms izmēra regulēšanas vispirms ieteicams atbrīvot kājas pacēluma siksnu un auklas.

Vizuālā instrukcija (35 un 36).

GARANTIJA

1. Rollerblade® garantē, ka skrituļslidām, kas pirktas pie autorizēta Rollerblade® izplatītāja, nebūs materiālu vai ražošanas defektu likumdošanā noteikto termiņu ietvaros, sākot ar pirkuma datumu. Ja jums ir jautājumi par garantijas periodu un īpašiem noteikumiem, kas attiecas uz iegādes valsti, lūdzam vērsties pie Rollerblade® oficiālā dīlera vai izplatītāja. Informācija par to, kā sazināties ar vietējo Rollerblade® izplatītāju vai atrast oficiālo dīleri, atrodama Rollerblade® tīmekļa vietnē www.rollerblade.com
2. Garantija ir spēkā tikai attiecībā uz izstrādājumiem, kas iegādāti no Rollerblade® oficiālā dīlera. Garantijas prasības ir jāiesniedz Rollerblade® oficiālajam dīlerim izstrādājuma iegādes valstī pievienojot kvīti/garantijas talonu, kas saņemts no Rollerblade® oficiālā dīlera.
3. Oficiālā garantijas perioda laikā Rollerblade® bez maksas veiks remontu un nomainīs bojātus izstrādājumus vai to daļas pēc saviem ieskatiem pret līdzīgiem un pieejamiem modeļiem.
4. Šī garantija neattiecas uz bojājumiem, kas radušies nolaidības dēļ (izstrādājuma nepareiza lietošana, lietošanas instrukcijas neievērošana, normāls nodilums, nepareiza apkope vai modifikācijas, drošības noteikumu un/vai lietošanas piesardzības pasākumu neievērošana u.c.), vai bojājumiem, kas radušies izstrādājuma remonta, atsevišķu detaļu nomainīšanas vai apkopes rezultātā, ko veicis nekvalificēts personāls.

PAPILDINFORMĀCIJA PAR ROLLERBLADE® skrituļslidām, izstrādājumiem un pasākumiem atrodama www.rollerblade.com.

Priecājies un skrituļo droši!



Dėkojame, kad pasirinkote „Rollerblade“ – vienus geriausių pasaulyje riedučius.

Prieš naudodami riedučius pirmą kartą atidžiai perskaitykite instrukcijas ir laikykite jas saugioje vietoje vėlesniam laikui.

„Rollerblade“ riedučiai pagal DIN EN 13843 standartą priklauso A klasei (skirti iki 100 kg sveriantiems naudotojams) ir B klasei (skirti iki 60 kg sveriantiems naudotojams). Ant riedučių pado esančioje etiketėje patikrinkite, kuriai klasei jie priskiriami.

VAŽINĖKITE PROTINGAI

Svarbiausia – saugumas! Važinėjimas riedučiais, kaip ir visos kitos judrios sporto rūšys, gali tapti susižalojimų ar net mirties priežastimi. Kad sumažintumėte susižalojimo riziką būtinai naudokite apsaugines priemones (šalmą, riešų, alkūnių ir kelių apsaugas) ir specialius atšvaitus.

VALDYKITE SAVO GREITĮ

Venkite labai didelio greičio. Nepamirškite, kad važiuojant nuokalne greitis smarkiai padidėja, nesvarbu koks būtų kalvos nuolydis arba dydis. Prieš pasirinkdami bet kokį nuožulnų kelią, įsitikinkite, ar sugebate kontroliuoti greitį ir stabdyti.

STABDYKITE SAUGIAI

Mokėjimas stabdyti važiuojant riedučiais yra svarbiausias dalykas. „Rollerblade“ riedučiuose (dešiniajame riedutyje arba dėžutėje*) yra įrengta stabdymo sistema, skirta iš lėto sumažinti važiavimo greitį. **Ši sistema neleidžia sustabdyti staiga. Kuo didesnis greitis, tuo daugiau laiko reikia sustabdyti.** Visada stebėkite kelią ir pradėkite stabdyti iš anksto, kad užtektų laiko saugiai sustoti. Kad tinkamai naudotumėte stabdžius, šiek tiek sulenkite kelius, kad virš riedučių nestipriai palinktumėte, ir žiūrėkite, kad stabdanti koja būtų priekyje. Pakelkite kojų pirštus taip, kad ties kulnu esantys stabdžiai kabintųsi į žemę, tačiau viršutine kūno dalimi per daug nepalinkite. Kuo stipriau spausite kulną (spausite stabdžių trinkelę), tuo didesnė bus stabdymo galia – **vaizdinės instrukcijos (1)**. „Rollerblade“ stabdžių trinkelės laikui bėgant nusidėvi. Atėjus laikui, stabdžių trinkelės reikia pakeisti, priešingu atveju sumažėja stabdymo jėga, galite prarasti kontrolę ir susižaloti. * Aukštesnio lygio riedučiai yra be stabdžių, nes jie skirti naudoti geresnius įgūdžius turintiems naudotojams.

ĮSPĖJIMAS

Primitytinai rekomenduojame stabdžius ant riedučių palikti. Mažinti greitį ir sustoti be stabdžių gali tik įgudę riedutininkai. Jei nuspręsite važinėti be stabdžių, privalėsite priimti visą atsakomybę už galimas pasekmes.

SVARBU

Jei riedučiai yra be stabdžių, naudokite tradicinius T arba V stabdymo būdus. Pradedantiems naudoti šiuos būdus nerekomenduojame.



PRIEŠ AUNANTIS „ROLLERBLADE“ RIEDUČIUS

- Prieš naudodami riedučius būtina patikrinkite.
- Pasukiokite kiekvieną ratuką, kad patikrintumėte ašies tvirtumą.
- Patikrinkite ratus laikančius varžtus (ar jie tvirtai laikosi). Jei ratus laikantys varžtai yra atslaisvinę, priveržkite juos dėžutėje pridėtu šešiakampių veržliarakčiu. Tai ypač svarbu, jei ratukus neseniai pakeitėte arba prisukote.
- Pasukite ratukus, kad patikrintumėte, ar guoliai laisvai sukasi.
- Patikrinkite, ar ratukai nenusidėvėję. Dėl nusidėvėjusių ratukų suprastėja bendros riedučių savybės ir valdymo galimybės.
- Patikrinkite, ar stabdžių trinkelės nenusidėvėjusios ir tvirtai pritvirtintos. Patikrinkite kitus stabdžių komponentus – ar jie tvirtai pritvirtinti ir tinkamai veikia.
- Patikrinkite, ar raišteliai ir sagtys nėra nudilę. Jei reikia, šiuos elementus pakeiskite naujais arba sutvarkykite.
- Važinėdami stebėkite, kad raišteliai neatsirštų.
- Patikrinkite, ar nepažeistas riedučių korpusas (pvz., įskilimai, įlūžimai, sulenktos dalys), ir ar jis surinktas teisingai.
- Patikrinkite, ar korpusas ir čiurnos apsauga nėra įskilusi. Pastebėję įtrūkimų riedučių nenaudokite. Juos pakeiskite naujais arba atiduokite „Rollerblade“ prekybos atstovui, kad suremontuotų.
- Patikrinkite, ar rėmas, korpusas ir čiurnos apsauga nėra pažeista. Tai ypač aktualu sudėtingomis sąlygomis naudojamiems gatvės ir agresyvaus važiavimo tipo riedučiams.
- Mūvėkite sportines kojines. „Rollerblade“ riedučiai turi priglusti prie kojos, neveržti ir būti patogūs.
- Kad kulkšnis būtų tinkamai apsaugota, toje vietoje tinkamai užriškite raištelius ir užsekite sagtis.
- Būtinai naudokite VISAS apsaugos priemones – šalmą, riešų, alkūnių ir kelių apsaugas.

PRADŽIA

Labai svarbu, kad pasirinkta vieta atitiktų jūsų sugebėjimus. Jei neturite daug patirties, važinėkite lygiu paviršiumi (tuščia automobilių stovėjimo aikštelė – puiki vieta pradėti), ant kurio nėra šiukšlių (pvz., šaligatvių įtrūkimų, žvirgždo, alyvos, smėlio, vandens ir kt.), kuris nėra kalvotas ir kur nėra eismo (pvz., dviračių, automobilių ir kitų riedutininkų bei pėsčiųjų). Neatsižvelgiant į pasirinktą važinėjimo vietą, turite gebėti atlikti pagrindinius judesius (judėti, stabdyti, pasisukti) ir žinoti vietinius važinėjimo riedučiais reikalavimus.

Važiavimas - Šiek tiek sulenkite kelius ir atsargiai pastumkite koją atgal, tuo pat metu kitu riedučiu važiuodami į priekį. Tada pastumkite galinį riedutį į priekį, kad susilygintų su priekiniu riedučiu ir vėl pakartokite šį veiksmą pradėdami kita koja. Atsiminkite, kad keliai visada turėtų būti šiek tiek sulenkti.

Stabdymas - Truputį palinkite į priekį, suglauskite kojas, stumkite dešinę koją pirmyn (kai stabdžiai ant dešiniojo riedučio) priešais kairiąją koją, palaipsniui pakelkite riedučio su stabdžiais kojos pirštus, spauskite galinę kulkšnies apsaugos dalį ir stabdykite kulnu. Spauskite stipriau arba silpniau, atsižvelgdami į reikiamą stabdymo jėgą – **vaizdinės instrukcijos (1)**.

Pasisukimas - Norėdami pasisukti, laikykite suglaustus kelius ir pasilenkite į tą pusę, į kurią norite suktis. Pasisukite sukti tiek į dešinę, tiek į kairę pusę.

Riedučių reguliavimas - Jei koją lankstant ji laisvai juda, riedučius sureguliuokite (t. y. suveržkite raištelius arba sagtis). Riedučius nukreipiate ir reguliuojate kulnu, todėl labai svarbu, kad jis šioje vietoje nejudėtų. Būtinai tinkamai suveržkite raištelius arba sagtis.



KELIŲ TAISYKLĖS

- Prieš pradėdami važinėti riedučiais, susipažinkite su jūsų miesto ir šalies važinėjimo riedučiais ir eismo reikalavimais. Kai kuriose šalyse draudžiama riedučiais važinėti viešaisiais keliais.
- Visada naudokite apsaugos priemones (šalmą, riešų, alkūnių ir kelių apsaugas).
- Prieš važinėjami riedučiais viešoje vietoje, įgykite pagrindinių stabdymo ir pasisukimo įgūdžių.
- Būkite budrus. Visada važiuokite labai atsargiai.
- Nenaudokite aplinkos garsus girdėti trukdančių ausinių.
- Išgirdę spragsėjimą ar kitokius iš riedučių sklindančius neįprastus garsus iškart sustokite ir juos patikrinkite. Tai gali reikšti, kad atsilaisvino varžtas ar atsirado koks nors kitoks pažeidimas.
- Važinėjami su savimi turėkite šešiakampį veržliaraktį, kad prireikus galėtumėte pasinaudoti. Veržliaraktį įsidėkite ten, kur jis negalėtų sužaloti.
- Venkite važinėti tokiose vietose, kuriose yra nešvarumų, akmenukų, alyvos, smėlio, vandens arba kur šaligatviai yra nelygūs ir sutrūkinėję.
- Laikykitės atokiau nuo intensyvaus eismo zonų.
- Niekada nesileiskite traukiami motorinių transporto priemonių.
- Visada kontroliuokite savo greitį. Pagalvokite, kas galėtų atsitikti nuvažiavus nuo stataus kalno. Iš šalutinio kelio arba nematomo išvažiavimo gali išvažiuoti automobilis. Įvertinkite, ar nuvažiavę nuo kalno galėsite sustabdyti. Nepamirškite, kad net patyrusiems riedutininkams reikia laiko ir pakankamo atstumo, kad visiškai sustotų arba išvengtų netikėtų kliūčių.
- „Rollerblade®“ gaminių gamintojas ir platintojas neprisiima atsakomybės, susijusios su galimais nuostoliais ar sužeidimais, patirtais nesilaikant aukščiau pateiktų nurodymų. Nesilaikydamas nurodymų, pats riedutininkas prisiima visą riziką.

BATELIAI

„Rollerblade®“ bateliai yra laidūs orui, patogūs ir sukurti įvairaus lygio įgūdžių turintiems naudotojams. Juos galima ištraukti iš riedučių, išskalbti ir išdžiovinti.

SKALBIMO INSTRUKCIJOS

1. Skalavimo mašinoje nustatykite 30°C (85°F) temperatūrą. Nenaudokite stiprių skalbiklių, minkštiklių ar tirpiklių.
2. Batelius išdžiovinkite natūraliai. Laikykite toliau nuo bet kokių šilumos šaltinių. Nedžiovinkite elektriniame džiovintuve.

UŽSEGIMO SISTEMOS

Jūsų riedučiuose gali būti viena arba kelios žemiau aprašytos savybės. Prieš važiuodami susipažinkite su jomis.

- **Raištelių užrišimas – vaizdinė instrukcija (2 ir 3).**
- **„Speedlace“ raištelių / raištelių užrišimas – vaizdinės instrukcijos (4, 5 ir 6).**
- **Kulkšnies apsaugos / kelties pakeliama sagtis – vaizdinė instrukcija (7, 8, 9, 10, 11 ir 12).**
- **Nepakeliamos kulkšnies apsaugos sagtys – vaizdinės instrukcijos (13, 14 ir 15).**
- **Sagtis dirželis / liežuvėlis – vaizdinės instrukcijos (16 ir 17).**



RATAI IR AŠYS

Kad „Rollerblade“ ratukai veiktų optimaliai, reguliariai juos pasukite ir patikrinkite, ar nėra nusidėvėję. Jei ratukai yra nusidėvėję arba nusidėvėję nelygiai, gali suprastėti sukibimas ir stabilumas. Dėl to gali kilti pavojus. „Rollerblade“ rekomenduoja reguliariai keisti ratukų padėtį ir, jiems nusidėvėjus, pakeisti naujais.

PASTABA. Tikslių nurodymų dėl nusidėvėjimo nėra. „Rollerblade“ rekomenduoja ratukus keisti, kol dar nenudėvėję uoretano sluoksnis. **Vienu metu keiskite visus ratukus.**

„Rollerblade“ taip pat rekomenduoja, kaskart keičiant ratukus, ant ašies užlašinti nedidelį lašiuką mėlynos spalvos (nusivalančios) sriegių fiksavimo priemonės. „Rollerblade“ suteikia galimybę rinktis iš dviejų tipų ašių. Pirmąją ašį (**vaizdinės instrukcijos (18)**) sudaro į ilgą varžtą įsistatantis trumpas varžtas. Antroji ašis (**vaizdinės instrukcijos (19)**) yra sukurta specialiai aliuminiams riedučių pagrindams, į kuriuos tiesiai tvirtinasi varžtai.

Ratukų sukimas - **vaizdinės instrukcijos (20)**.

Skirtingų dydžių ratukų prisukimas - **vaizdinės instrukcijos (21)**.

RATUKŲ NUĖMIMAS

1. Atsukite 4 numerio šešiakampių veržliarakčiu (pridėtu dėžutėje) - **vaizdinės instrukcijos (22)**.
2. Nuimkite ašį.

RATUKŲ PRITVIRTINIMAS

1. Pritvirtinkite ašį.
2. Tvirtai prisukite varžtus – vaizdinės instrukcijos (23). Atsižvelkite į brėžinyje nurodytus sukimo momentus – **vaizdinės instrukcijos (23)**.

Kaskart keičiant ašis ir varžtus „Rollerblade“ rekomenduoja į ašių sriegius įlašinti mėlynos spalvos (nusivalančios) sriegių fiksavimo medžiagos.

GUOLIAI

Kad guoliai ilgiau tarnautų, juos reikia tinkamai valyti ir sutepti.

GUOLIŲ VALYMAS

1. Pridėtu 4 numerio šešiakampių veržliarakčiu atsukite visus 4 ratukus.
2. Šluoste nuo ratukų ir guolių nuvalykite purvą ir nešvarumus.
3. Nuvalykite ašis.
4. Šluoste išvalykite rėmo vidų.
5. Jei guoliai laisvai nesisuka, užlašinkite 2 nedidelius lašus guolių tepalo. Puikiai tiks daugelis dviračių grandinių tepalų – **vaizdinės instrukcijos (24)**.
6. Jei guoliai laisvai nesisuka, juos pakeiskite naujais.
7. Ratukus vėl pritvirtinkite prie korpuso.
8. Ant apgaubiančios ašies sriegių užlašinkite nedidelį lašelį mėlynos spalvos (nusivalančios) sriegių fiksavimo priemonės.
9. Uždėkite ir priveržkite ašis.



KORPUSAS

KORPUSO REGULIAVIMAS (tik tam tikruose modeliuose)

Kai kurių „Rollerblade“ modelių riedučių rėmą galima sureguliuoti pagal asmeninį važinėjimo stilių. Norėdami sužinoti, ar jūsų korpusas yra reguliuojamas, pasikonsultuokite su įgaliotu „Rollerblade“ atstovu arba apsilankykite adresu www.rollerblade.com. Jei korpusas reguliuojamas, jį galite pasukti į išorę, kad būtų lengviau atsispirti arba į vidų, kad tiksliau pasisuktumėte ir perduotumėte jėgą.

KORPUSO LYGIAVIMAS – korpusas su 4 ratukais

1. Nuimkite antrą ir trečią ratukus.
2. Kad galėtumėte sureguliuoti šonus, atsukite korpuso varžtus ir nustatykite korpusą norimoje padėtyje (iš abiejų pusių galite paslinkti 5 mm). Reguluodami rėmą varžtus tik atlaisvinkite, bet visiškai neišsukite – **vaizdinės instrukcijos (25 ir 26)**.
3. Tvirtinti priveržkite visus tvirtinimo varžtus – **vaizdinės instrukcijos (27)** (rekomenduojamas sukimo momentas nurodytas žemiau A lentelėje):

Korpuso tipas	Tvirtinimo varžtų sukimo momentas		
Aliuminis	50÷55 kg cm	4,9÷5,4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Plastikiniai korpusai	40÷45 kg cm	3,9÷4,4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Pritvirtinkite ratukus. Atsižvelkite į brėžinyje nurodytus sukimo momentus – **vaizdinės instrukcijos (23)**.
5. „Rollerblade“ rekomenduoja kaskart keičiant ašis ir varžtus į sriegius įlašinti nedidelį kiekį mėlynos spalvos (nusivalančios) sriegių fiksavimo priemonės.
6. Dėl papildomos pagalbos susisiekite su vietiniu įgaliotu „Rollerblade“ atstovu.

KORPUSO NUĖMIMAS IR KEITIMAS (tik tam tikruose modeliuose)

Norėdami sužinoti, ar jūsų korpusas yra nuimamas, pasikonsultuokite su įgaliotu „Rollerblade“ atstovu arba apsilankykite adresu www.rollerblade.com.

Vaizdinės instrukcijos (28 ir 29).

PASTABA. Uždedant naują korpusą „Rollerblade“ rekomenduoja senus varžtus pakeisti naujais. Jei varžtai atsilaisvina, ant varžtų sriegių užlašinkite mėlynos spalvos (nuvalomos) sriegių fiksavimo priemonės. Gerai priveržkite varžtus.

Atsižvelkite į lentelėje (A lentelė) pateiktus sukimo momentus

STABDŽIAI

„Rollerblade“ siūlo kelių tipų stabdžius (prtvirtinimo ir nuėmimo instrukcijos tos pačios).

1. Stabdžiai su kaiščiu – **vaizdinės instrukcijos (30)**
2. Stabdžiai be kaiščio – **vaizdinės instrukcijos (31)**
3. Žemų korpusų stabdžiai – **vaizdinės instrukcijos (32)**
4. Stabdžiai rėmams su 110 mm ratukais – **vaizdinės instrukcijos (33 ir 34)**

PASTABA. STABDŽIUS GALIMA TVIRTINTI ANT DAUGELIO MODELIŲ DEŠINIOJO ARBA KAIRIOJO RIEDUČIO.

ĮSPĖJIMAS

SVARBU. KAI KURIE AUKŠTESNIO LYGIO RIEDUČIAI NETURI STABDŽIŲ, NES JIE YRA SKIRTI DIDELĘ PATIRTĮ TURINTIES NAUDOTOJAMS.



STABDŽIŲ PRIEDAS – modeliams be stabdžių (pridėta dėžutėje)

Kartu su riedučiais pridėdami varžtai ir šešiakampis veržliaraktis (taip pat gali reikėti „Philips“ sukutvo su galvute). Atsižvelkite į brėžinyje nurodytus sukimo momentus – **vaizdinės instrukcijos (23)**. Jei stabdžiai yra su kaiščiu, kaištį įstatykite į atitinkamą korpuso angą ir švelniai pastuksenkite plaktuku. Kaištis laikomas tinkamai įstatytu, jei yra lygus su korpuso profiliu.

Vaizdinės instrukcijos (30, 31, 32, 33 ir 34).

STABDŽIŲ NUĖMIMAS

Šešiakampi veržliarakčiu išsukite ilgesnį ašies varžtą ir pakeiskite papildomu standartinio ilgio varžtu, pridėtu kartu su šiuo vadovu. Atsižvelkite į brėžinyje nurodytus sukimo momentus – **vaizdinės instrukcijos (23)**.

Vaizdinės instrukcijos (30, 31, 32, 33 ir 34). Primygtinai rekomenduojame stabdžius ant riedučių palikti.

REGULIUOJAMI „JUNIOR“ RIEDUČIAI

Lengvai užmaunami paprasti ir patikimi „Rollerblade“ riedučiai vaikams. Sukurti taip, kad augtu kartu su vaiko koja. Mygtuko paspaudimu galite nustatyti 4 skirtingus dydžius. Dydžiai yra nurodyti pagal JAV matavimo sistemą.

RIEDUČIŲ DYDŽIŲ REGULIAVIMAS

Rekomenduojama prieš nustatant dydį pirmiausia atlaisvinti kelties dirželį ir raištelius.

Vaizdinės instrukcijos (35 ir 36).

GARANTIJA

1. „Rollerblade“ garantuoja, kad iš įgalioto „Rollerblade“ atstovo įsigyti riedučiai garantijos galiojimo metu bus apsaugoti nuo medžiagos ir pagaminimo trūkumų. Garantija galioja nuo pardavimo pradiniam klientui dienos. Dėl garantijos galiojimo konkrečioje šalyje ir tikslios tvarkos informacijos suteiks įgaliotas „Rollerblade“ atstovas arba platintojas. Kontaktiniai „Rollerblade“ atstovo arba įgalioto platintojo duomenys pateikiami adresu www.rollerblade.com.
2. Garantija taikoma tik tiems gaminiams, kurie buvo įsigyti iš įgalioto „Rollerblade“ atstovo. Garantines pretenzijas reikia pateikti įgaliotam „Rollerblade“ atstovui toje šalyje, kurioje gaminį įsigytoje. Kartu reikia pateikti pirkimo iš įgalioto „Rollerblade“ atstovo čekį / įrodymą.
3. Garantiniu laikotarpiu „Rollerblade“ nemokamai suremontuos arba pakeis trūkumų turinčius gaminius panašių arba tokių pat modelių gaminiams.
4. Ši garantija neapima nuostolių, atsiradusių dėl aplaidumo (neteisingo naudojimo, naudojimo instrukcijų nesilaikymo, įprasto nusidėvėjimo, netinkamos priežiūros ar gaminio modifikacijų, saugos ir (arba) atsargumo priemonių nesilaikymo ir pan.) arba žalos, padarytos remontą, priežiūrą atliekant neįgaliotiems asmenims.

DAUGIAU INFORMACIJOS APIE „ROLLERBLADE“ riedučius, gaminius ir įvykius rasite adresu www.rollerblade.com.

Linksminkitės važinėdami saugiai!



Благодарим вас за выбор Rollerblade®, мирового лидера в производстве роликовых коньков. Перед первым использованием роликовых коньков внимательно ознакомьтесь с этой инструкцией. Потом сохраните ее в надежном месте для последующего применения. В соответствии со стандартом DIN EN 13843 роликовые коньки Rollerblade® относятся к классу А (для роллеров с максимальным весом в 100 кг) и классу В (для роллеров с максимальным весом в 60 кг). Класс ваших коньков указан на этикетке, расположенной под передней частью.

КАТАЙТЕСЬ ОБДУМАННО

Безопасность, прежде всего! Как и любой вид спорта, предполагающий активное движение, катание на роликах может подвергнуть ваше здоровье серьезному и даже смертельному риску. Чтобы снизить травмоопасность, всегда надевайте защиту, изготовленную специально для катания на роликовых коньках (шлем, защиту на запястья, налокотники и наколенники), а также светоотражающие устройства.

КОНТРОЛИРУЙТЕ СКОРОСТЬ

Не катайтесь слишком быстро. Помните, что вы можете быстро набрать скорость на любом спуске, вне зависимости от его крутизны или длины. Перед спуском с любой наклонной поверхности убедитесь, что вы умеете контролировать свою скорость и сможете остановиться.

ТОРМОЗИТЕ БЕЗОПАСНО

Умение остановиться является ключевым и самым важным элементом для катания на роликовых коньках. Роликовые коньки Rollerblade® оснащены тормозами, либо установленными на правый конек, либо положенными в коробку*, которые предназначены для медленной остановки. **Тормоз не может обеспечить моментальную остановку! Чем выше скорость, тем больше времени потребуется, чтобы остановиться, и тем длиннее будет тормозной путь.** Будьте внимательны на дороге и для большей безопасности начинайте тормозить заранее. Для правильного торможения немного согните колени так, чтобы центр тяжести был ниже, и следите, чтобы нога, которой вы тормозите, была чуть впереди другой. Потяните мысок тормозящей ноги на себя так, чтобы тормозная колодка коснулась земли, но не наклоняйте тело слишком далеко вперед. Чем сильнее вы давите пяткой на тормозную колодку, тем эффективнее будет торможение - **См. рисунок (1)**. На тормозной колодке Rollerblade® отмечена линия износа. Как только тормоз сотрется до этой линии, его необходимо заменить. В противном случае вы рискуете снижением эффективности тормозной колодки, потерей контроля над торможением и, как следствие, возрастает риск получения травмы.

*К некоторым специализированным роликовым конькам тормоза не прилагаются в связи с особенностями стиля катания, а также с более высоким уровнем подготовки роллеров.

ВНИМАНИЕ!

Настоятельно не рекомендуется снимать тормоза с роликовых коньков. Снижение скорости и остановка без применения штатного тормоза требует высокого уровня подготовки. Если вы решите кататься без тормоза, вы делаете это на свой страх и риск.

ВАЖНО

Если на роликовые коньки не установлен тормоз, вы можете применить следующие способы торможения: «т-стоп» или «плуг». Не рекомендуется для начинающих.



ПЕРЕД ТЕМ, КАК НАДЕТЬ РОЛИКОВЫЕ КОНЬКИ ROLLERBLADE®

- Всегда проверяйте свое снаряжение.
- Покачайте каждое колесо, чтобы проверить, хорошо ли затянуты оси.
- Проверьте винты/болты, крепящие колеса, и убедитесь, что они туго затянуты. Если они ослабли, то затяните их с помощью шестигранного ключа, входящего в комплект поставки. Это особенно важно проверить, если вы недавно меняли или переставляли колеса.
- Прокрутите колеса, чтобы убедиться, что подшипники вращаются свободно.
- Проверьте колеса на износ. Чрезмерный износ колес снижает накат и контроль.
- Проверьте, насколько изношены и как хорошо привинчены тормозные колодки. Проверьте все остальные детали тормоза, чтобы убедиться, что они находятся в исправном состоянии.
- Проверьте, насколько изношены шнурки и ослаблены бакли. Замените или отремонтируйте при необходимости.
- Остерегайтесь развязанных шнурков во время катания.
- Проверьте рамы на повреждения (трещины, сколы, изгибы). Убедитесь, что рамы надежно закреплены.
- Осмотрите ботинок и каф на наличие трещин. Если вы обнаружите трещины, не катайтесь на роликовых коньках. Обратитесь к дилеру Rollerblade® для замены или ремонта!
- Проверка рамы, ботинка и кафа на повреждения особенно важна на коньках для стритового и агрессивного катания, используемых для выполнения гриндов и других трюков.
- Используйте специальные спортивные носки. Роликовые коньки Rollerblade® должны плотно охватывать ногу, не сдавливая и не доставляя дискомфорта.
- Для обеспечения оптимальной поддержки лодыжки перед началом катания убедитесь, что участок лодыжки туго зафиксирован шнурками или баклями.
- Надевайте ПОЛНЫЙ комплект защиты: шлем, защиту на запястья, налокотники и наколенники.

ДЛЯ НАЧАЛА

Для катания важно выбрать место, соответствующее вашему уровню подготовки. Если вы новичок, то предпочтительнее выбрать ровное место без трещин в асфальте (пустая парковка отлично подойдет для этой цели), свободное от мусора (гравия, масла, песка, луж и т.д.). Избегайте наклонных поверхностей и движения велосипедистов, автомобилей, других роллеров, пешеходов и т.д. Вне зависимости от того, где вы катаетесь, вы должны овладеть основными навыками катания на роликовых коньках: движением вперед, торможением и поворотами, а также ознакомиться с местными правилами катания.

Катание - Согните слегка ноги в коленях и осторожно оттолкнитесь одной ногой назад, покатавшись вперед на второй ноге. Затем выдвиньте задний конек вперед и выровняйте его с передним, после чего зеркально повторите движения, описанные выше. Помните, что колени всегда должны быть согнутыми!

Торможение - Слегка наклонитесь вперед, поставьте ноги параллельно. Если тормоз установлен на правый ролик, выдвиньте правую ногу вперед перед левой ногой, постепенно потяните мысок тормозящего конька, оказывая давление на заднюю часть кафа, и тормозите пяткой. Усиливайте или ослабляйте давление по необходимости. - **См. рисунок (1)**.

Повороты - Сведите колени во время качения и слегка наклонитесь в ту сторону, в какую хотите повернуть. Потренируйте повороты в обе стороны, налево и направо.

Регулировка коньков - Если вы заметили, что во время катания ноги слишком свободны в ботинках роликовых коньков, то вы должны отрегулировать систему застёжки, то есть, подтянуть шнурки, застегнуть плотнее бакли. Очень важно, чтобы пятка плотно сидела в ботинке, т.к. от этого зависит управляемость и контроль движения. Регулируйте посадку роликов на подъеме ноги с помощью шнурков или баклей.



ПРАВИЛА ПОВЕДЕНИЯ НА ДОРОГЕ

- Перед тем, как начать кататься, изучите и запомните правила катания на роликовых коньках и уличного движения в вашем городе, штате или стране. В некоторых странах запрещено кататься по общественным дорогам.
- Всегда надевайте защитную экипировку (шлем, защиту на запястья, налокотники и наколенники).
- Перед тем, как идти кататься на улицу, освоите несколько основных элементов катания, таких как остановка и поворот.
- Будьте бдительны. Всегда контролируйте своё катание.
- Во время катания не пользуйтесь наушниками, ограничивающими вашу способность восприятия звуков.
- Немедленно остановитесь и осмотрите коньки в случае, если во время катания вы услышали щелчки или другие необычные шумы, так как они могут свидетельствовать об ослаблении болтов или о других повреждениях.
- Когда вы катаетесь, всегда берите с собой шестигранный ключ, входящий в комплект поставки, для затягивания болтов в случае необходимости. Положите его в такое место, где он не поранит вас в случае падения.
- Избегайте мусора, камней, масла, песка, воды на дорожках, а также неровных или повреждённых покрытий.
- Избегайте улиц с оживлённым движением.
- Никогда не цепляйтесь за транспортные средства.
- Всегда контролируйте свою скорость. Подумайте, что может произойти на съезде с крутого спуска: машина может выехать со второстепенной дороги или из незаметного выезда. Обдумайте, в состоянии ли вы затормозить и остановиться на спуске. Помните, что даже опытным роллерам требуется время и пространство, чтобы полностью остановиться и избежать неожиданных препятствий.
- Производитель и дистрибьютор продукции Rollerblade® не несут ответственность за любые повреждения или травмы, полученные в результате несоблюдения указанных выше инструкций. Ответственность за невыполнение правил полностью возлагается на роллера.

ВНУТРЕННИКИ

Внутренники Rollerblade® изготавливаются из особых дышащих материалов и удобно сидят на ноге. Они разработаны для разных моделей коньков и уровней подготовки роллеров. Их можно вынимать из роликовых коньков для стирки и просушки на воздухе.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СТИРКЕ

1. Стирайте внутренники в стиральной машине при температуре 30° C. Не используйте сильные моющие средства, смягчители или отбеливатели.
2. Сушите внутренники на воздухе. Держите их вдали от любых источников тепла. Не сушите в сушильной машине.

СИСТЕМА ЗАСТЁЖКИ

Ваши коньки могут иметь одну или несколько из описанных ниже характеристик. Ознакомьтесь с ними перед началом катания.

- Шнуровка – См. рисунки (2 и 3).
- Быстрая шнуровка / Крепление шнурков – См. рисунки (4, 5 и 6).
- Бакли с подкачкой на подъёме/кафе – См. рисунки (7, 8, 9, 10, 11 и 12).
- Бакли на манжете без подкачки - См. рисунки (13, 14 и 15).
- Верхняя бакля/Петля на язычке - См. рисунки (16 и 17).



КОЛЁСА И ОСИ

Чтобы добиться максимальной эффективности работы колёс Rollerblade®, регулярно проверяйте степень износа колёс и меняйте их местами. Сильный износ и неравномерное истирание колёс очень опасны, так как снижают силу сцепления колёс с дорожным покрытием и вашу устойчивость. Rollerblade® рекомендует регулярно менять колёса местами, и, если колёса износились полностью, заменять их на новые.

ПРИМЕЧАНИЕ: Единых правил относительно степени износа не существует. Rollerblade® рекомендует заменять колёса до того, как уретан износится до сердечника или начнёт растрескиваться. **Производите замену всех колёс одновременно.**

Rollerblade® также рекомендует наносить небольшую каплю синего (удаляемого) фиксатора на резьбовые соединения осей каждый раз, когда вы меняете колёса. Rollerblade® предлагает два типа осей. Первый тип оси - **см. рисунок (18)** - состоит из короткого болта, который вкручивается внутрь длинного. Второй тип оси - **см. рисунок (19)** - специально разработан для экструдированных алюминиевых рам беговых роликов. Такие оси вкручиваются в саму раму.

Перестановка колёс - **См. рисунок (20).**

Перестановка колёс на коньках с колёсами разных размеров - **См. рисунок (21).**

СНЯТИЕ КОЛЕС

1. Открутите болты с помощью шестигранного ключа 4 мм (поставляется в комплекте) - **См. рисунок (22).**
2. Выньте ось.

УСТАНОВКА КОЛЕС

1. Переустановите ось.
2. Надёжно затяните оси - См. рисунок (23). Момент затяжки смотрите на **рисунке (23).**

Rollerblade® рекомендует наносить **синий (удаляемый) фиксатор резьбы на оси каждый раз, когда вы меняете оси и болты.**

ПОДШИПНИКИ

Регулярно чистите и смазывайте подшипники, чтобы продлить срок их службы.

ЧИСТКА ПОДШИПНИКОВ

1. Снимите все 4 колеса с помощью прилагаемого шестигранного ключа 4 мм.
2. Вытрите тряпкой грязь и мусор с колёс и подшипников.
3. Очистите оси.
4. Почистите тряпкой внутреннюю сторону рамы.
5. Если подшипники не вращаются свободно, то капните 2 маленьких капли масла для подшипников. Подойдет большинство масел для велосипедных цепей - **См. рисунок (24).**
6. Если подшипники не вращаются свободно, то по мере необходимости замените их.
7. Установите колёса в раму.
8. Нанесите одну маленькую каплю синего (удаляемого) фиксатора на наружную резьбу оси.
9. Установите и затяните оси.



РАМЫ

НАСТРОЙКА РАМЫ (только на определенных моделях)

На определённых моделях коньков Rollerblade® вы можете настраивать положение рамы под свой собственный стиль катания. **Чтобы определить, можно ли настраивать положение рамы на ваших роликовых коньках, обратитесь к местному дилеру Rollerblade® или зайдите на сайт www.rollerblade.com.** Если вашу раму можно настраивать, то вы можете сдвинуть её к внешней стороне конька для более лёгкого толчка, или сдвинуть её к внутренней стороне для более точного движения и передачи энергии в боковом направлении.

НАСТРОЙКА РАМЫ – рама с 4 колесами

1. Снимите второе и третье колеса.
2. Для боковой регулировки ослабьте болты крепления на раме и сместите раму в желаемое положение (по 5 мм регулировки с обеих сторон). При регулировке рамы ослабьте болты, не снимая их полностью - **См. рисунки (25 и 26)**.
3. Надёжно затяните все болты крепления - **См. рисунок (27)** (рекомендуемые моменты затяжки приведены ниже в таблице А):

Тип рамы	Момент затяжки болта		
	50÷55 kg cm	4,9÷5,4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Алюминий	50÷55 kg cm	4,9÷5,4 Nm	3,6÷4 lbf ft
Пластик	40÷45 kg cm	3,9÷4,4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. Установите колеса на место. Момент затяжки смотрите на **рисунке (23)**.
5. Rollerblade® рекомендует при каждой смене осей и болтов наносить одну маленькую каплю синего (удаляемого) фиксатора на резьбовые поверхности.
6. Для получения дополнительной помощи обратитесь к вашему местному дилеру Rollerblade®.

СНЯТИЕ И ЗАМЕНА РАМЫ (только на определенных моделях)

Чтобы определить, можно ли снять и заменить раму на ваших роликовых коньках, обратитесь к местному дилеру Rollerblade® или зайдите на сайт www.rollerblade.com. См. рисунки (28 и 29).

ПРИМЕЧАНИЕ: Rollerblade® рекомендует заменять болты на новые, когда вы заново собираете раму. Если болты ослабли, то добавьте одну маленькую каплю синего (удаляемого) фиксатора на резьбу оси. Хорошо затяните оси. Момент затяжки смотрите в (ТАБЛИЦЕ А).

ТОРМОЗ

Rollerblade® предлагает несколько типов тормозных механизмов, инструкции по установке и снятию которых одинаковы для всех.

1. Тормоз со штифтом - **См. рисунок (30)**
2. Тормоз без штифта - **См. рисунок (31)**
3. Тормоз для рамы Low Balance - **См. рисунок (32)**
4. Тормоз для рам, на которые устанавливаются колеса 110 мм - **См. рисунки (33 и 34)**

ПРИМЕЧАНИЕ: НА БОЛЬШИНСТВЕ МОДЕЛЕЙ ТОРМОЗ МОЖЕТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕН КАК НА ПРАВЫЙ, ТАК И НА ЛЕВЫЙ КОНЕК.



ВНИМАНИЕ!

ВАЖНО: НА НЕКОТОРЫХ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ РОЛИКОВЫХ КОНЬКАХ ТОРМОЗА НЕ УСТАНОВЛЕНЫ. ЭТИ МОДЕЛИ ПРЕДНАЗНАЧЕНЫ ДЛЯ ОПЫТНЫХ РОЛЛЕРОВ.

УСТАНОВКА ТОРМОЗА – для моделей без тормозного механизма на конке (тормоз находится в упаковке)

Болты и шестигранный ключ поставляются в комплекте с коньками (может также понадобиться крестообразная отвёртка). Момент затяжки смотрите на **рисунке (23)**.

Если у тормоза есть штифт, то при помощи молотка аккуратно вставьте его в соответствующее отверстие в раме. Штифт надежно закреплен, если он не выступает за раму.

См. рисунки (30, 31, 32, 33 и 34).

СНЯТИЕ ТОРМОЗА

Открутите шестигранным ключом длинную ось и замените ее дополнительной осью стандартной длины, которая поставляется вместе с этой инструкцией. Момент затяжки смотрите на **рисунке (23)**.

См. рисунки (30, 31, 32, 33 и 34). Настоятельно рекомендуется не снимать тормоза с роликовых коньков.

РЕГУЛИРУЕМЫЕ ДЕТСКИЕ КОНЬКИ

Rollerblade® предлагает детям безопасные роликовые коньки с хорошей боковой поддержкой, которые любой может отрегулировать в считанные секунды. Детские ролики сделаны таким образом, что они растут вместе с ногой ребёнка, и могут быть раздвинуты на 4 полных размера всего лишь одним нажатием кнопки. Размеры на этикетке указаны в соответствии с размерным рядом США.

РЕГУЛИРОВКА РОЛИКОВ ПО РАЗМЕРУ

Перед тем, как отрегулировать размер, рекомендуется ослабить ремень на подъем и шнуровку.

См. рисунки (35 и 36).

ГАРАНТИЯ

1. Rollerblade® гарантирует, что роликовые коньки, приобретённые у официального дилера Rollerblade®, не будут иметь производственных дефектов материалов и качества исполнения в течение установленного законом срока с даты продажи первоначальному розничному покупателю. Свяжитесь с местным дистрибьютором или официальным дилером Rollerblade, чтобы получить информацию о гарантийном сроке и гарантийных условиях в стране, где была совершена покупка. Данные о местных дистрибьюторах и официальных дилерах Rollerblade® вы найдёте на сайте www.rollerblade.com.
2. Гарантия распространяется только на продукцию, приобретённую у официальных дилеров Rollerblade®. Претензии по гарантии должны быть предъявлены официальному дилеру Rollerblade® в стране, где была произведена покупка, приложив чек или документ, подтверждающий покупку у официального дилера Rollerblade®.
3. В течение установленного гарантийного срока Rollerblade® обязуется по своему усмотрению восстановить или заменить повреждённые изделия или их детали схожими и имеющимися в наличии моделями.



4. Эта гарантия не распространяется на повреждения, возникшие в результате небрежности (из-за неправильного использования, несоблюдения инструкции по эксплуатации, естественного износа, несоответствующего обслуживания или изменения товара, невыполнения правил техники безопасности и/или мер предосторожности по использованию), или на ущерб, нанесённый в результате ремонта, замены отдельных частей или обслуживания неофициальными представителями.

БОЛЕЕ ПОДРОБНУЮ ИНФОРМАЦИЮ о роликовых коньках, товарах и мероприятиях ROLLERBLADE® вы найдёте на сайте www.rollerblade.com.

Получайте удовольствие от безопасного катания!



Дякуємо, що обрали Rollerblade®, світового лідера з виробництва роликів ковзанів (роликів). Перед першим використанням роликів ковзанів уважно прочитайте ці інструкції та зберігайте їх в надійному місці для майбутнього використання у разі необхідності. Роликові ковзани Rollerblade® належать до класу А (для користувачів з максимальною вагою 100 кг / 220 фунтів) і класу В (для користувачів з максимальною вагою 60 кг / 132 фунтів) відповідно до стандарту DIN EN 13843. Для перевірки класу, до якого належать роликові ковзани, перевірте етикетку в передній частині вашого ролика.

КАТАЙТЕСЯ З РОЗУМОМ

Насамперед думайте про безпеку! Катання на роликів ковзанах, як і будь-який інший спорт, пов'язаний з рухом, може спричинити серйозні ризики для здоров'я чи навіть отримання смертельних травм. Для зниження ризику травмування завжди використовуйте захисне спорядження, спеціально передбачене для катання на роликів ковзанах (шолом, щитки для зап'ястка, налокітники та наколінники), а також світловідбиваючі пристрої.

КОНТРОЛЮЙТЕ ШВИДКІСТЬ

Не катайтесь дуже швидко. Запам'ятайте, що ви можете швидко набрати швидкість на будь-якому схилі незалежно від його крутизни чи розміру. Переконайтесь, що ви знаєте, як контролювати швидкість і зупинитись перед катанням з будь-яких похилих поверхонь.

БЕЗПЕЧНА ЗУПИНКА

Знання, як зупинитись, є істотним і важливим елементом для отримання насолоди від катання на роликах. Роликові ковзани Rollerblade® обладнані гальмівною системою на правому ковзані чи в коробці,* що призначена для забезпечення повільної зупинки. **Але така система не забезпечить вам миттєвої зупинки. Чим швидше ви катаєтесь, тим більше часу та більша відстань вимагається для зупинки.** Обов'язково слідкуйте за дорогою і починайте гальмувати, маючи достатньо часу для безпечної зупинки. Для правильного використання гальма злегка зігніть коліна для зниження центру ваги вашого тіла над ковзанами і переконайтесь, що нога, яка гальмує, знаходиться попереду іншої. Потягніть пальці на ногах догори таким чином, щоб забезпечити зчеплення гальма на п'ятці з поверхнею землі, однак не нахилийте верхню частину тіла дуже далеко вперед. Чим сильніше ви притискаєте п'ятку (натискання на гальмівну колодку), тим ефективніше буде потужність гальмування - **Наочна інструкція (1)**. На гальмівних колодках Rollerblade® нанесена лінія зносу. Гальмівні колодки підлягають заміні у разі досягнення лінії максимально допустимого зносу, інакше виникає ризик зниження ефективності гальмування, втрати контролю над гальмуванням і, як наслідок, зростає ризик отримання травми.

* На деяких висококласних роликів ковзанів відсутні гальма у зв'язку з характером та вищим рівнем підготовки для такого стилю катання.

УВАГА

Настійно рекомендується не знімати гальма з роликів ковзанів. Зниження швидкості і зупинка без застосування гальма вимагає володіння професійними навичками. Якщо ви вирішуєте кататись без гальма, ви робите це на свій страх і ризик.

ВАЖЛИВО

Якщо на роликів ковзани не встановлено гальмо, застосовуйте наступні способи гальмування: "Т-стоп" або "Плуг". Не рекомендується для початківців.



ПЕРШ НІЖ НАДІТИ РОЛИКОВІ КОВЗАНИ ROLLERBLADE®

- Завжди перевіряйте ваше спорядження для катання на ковзанах перед кожним використанням.
- Прокрутіть кожне колесо, щоб перевірити щільність затягування осі.
- Перевірте гвинти/болти, за допомогою яких закріплені колеса, і переконайтесь, що вони затягнуті. Якщо болти, за допомогою яких закріплені колеса, ослаблені, затягніть їх за допомогою шестигранного ключа, який входить до комплекту поставки. Це надзвичайно важливо у випадку з нещодавно заміненими колесами або тими, що були поміняні місцями.
- Прокрутіть колеса, щоб переконатися, що підшипники вільно обертаються.
- Перевірте колеса на предмет зносу. Надмірно зношені колеса погіршують загальні експлуатаційні характеристики і контроль.
- Перевірте гальмівні колодки на предмет зношення та затягнення. Перевірте всі інші деталі гальма, щоб переконатися, що вони надійно закріплені та знаходяться в робочому стані.
- Перевірте на предмет зношення шнурування і ослаблених баклей (пластикових застібок). Замініть або відремонтуйте за необхідності.
- Уникайте ослаблення шнурування під час катання.
- Перевірте рами на пошкодження (наприклад, тріщини, полумки, вигини) і переконайтесь, що вони надійно закріплені.
- Огляньте корпус і каф на наявність тріщин. У разі виявлення тріщин не користуйтеся роликовими ковзанами і зверніться до офіційного дилера Rollerblade® з приводу їх заміни або ремонту.
- Перевірка рами, корпусу та кафа на наявність пошкоджень особливо важлива для роликових ковзанів серії Street та Aggressive, що використовуються в умовах тертя та інших видів ударного навантаження
- Застосуйте одну пару спортивних шкарпеток. Роликові ковзани Rollerblade® повинні щільно сидіти на нозі, надмірно не здавлюючи і не спричиняючи дискомфорт.
- Для забезпечення оптимальної підтримки щиколотки від самого початку переконайтесь, що зона щиколоток щільно зашнурована чи зафіксована за допомогою баклі.
- Користуйтеся ВСІМ захисним спорядженням - шоломом, захистом на зап'ястки, налокітниками і наколінниками.

НА ПОЧАТКУ КАТАННЯ

Для катання важливо обрати місце, що відповідає вашому рівню підготовки. Якщо ви новачок в катанні на роликах, доцільніше обрати рівне, плоске місце (порожня парковка чудово підійде для початку), вільне від сміття (наприклад, тріщини в асфальті, гравій, масло, пісок, вода та ін.), схилів та дорожнього руху (наприклад, велосипеди, автомобілі, інші ролери та пішоходи, тощо). Незалежно від того, де ви катаєтесь, необхідно опанувати основні навички катання на роликових ковзанах (рух вперед, зупинка і повороти), а також ознайомитися з місцевими правилами катання.

Катання – Злегка зігніть ноги в колінах і обережно відштовхніться задньою ногою, плавно рухаючись вперед на другому ролику. Потім поверніть задній ролик вперед у рівне положення з переднім роликом і повторіть ті ж самі рухи іншою ногою. Пам'ятайте, що коліна мають бути завжди злегка зігнутими.

Гальмування - злегка нахиліться вперед, поставте ноги близько одна до одної, перемістите праву ногу вперед (виходячи з припущення, що ваше гальмо знаходиться на правому ролику) перед лівою ногою, поступово підніміть носок ролика з гальмом, посилюючи тиск на задню частину кафа, і гальмуйте п'яткою. В залежності від необхідної сили гальмування посилюйте або послаблюйте тиск - **Наочна інструкція (1)**.

Повороти – рухайтесь плавно і зведіть коліна, нахилившись в ту сторону, куди хочете повернути. Потренуйте такий рух наліво і направо.



Регулювання роликів ковзанів - якщо ви помітили, що під час згинання ноги рухаються всередині роликів ковзанів, відрегулюйте систему кріплень (наприклад, шнування чи баклі). Найважливіше виключити будь-які рухи в зоні п'ятки шляхом регулювання затягнення шнування чи щільності закріплення баклі на підйомі ноги за необхідності, оскільки саме від п'ятки залежить весь напрямок і контроль руху.

ПРАВИЛА ПОВЕДІНКИ НА ДОРОЗІ

- Перед користуванням роликів ковзанами вивчіть і запам'ятайте правила катання на роликів ковзанах і дорожнього руху у вашому місті, штаті або країні. У деяких місцях забороняється кататися на роликах по дорогах загального користування.
- Завжди користуйтеся захисним спорядженням (шолом, захист на зап'ястки, налокітники і наколінники).
- Вивчіть основні елементи катання на роликів ковзанах, такі як гальмування і поворот, перш ніж виходити на дорогу загального користування
- Зберігайте пильність. Завжди контролюйте своє катання.
- Не користуйтеся навушниками, що обмежують вашу здатність чути, що відбувається навколо вас під час катання
- негайно припиніть катання та огляньте роликів ковзани, якщо почуєте клацання чи інші незвичайні звуки, що виходять з роликів під час катання. Це може бути ознакою незатягнутого болта чи іншого пошкодження.
- Завжди катайтесь з шестиграним ключем, що йде в комплекті з вашими роликів ковзанами, на випадок, якщо виникне необхідність затягнути болти. Носіть його в такому місці на тілі, що не призведе до травмування у разі падіння.
- Уникайте сміття, каменів, масла, піску, води, а також нерівного або пошкодженого дорожнього покриття.
- Уникайте місць із погавленим дорожнім рухом.
- Ніколи не чіпляйтесь за моторні транспортні засоби.
- Завжди контролюйте свою швидкість на роликах. Думайте, що може статися на з'їзді з крутого схилу. Машина може з'явитися з другорядної дороги або непомітного виїзду. Обміруйте, чи встигнете ви загальмувати і зупинитися на спуску. Пам'ятайте, що навіть найдосвідченішим ролерам потрібні час і простір, щоб повністю зупинитись чи уникнути несподіваних перешкод.
- Виробник і дистриб'ютор продукції Rollerblade® не несуть відповідальності за будь-які пошкодження або травми, одержані в результаті недотримання вищенаведених інструкцій. Відповідальність за недотримання цих вимог покладається на ролера.

ЛАЙНЕРИ

Внутрішні черевики (лайнери) Rollerblade® виготовляються з дихаючих тканин, зручні і добре сидять на нозі. Вони розроблені для різних моделей ковзанів і рівнів підготовки. Також, їх можна виймати з роликів ковзанів для прання та висушування.

КЕРІВНИЦТВО З ПРАННЯ

1. Для прасування в пральній машині встановіть температуру 30° C (85° F). Не використовуйте сильні мийні засоби, пом'якшувачі або розчинники.
2. Внутрішні черевики слід сушити на повітрі. Тримайте внутрішні черевики подалі від джерел тепла. Не сушити в сушильній машині.



СИСТЕМИ ЗАСТІБОК

Ваші роликові ковзани можуть бути оснащені однією чи декількома конструктивними особливостями, описаними нижче. Ознайомтесь з їх функціями перед катанням.

- Фіксатор шнурування – Наочна інструкція (2 та 3).
- Швидке шнурування / фіксатор шнурування - Наочна інструкція (4,5 та 6).
- Каф (манжета) / бакля (застібка) з кліпсою на підйомі - Наочна інструкція (7, 8, 9, 10, 11 та 12).
- Бакля на манжеті без кліпси - Наочна інструкція (13, 14 та 15).
- Ремінь баклі / петля на язичку - Наочна інструкція (16 та 17).

КОЛЕСА ТА ОСІ

Для досягнення максимальної ефективності роботи коліс ваших роликових ковзан Rollerblade® регулярно міняйте колеса та перевіряйте міру їх зношення. Сильний знос і нерівномірне стирання коліс можуть мати вплив на силу зчеплення коліс з поверхнею дороги і вашу стабільність чи навіть бути небезпечними. Rollerblade® рекомендує регулярно міняти колеса місцями, і, якщо колеса зношені, проводити їх повну заміну на нові.

ПРИМІТКА: Загальних правил щодо міри зносу не існує. Rollerblade® рекомендує замінювати колеса задовго до того, як уретан повністю зноситься або почне розтріскуватись. Здійсніть одночасну заміну всіх коліс.

Rollerblade® також рекомендує наносити одну крапельку синього герметика (що видаляється) на різьбові з'єднання осей кожного разу, коли ви проводите заміну коліс. Rollerblade® пропонує два різних типи осей. Перший тип осей - **Наочна інструкція (18)** складається з короткого болта, який вкручується всередину довгого. Другий тип осей - **Наочна інструкція (19)** спеціально розроблений для високоякісних алюмінієвих екструдованих рам бігових роликів і болтів, що вкручуються безпосередньо в раму.

Як переставляти колеса - **Наочна інструкція (20)**.

Як переставляти колеса на роликових ковзанах з колесами різних розмірів - **Наочна інструкція (21)**.

ДЛЯ ЗНЯТТЯ КОЛІС

1. Відкрутіть болти за допомогою шестигранного ключа №4 (поставляється в комплекті) - **Наочна інструкція (22)**.
2. Зніміть вісь.

ДЛЯ ЗБОРУ КОЛІС

1. Знову вставте вісь.
2. Знову надійно затягніть болт - **Наочна інструкція (23)**. Див. значення крутильних моментів затягування, вказані на рисунку - **Наочна інструкція (23)**.

Rollerblade® рекомендує наносити синій герметик (що видаляється) на різьбові з'єднання осей кожного разу, коли ви проводите заміну осей та болтів.



ПІДШИПНИКИ

Для подовження строку служби підшипників їх слід відповідним чином очищати та змазувати.

ОЧИЩЕННЯ ПІДШИПНИКІВ

1. Зніміть всі 4 колеса за допомогою шестигранного ключа № 4, що йде в комплекті.
2. Витріть бруд та сміття з коліс та підшипників за допомогою ганчірки.
3. Очистіть осі.
4. Очистіть внутрішню частину рами за допомогою ганчірки.
5. Якщо підшипники вільно не обертаються, нанесіть дві крапельки мастильного матеріалу для підшипників. Для цього підійде більшість мастильних матеріалів для велосипедних ланцюгів - **Наочна інструкція (24)**.
6. Якщо підшипники вільно не обертаються, здійсніть заміну підшипників за необхідності.
7. Повторно вставте колеса в раму.
8. Нанесіть одну крапельку синього герметика (що видаляється) на зовнішні різьбові з'єднання осі.
9. Встановіть та затягніть осі.

РАМИ

РЕГУЛЮВАННЯ РАМ (Лише для обраних моделей)

На окремих моделях роликів ковзанів Rollerblade® ви можете регулювати положення рами для пристосування роликів ковзанів під свій власний стиль катання. **Щоб визначити, чи можна відрегулювати положення рами ваших роликів ковзанів, зверніться до місцевого офіційного дилера Rollerblade® або відвідайте веб-сайт: www.rollerblade.com.** Якщо раму можна відрегулювати, ви можете підігнати її в напрямку зовнішньої сторони для легшого поштовху або - в напрямку внутрішньої сторони для точнішого крайового руху і передачі енергії у бічному напрямку.

НАЛАШТУВАННЯ РАМИ – 4-колісна рама

1. Зніміть друге татреткоколеса.
2. Для бічного регулювання ослабте кріпильні болти на рамі і переставте раму у бажане положення (5 мм регулювання з обох боків). Ослабте болти, повністю не виймаючи їх під час регулювання рами - **Наочна інструкція (25 та 26)**.
3. Надійно затягніть всі кріпильні болти - **Наочна інструкція (27)** (рекомендовані налаштування крутильного моменту вказані нижче, Таблиця А):

Тип рами	Крутильний момент кріпильного болта		
Алюміній	50÷55 кг см	4,9÷5,4 Нм	3,6÷4 фунт-сила-фут
Рама з пластмаси	40÷45 кг см	3,9÷4,4 Нм	2,9÷3,2 фунт-сила-фут

4. Здійсніть заміну коліс. Див. значення крутильних моментів затягування, вказані на рисунку - **Наочна інструкція (23)**.
5. Rollerblade® рекомендує при кожній зміні осей і болтів наносити одну крапельку синього герметика (що видаляється) на різьбові з'єднання.
6. Для отримання подальшої допомоги зверніться до вашого місцевого офіційного дилера Rollerblade®.



ЗНЯТТЯ І ЗАМІНА РАМИ (Лише для обраних моделей)

Щоб визначити, чи можна зняти та замінити раму на ваших роликових ковзанах, зверніться до вашого місцевого офіційного дилера Rollerblade® або відвідайте веб-сайт: www.rollerblade.com.

Наочна інструкція (28 та 29).

ПРИМІТКА: Rollerblade® рекомендує проводити заміну болтів на нові, коли ви повторно встановлюєте раму. У разі ослаблення болтів додайте одну крапельку синьої рідини герметика (що видаляється) для різьбових з'єднань на болтові різьблення. Надійно затягніть болти.

Див. значення крутильних моментів затягування, вказані на (ТАБЛИЦЯ А).

ГАЛЬМО

Rollerblade® пропонує декілька різних типів гальм з такими ж інструкціями з установки та зняття;

1. Гальмо зі штифтом - **Наочна інструкція (30)**
2. Гальмо без штифта - **Наочна інструкція (31)**
3. Низькі урівноважуючі рами гальма - **Наочна інструкція (32)**
4. Гальмо з колесами 110 мм, що монтуються на рамі - **Наочна інструкція (33 та 34)**

ПРИМІТКА: НА БІЛЬШОСТІ МОДЕЛАЙ ГАЛЬМО МОЖЕ ВСТАНОВЛЮВАТИСЬ І НА ПРАВМУ, І НА ЛІВМУ РОЛИКУ.

УВАГА

ВАЖЛИВО: НА ДЕЯКИХ ВИСОКОКЛАСНИХ РОЛИКОВИХ КОВЗАНАХ ГАЛЬМА ВІДСУТНІ. ТАКІ РОЛИКИ ПРИЗНАЧЕНІ ДЛЯ ПРОФЕСІЙНИХ РОЛЕРІВ З ВИСОКИМ РІВНЕМ ПІДГОТОВКИ,

ВСТАНОВЛЕННЯ ГАЛЬМА – для моделей без гальма на роликовому ковзані (гальмо включено в комплект поставки)

Болти та шестигранний ключ йдуть в комплекті з роликовими ковзанами (також може знадобитись викрутка з головкою Philips). Див. налаштування крутильного моменту затягування, вказані на рисунку - **Наочна інструкція (23)**.

Якщо гальмо обладнане штифтом, вставте штифт у відповідний паз на рамі, обережно встановлюючи його на місце за допомогою молотка. Штифт надійно зафіксований, коли знаходиться урівень з профілем рами.

Наочна інструкція (30,31,32,33 та 34).

ЗНЯТТЯ ГАЛЬМА

За допомогою шестигранного ключа зніміть довший болт осі і замініть його додатковим болтом стандартної довжини, що йде в комплекті з цим керівництвом. Див. налаштування крутильного моменту затягування, вказані на рисунку - **Наочна інструкція (23)**.

Наочна інструкція (30,31,32,33 та 34) Настійно рекомендується не знімати гальма з роликових ковзанів.



РЕГУЛЬОВАНІ РОЛИКОВІ КОВЗАНИ ДЛЯ ДІТЕЙ

Rollerblade® пропонує прості роликові ковзани для дітей з доброю підтримкою, що можуть бути відрегульовані будь-ким за лічені секунди. Сконструйовані таким чином, що зростати разом із дитячою ногою, ці розсувні роликові ковзани можуть збільшуватись на 4 повних розміри натисканням кнопки. Розміри на етикетці вказані відповідно до розмірного ряду США.

РЕГУЛЮВАННЯ РОЗМІРІВ РОЛИКОВИХ КОВЗАНІВ

Перед тим, як відрегулювати розмір, рекомендується спочатку ослабити ремінь на підйомі ноги та шнурування.

Наочна інструкція (35 та 36).

ГАРАНТІЯ

1. Rollerblade® гарантує, що роликові ковзани, придбані в офіційного дилера Rollerblade®, не містять виробничих дефектів у матеріалах і за якістю виробництва впродовж встановленого законом терміну з дати продажу первинному роздрібному покупцеві. Зв'яжіться з місцевим офіційним дилером або дистриб'ютором Rollerblade, щоб отримати інформацію про гарантійний період та особливості політики надання гарантії, що застосовується до країни купівлі. Для отримання інформації, як зв'язатись з вашим місцевим дистриб'ютором чи офіційним дилером Rollerblade®, відвідайте веб-сайт: www.rollerblade.com
2. Гарантія розповсюджується лише на продукцію, придбану через офіційного дилера Rollerblade®. Претензії за гарантією можуть надаватись офіційному дилеру Rollerblade® в країні придбання продукції з квитанцією/підтвердженням такого придбання в офіційного дилера Rollerblade®.
3. Протягом встановленого гарантійного періоду Rollerblade® зобов'язується безоплатно відремонтувати чи замінити пошкоджену продукцію чи її деталі на свій вибір на подібні моделі чи ті, що є в наявності.
4. Ця гарантія не розповсюджується на пошкодження, що виникають у зв'язку з недбалістю (неправильним використанням, невиконанням інструкцій з використання, нормальним зносом, невідповідним технічним обслуговуванням чи змінами до продукту, недотриманням умов техніки безпеки та/чи запобіжних заходів при використанні, тощо) чи пошкодженнями, спричиненими ремонтом, заміною окремих деталей чи технічним обслуговуванням, що проводиться неофіційними представниками.

ДЛЯ ОТРИМАННЯ БІЛЬШ ДЕТАЛЬНОЇ ІНФОРМАЦІЇ ПРО роликові ковзани, продукцію та заходи ROLLERBLADE® відвідайте веб-сайт: www.rollerblade.com.

Отримуйте задоволення від безпечного катання!



感谢您选择 Rollerblade®，世界轮滑业的领跑者。

首次使用这款直排轮滑鞋前，请仔细阅读本使用说明并请妥善保管，以备不时之需。

Rollerblade® 直排轮滑鞋根据 DIN EN 13843 标准分为 A 款（适合体重低于 100 千克 / 220 磅的使用者）和 B 款（适合体重低于 60 千克 / 132 磅的使用者）两种款型。请查看您轮滑鞋底前端的标签，选择适合您的款型。

明智刷街

安全第一！直排轮滑运动，和所有与动作有关的运动一样，可能会有严重的健康风险，甚至可能带来致命伤害。为降低您受伤的风险，请务必穿戴专为直排轮滑运动设计的护具（包括：头盔、护腕、护肘和护膝）并使用炫彩装置。

控制速度

请勿滑行过快。请谨记，下坡时，无论坡度大小，您的滑速都将迅猛增加。请确保您了解如何控制速度，且知晓如何在滑上任何斜面前刹停。

安全刹停

知晓怎样刹停对于享受直排轮滑运动而言至关重要。Rollerblade® 直排轮滑鞋配有刹停装置，该装置安装于右脚轮滑鞋或置于工具箱内，*可以让您慢慢刹停。**该款轮滑鞋不具备急刹功能。您滑行的速度越快，时间越久，刹停所需的距离就越长。**请时刻关注路面状况，在有足够时间安全刹停时即开始刹车。使用刹车器的正确做法为：双膝微屈，身体重心放低，刹车一侧的脚在前，另一只脚在后。翘起脚尖，让后跟刹车器抓住下方地面，但上身不要过度前倾。您的脚后跟往下压得越紧（压住刹车片），刹停的力量就越大 — 见图示说明 (1)。Rollerblade® 刹车片上有磨损警戒线。一旦磨损达到该界线，应更换刹车片，否则您可能因刹车力度减小或控制失灵而导致受伤。

* 有些高级轮滑鞋因性质不同或对滑行风格具有更高的技巧水平，而未配有任何刹车器。

警告

强烈建议轮滑鞋安装刹车器。没有刹车片时减速或刹停要求具有专业水准。因此，若您想无刹车器滑行，一切后果自行承担。

重要提示

如果轮滑鞋未配刹车器，建议使用传统的刹停技巧，如“T”字刹或“V”字刹。不推荐初学者使用。

ROLLERBLADE® 直排轮滑鞋用前须知：

- 每次使用前，请检查您的轮滑设备。
- 轻轻摇动滑轮，检查轮轴是否紧固。
- 检查紧固滑轮的螺钉/螺栓，确保滑轮稳妥安装。如果紧固滑轮的螺栓松动，请用工具箱中的艾伦扳手将其拧紧。这样做，对于近期更换的或旋转过的滑轮尤为重要。
- 让滑轮旋转，检查轴承是否可以自由旋转。
- 检查滑轮是否磨损。滑轮若过度磨损，会降低整体性能和操控性能。
- 请检查刹车片是否磨损以及紧固情况。请检查所有其他刹车器组件，确保它们均能安全、正常运转。
- 请检查鞋带是否磨损、带扣是否松动。如有必要，请予以更换或修理。
- 滑行期间请留心鞋带是否松开。
- 请检查轮架是否破损（如：裂缝、断裂、弯曲等）并确保其安装妥当。
- 请检查轮滑鞋外壳和绑腿是否有裂缝。一旦发现裂缝，请停止使用，并找经授权的 Rollerblade® 经销商更换或修理。
- 请检查轮架、外壳和绑腿是否破损，这样做，对于刷街和极限轮滑等具有高摩擦性和高冲击性的活动尤为重要。
- 请穿运动袜。Rollerblade® 直排轮滑鞋应合脚，让人感觉舒适、不紧绷。
- 起步时确保您的脚踝部位已束紧或扣紧，让脚踝获得最佳保护。
- 请穿戴好全套护具 — 头盔、护腕、护肘和护膝。



起步

选择与您技术水平匹配的环境非常重要。如果您是轮滑新手，您可能想选择光滑、平坦、无杂物（如：路面裂缝、碎石、油迹、沙子、水等）、无陡坡和人流少（如：自行车、汽车、其他溜冰者和行人等）的区域（空置的停车场是不错的选择）。无论您的轮滑环境如何，您都需掌握基本的轮滑技巧（行进、刹停、转弯等），且了解当地的轮滑管理规范。

滑行 — 双膝微屈，先向前滑行一只轮滑鞋，然后用另一只脚的后脚轻轻蹬离地面。接下来，后脚向前滑动，直到与前脚并行，然后另一只脚重复之前的动作。请时刻谨记，膝盖保持微屈。

刹停 — 身体微微前倾，双腿慢慢并拢，右脚移至（假设您的刹车器安装在右脚轮滑鞋上）左脚前方，慢慢翘起带刹车器的轮滑鞋脚尖，往绑腿后部施力，然后用脚跟刹停。根据所需的刹车力度决定施力大小 — **图示说明 (1)**。

转弯 — 滑行，双膝慢慢收拢，同时身体向行进方向倾斜。左、右脚依次练习该动作。

调整轮滑鞋 — 如果您在屈膝过程中发现脚可在轮滑鞋内活动，您应调整束紧系统（如：鞋带或带扣等）。由于鞋跟决定您的滑行方向和操控力，因此您应避免鞋跟发生任何移动，必要时可调整脚背上的鞋带或带扣。

道路规则

- 使用轮滑鞋前，应了解并熟悉您所在城市、州、国家或地区的轮滑规定与交通规则。有些地方不允许在公共道路上轮滑。
- 务必穿戴护具（头盔、护腕、护肘和护膝）。
- 学习直排轮滑基本技巧，如：学会刹停和转弯后再去公共道路上滑行。
- 时刻保持警惕心理。务必掌控住自己的滑行。
- 滑行时不戴耳机，因为那可能妨碍您听到周围环境的声音。
- 如果您在滑行时听到您的轮滑鞋发出断裂声或其他异响，请立即停止滑行并检查您的轮滑鞋。这可能预示着螺栓松动或发生其他破损。
- 滑行时随身携带轮滑鞋附带的艾伦六角扳手，以备必要时拧紧螺栓之用。将其妥善收于身上某处，确保摔倒时不会伤害到您。
- 避免在有碎片、石块、油迹、沙子、水或不平整、破损的路面上滑行。
- 避免在交通流量大的道路上滑行。
- 严禁让机动车拖着您滑行。
- 时刻注意您的滑行速度。当滑行到陡坡端时，请考虑一下可能发生的情况。可能会有汽车从岔道或不显眼的出口驶出。请考虑一下自己能否在下坡时刹停。请谨记，要做到完全刹停或避开意料之外的障碍物，即使专家级轮滑玩家也需要足够的时间和空间。
- 对于因未遵守上述说明而造成的损坏或伤害，Rollerblade® 产品的制造商与经销商概不负责。未遵守操作说明所造成的后果，均由轮滑玩家自己承担。

内衬

Rollerblade® 内衬透气、舒适，专门设计搭配各款轮滑鞋和技能水平。可将其从轮滑鞋上拆下清洗和风干。

洗涤说明

1. 将洗衣机的温度设为 30°C (85°F)。请勿使用强力清洁剂、软化剂或溶剂。
2. 风干内衬请注意使其远离任何热源。请勿用烘干机烘干。

束紧系统

您的轮滑鞋可能具有下述特征的一项或多项。滑行前，请熟悉轮滑鞋的各项性能。

带扣 — **图示说明 (2 & 3)**

系带 / 鞋带锁扣 — **图示说明 (4、5 & 6)**

绑腿 / 鞋面棘轮扣 — **图示说明 (7、8、9、10、11 & 12)**

非棘轮绑腿带扣 — **图示说明 (13、14 & 15)**

扣带 / 鞋舌环 — **图示说明 (16 & 17)**



滑轮与轮轴

为使您的 Rollerblade® 滑轮达到最佳性能，请定期旋转滑轮，检查滑轮的磨损情况。若滑轮因磨损变薄或不平整，其操控性和稳定性将会大大受损，甚至造成危险事故。Rollerblade® 建议您定期旋转滑轮，改变其着力位置。如果发现滑轮已严重磨损，请予以更换。

注意：对于磨损情况，没有通用标准。Rollerblade® 建议，发现滑轮聚氨酯层即将磨破或滑轮快要出现裂痕时尽快更换滑轮。**所有滑轮应同时更换。**

Rollerblade® 还建议，每次更换完滑轮后滴一滴蓝色（可擦除）螺纹锁定液在轮轴螺纹上。Rollerblade® 提供两款样式不同的轮轴。第一款轮轴 — **图示说明 (18)** 由一个长螺栓和一个短螺栓构成，其中短螺栓插入长螺栓内。第二款轮轴 — **图示说明 (19)** 专门设计用于高性能铝合金压制轮架，螺栓直接插入轮架。

怎样旋转滑轮 — **图示说明 (20)**

怎样旋转轮滑鞋上各种规格的滑轮 — **图示说明 (21)**

拆卸滑轮

1. 用 4 号艾伦六角扳手 (#4, 工具箱内) 旋出螺栓 — **图示说明 (22)**
2. 拆下轮轴。

组装滑轮

1. 重新插入轮轴。
2. 重新拧紧螺栓 — **图示说明 (23)**。参见图纸中所标明的紧固力矩 — **图示说明 (23)**。

Rollerblade® 建议您每次更换轮轴和螺栓后滴一些蓝色（可擦除）螺纹锁定液在轮轴螺纹上。

轴承

为延长轮滑鞋的寿命，您应当适当清洁并润滑轴承。

清洁轴承

1. 用 4 号艾伦六角扳手拆下所有 4 个滑轮。
2. 用抹布擦除滑轮与轴承上的污渍。
3. 清洁轮轴。
4. 用抹布清洁轮架内侧。
5. 如果轴承无法自由旋转，请滴 2 滴轴承润滑油。大部分自行车链润滑油效果都不错 — **图示说明 (24)**。
6. 如果轴承无法自由旋转，必要时可予更换。
7. 将滑轮装回轮架。
8. 请滴一小滴蓝色（可擦除）螺纹锁定液在轮轴的阳性螺纹上。
9. 安装并紧固轮轴。

轮架

轮架调整（仅选定款式适用）

对于某些特定的 Rollerblade® 款式，您可以调整轮架的位置，定制适合您个人滑行风格的轮滑鞋。**要确定您的轮架位置是否可调整，请咨询经授权的当地 Rollerblade® 经销商或访问 www.rollerblade.com。**如果您的轮架可调节，您可以让轮架向外侧对齐，以便蹬地起步或将轮架向内侧对齐，以便精确滑行和横向传递能量。



轮架校准 — 4 轮型轮架

1. 拆下第 2 和第 3 个滑轮。
2. 横向调整时，拧松轮架固定螺栓，然后将轮架重新调整至预定位置（两边均可调整 5 毫米）。调整轮架时，拧松螺栓，但不完全卸下 — 图示说明 (25 & 26)。
3. 拧紧所有安装螺栓 — 图示说明 (27)。（推荐设置力矩如表 A 所示）：

轮架类型	螺栓安装力矩		
铝制轮架	50+55 kg cm	4,9+5,4 Nm	3,6+4 lbf ft
塑料轮架	40+45 kg cm	3,9+4,4 Nm	2,9+3,2 lbf ft

4. 更换滑轮参见图纸中所标明的紧固力矩 — 图示说明 (23)。
5. Rollerblade® 建议，每次更换轮轴和螺栓时，请滴一小滴蓝色（可擦除）螺纹锁定液在螺纹上。
6. 如需更多帮助，请联系当地的 Rollerblade® 经销商。

拆下并更换轮架（仅选定款式适用）

要确定您的轮架是否可拆卸和更换，请咨询当地经销商或访问 www.rollerblade.com。

图示说明 (28 & 29)

注意：Rollerblade® 推荐您重新组装轮架时更换螺栓。如果螺栓松动，请滴一小滴蓝色螺纹锁定液（可擦除）在螺栓螺纹上。拧紧螺栓。

参见（表 A）所标明的紧固力矩。

刹车器

Rollerblade® 可提供不同类型的刹车器，随附相同的附件和拆卸说明：

1. 带销钉刹车器 — 图示说明 (30)
2. 无销钉刹车器 — 图示说明 (31)
3. 低平衡轮架刹车器 — 图示说明 (32)
4. 110mm 滑轮安装车架刹车器 — 图示说明 (33 & 34)

注意：大部分款型的左右两只轮滑鞋均可使用刹车器。

警告

重要提示：有些较高端的轮滑鞋未配有刹车器，仅适合高水平的专家级轮滑玩家。

刹车器附件 — 适合未安装刹车器（在工具箱中）的轮滑鞋款式。

轮滑鞋随附螺栓与艾伦扳手（十字螺丝刀也可能用到）。参见图纸中所标明的紧固力矩设置 — 图示说明 (23)。

如果刹车器带有销钉，先将销钉插入轮架上相应的孔中，然后用锤子将其轻轻锤入。销钉与轮架侧面持平即说明已装好。

图示说明 (30、31、32、33 & 34)

拆卸刹车器

用艾伦扳手卸下较长的轮轴，换上与本手册随附之另一标准长度的螺栓。参见图纸中所标明的紧固力矩设置 — 图示说明 (23)。

图示说明 (30、31、32、33 & 34) 强烈建议轮滑鞋安装刹车器。



初级可调节轮滑鞋
Rollerblade® 提供儿童轮滑鞋，构造简单易掌握，不管是谁均可在几秒钟内装好。为适应儿童不断生长的双脚，这款可伸缩的轮滑鞋只需按动按钮即可调节 4 个尺码。尺码按美国尺码标记。

调节轮滑鞋尺码

建议您首先松开脚背的强力皮带和鞋带，然后再调整尺码。

图示说明 (35 & 36)

保修

1. Rollerblade® 对 Rollerblade® 授权经销商从 Rollerblade® 采购的直排轮滑鞋提供保修，保修期从出售给初始零售顾客之日算起，承诺在规定的保修限内不会发生材质和做工方面的制造缺陷。关于购买国的保修期和具体政策，请咨询您当地的 Rollerblade® 授权经销商或分销商。若想获取您当地 Rollerblade® 分销商的联系方式或寻找授权经销商，请访问网站 www.rollerblade.com。
2. 我们仅为通过 Rollerblade® 授权经销商购买的产品提供保修。若要在保修期内索赔，请提交索赔申请至国内产品购买 Rollerblade® 的授权经销商，须同时提交的还有 Rollerblade® 授权经销商所出具的收据或购买证明。
3. 在法定保修期内，Rollerblade® 将有权决定对有缺陷产品或其部件进行免费维修或更换；如需更换，将更换为类似款型或适用的其他款型。
4. 本保修不适用因疏忽（误用、未遵守使用说明、未穿戴护具、对产品的不当维护或改造、未遵守安全条件或使用注意事项）造成的危险或因非授权人员维修、更换单独零部件或维护所造成的危险。

若想了解更多有关
rollerblade.com。

ROLLERBLADE®、直排轮滑鞋、产品和其他活动的信息，请访问

[www.](http://www.rollerblade.com)

快乐轮滑，魅力无限！



인라인 스케이트의 세계적인 선두업체인 Rollerblade®를 선택해 주셔서 감사합니다.

인라인 스케이트를 사용하기 전에 본 지침서를 자세히 읽어 보고 다음에 필요할 때 참조할 수 있도록 안전한 곳에 보관해 두시기 바랍니다.

Rollerblade®인라인 스케이트는 DIN EN 13843 표준에 따라 클래스 A(최고 체중이 100kg/220파운드인 사용자) 및 클래스 B(최고 체중이 60kg/132파운드인 사용자)에 속합니다. 적용되는 클래스를 확인하려면 스케이트 전족부 아래에 있는 라벨을 확인하시기 바랍니다.

스마트하게 스케이트링하기

안전을 가장 중요하게 생각하십시오! 인라인 스케이트링 동작을 필연적으로 수반하는 다른 스포츠와 마찬가지로 심각한 건강 위험이나 치명적인 부상을 부를 수 있습니다. 부상 위험을 줄이려면 햇빛 반사 안경뿐 아니라 인라인 스케이트링 전용 보호 장비(헬멧, 손목 보호대, 팔꿈치 및 무릎 보호대)를 반드시 착용하십시오.

속도 조절

너무 빨리 달리지 마십시오. 언덕에서 내려올 때는 경사도나 크기에 관계 없이 가속도가 붙는 것을 명심하십시오. 경사로에서 스케이트링하기 전에 속도를 조절하고 멈추는 방법을 확인하고 타십시오.

안전하게 멈추기

멈추는 방법을 알고 있다는 것은 인라인 스케이트링을 즐기는 데 있어 결정적이고 중요한 요소입니다. Rollerblade® 인라인 스케이트에는 브레이크 시스템이 오른쪽 스케이트화에 장착되어 있거나 상자 안*에 있는데, 속도를 줄여서 멈출 수 있게 설계되어 있습니다. **즉각 정지 기능은 제공하지 못합니다. 스케이트를 빠른 속도로 탈수록 멈추는 데 걸리는 거리도 길어집니다.** 안전하게 멈추려면 눈을 도로에서 떼지 않고 충분한 시간을 두고 제동을 걸기 시작해야 합니다. 브레이크를 적절하게 사용하려면 무릎을 살짝 구부려서 자세를 낮추고 브레이크를 걸려는 발이 다른 쪽 발보다 앞으로 나와야 합니다. 발끝을 올려 발뒤꿈치 브레이크가 지면에 마찰되게 하되 상체를 너무 앞으로 숙이지는 마십시오. 발뒤꿈치를 세게 누를수록(브레이크 패드를 세게 누를수록) 저지력이 커집니다 - **육안 검사(1)**. Rollerblade® 브레이크 패드에 마모 한도 선이 표시되어 있습니다. 이 마모 한도 선에 도달하면 브레이크 패드를 교체해야 합니다. 그렇지 않으면 제동력, 제어력이 상실되어 그로 인해 부상을 당할 위험이 있습니다.

* 일부 최고급 스케이트에는 특성상 그리고 상위 수준의 스케이트링 스타일 능력 상 브레이크가 포함되어 있지 않습니다.

경고

스케이트화의 브레이크를 떼어 내지 말고 그냥 두도록 강력 권장합니다. 브레이크 없이 속도를 줄이고 멈추는 것은 전문가의 기술이 필요합니다. 브레이크 없이 스케이트링하려는 경우 위험을 감수해야 합니다.

중요

스케이트화에 브레이크가 없을 경우 “T” 또는 “V” 멈추기 기술 같은 전통적인 브레이크 기술을 사용하십시오. 초심자에게는 권장하지 않습니다.



ROLLERBLADE® 스케이트 착용 전

- 사용할 때마다 항상 스케이트 장비를 검사하십시오.
- 각각의 휠을 상하 좌우로 움직여서 축의 견고성을 확인하십시오.
- 휠을 고정하고 있는 나사/볼트를 점검하여 휠이 꼭 조여져 있는지 확인하십시오. 휠을 고정하는 볼트가 헐거운 경우 상자에 들어 있는 육각 렌치로 조이십시오. 최근에 휠을 교환했거나 교체한 경우에 특히 중요합니다.
- 휠을 손바닥으로 돌려서 베어링이 자유롭게 도는지 확인하십시오.
- 휠이 마모되었는지 검사하십시오. 휠이 과도하게 마모되면 전반적인 성능과 제어력이 저하됩니다.
- 브레이크 패드가 마모되었는지 그리고 견고한지 검사하십시오. 다른 모든 브레이크 부품도 검사하여 고정되었는지 그리고 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.
- 신발 끈이 마모되었는지 그리고 버클이 헐거운지 점검하십시오. 필요한 경우 교체하거나 수리를 맡기십시오.
- 스케이팅 중에 신발 끈이 풀렸는지 주의하십시오.
- 프레임이 손상(예: 균열, 파손, 구부러짐)되었는지 그리고 단단히 장착되었는지 점검하십시오.
- 외피와 테두리에 균열이 있는지 확인하십시오. 균열이 발견되면 스케이트를 사용하지 말고 교체하거나 공식 Rollerblade® 대리점에 수리를 맡기십시오.
- 프레임, 외피 및 테두리 손상을 점검하는 작업은 Street & Aggressive 스케이트를 연마 및 그 밖의 다른 충격 용도에 사용하는 경우 특히 중요합니다
- 운동 양말을 착용하십시오. Rollerblade® 스케이트가 너무 꼭 끼거나 불편하지 않고 잘 맞아야 합니다.
- 최적의 발목 지지를 위해 타기 시작할 때 발목 부위를 신발 끈으로 묶거나 버클로 단단히 조이십시오.
- 모든 보호 장비 즉, 헬멧, 손목 보호대, 팔꿈치 및 무릎 보호대를 착용하십시오.

타기 시작

자신의 스케이팅 기술 능력과 잘 맞는 환경을 선택하는 것이 중요합니다. 스케이팅 초심자인 경우, 잔해(예: 노면 크랙, 자갈, 모래, 물 등.), 언덕 및 다른 움직이는 요소(예: 자전거, 차량, 다른 스케이터 및 보행자 등)가 없는 매끄러운면서 편평한 장소(빈 주차장은 초심자에게 적절한 장소임)를 선택합니다. 스케이팅 환경에 관계 없이 기본적인 스케이팅 기술(이동, 멈춤, 회전)을 할 줄 알아야 하고 지역 스케이팅 규정에 대해 알고 있어야 합니다.

스케이팅 - 무릎을 살짝 구부리고 뒷발을 밀면서 다른 쪽 발을 스케이트로 미끄러지듯이 앞으로 나아갑니다. 그런 다음 뒤쪽 발 스케이트를 앞으로 당겨서 앞쪽 발 스케이트와 나란하게 만들고 발을 바꿔 가면서 이 과정을 반복합니다. 무릎을 살짝 구부리고 있어야 한다는 것을 항상 명심하십시오.

브레이크 걸기 - 앞으로 약간 구부리고, 양 발을 붙였다가, 오른 다리를 왼 다리 앞으로 내밀고(브레이크가 오른쪽 스케이트화에 있는 것으로 가정), 브레이크가 달린 스케이트화의 발끝을 서서히 들어 올리고, 발꿈치로 테두리 뒤쪽과 브레이크에 압력을 가합니다. 필요한 제동력에 따라 압력을 늘리거나 줄입니다 - **육안 검사(1)**.

회전 - 무릎을 붙이고 가려는 방향으로 구부린 상태로 미끄러지듯이 나아 갑니다. 이 동작을 왼쪽과 오른쪽 두 방향 모두에 대해 연습하십시오.

스케이트화 조정 - 준비 운동을 하다가 스케이트화 안에서 발이 움직이는 것을 느꼈다면 클로저 시스템(예: 신발 끈 또는 버클)을 조정해야 합니다. 모든 방향과 제어력이 발뒤꿈치에서 나오기 때문에 필요한 경우 발등의 신발 끈이나 버클을 조정하여 이 부위의 움직임을 없애는 것이 매우 중요합니다.



도로교통법

- 스케이트화를 사용하기 전에 해당 도시, 도 또는 국가의 스케이팅 및 교통 법률에 대해 알고 이해하고 있어야 합니다. 어떤 곳에서는 공공 도로에서 스케이팅하는 것이 금지되어 있습니다.
- 모든 보호 장비(헬멧, 손목 보호대, 팔꿈치 및 무릎 보호대)를 반드시 착용하십시오.
- 아외나 도로로 나가기 전에 브레이크 걸기 및 회전 같은 인라인 스케이팅 기본 사항에 대해 배우십시오.
- 방심하지 마십시오. 반드시 통제된 상태에서 스케이팅하십시오.
- 스케이팅 중에는 주변 소리를 못 듣게 할 수도 있는 헤드폰을 사용하지 마십시오.
- 스케이팅 중에 스케이트화에서 딸락하는 소리나 다른 이상한 소리가 들리면 스케이팅을 멈추고 즉시 스케이트화를 검사하십시오. 볼트가 헐거워졌거나 다른 손상의 징후일 수 있습니다.
- 볼트를 조여야 하는 경우에 대비해서 스케이트화와 함께 제공되는 알렌 볼트용 렌치를 항상 갖고 다니십시오. 신체 부위 중 넘어지더라도 부상을 입지 않을 곳에 갖고 다니십시오.
- 잔해, 암석, 오일, 모래, 물 그리고 편평하지 않거나 깨진 포장 도로를 피하십시오.
- 교통량이 많은 지역을 피하십시오.
- 절대 자동차류에 매달리지 마십시오.
- 항상 스케이트의 속도를 의식하십시오. 급경사가 끝나는 곳에서 일어날 수 있는 일에 대해 생각하십시오. 옆길이나 보이지 않는 출구에서 차량이 나올 수 있습니다. 자신이 언덕길에서 브레이크를 걸고 멈출 수 있는지 생각하십시오. 아무리 전문 스케이터라도 완전히 멈추거나 예기치 않은 장애물을 피하기 위해서는 어느 정도 시간과 거리가 필요하다는 것을 명심하십시오.
- 상기 지침을 준수하지 않아 발생한 손상이나 부상에 대해서는 Rollerblade® 제품의 제조사나 판매사에서 책임을 지지 않습니다. 그러한 불이행으로 인한 위험은 모두 스케이터 자신이 감수해야 합니다.

안감

Rollerblade®의 안감은 통기성이 좋고, 쾌적하며, 다양한 스케이트화 및 기술 수준에 잘 어울리고 그에 맞게 설계되어 있습니다. 또한 스케이트화에서 분리해서 세탁 및 자연 건조할 수도 있습니다.

세탁 지침

1. 세탁기를 30°C(85°F)로 설정합니다. 강력한 세제, 섬유 유연제 또는 용제는 사용하면 안 됩니다.
2. 안감을 자연 건조합니다. 뜨거운 것에 가까이 하면 안 됩니다. 회전식 건조기로 건조하면 안 됩니다.

클로저 시스템

스케이트화에 아래 기술된 기능 중 한 가지 이상이 포함되어 있을 수 있습니다. 스케이팅을 하기 전에 이들 기능에 익숙해지기 바랍니다.

- 신발 끈 잠금 장치 - 육안 검사(2 및 3)
- Speedlace/신발 끈 잠금 장치 - 육안 검사(4,5 및 6)
- 테두리/발등 래칫 버클 - 육안 검사(7, 8, 9, 10, 11 및 12)
- 논 래칫 테두리 버클 - 육안 검사(13, 14 및 15)
- 버클 스트랩/설피 고리 - 육안 검사(16 및 17)

휠 및 축

Rollerblade® 휠에서 최고의 성능을 얻기 위해서는 손바닥으로 자주 휠을 돌려보고 마모 정도를 점검하십시오. 휠이 심하게 마모되었거나 고르지 않게 마모된 경우 밀착감과 안정감이 영향을 받거나 위험해 질 수 있습니다. Rollerblade®에서는 정기적으로 휠을 위치를 로테이션하고 휠이 완전히 닳은 경우 새 휠로 교체하도록 권장합니다.

참고: 마모에 대해 일반적으로 적용되는 규칙은 없습니다. 다만 Rollerblade®에서는 휠의 우레탄이 심하게 마모되거나 균열이 발생하기 시작하면 그 전에 휠을 교체할 것을 제안합니다. **모든 휠을 동시에 교체하십시오.**



Rollerblade®에서는 또한 휠을 교환할 때마다 축 나사산에 파란색(제거 가능) thread-lock 한 방울을 주입하도록 권장합니다. Rollerblade®에서는 두 가지 종류의 축을 제공하고 있습니다. 이 중 첫 번째 축(- **육안 검사(18)**)은 긴 볼트 한 개와 그 안에 삽입되는 짧은 볼트 한 개로 구성되어 있습니다. 두 번째 축(- **육안 검사(19)**)은 고성능 알루미늄 압출식 레이스 프레임용으로 고안된 것으로 프레임에 직접 (볼트로) 접합됩니다.

휠 로테이션 방법 - **육안 검사(20)**

다른 휠 크기를 가진 스케이트화에서 휠을 로테이션하는 방법 - **육안 검사(21)**

휠 분리

1. 알렌 볼트용 렌치 #4(상자 안에 들어 있음)로 나사를 풀니다 - **육안 검사(22)**.
2. 축을 분리합니다.

휠 조립

1. 휠을 다시 삽입합니다.
2. 볼트를 단단히 다시 조입니다 - 육안 검사(23). 도면에 표시되어 있는 조임 토크를 참조하십시오 - **육안 검사(23)**.

Rollerblade®에서는 축과 볼트를 교환할 때마다 축 나사산에 파란색(제거 가능) thread-lock 한 방울을 주입하도록 권장합니다.

베어링

수명을 늘리려면 베어링을 적절하게 세척하고 윤활유를 공급해야 합니다.

베어링 세척

1. 제공된 알렌 볼트용 렌치 #4를 사용하여 4개 휠을 모두 분리합니다.
2. 헝겊으로 휠과 베어링에서 먼지와 이물질을 닦아 냅니다.
3. 축을 세척합니다.
4. 헝겊으로 프레임 내부를 세척합니다.
5. 베어링이 자유롭게 돌지 않을 경우 베어링 윤활유 2방울을 공급합니다. 대부분의 자전거 체인용 윤활유가 효과가 있습니다 - **육안 검사(24)**.
6. 베어링이 자유롭게 돌지 않을 경우 필요하면 베어링을 교체합니다.
7. 휠을 다시 프레임 안에 넣습니다.
8. 축의 슛 나사산에 파란색(제거 가능) thread lock을 한 방울 사용합니다.
9. 축을 설치하고 조입니다.

프레임

프레임 조정(선택된 모델만 가능)

특정 Rollerblade®모델에서는 프레임 위치를 조정해서 자신만의 스케이팅 스타일에 맞게 스케이트화를 조정할 수 있습니다. **프레임 위치를 조정할 수 있는지 확인하려면 해당 지역 공식 Rollerblade® 대리점에 문의하거나 www.rollerblade.com을 방문해 주십시오.** 프레임을 조정할 수 있는 경우 프레임을 바깥쪽으로 맞춰서 조정하면 보다 쉽게 밀어내기 시작 동작(push off initiation)을 할 수 있고 프레임을 안쪽으로 맞춰서 조정하면 보다 정밀하게 에지 및 좌우 에너지 전달을 할 수 있습니다.

프레임 맞춰 조정하기 - 4휠 프레임

1. 두 번째 및 세 번째 휠을 분리합니다.
2. 좌우 조정을 하려면 프레임 장착 볼트를 풀고 프레임을 원하는 위치로 (양 사이드에서 5mm 조정 가능) 리셋합니다. 프레임을 조정할 때 볼트를 완전히 분리하지 않고 풀기만 합니다 - **육안 검사(25 및 26)**.



3. 모든 장착 볼트를 단단히 조입니다 - **육안 검사(27)**. (토크 설정 제안 값이 아래의 표 A에 나와 있습니다):

프레임 종류	장착 볼트 토크		
알루미늄	50÷55 kg cm	4,9÷5,4 Nm	3,6÷4 lbf ft
플라스틱 프레임	40÷45 kg cm	3,9÷4,4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

4. 휠을 교체합니다. 도면에 표시되어 있는 조임 토크를 참조하십시오 - **육안 검사(23)**.
 5. Rollerblade®에서는 축과 볼트를 교환할 때마다 나사산에 파란색(제거 가능) thread-lock을 한 방울 주입하도록 권장합니다.
 6. 추가 지원을 위해서는 해당 지역 공식 Rollerblade® 대리점에 문의하십시오.

프레임 분리 및 교체(선택된 모델만 가능)

프레임 위치를 조정할 수 있는지 확인하려면 해당 지역 대리점에 문의하거나 www.rollerblade.com을 방문해 주십시오.

육안 검사(28 및 29)

참고: Rollerblade®에서는 프레임을 원래대로 되돌릴 때 볼트를 새 것으로 교체하도록 권장합니다. 볼트가 헐거워지면 볼트 나사산에 파란색(제거 가능) thread locking 액을 추가합니다. 볼트를 잘 조입니다.

(표 A)에 표시되어 있는 조임 토크를 참조하십시오

브레이크

Rollerblade®에서는 다른 종류의 브레이크를 제공하는데, 같은 부착물과 분리 지침을 갖고 있습니다:

1. 핀이 있는 브레이크 - **육안 검사(30)**
2. 핀이 없는 브레이크 - **육안 검사(31)**
3. 브레이크 로우 밸런스 프레임 - **육안 검사(32)**
4. 110mm 휠 장착 프레임이 있는 브레이크 - **육안 검사(33 및 34)**

참고: 대부분의 모델에서 오른쪽 및 왼쪽 스케이트화 모두에서 브레이크를 사용할 수 있습니다

경고

중요: 일부 최고급 스케이트화에는 브레이크가 없으며 이들은 고급 전문 스케이터용입니다

브레이크 부착물 - 스케이트화에 브레이크가 없는 모델용(상자 안에 들어 있음)

볼트 및 육각 렌치가 스케이트와 함께 제공됩니다(심자 나사 드라이버도 필요할 수 있습니다). 도면에 표시되어 있는 조임 토크를 참조하십시오 - **육안 검사(23)**.

브레이크에 핀이 있는 경우 프레임의 해당 구멍에 핀을 삽입하고, 해머로 살살 두드려 넣습니다. 핀이 프레임 프로필과 같은 높이가 되면 제대로 고정된 것입니다.

육안 검사(30,31,32,33 및 34)

브레이크 분리

알렌 볼트용 렌치로 긴 쪽 축 볼트를 분리하고 본 매뉴얼과 함께 제공되는 추가 표준 길이 볼트로 교체하십시오. 도면에 표시되어 있는 조임 토크를 참조하십시오 - **육안 검사(23)**.

육안 검사(30,31,32,33 및 34) 스케이트화의 브레이크를 떼어 내지 말고 그냥 두도록 강력 권장합니다.



하급 조정식 스케이트

단순하고, 안전하며 다양한 지원이 제공됩니다. Rollerblade®에서는 누구라도 수 초 이내에 맞출 수 있는 어린이용 스케이트를 공급하고 있습니다. 어린이의 발이 커지면 그에 맞춰 늘릴 수 있게 만들어진 이 크기 조정식 스케이트는 버튼을 눌러 4가지 풀 사이즈로 조절할 수 있습니다. 크기는 미국식 크기로 표시되어 있습니다.

스케이트 크기 조정

크기를 조정하기 전에 발등 파워스트랩과 신발 끈을 푸는 것이 좋습니다.
육안 검사(35 및 36)

품질 보증

1. Rollerblade®는 원 소매 고객에게 공식 Rollerblade® 대리점을 통해 구입하신 자사 인라인 스케이트에서 구입일로부터 법정 기간 동안 자재 및 가공에 제조상 결함이 발생하지 않을 것을 보증합니다. 품질 보증 기간과 구입 국가에 적용되는 특정 정책에 대해서는 해당 지역 공식 Rollerblade® 대리점이나 배포 회사에 문의하시기 바랍니다. 해당 지역 Rollerblade® 배포 회사에 연락하거나 공식 대리점을 찾는 방법에 대한 자세한 내용은 웹 사이트 www.rollerblade.com을 참조하시기 바랍니다.
2. 품질 보증은 공식 Rollerblade® 대리점을 통해 구입한 제품에만 적용됩니다. 품질 보증 품목 하자 요구는 제품을 구입한 국가의 공식 Rollerblade® 대리점에 제시해야 하며 공식 Rollerblade® 대리점에서 발행한 영수증이나 구입 증명서를 함께 제시해야 합니다.
3. 품질 보증 기간 동안 Rollerblade®는 자유 재량에 따라 추가 비용 없이 결함 발생 제품 또는 부품을 수리하거나 그와 유사하고 유통 중인 모델로 교체해 드립니다.
4. 부주의(오용, 사용 지침 불이행, 정상적인 마모, 제품의 부적절한 정비 또는 개조, 안전 조건 및/또는 사용 예방 조치 불이행 등)로 인한 손상이나 한 가지 부품의 수리, 교체 또는 공인된 기술자 이외의 다른 사람이 한 정비로 인한 손상에 대해서는 본 품질 보증이 적용되지 않습니다.

ROLLERBLADE® 인라인 스케이트, 제품 및 이벤트에 대한 자세한 내용을 보려면 <http://www.rollerblade.com/>을 확인하십시오.

스케이팅을 안전하게 즐기세요!



Rollerblade®をお買い上げいただき、ありがとうございます。インラインスケートのトップ・ブランドです。

インラインスケートを初めてお使いになる前に本説明書をよくお読みになり、必要に応じて、将来、参照できるよう安全な場所に保管してください。

Rollerblade® インラインスケートは、DIN EN 13843 基準で、クラス A (体重最大 100kg / 220 ポンドの利用者用) およびクラス B (体重最大 60kg / 132 ポンドの利用者用) に所属します。お買い上げのスケートは、どちらのクラスなのかは、つま先の下部にあるラベルをご覧ください。

賢くスケート

なによりも安全性を考えてください！運動が伴うスポーツは皆そうですが、インラインスケートは、重大な健康上のリスクや場合によっては致命傷さえ、引き起こしかねません。負傷のリスクを減らすため、インラインスケート専用のプロテクター（ヘルメット、リストガード、肘パッド、膝パッド）ならびにリフレクティブ（反射性）装置をつねに着用してください。

スピードのコントロール

速く走りすぎないでください。坂の等級やサイズに関わらず、下り坂では急速にスピードが加速することを忘れないでください。スピードをコントロールし傾斜面でスケートすることにならないうちに停止する方法をきちんと把握してください。

安全に停止

停まり方を知るのはインラインスケートを楽しむために必要不可欠であり、重要なことです。Rollerblade® インラインスケートには、ブレーキシステムが右側のスケートに付いているか箱* にはいています。ブレーキシステムは、ゆっくり停止するように設計されています。すぐには、停まりません。スケートしている速度が速ければ速いほど、停まるまでの距離は長くなります。道路から目を離さず、安全に停止するまでの時間を十分に取ってブレーキングを始めてください。ブレーキを適切に使うには、スケート上であなたの身体の位置が低くなるようひざを軽くまげ、ブレーキングする足がもう一方の足より前に出るようにします。かかとのブレーキが地面をグリップするよう、つまさきを挙げます。上半身が前かがみになりすぎないようにしてください。かかとを強く踏めば踏む（ブレーキパッドを押す）ほど、停止力は強まります—図解 (1)。Rollerblade® ブレーキパッドには、摩耗限度の線がはいています。摩耗限度の線に達したらブレーキパッドを取り換えてください。それを怠るとブレーキング力の損失、コントロールの損失、ひいては負傷の危険が生じます。

* 高品位のスケートの中には、その性質上、およびより高度な技能スタイルのスケートのため、ブレーキが付いていないものがあります。

警告

スケートからブレーキを取り外さないよう、強くお勧めします。ブレーキを使わない減速および停止には、専門的技術が必要です。ブレーキを付けずにスケートをすると決める場合には、ご自分の責任で行なってください。

重要

スケートにブレーキが付いていない場合、「T」や「V」停止技術など、慣習的なブレーキング技術を用いてください。初心者には、お勧めしません。



ROLLERBLADE® スケートを装着する前に

- 使用前ごとに、必ずスケートを点検してください。
- 車軸がゆるんでいないかを点検するため、ウィール（車輪）をひとつひとつ前後左右に動かしてみます。
- ねじ/ボルトを点検して、ウィールが緩んでいないか確かめます。ウィールを固定しているボルトが緩んでいたら、箱に同梱されている六角レンチで締めてください。これは、ウィールを最近取り換えたり、ローテーションした場合には、特に重要です。
- ウィールを回転させて、ベアリングが支障なく回転しているか、点検します。
- ウィールの摩耗を点検します。ウィールが摩耗しすぎていると、全般的な機能とコントロールが低下します。
- ブレーキパッドが摩耗しすぎているか、固定されているか、点検します。ブレーキの他の部品を点検し、安全できちんと作動することを確かめます。
- 靴ひもがいたんでいないか、バックルが緩んでいないか、点検します。必要に応じて、取り換えたり、修理します。
- スケート中にとけた靴ひもに注意してください。
- フレームの損傷（例えば、ひび、破損、歪み）を点検し、安全に取り付けられているか、確認します。
- シェルとカフにひびがないか、点検します。 - ひびが見つかったら、スケートの使用を停止し、Rollerblade®の認定販売店で取り換えるか、修理してください。
- フレームとシェル、カフの損傷を点検することは、特に、グランドなど衝撃性が強い用途の「ストリート&アグレッシブ」スケートにとっては、特に重要です。
- スポーツソックスをはきます。Rollerblade® スケートは、きつすぎたり、はき心地が悪くなく、足に安全に合っている必要があります。
- くるぶしのサポートを最適にするため、最初に始める時、くるぶしの部分のひもとバックルがきちんと締められていることを確認します。
- すべてのプロテクター—ヘルメット、リストガード、肘パッド、膝パッド—を装着してください。

使いはじめ

自分の技術レベルに合った環境を選ぶことが重要です。スケートが初めての場合は、がれき類（例えば、舗装のひび、砂利、油、砂、水、など）や坂、交通（例えば、自転車、車、他のスケーター、歩行者、など）の無い、滑らかで平らな場所（空っぽの駐車場は、始めるのに格好の場所です）が望ましいでしょう。スケートする環境の如何に関わらず、基本的なスケート技術（移動、停止、ターン）を実行することができ、スケートに関する現地の規制を知っている必要があります。

スケート - 膝を軽く曲げ、後ろ側の足で軽く蹴って、もう一方のスケートで前方に滑り出します。次に後ろ側のスケートを前方にもって行き、前側のスケートと水平になるようにし、別の側で同じことを繰り返します。つねに、膝を軽く曲げることを忘れないでください

ブレーキング - 軽い前傾姿勢を取り、両脚を近づけて右脚を（ブレーキが右側のスケートに付いている場合）左脚より少し前に出し、ブレーキが付いた方のスケートのつま先を次第に挙げ、カフの後ろ側に圧力をかけて、かかとでブレーキをかけます。必要とされるブレーキング力に従って、適度な圧力をかけます - **図解（1）**。

ターン（曲がり方） - 滑っている状態で、向きたい方向に身体を傾けながら、両膝を合わせます。この動きを右と左の両方で練習してください。

スケートの調整 - 屈曲中にスケートの中で足が動くのに気付いたら、クロージャシステム（例えば、靴ひもやバックル）を調整する必要があります。方向とコントロールはすべてかかとで決まるので、必要に応じて、足の甲の上で靴ひもやバックルを調整することにより、この部分で足が動かないようにすることは、きわめて重要です。



道路の規則

- スケートを使用する前に、自分の市、州、国のスケートに関する法、および交通法を知り、理解してください。公共の道路でスケートすることを禁止している場所もあります。
- つねにプロテクター（ヘルメット、リストガード、肘パッド、膝パッド）を装着してください。
- 公道に出る前に、ブレーキングやターンなどインラインスケートの基本を学んでください。
- 油断しないでください。つねに気をつけながらスケートしてください。
- ヘッドホンは使用しないでください。スケート中に周囲の音を聴く能力が限定されます。
- スケート中にスケートからカチッというような音やその他、異常な音が聞こえたら、すぐにスケートをやめてスケートを点検してください。ボルトがゆるんでいたり、その他の損傷を意味する可能性があります。
- 必要に応じてボルトを締められるよう、スケートする時には、つねにスケートと同梱の六角キーを携帯してください。転倒した時に怪我しないよう、身体のどこかに入れて、持ち歩いてください。
- がれき類、岩、油、水、でこぼこがあったり、破損のある舗装は避けてください。
- 交通量が激しい場所は避けてください。
- 自動車につかまってすべすることは絶対にやめてください。
- スケートのスピードにつねに注意してください。急傾斜の最後に何が起こりうるか、考えてください。横道や見えない出口から車が出て来る可能性もあります。下り坂でブレーキングし停止することができるかどうか、考えてください。どんなにすごいスケートの専門家でも完全に停まったり、予期せぬ障害物を避ける時間と空間が必要だということを忘れないでください。
- Rollerblade® 製品の製造業者および販売業者は、上記の説明を順守しないことによる損害や障害に対して、一切の責任を負いません。そのような非順守による危険への責任は、スケーター自身にあります。

インナー

Rollerblade® のインナーは、通気性があり、はき心地が良く、さまざまな適切なスケートと技術レベルに合うようデザインされています。また、スケートから取り外して洗濯し、空気乾燥させることもできます。

洗濯の仕方

1. 洗濯機を摄氏30度（華氏85度）に設定します。強力な洗剤、柔軟仕上げ剤、溶剤は、使わないでください。
2. インナーを空気乾燥します。熱源に近づけないようご注意ください。乾燥機を使った乾燥はお避けください。

クロージャシステム

お使いのスケートには、下記の機能のひとつまたはいくつかが備わっている可能性があります。その機能について、スケートする前によく馴染んでください。

レースロック - 図解 (2&3)

スピードレース/レースロック - 図解 (4、5、6)

カフ/甲ラチェット式バックル - 図解 (7、8、9、10、11、12)

非ラチェット式カフバックル - 図解 (13、14、15)

バックルストラップ/タン (Tongue) ループ - 図解 (16&17)



ウィールと車軸

Rollerblade® ウィールの最高度の機能を取得するには、ウィールを定期的にローテーションさせ、点検してください。ウィールがすり減っていたり、不均等に摩耗していると、グリップと安定性に影響が及んだり、危険です。Rollerblade® では、ウィールの位置を定期的にローテーションさせ、ウィールが摩耗している場合は、新しいウィールとそっくり交換することをお勧めします。

注記： 摩耗には、一般的なルールはありません。Rollerblade® は、ウレタンがすり減ったり、ウレタンが割れ始めないうちに、早めにウィールを交換するようお勧めします。すべてのウィールを同時に交換してください。

また、Rollerblade® では、ウィールを交換する時にはいつも、車軸のねじ山にブルーのねじ緩み止め剤（ネジロック）（除去可能）を1滴少量、適用なさるようお勧めします。Rollerblade® では二つの異なるタイプの車軸を提供しています。ひとつめの車軸 - 図解 (18) は、短いボルト1本で構成されており、これを長いボルトにさしこみます。2番目の車軸 - 図解 (19) は、高機能アルミニウム押し出しレースフレーム専用デザインされており、フレームに直接、ボルトで固定します。

ウィールのローテーション方法 - 図解 (20)

サイズの異なるウィールをスケートでローテーションさせる方法 - 図解 (21)

ウィールを取り外す

1. 六角キー 4番（同梱）でねじをはずします - 図解 (22)。
2. 車軸を取り外します。

ウィールの組み立て

1. 車軸を元の位置に戻します。
2. ボルトを再び、しっかりと締めます - 図解 (23)。図に示されている締め付けトルクを参照 - 図解 (23)。

Rollerblade® では、車軸とボルトを交換する時にはいつでも、車軸のねじ山にブルーのねじ緩み止め剤（ネジロック）（除去可能）を1滴少量、適用なさるよう、お勧めします。

ベアリング

長持ちさせるためには、ベアリングは適切に清掃し、油を差す必要があります。

ベアリングの清掃

1. 同梱の六角キー4番で、4つのウィールを取り外します。
2. ぼろ布で、ウィールとベアリングから汚れとゴミを拭き取ります。
3. 車軸を拭きます。
4. ぼろ布でフレーム内部を拭きます。
5. ベアリングがひっかからずに回らない場合には、ベアリング油を少量2滴、適用します。大抵の自転車チェーン用の油で大丈夫です - 図解 (24)。
6. ベアリングがひっかからずに回らない場合には、必要に応じてベアリングを交換してください。
7. ウィールをフレームに戻します。
8. オス型の車軸ねじ山にブルーのねじ緩み止め剤（ネジロック）（除去可能）を1滴少量、適用します。
9. 車軸を取り付けてねじで固定します。



フレーム

フレームの調整（選択モデルのみ）

特定の Rollerblade® モデルでは、自分の個人的なスケートスタイルに合うよう、フレームの位置を調整できます。フレームの位置を調整できるかどうかを見極めるには、現地の Rollerblade® 認定販売店にお問い合わせになるか、www.rollerblade.com をご覧ください。フレームの調整が可能な場合には、最初の蹴り出しがより容易になるよう、フレームを外方向に調整したり、エッジングと側面へのエネルギー移動をより正確にするために内方向に調整することができます。

フレームの調整 - 4ウィールフレーム

- 2番目と3番目のウィールを取り外します。
- 側面の調整には、フレーム取り付けボルトを弛め、フレームを付けたい位置にセットし直します（両側で5mm調整可能）。フレームを調整する際には、ボルトを完全に取り外さずに弛めてください - 図解 (25 & 26)。
- すべての取り付けボルトをしっかり締めます - 図解 (27)。（推奨のトルク設定は下記の表をご覧ください。表A）：

フレームのタイプ	取り付けボルトトルク		
アルミニウム	50÷55 kg cm	4,9÷5,4 Nm	3,6÷4 lbf ft
プラスチックフレーム	40÷45 kg cm	3,9÷4,4 Nm	2,9÷3,2 lbf ft

- ウィールを交換します。図に示されている締め付けトルクを参照 - 図解 (23)。
- 車軸とボルトを交換する際にはいつも、Rollerblade® では、ねじ山にブルーのねじ緩み止め剤（ネジロック）（除去可能）を1滴、適用なさるようお勧めします。
- その他、お手伝いの必要がありましたら、現地のRollerblade® 認定販売店にお問い合わせください。

フレームの取り外しと交換（選択モデルのみ）

フレームの取り外しと交換が可能かどうかを見極めるには、現地の販売店にお問い合わせいただくか、www.rollerblade.com をご覧ください。

図解 (28&29)

注記：Rollerblade® では、フレームを元に戻す際には、新しいボルトと交換なさるようお勧めします。ボルトが緩くなった場合には、ボルトのねじ山にブルーのねじ緩み止め剤（ネジロック液）（除去可能）を1滴少量、適用します。ボルトをしっかり締めます。

下記（表A）の締め付けトルクを参照。

ブレーキ

Rollerblade® は異なるタイプのブレーキに同じ取り付けおよび取り外し説明を提供しています。

- ピン付きブレーキ - 図解 (30)
- ピン無しブレーキ - 図解 (31)
- 低バランスフレーム用ブレーキ - 図解 (32)
- 110mmウィール搭載ウィール用ブレーキ - 図解 (33&34)

注記：大概のモデルでは、ブレーキは、右スケートと左スケートのどちらでも使えます。



警告

重要：より高度なスケートの中には、ブレーキ機能が無いものがあり、上級レベルの専門家スケーターの使用を目的としています。

ブレーキの取り付け - スケートに（同梱の）ブレーキが無いモデルの場合

ボルトと六角レンチはスケートに同梱されています（プラスのねじ回しが必要な場合もあります）。図に示されている締め付けトルク設定を参照 - 図解 (23)。

ブレーキにピンが付いている場合には、ピンをハンマーで軽くたたいてフレームの適切な穴に差し込みます。フレームの輪郭が赤くなったらピンは適切に取り付けられています。

図解 (30、31、32、33、34)

ブレーキを取り外す

長い法の車軸ボルトを六角キーで取り外し、マニュアルと同梱の予備の標準的長さのボルトと取り換えます。図に示されている締め付けトルク設定を参照 - 図解 (23)。

図解 (30、31、32、33、34)。スケートからブレーキを取り外さないよう、強くお勧めします。

ジュニア用調整可能スケート

シンプルでサポートも充実。Rollerblade® は、数秒もあればぴったりフィットできるお子様用スケートを提供しています。お子様の足の成長に合うよう伸長できるこのスケートは、ボタンを一押しするだけで、4つのフルサイズに調整可能です。サイズは米国サイズでラベルに表示されています。

スケートのサイズを調整する

サイズの調整をする前に、最初に甲のパワーストラップを弛めるようお勧めします。

図解 (35&36)

保証

1. Rollerblade® は、Rollerblade® の認定販売店で購入された当社のインラインスケートには、最初の小売顧客への販売日から 法定期間、素材および仕上げに製造欠陥がないことを保証します。保証期間、および購入なさった国に適用される具体的なポリシーに関しては、現地の Rollerblade® 認定販売店または取扱業者にお問い合わせください。現地の Rollerblade® 取扱業者に連絡する方法、または認定取扱業者を見つける方法に関する詳細は、以下のウェブサイトをご参照ください。 www.rollerblade.com
2. 保証はRollerblade® 認定取扱業者を通して購入された商品にのみ有効です。保証の請求は、製品が購入された国の Rollerblade® 認定取扱業者に提出されなければなりません。また、Rollerblade® 認定取扱業者からの領収証/購入の証拠の提出が求められます。
3. 認可された保証期間中に、Rollerblade® は、当社の選択により、不良品またはその一部の修理、または同等で入手可能なモデルとの取り換えを、無料で行います。
4. 過失（誤用、使用説明書を順守しなかった、通常の摩耗、製品の不適切なメンテナンスまたは改ざん、安全性の諸条件や慎重な使用を順守しなかった、など）による損傷、あるいは認可された人物以外が行った修理、パーツの取り換え、メンテナンスを原因とする損傷は、本保証の対象とされません。

ROLLERBLADE® インラインスケートに関する詳細は、以下をご覧ください。 www.rollerblade.com

スケートを安全にお楽しみください！



ROLLERBLADE.

TECNICA GROUP SPA

Via Fante D'Italia, 58 -

31040 Giavera del Montello (Tv) Italia

☎ +39 0422 7285 - 📠 +39 0422 728600

rollerblade.com

